NITRO 2012

Manual del Propietario

GUÍA RÁPIDA DE ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES LÉALA ANTES DE OPERAR SU VEHÍCULO

ÉSTAS SON SÓLO ALGUNAS DE LAS PRECAUCIONES QUE DEBE DE OBSERVAR PARA LA OPERACIÓN SEGURA DE SU VEHÍCULO, LEA SU MANUAL DE PROPIETARIO

SIEMPRE UTILICE SU CINTURÓN DE SEGURIDAD

AÚN SI SU VEHÍCULO ESTÁ EQUIPADO CON BOLSAS DE AIRE ES IMPRESCINDIBLE EL USO DEL CINTURÓN DE SEGURIDAD PARA TODOS LOS OCUPANTES DEL VEHÍCULO

COMPUERTA TRASERA (si así está equipado)

LOS GASES DE ESCAPE PUEDEN INTRODUCIRSE AL COMPARTIMIENTO DE PASAJEROS CUANDO EL CRISTAL DE LA COMPUERTA TRASERA O LA COMPUERTA DEL VEHÍCULO ESTÉN ABIERTAS
LOS GASES DE ESCAPE PUEDEN CAUSAR GRAVES LESIONES O LA MUERTE
MANTENGA EL CRISTAL Y LA COMPUERTA CERRADOS CUANDO EL MOTOR ESTÉ ENCENDIDO

TAPÓN DE RADIADOR

NO INTENTE ABRIR EL TAPÓN DEL RADIADOR CUANDO EL VEHÍCULO ESTÉ CALIENTE PUEDE SUFRIR GRAVES QUEMADURAS

SISTEMA DE ENFRIAMIENTO

LOS VENTILADORES PUEDEN FUNCIONAR EN CUALQUIER MOMENTO,
NO ACERQUE LAS MANOS



NO MEZCLE DIFERENTES TIPOS DE ANTICONGELANTE.
MANTENGA EL NIVEL DEL ANTICONGELANTE DEL MOTOR ENTRE LAS MARCAS DE MÁXIMO Y MÍNIMO DEL TANQUE RECUPERADOR SÓLO UTILICE ANTICONGELANTE MOPAR N/P 05066386AA FÓRMULA HOAT (COLOR NARANJA) DILUIDO AL 50% CON AGUA.

USO DEL GATO (si así está equipado)

USE EL GATO SOLAMENTE PARA CAMBIAR LA RUEDA DEL VEHÍCULO,
NUNCA TRABAJE O ENCIENDA EL VEHÍCULO CUANDO ESTÉ SOPORTADO POR EL GATO

BATERÍA

¡PELIGRO DE GASES EXPLOSIVOS!
PROTEJA SUS OJOS.
CIGARROS, FLAMAS O CHISPAS PUEDEN CAUSAR QUE LA BATERÍA EXPLOTE.



NO PERFORE NI ABRA LA BATERÍA

EL ÁCIDO DE LA BATERÍA PUEDE CAUSAR CEGUERA O SEVERAS QUEMADURAS.
EN CASO DE ACCIDENTE LÁVESE CON SUFICIENTE AGUA Y ACUDA AL MÉDICO INMEDIATAMENTE



SI REQUIERE ARRANCAR EL VEHÍCULO CON CABLES PUENTE CONSULTE SU MANUAL DE PROPIETARIO

LLAVES

GOLPES EXCESIVOS, AVENTARLAS DE LAS ALTURAS, PRESIÓN EXCESIVA EN LA PARTE PLÁSTICA U OTROS MALOS MANEJOS, PUEDEN DAÑAR EL CIRCUITO Y OCASIONAR LA INMOVILIZACIÓN DE SU VEHÍCULO.

INFORMACIÓN PARA MOTORES A DIESEL
(si así está equipado)

AGUA EN COMBUSTIBLE DIESEL

SI SE ILUMINA ESTE PILOTO DEL TABLERO



O APARECE EL MENSAJE "WATER IN FUEL", INDICA QUE SE HA DETECTADO AGUA EN EL COMBUSTIBLE POR LO QUE USTED DEBE PROCEDER A DRENAR EL FILTRO SEPARADOR DE COMBUSTIBLE/AGUA.
CONSULTE LA SECCIÓN DE MANTENIMIENTO EN ESTE MANUAL.

PRECAUCIÓN

- EL ARRANCAR EL MOTOR CON EL PILOTO DE AGUA EN COMBUSTIBLE ILUMINADO, DAÑARÁ LOS INYECTORES DEL SISTEMA DE COMBUSTIBLE DE SU VEHÍCULO.

ESTOS DAÑOS NO ESTÁN CUBIERTOS POR LA GARANTÍA

- DRENE EL FILTRO CUANDO MENOS UNA VEZ POR SEMANA O SI SE ILUMINA EL PILOTO DEL TABLERO, O SI SE ENCIENDE EL MENSAJE "WATER IN FUEL".



ADVERTENCIA

NO DRENE EL FILTRO SEPARADOR DE COMBUSTIBLE CUANDO EL MOTOR ESTÉ EN MARCHA.

¡Cuida tu garantía!

MOPAR

En caso de algún percance exige a tu compañía de seguros que tu unidad sea reparada en un Distribuidor autorizado con partes orginales Mopar y de esta manera no perderás la garantía de tu vehículo.



RAM DODGE CHRYSLER Jeep

INFORMACIÓN IMPORTANTE

Este manual ilustra y describe las características de operación de los equipos tanto estándar como opcionales en el vehículo. Dependiendo de la versión y modelo que usted haya adquirido, su vehículo podría o no contar con alguna(s) de las características que se describen en este manual.

Asimismo, este manual podría describir características y/o equipos que ya no están disponibles y/o que no fueron ordenados para su vehículo. Si tiene alguna duda o comentario al respecto no dude en contactar a cualquier distribuidor autorizado, o a nuestro **CENTRO DE ATENCIÓN A CLIENTES en los teléfonos 5081-7568 del D.F. y Zona Metropolitana, o al 01(800) 505-1300 (LADA sin costo) para el interior de la República.**

Chrysler de México, S.A. de C.V. se reserva el derecho de hacer cambios en el diseño y especificaciones, y/o de hacer adiciones o mejoras a sus productos sin tener obligación de implementarlos a productos previamente fabricados.

¡ADVERTENCIA SOBRE EL CONSUMO DEL ALCOHOL!

Un conductor ebrio es quien con más frecuencia ocasiona accidentes. Sus habilidades como conductor pueden ser gravemente afectadas por los niveles del alcohol en la sangre. Su vista puede engañarlo, sus reflejos disminuyen y su juicio puede no ser el correcto.

No conduzca después de haber consumido bebidas alcohólicas.

TABLA DE CONTENIDO

SECCIÓN		PÁGINA
1	INTRODUCCIÓN	7
2	ANTES DE ARRANCAR SU VEHÍCULO	13
3	CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO	79
4	TABLERO DE INSTRUMENTOS	159
5	ARRANQUE Y OPERACIÓN	241
6	QUÉ HACER EN CASO DE UNA EMERGENCIA	319
7	MANTENIMIENTO	335
8	ÍNDICE ALFABÉTICO	375

Chrysler se reserva el derecho de hacer cambios en el diseño y sus especificaciones, y /o agregar o hacer mejoras en sus productos, sin obligarse a instalarlas en productos de fabricación anterior.

INTRODUCCIÓN

CONTENIDO

- INTRODUCCIÓN 7
- ADVERTENCIA RESPECTO A VOLCADURAS 7
- COMO USAR ESTE MANUAL.....8
- ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES 10
- NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO ...10
- MODIFICACIONES O ALTERACIONES AL VEHÍCULO.....11

INTRODUCCIÓN

Felicidades por la selección de su nuevo vehículo. Tenga la seguridad que representa un ensamble de precisión, estilo distintivo y alta calidad todos los elementos esenciales que son tradicionales para nuestros vehículos.

Este manual se redactó con ayuda de especialistas en Ingeniería y Servicio con el objeto de familiarizarlo respecto a la operación y el mantenimiento de su nuevo vehículo. Va acompañado por una póliza de garantía y por otros documentos de interés para usted. Le recomendamos leerlos cuidadosamente. El apego a las instrucciones y recomendaciones de este manual le proporcionará una conducción segura y placentera de su vehículo.

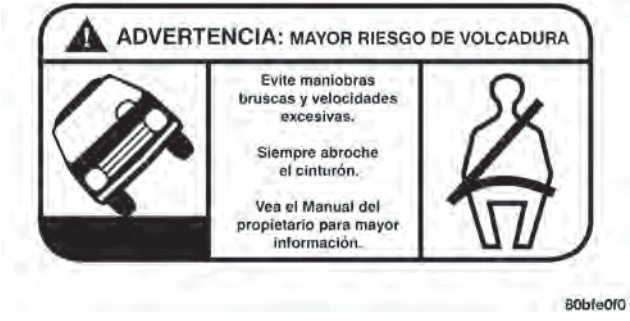
NOTA: Después de leer este manual, consérvelo en el vehículo a modo de referencia y entréguelo en el momento de venderlo.

Cuando lleve su vehículo a servicio, recuerde que su distribuidor lo conoce mejor que nadie, cuenta con técnicos capacitados y refacciones genuinas MOPAR® y está interesado en que usted quede plenamente satisfecho.

ADVERTENCIA RESPECTO A VOLCADURAS

Los vehículos utilitarios tienen un rango de volcaduras significativamente más alto que otro tipo de vehículos. Este vehículo tiene un mayor claro al piso y un centro de gravedad más alto que muchos automóviles de pasajeros. Es capaz de desempeñarse mejor en una amplia variedad de condiciones a campo traviesa. Si se conducen de manera peligrosa, todos los vehículos pueden salirse de control. Debido a que el centro de gravedad es más alto, este vehículo se puede volcar si se pierde el control del mismo.

No haga virajes agudos, maniobras abruptas u otras acciones de conducción peligrosas que puedan ocasionar la pérdida de control del vehículo. No operar el vehículo de manera segura puede ocasionar un accidente, la volcadura del vehículo y lesiones graves o fatales. Conduzca con cuidado.



Etiqueta de advertencia de volcadura

Una de las principales causas de lesiones fatales o severas es **no usar los cinturones de seguridad del conductor y del pasajero**. De hecho, el gobierno de los Estados Unidos señala que el uso de los cinturones de seguridad existentes puede reducir los casos de muertes en carreteras en 10,000 cada año y puede reducir las lesiones causantes de incapacidad en 2 millones anualmente. En una colisión en la que hay una volcadura, las personas que no lleven el cinturón de seguridad abrochado tienen muchas más probabilidades de morir que las personas que usan el cinturón de seguridad. Use siempre su cinturón de seguridad.

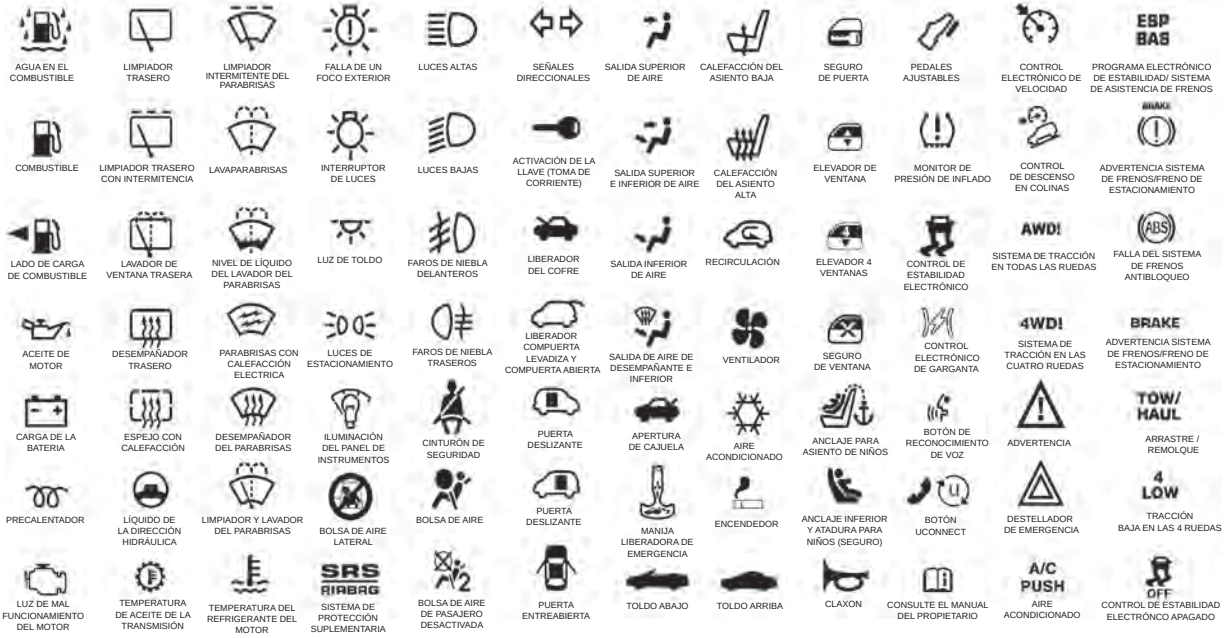
COMO USAR ESTE MANUAL

Consulte la tabla de contenido para determinar cuál sección contiene la información que desea.

Dado que la especificación de su vehículo depende de los elementos del equipo ordenado, algunas descripciones e ilustraciones pueden diferir del equipo de su vehículo.

El índice detallado, al final de este manual, contiene una lista completa de todos los temas.

Consulte la tabla siguiente para obtener una descripción de los símbolos que se pueden utilizar en su vehículo o en todo este Manual del propietario:


AGUA EN EL COMBUSTIBLE
LIMPIADOR TRASERO
LIMPIADOR INTERMITENTE DEL PARABRISAS
FALLA DE UN FOCO EXTERIOR
LUCES ALTAS
SEÑALES DIRECCIONALES
SALIDA SUPERIOR DE AIRE
CALEFACCIÓN DEL ASIENTO BAJA
SEGURO DE PUERTA
PEDALES AJUSTABLES
CONTROL ELECTRÓNICO DE VELOCIDAD
ESP BAS
PROGRAMA ELECTRÓNICO DE ESTABILIDAD/ SISTEMA DE ASISTENCIA DE FRENOS
COMBUSTIBLE
LIMPIADOR TRASERO CON INTERMITENCIA
LAVAPARABRISAS
INTERRUPTOR DE LUCES
LUCES BAJAS
ACTIVACIÓN DE LA LLAVE (TOMA DE CORRIENTE)
SALIDA SUPERIOR E INFERIOR DE AIRE
CALEFACCIÓN DEL ASIENTO ALTA
ELEVADOR DE VENTANA
MONITOR DE PRESIÓN DE INFLADO
CONTROL DE DESCENSO EN COLINAS
ADVERTENCIA SISTEMA DE FRENOS/FRENO DE ESTACIONAMIENTO
LADO DE CARGA DE COMBUSTIBLE
LAVADOR DE VENTANA TRASERA
NIVEL DE LÍQUIDO DEL LAVADOR DEL PARABRISAS
LUZ DE TOLDO
FAROS DE NIEBLA DELANTEROS
LIBERADOR DEL COFRE
SALIDA INFERIOR DE AIRE
RECIRCULACIÓN
ELEVADOR 4 VENTANAS
CONTROL DE ESTABILIDAD ELECTRÓNICO
AWD!
SISTEMA DE TRACCIÓN EN TODAS LAS RUEDAS
ABS
FALLA DEL SISTEMA DE FRENOS ANTIBLOQUEO
ACEITE DE MOTOR
DESEMPAÑADOR TRASERO
PARABRISAS CON CALEFACCIÓN ELECTRICA
LUCES DE ESTACIONAMIENTO
FAROS DE NIEBLA TRASEROS
LIBERADOR COMPUERTA LEVADIZA Y COMPUERTA ABIERTA
SALIDA DE AIRE DE DESEMPAÑANTE E INFERIOR
VENTILADOR
SEGURO DE VENTANA
CONTROL ELECTRÓNICO DE GARGANTA
4WD!
SISTEMA DE TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS
BRAKE
ADVERTENCIA SISTEMA DE FRENOS/FRENO DE ESTACIONAMIENTO
CARGA DE LA BATERIA
ESPEJO CON CALEFACCIÓN
DESEMPAÑADOR DEL PARABRISAS
ILUMINACIÓN DEL PANEL DE INSTRUMENTOS
CINTURÓN DE SEGURIDAD
PUERTA DESLIZANTE
APERTURA DE CAJUELA
AIRE ACONDICIONADO
ANCLAJE PARA ASIENTO DE NIÑOS
BOTÓN DE RECONOCIMIENTO DE VOZ
ADVERTENCIA
TOW/ HAUL
ARRASTRE / REMOLQUE
PRECALENTADOR
LÍQUIDO DE LA DIRECCIÓN HIDRÁULICA
LIMPIADOR Y LAVADOR DEL PARABRISAS
BOLSA DE AIRE LATERAL
BOLSA DE AIRE
PUERTA DESLIZANTE
MANIJA LIBERADORA DE EMERGENCIA
ENCENDEDOR
ANCLAJE INFERIOR Y ATADURA PARA NIÑOS (SEGURO)
BOTÓN UCONNECT
DESTELLADOR DE EMERGENCIA
4 LOW
TRACCIÓN BAJA EN LAS 4 RUEDAS
LUZ DE MAL FUNCIONAMIENTO DEL MOTOR
TEMPERATURA DE ACEITE DE LA TRANSMISIÓN
TEMPERATURA DEL REFRIGERANTE DEL MOTOR
SRS AIRBAG
SISTEMA DE PROTECCIÓN SUPLEMENTARIA
BOLSA DE AIRE DE PASAJERO DESACTIVADA
PUERTA ENTREABIERTA
TOLDO ABAJO
TOLDO ARRIBA
CLAXON
CONSULTE EL MANUAL DEL PROPIETARIO
A/C PUSH
AIRE ACONDICIONADO
OFF
CONTROL DE ESTABILIDAD ELECTRÓNCO APAGADO

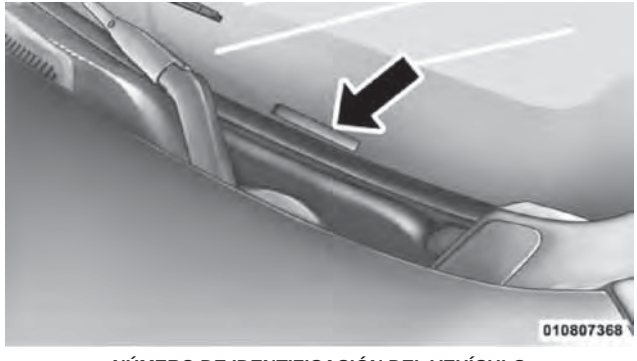
010533317

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES

Este manual contiene ADVERTENCIAS contra procedimientos de operación que podrían ocasionar un accidente o lesiones corporales. También contiene PRECAUCIONES contra procedimientos que podrían causar daños a su vehículo. Si usted no lee este manual en su totalidad, podría perder información importante. Observe todas las advertencias y precauciones

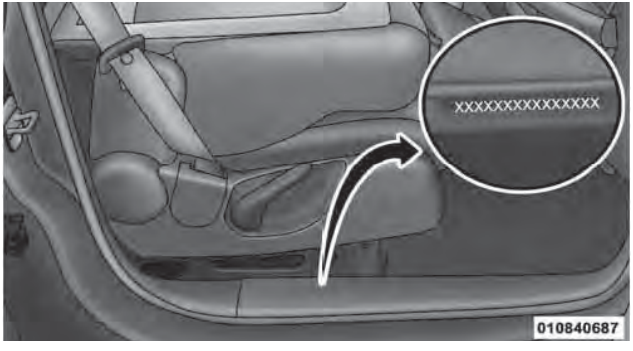
NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

El número de identificación del vehículo (VIN) se encuentra en la esquina delantera izquierda del panel de instrumentos. Este número es visible desde el exterior del vehículo a través del parabrisas. Este número también aparece en la capa delantera derecha de la puerta (debajo de la moldura) y en la etiqueta informativa del automóvil pegada en la ventana del vehículo, con el número de registro del automóvil y el título.



NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO

NOTA: Es ilegal quitar el VIN.



Ubicación del Estampado VIN

NOTA: Es ilegal quitar el VIN.

MODIFICACIONES O ALTERACIONES AL VEHÍCULO

¡ADVERTENCIA!
Cualquier modificación o alteración a este vehículo podría afectar seriamente su manejabilidad y seguridad y provocar un accidente ocasionando lesiones serias o la muerte.

ANTES DE ARRANCAR SU VEHÍCULO

CONTENIDO

- UNAS PALABRAS ACERCA DE SUS LLAVES 15
  - Cómo sacar la llave de ignición 15
  - Recordatorio de llave en la ignición 16
- LLAVE SENTRY 16
  - Llaves de repuesto 17
  - Programación de las llaves del cliente 18
  - Información general 18
- SISTEMA DE ALARMA DE SEGURIDAD (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO) 19
  - Para activar el sistema 19
  - Para desactivar el sistema 19
- SISTEMA DE ACCESO ILUMINADO 20
- ACCESO REMOTO SIN LLAVE 20
  - Para desasegurar las puertas y la compuerta trasera levadiza 21
  - Para asegurar las puertas y la compuerta trasera levadiza 22
  - Descenso rápido de ventanas (si así está equipado) 23
  - Uso de la alarma de pánico 24
  - Programación de transmisores adicionales 24
  - Reemplazo de la batería 24
  - Información general 25
- SISTEMA DE ARRANQUE REMOTO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO) 25
  - Cómo utilizar el arranque remoto 25
- SEGUROS DE LAS PUERTAS 27
  - Seguros manuales de las puertas 27
  - Seguros eléctricos de las puertas 28
  - Protección para niños - Sistema de aseguramiento de puertas (puertas traseras) 30
- VENTANAS 32
  - Ventanas eléctricas 32

- ☐ Ruido de viento 35
- ■ COMPUERTA TRASERA 35
- ■ PROTECCIONES PARA LOS OCUPANTES 36
  - ☐ Cinturones torso/pélvicos 38
  - ☐ Instrucciones de operación de los cinturones torso/pélvicos 39
  - ☐ Procedimiento para reacomodar los cinturones torso/ pélvicos 42
  - ☐ Pretensores de los cinturones de seguridad 42
  - ☐ Anclaje superior ajustable del cinturón de hombro 43
  - ☐ Los cinturones de seguridad en los asientos de pasajeros 43
  - ☐ Modo de aseguramiento automático de los cinturones (ALR) (si así está equipado) 44
  - ☐ Sistema complementario de protección cabeceras activas (AHR) 45
  - ☐ Función de administración de energía 49
  - ☐ Sistema mejorado de recordatorio del cinturón de seguridad (BeltAlert) 49
  - ☐ Bloqueo del cinturón de seguridad 50
  - ☐ Cinturones de seguridad y mujeres embarazadas 51
  - ☐ Extensión del cinturón de seguridad 51
  - ☐ Sistema de seguridad complementario del conductor y del pasajero delantero (SRS) Bolsas de aire 51
  - ☐ Sensores y controladores de las bolsas de aire 56
  - ☐ Bolsas de aire de impacto lateral de cortina (SABIC) 61
  - ☐ Registrador de información de evento (EDR) 65
  - ☐ Protección para niños 66
- ■ RECOMENDACIONES DE ASENTAMIENTO DEL MOTOR 74
- ■ CONSEJOS DE SEGURIDAD 74
  - ☐ Transporte de pasajeros 74
  - ☐ Gases de escape 75
  - ☐ Verificaciones de seguridad que debe hacer dentro del vehículo 76
  - ☐ Verificaciones periódicas de seguridad que debe hacer fuera del vehículo 77

UNAS PALABRAS ACERCA DE SUS LLAVES

Puede introducir las llaves de doble cara en los seguros por cualquier cara.

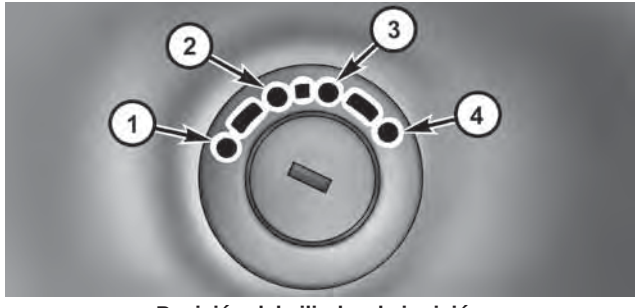


El distribuidor autorizado que le vendió su nuevo vehículo tiene los números de código de la llave para la cerradura de su vehículo. Esos números se pueden usar para pedir un duplicado a su distribuidor autorizado. Pida esos números y guárdelos en un lugar seguro.

Cómo sacar la llave de ignición

Transmisión automática

- Coloque la palanca de velocidades en Estacionamiento (P).
- Empuje la llave y el cilindro ligeramente hacia adentro y gire la llave a la posición de asegurado.
- Quite la llave.



Posición del cilindro de ignición

1.- asegurado 2.- accesorios
3.- Encendido 4.- Arranque

¡ADVERTENCIA!

Nunca deje niños a solas en un vehículo. Dejar niños desatendidos en un vehículo es peligroso por muchas razones. Un niño o cualquier persona podrían resultar lesionados seria o fatalmente. No deje las llaves en la ignición. Los niños podrían operar las ventanas eléctricas, otros controles o incluso poner en movimiento el vehículo No deje niños o animales dentro de un vehículo estacionado cuando el clima esté caliente. La incremento del calor dentro del vehículo puede causar heridas serias o la muerte..

¡PRECAUCIÓN!

Un auto sin seguros es una invitación a los ladrones. Cuando salga y deje su vehículo, siempre quite la llave del interruptor de ignición y asegure todas las puertas.

Recordatorio de llave en la ignición

Al abrir la puerta del conductor cuando la llave está en la ignición, sonará una señal para recordarle que saque la llave.

NOTA: Esta señal de recordatorio sólo sonará cuando la llave de la ignición está colocada en la posición de asegurado o en la posición accesorios.

LLAVE SENTRY

El sistema inmovilizador de llave Sentry evita una operación no autorizada del vehículo al desactivar el motor. El sistema inmovilizador de llave Sentry, no necesita armarse o activarse. La operación es automática, no importa si el vehículo tiene los seguros puestos o no.

El sistema usa llaves de ignición que cuentan con un chip electrónico (transponder) que evita la operación no autorizada del vehículo. Sólo las llaves que se han programado para la electrónica del vehículo se pueden usar para arrancarlo y operarlo. El sistema apagará el motor en dos segundos en caso de que alguien utilice una llave no válida para tratar de arrancar el motor.

NOTA: Recuerde que una llave que no ha sido programada también es considerada como llave no válida, aún si entra en el cilindro de la cerradura de ese vehículo.

En una operación normal, después de girar el interruptor de ignición a la posición Arranque, la luz indicadora del sistema de alarma del vehículo se encenderá por tres segundos para

probar el foco. Si la luz permanece encendida después de verificar el foco, esto indica que hay un problema electrónico adicionalmente, si la luz empieza a destellar después de la revisión, esto indica que alguien utilizó una llave no válida para tratar de arrancar el motor. En ambos casos el motor se parará después de dos segundos de funcionamiento.

Si la luz indicadora del sistema de alarma se enciende en condiciones normales de operación del vehículo (cuando el vehículo ha funcionado por más de 10 segundos), esto indica que hay una falla en el sistema eléctrico. Si esto ocurre, realice un servicio a su vehículo lo más pronto posible.

¡PRECAUCIÓN!

El sistema inmovilizador de llave Sentry no es compatible con sistemas de Arranque remoto. El uso de esos sistemas puede ocasionar problemas de Arranque del vehículo y pérdida de la protección de seguridad.

Todas las llaves proporcionadas con su vehículo nuevo han sido programadas para la electrónica del vehículo.

Llaves de repuesto

NOTA: Sólo las llaves que se han programado para la electrónica del vehículo se pueden usar para arrancarlo y hacerlo funcionar. Una vez que se ha programado una llave Sentry para el vehículo, no se puede programar para ningún otro vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

Cuando salga del vehículo, siempre quite la llave del interruptor de ignición y asegure todas las puertas.

En el momento de la compra, al propietario original se le proporciona un número PIN de cuatro dígitos. Guarde el PIN en un lugar seguro. Este número lo requiere su distribuidor autorizado para el reemplazo de las llaves. El duplicado de las llaves se puede efectuar con un distribuidor autorizado o usando el procedimiento para el cliente de programación de llave. Este procedimiento consiste en programar una llave en blanco a la electrónica del vehículo. Una llave en blanco es aquella que nunca se ha programado.

NOTA: Cuando se le dé servicio al sistema inmovilizador de llave Sentry lleve todas las llaves del vehículo con su distribuidor autorizado.

Programación de las llaves del cliente

Si tiene dos llaves Sentry válidas, usted podrá programar llaves Sentry nuevas para su sistema, realizando el siguiente procedimiento.

1. Corte la llave Sentry con transponder en blanco para igualar el código de la llave del cilindro del interruptor de ignición
2. Inserte la llave válida en el interruptor de ignición. Coloque el interruptor de ignición en la posición de Encendido durante cuando menos tres segundos y no más de 15 segundos. Después, gire el interruptor de ignición a la posición de asegurado y saque la primera llave.
3. Inserte la segunda llave válida en el interruptor de ignición. Gire el interruptor de ignición a la posición de Encendido dentro de un lapso de 15 segundos. Después de 10 segundos empezará a sonar una campanilla. Además, la luz indicadora del sistema de alarma del vehículo empezará a destellar. Gire el interruptor de ignición a la posición de asegurado y saque la segunda llave.
4. Introduzca una llave Sentry en blanco en el interruptor de la ignición. Gire el interruptor de la ignición a la posición de Encendido en un lapso de 60 segundos. Después de 10 segundos empezará a sonar una campanilla. Además, la luz indicadora del sistema de alarma del vehículo dejará de destellar. Como indicación de que la programación está finalizada, la luz indicadora se encenderá otra vez por tres segundos y luego se apagará.

La nueva llave Sentry ya está programada. El transmisor de acceso remoto sin llave se programará también durante este procedimiento.

Repita este procedimiento para programar hasta 8 llaves. Si usted no tiene una llave Sentry programada, acuda a su distribuidor autorizado para más detalles.

NOTA: Si se pierde una llave programada, acuda a su distribuidor autorizado para que borren las llaves restantes de la memoria del sistema. Esto evitará que la llave perdida pueda encender su vehículo. Las llaves restantes deberán entonces reprogramarse. Todas las llaves del vehículo deberán llevarse a reprogramar a un distribuidor autorizado cuando se acuda a servicio.

Información general

El sistema de llave Sentry cumple con los reglamentos de la FCC, parte 15 y con la RSS-210 de la Industria de Canadá. El funcionamiento está sujeto a las siguientes condiciones:

- Este dispositivo no debe ocasionar interferencia dañina.

- Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquella que pueda ocasionar un funcionamiento no deseado.

SISTEMA DE ALARMA DE SEGURIDAD (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

El sistema de la alarma de seguridad del vehículo monitorea las puertas, la compuerta trasera levadiza, y la ignición para operaciones no autorizadas. Si algo activa la alarma, los interruptores interiores de las puertas automáticas se deshabilitarán. La alarma brinda señales de audio y visuales, el clazón sonará repetidamente por 3 minutos, mientras los faros, luces de estacionamiento y las direccionales se encenderán por 15 minutos adicionales.

NOTA: Las alarmas de "Pánico" y de "Seguridad" son muy diferentes. Por favor active las modalidades de "Pánico" y "Seguridad" para escuchar las diferencias de sonido. En caso de que alguna se active en el futuro, debe saber que modalidad se activó para poder desactivarla.

Para activar el sistema

Quite las llaves del interruptor de ignición y salga del vehículo. Asegure las puertas y la compuerta trasera levadiza presionando el seguro eléctrico de la puerta o el botón de seguro del transmisor de acceso remoto sin llave (RKE).Cierre todas las puertas. La luz indicadora de alarma de seguridad del vehículo en el módulo de instrumentos destellará rápidamente durante 16 segundos aproximadamente para indicar que el sistema se está activando. Durante este tiempo, el abrir cualquier puerta o la compuerta levadiza trasera, cancelará el proceso de activación. Si el sistema se arma correctamente, la luz indicadora de alarma de seguridad destellará más despacio para indicarle que la alarma esta puesta.

Para desactivar el sistema

Presione el botón desasegurar del transmisor RKE o inserte una llave Sentry válida en el cilindro de la ignición y gire la llave a la posición de Encendido.

El sistema de alarma de seguridad está diseñado para proteger a su vehículo; sin embargo, usted puede crear condiciones en las que el sistema emita una falsa alarma. Si la secuencia de armado descrita anteriormente se lleva al cabo, el sistema se armará sin importar si usted está dentro o fuera del vehículo. Si permanece dentro del vehículo y abre una puerta, la alarma sonará. Si esto sucede, desarme el sistema.

Alerta de violación

Si en su ausencia algo activó la alarma, el claxon sonará tres veces al desasegurar las puertas. Verifique si hay alguna violación en el vehículo.

SISTEMA DE ACCESO ILUMINADO

Las luces interiores se encenderán cuando utilice el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE) o cuando abra una puerta.

Esta característica también enciende las luces por aproximación en los espejos exteriores (si así está equipado) Para mayores detalles consulte “Espejos” en “Características de su Vehículo“

Las luces interiores se atenuarán hasta apagarse en 30 segundos o se apagarán de inmediato una vez que el interruptor de la ignición se gira a la posición encendido.

NOTA:

Las luces de cortesía en la consola central y las luces de cortesía de las puertas no se prenden si el control de atenuación se encuentra en la posición "DOME ON" (posición totalmente hacia arriba)

El sistema de acceso iluminado no pondrá en operación las luces interiores si el control de atenuación está en la posición de derrota (posición totalmente hacia abajo)

ACCESO REMOTO SIN LLAVE

El sistema le permite asegurar o desasegurar las puertas y la compuerta levadiza o abrir la ventana de la compuerta trasera levadiza o activar la alarma de pánico desde distancias de un máximo de 20 metros (66 pies) No se necesita apuntar el transmisor hacia el vehículo para activar el sistema.

NOTA:

- Para la característica de arranque remoto (si así está equipado), refiérase a "Sistema de arranque remoto" en este manual.
- Su transmisor RKE puede tener tres o cuatro botones dependiendo de las características opcionales solicitadas en la compra de su vehículo.



Transmisor de 3 botones (RKE)

Para desasegurar las puertas y la compuerta trasera levadiza

Oprima y suelte el botón desasegurar (candado abierto) del transmisor una vez para desasegurar sólo la puerta del conductor o dos veces para desasegurar todas las puertas y la compuerta trasera. Las luces direccionales delanteras y traseras destellarán para confirmar la señal de desaseguramiento. El sistema de acceso iluminado también se encenderá.

Desaseguramiento remoto sin llave, puerta del conductor/ todas las puertas primero

Esta característica le permite programar el sistema para desasegurar la puerta del conductor o todas las puertas y la compuerta levadiza trasera presionando una sola vez el botón desasegurar (candado abierto) del transmisor. Para cambiar la programación actual, realice lo siguiente:

Para vehículos equipados con **"Centro Electrónico de Información del Vehículo" (EVIC)**, refiérase a " Configuraciones personales (Características programables por el cliente)"/"Centro electrónico de información del vehículo" en este manual.

Para vehículos que no cuentan con EVIC, realice lo siguiente:

1. Presione y sostenga el botón asegurar (candado cerrado) en un transmisor programado (por ejemplo. funcional) durante cuando menos 4 segundos y no más de 10. Luego, presione y sostenga el botón desasegurar (candado cerrado) mientras sigue presionando el botón de Asegurar.
2. Suelte ambos botones al mismo tiempo.
3. Pruebe la característica desde afuera del vehículo presionando los botones de asegurar (candado cerrado) y desasegurar (candado abierto) del transmisor.

4. Repita estos pasos si desea regresar esta característica a su programación anterior.

NOTA: Oprimir el botón asegurar (candado cerrado) del transmisor mientras usted está dentro del vehículo, activará la alarma de seguridad. Al abrir la puerta con la alarma de seguridad activada ocasionará que ésta suene. Oprima el botón desasegurar (candado abierto) para desactivar la alarma de seguridad.

Para asegurar las puertas y la compuerta trasera levadiza

Presione y suelte el botón asegurar (candado cerrado) en el transmisor para asegurar todas las puertas y la compuerta levadiza trasera. Las luces direccionales destellarán y el claxon sonará una vez para confirmar la señal de aseguramiento, cuando la ignición se encuentre en la posición apagado.

Sonido del claxon al asegurar

Esta característica hará que el claxon suene cuando las puertas son aseguradas con el transmisor. Esta característica puede encenderse o apagarse. Para cambiar la programación actual, realice lo siguiente:

Para los vehículos que cuentan con centro de información electrónico del vehículo (EVIC), refiérase **"**Configuración personal (Características programables por el cliente)**"**/ **"Centro Electrónico de Información del Vehículo" (EVIC)** en este manual.

Para vehículos que no cuentan con EVIC, realice lo siguiente:

1. Presione y sostenga el botón asegurar (candado cerrado) de un transmisor programado (por ejemplo, que funcione) durante cuando menos 4 segundos y no más de 10. Segundos. Luego, presione y sostenga el botón pánico (PANIC) mientras sigue presionando el botón asegurar (candado cerrado).
2. Suelte ambos botones al mismo tiempo.
3. Pruebe la característica desde afuera del vehículo presionando el botón asegurar (candado cerrado) del transmisor.
4. Repita estos pasos si desea regresar esta característica a su configuración anterior.

NOTA: Oprimir el botón asegurar (candado cerrado) del transmisor mientras usted está dentro del vehículo, activará la alarma de seguridad. Al abrir la puerta con la alarma de seguridad activada ocasionará que la alarma suene. Oprima

el botón desasegurar (candado abierto) para desactivar la alarma de seguridad.

Destello de los faros al asegurar.

Esta característica hará que las luces direcciones destellen cuando las puertas son aseguradas o desaseguradas con el transmisor. Esta característica puede encenderse o apagarse. Para cambiar la programación actual, realice lo siguiente:

- Para vehículos que cuentan con centro de información electrónica del vehículo (EVIC), refiérase a "Configuración personal (Características programables por el cliente)"/ **"Centro Electrónico de Información del Vehículo" (EVIC)** en este manual.
- Para vehículos que no cuentan con EVIC, realice lo siguiente:

1. Presione y sostenga el botón desasegurar (candado abierto) en un transmisor programado (que funcione) durante cuando menos 4 segundos y no más de 10. Luego, presione y sostenga el botón asegurar (candado cerrado) mientras mantiene presionado el botón desasegurar (candado abierto).
2. Suelte ambos botones al mismo tiempo.
3. Pruebe la característica desde afuera del vehículo presionando los botones asegurar (candado cerrado) y desasegurar (candado abierto) del transmisor.
4. Repita estos pasos si desea regresar esta característica a su configuración anterior.

NOTA: Oprimir el botón asegurar (candado cerrado) del transmisor mientras usted está dentro del vehículo, activará la alarma de seguridad. Abrir una puerta con la alarma de seguridad activada ocasionará que ésta suene. Oprima el botón desasegurar (candado abierto) para desactivar la alarma de seguridad.

Descenso rápido de ventanas (si así está equipado)

Esta característica le permite bajar remotamente ambas ventanas de las puertas delanteras al mismo tiempo. Para usar esta característica, presione y suelte el botón desasegurar (candado abierto) en el transmisor y después inmediatamente presione y mantenga. así el botón desasegurar (candado abierto) hasta que las ventanas bajen el nivel deseado o hasta que bajen por completo.

Uso de la alarma de pánico

NOTA: Las alarmas de “Pánico” y de “Seguridad” son muy diferentes. Por favor active las modalidades de “Pánico” y “Seguridad” para escuchar las diferencias de sonido. En caso de que alguna se active en el futuro, debe saber que modalidad se activó para poder desactivarla.

Para encender o apagar la característica de alarma de pánico, oprima y sostenga el botón pánico (PANIC) en el transmisor durante cuando menos un segundo y suéltelo. Cuando la alarma de pánico está encendida, los faros y las luces de estacionamiento destellarán, el claxon se encenderá y apagará y las luces interiores se encenderán.

La alarma de pánico permanecerá encendida durante 3 minutos a menos que usted la apague oprimiendo el botón pánico (PANIC) una segunda vez o si la velocidad del vehículo es de 8 km/h (5 mph) o mayor.

Durante la modalidad de pánico, los seguros de las puertas y el sistema de acceso remoto sin llave funcionaran normalmente. La modalidad de pánico no desactivará el sistema de seguridad de los vehículos que así estén equipados.

Programación de transmisores adicionales

Refiérase a Llave Sentry, “Programación de llaves por el cliente” en esta sección.

NOTA: Si usted no cuenta con un transmisor programado, acuda a su distribuidor para mayores detalles.

Reemplazo de la batería

La batería de repuesto recomendada es la CR2032.

1. Quite el tornillo de la caja del transmisor (si así está equipado)
2. Con los botones del transmisor viendo hacia abajo, use una hoja plana para hacer palanca y separar las dos mitades de la caja del transmisor. Asegúrese de no dañar el sello durante el desmontaje.



Separador de tapas del transmisor

3. Desmonte y reemplace las baterías. Evite tocar las baterías nuevas con los dedos. Los aceites de la piel pueden ocasionar el deterioro de la batería. Si toca una batería, límpiela con alcohol.
4. Para ensamblar la caja del transmisor junte las dos mitades.
5. Reinstale y apriete el tornillo hasta que ajuste (si así está equipado).

Información general

Este dispositivo cumple con la parte 15 de los reglamentos de la FCC y el RSS-210 de la Industria de Canadá. El funcionamiento depende de las siguientes condiciones:

1. Este dispositivo no puede ocasionar interferencias dañinas.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquella que pueda ocasionar un funcionamiento no deseado.

NOTA: Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Si falla el transmisor de acceso sin llave al operar desde una distancia normal, verifique las siguientes dos condiciones.

1. Batería bajas del transmisor. La vida de las baterías es de uno a dos años.
2. La cercanía a un transmisor de radio tal como una torre de una estación de radio, transmisor de un aeropuerto y algunos radios móviles de CB.

SISTEMA DE ARRANQUE REMOTO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

Su vehículo puede estar equipado con un sistema de arranque remoto. Este sistema le permite al vehículo ser encendido desde distancias de hasta 91 m (300 pies) usando el transmisor de acceso remoto sin llave (RKE), el cual es parte de la llave de ignición.

NOTA: El vehículo debe estar equipado con transmisión automática para poder estar equipado con Arranque remoto.

Cómo utilizar el arranque remoto

Las siguientes condiciones deben darse antes de que el motor encienda con Arranque remoto:

- La palanca de velocidades debe estar en Estacionamiento (P).
- Las puertas deben estar cerradas.
- El cofre debe estar cerrado.
- El interruptor de luces intermitentes debe estar apagado.
- El interruptor del freno debe estar inactivo (el pedal del freno no debe estar presionado).
- La llave de ignición no debe estar en el interruptor de ignición.
- La batería debe tener un nivel de carga aceptable.
- El botón pánico (PANIC) no debe ser presionado.

¡ADVERTENCIA!

- No encienda el motor en una cochera o área cerrada. Los gases de escape contienen monóxido de carbono el cual es inodoro e incoloro. El monóxido de carbono es tóxico y puede provocar serios daños o la muerte cuando es inhalado.
- Mantenga el interruptor de acceso remoto (RKE) lejos de los niños. La operación de arranque remoto, ventanas, seguros de las puertas u otros controles pueden causar serios daños o la muerte.

Para activar la modalidad de arranque remoto



Para arrancar su vehículo remotamente, presione y suelte el botón Arranque remoto en el transmisor dos veces en un lapso de 5 segundos. Para indicar que el vehículo está por arrancar las luces de estacionamiento destellarán y el claxon sonará instantáneamente (si así está programado). Una vez que el motor sea arrancado, permanecerá encendido por un periodo de 15 minutos.

NOTA:

- Las luces de estacionamiento se encenderán y permanecerán encendidas durante el modo de arranque remoto.
- Por seguridad, la operación de las ventanas eléctricas y el quemacocos (si así está equipado) quedan inutilizadas cuando el vehículo está en la modalidad de arranque remoto.
- El motor puede ser arrancado dos veces consecutivas (dos ciclos de 15 minutos cada uno) con el transmisor remoto RKE. De cualquier manera el interruptor de la ignición debe ser girado a la posición Arranque antes de que usted pueda repetir la secuencia de arranque remoto una tercera vez.

El arranque automático se puede cancelar si ocurre cualquiera de las siguientes condiciones:

- Si el motor falla o las RPM son mayores a 2500
- Si alguna luz de emergencia se enciende
- Si el cofre está abierto
- La palanca de la transmisión se mueve fuera de la posición Estacionamiento (P)
- El pedal del freno es presionado.

Para salir de la modalidad de arranque remoto sin conducir el vehículo

Presione el botón de arranque remoto una vez y suéltelo, o deje el motor Encendido los 15 minutos del ciclo.

NOTA: Para evitar apagar el vehículo de manera involuntaria, el sistema desactivará, durante dos segundos, la funcionalidad de presión del botón una sola vez, después de recibir una solicitud válida de Encendido remoto.

Para salir de la modalidad de arranque remoto y conducir el vehículo

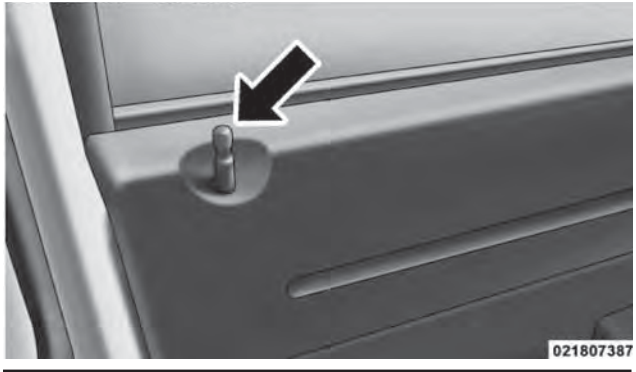
Antes de que se cumplan los 15 minutos del ciclo, presione y suelte el botón desasegurar (candado abierto) del transmisor RKE para desasegurar las puertas y desactivar la alarma de seguridad del vehículo (si así está equipado). Después, antes del final del ciclo de 15 minutos, inserte la llave en el interruptor de ignición y gire el interruptor a la posición de Encendido.

NOTA: El interruptor de la ignición debe estar en la posición de Encendido para conducir el vehículo.

SEGUROS DE LAS PUERTAS

Seguros manuales de las puertas

Para asegurar cada puerta, presione hacia abajo los seguros que están en cada puerta. Para desasegurar cada puerta, levante el seguro de cada puerta. La puerta se asegurará si el seguro está abajo al cerrarla. Por lo tanto, asegúrese que las llaves no estén dentro del vehículo antes de cerrar la puerta.



¡ADVERTENCIA!

- Para su protección y seguridad personal en caso de un accidente, asegure las puertas mientras conduce así como al estacionar el vehículo y al salir de él.
- Cuando salga del vehículo siempre saque la llave de la cerradura de la ignición, y cierre su vehículo con llave. El uso no supervisado del equipo del vehículo puede ocasionar lesiones personales severas y la muerte.

Seguros eléctricos de las puertas

Hay un interruptor de seguros eléctricos en cada tablero de vestidura de puerta. Use este interruptor para asegurar o desasegurar las puertas y la compuerta levadiza trasera.

Los seguros eléctricos no funcionarán si se presiona el interruptor del seguro eléctrico de puerta mientras la llave está en la ignición y hay una puerta delantera abierta. Esto evita dejar accidentalmente el vehículo cerrado con las llaves adentro. Quitar la llave o cerrar la puerta permitirá que los seguros operen. Una campanilla sonará si la llave está en el interruptor de la ignición y hay una puerta abierta, como recordatorio para quitar la llave.



Botones de los seguros eléctricos

1. Desasegurar 2.Asegurar

Seguros de puerta automáticos

Las puertas se asegurarán automáticamente en vehículos con seguros eléctricos de las puertas si se cumplen todas las siguientes condiciones:

1. Está activada la característica de seguros automáticos.
2. La transmisión está en una velocidad.
3. Todas las puertas están cerradas.
4. Se oprime el pedal del acelerador.
5. La velocidad del vehículo es mayor de 24 km/h (15 mph)
6. Las puertas no fueron previamente aseguradas usando el interruptor de los seguros eléctricos o el transmisor de acceso remoto sin llave.

Programación de los seguros de puerta automáticos

La característica de seguros automáticos de las puertas se puede activar o desactivar.

- Para los vehículos que cuentan con centro de información electrónica del vehículo (EVIC), consulte, "Configuración personal (características programables por el cliente)"/ **"Centro Electrónico de Información del Vehículo" (EVIC)** en este manual.
- Para los vehículos que no cuentan con EVIC, realice lo siguiente:

1. Cierre todas las puertas y coloque la llave en la ignición.
2. Cicle el interruptor de ignición de asegurado y Encendido y de regreso a asegurado cuatro veces terminando en la posición de asegurado.
3. Oprima el interruptor de los seguros eléctricos de las puertas para asegurarlas.
4. Un sonido de campanilla indica la terminación de la programación.
5. Repita estos pasos si desea regresar esta característica a la configuración anterior.

NOTA:

- Si no escuchó la campanilla, esto significa que el sistema no entró al modo de programación y tendrá que repetir el procedimiento.
- Use la característica de los seguros automáticos de las puertas de acuerdo con las leyes locales.

Desaseguramiento automático de las puertas al salir

Las puertas se desasegurarán automáticamente en vehículos con seguros eléctricos si:

1. Está activada la característica de seguros automáticos de las puertas al salir.
2. La transmisión estaba en una velocidad y la velocidad del vehículo regresó a 0 km/h (0 mph).
3. La transmisión está en Neutral (N) ó en Estacionamiento (P).
4. La puerta del conductor está abierta
5. Las puertas no se desaseguraron previamente.
6. La velocidad del vehículo es de 0 km/h (0 mph)

Programación al salir del desaseguramiento automático de las puertas

La característica de seguros automáticos de las puertas al salir se puede activar o desactivar de la siguiente manera:

- Para los vehículos que cuentan con centro de información electrónica del vehículo (EVIC), consulte, “Configuración personal “(Características programables por el **“Centro Electrónico de Información del Vehículo” (EVIC)** en este manual.
- Para los vehículos que no cuentan con EVIC, realice lo siguiente:

1. Cierre todas las puertas y coloque la llave en la ignición.
2. Cicle el interruptor de ignición entre asegurado y Encendido y de regreso a asegurado cuatro veces terminando en la posición de asegurado.
3. Oprima el interruptor de desaseguramiento eléctrico de las puertas para desasegurarlas.
4. Un sonido de campanilla indica la terminación de la programación.
5. Repita estos pasos si desea regresar esta característica a su programación anterior.

NOTA: Use la característica de los seguros automáticos de las puertas al salir de acuerdo con las leyes locales.

Protección para niños - Sistema de aseguramiento de puertas (puertas traseras)

Para proporcionar un ambiente seguro para los niños pequeños que van en los asientos traseros, las puertas traseras están equipadas con un sistema de seguros en las puertas para protección de los niños.

Para usar el sistema, abra cada puerta trasera, use un desarmador plano (o la llave de ignición) y gire hacia la izquierda para activar el bloqueo de protección para niños y gire hacia la derecha para desactivar la protección. Cuando el sistema en una puerta esté activo, la puerta sólo puede ser

abierta usando la manija externa, aún sí el seguro interno de la puerta se encuentre en la posición desasegurado.



Seguro de protección para niños

¡ADVERTENCIA!

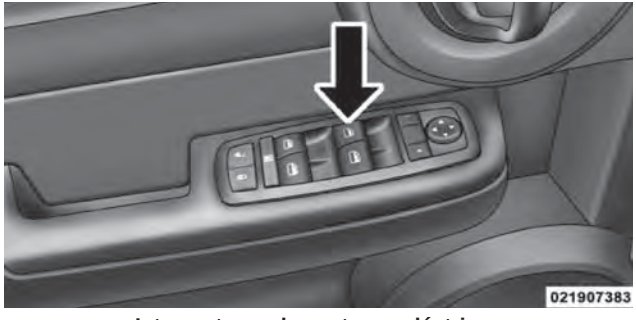
Evite atrapar a alguien dentro del vehículo en una colisión. Recuerde que cuando está puesto el seguro de protección para niños, las puertas traseras sólo se pueden abrir desde afuera.

NOTA:

- Cuando el sistema en una puerta esté activo, la puerte sólo puede ser abierta usando la manija externa, aún sí el seguro interno de la puerta se encuentre en la posición desasegurado.
- Después de desasegurar el sistema de protección para niños, siempre haga una prueba a la puerta desde el interior del vehículo para asegurarse de que se encuentre en la posición deseada.
- Después de asegurar el sistema de protección para niños, siempre haga una prueba a la puerta desde el interior del vehículo para asegurarse de que se encuentre en la posición deseada.
- Para una salida de emergencia con el sistema acoplado, suba el botón del seguro a la posición desasegurado, baje la ventana y abra la puerta con la manija exterior de la puerta.

VENTANAS

Ventanas eléctricas



Interruptores de ventanas eléctricas

Los interruptores de las ventanas eléctricas están ubicados en la codera del panel de puerta del conductor. Hay un interruptor sencillo para la ventana delantera derecha y también lo tienen las puertas traseras. Los interruptores de ventana eléctricos operarán sólo cuando el interruptor de ignición esté en posición de Encendido o en accesorios.

Los interruptores continuarán funcionando hasta 10 minutos después de que la llave de ignición haya sido retirada o hasta que una puerta delantera sea abierta.

Para vehículos equipados con “Centro de Información Electrónica del Vehículo”, este dispositivo es programable. Refiérase a “Apagado demorado de los accesorios al salir del vehículo”/“Configuración personal (Características programables por el cliente)” en este manual.

¡ADVERTENCIA!

Nunca deje niños en un vehículo, con las llaves en el interruptor de ignición. Los ocupantes, especialmente niños sin vigilancia, se pueden quedar atrapados al mover los interruptores eléctricos de las ventanas. Quedar atrapados puede ocasionar lesiones serias o la muerte.

Característica de descenso automático

El interruptor de la ventana eléctrica del conductor y pasajero (si así está equipado) tiene una característica de descenso automático. Oprima el interruptor de la ventana pasando la primera detención, suelte, y la ventana bajará automáticamente.

Para abrir la ventana a la mitad, presione su interruptor pasando la primera detención y suéltelo a la altura que quiera que la ventana se detenga.

Para evitar que la ventana llegue hasta abajo durante la operación de descenso automático, suba un poco el interruptor.

Para los vehículos que no cuentan con centro de información electrónica del vehículo (EVIC), los interruptores de las ventanas eléctricas se mantendrán activos durante 45 segundos después de que el interruptor de la ignición se coloque en la posición asegurado. Esta característica se cancela si se abre cualquier puerta delantera.

Para vehículos equipados con EVIC, los interruptores de las ventanas eléctricas permanecerán activos por hasta 10 minutos después de que el interruptor de la ignición se coloque en la posición asegurado. Esta característica se cancela si se abre una puerta delantera. El tiempo es programable. Para mayores detalles consulte “Apagado demorado de los accesorios al salir del vehículo”/“Configuración personal (características programables por el cliente)"/ **“Centro Electrónico de Información del Vehículo” (EVIC)** en este manual.

Característica de ascenso automático con protección contra obstrucciones (si así está equipado)

En algunos modelos, los interruptores del conductor y pasajero (si así está equipado), tienen la característica de ascenso automático. Jale el interruptor de la ventana hacia arriba pasando la segunda detención, suelte, y la ventana subirá automáticamente.

Para evitar que la ventana llegue hasta arriba durante la operación de ascenso automático, baje un poco el interruptor.

Para cerrar la ventana a la mitad, presione el interruptor de la ventana hacia arriba pasando la primera detención y suelte cuando quiera que la ventana se detenga.

Para vehículos que no cuentan con Centro de información electrónica del vehículo (EVIC), los interruptores de las ventanas eléctricas se mantendrán activos durante 45 segundos después de que el interruptor de la ignición se gire a la posición asegurado. Esta característica se cancela si se abre una puerta delantera.

Para los vehículos equipados con EVIC, los interruptores de las ventanas eléctricas permanecerán activos por hasta 10 minutos después de que interruptor de la ignición se gire a la posición asegurado. Esta característica se cancela si se abre una puerta delantera. El tiempo es programable.

Para mayores detalles consulte “Apagado demorado de los accesorios al salir del vehículo”/“Configuración personal (Características programables por el cliente)”/ **“Centro Electrónico de Información del Vehículo” (EVIC)** en este manual.

NOTA:

- Si la ventana encuentra un obstáculo durante el cerrado automático, ésta dará marcha atrás y luego se detendrá. Quite lo que obstaculiza y use el interruptor nuevamente para cerrar la ventana.
- Cualquier impacto ocasionado por las malas condiciones del camino puede activar la función de reversa inesperadamente durante el cerrado automático. Si esto sucede, jale el interruptor ligeramente hasta la primera detención y manténgalo así para cerrar la ventana manualmente.

¡ADVERTENCIA!
La protección contra obstrucciones no funciona cuando la ventana está casi cerrada. Asegúrese de quitar todos lo que pudiera obstaculizar la ventana antes de cerrarla.

Reconfiguración

Es posible que se tenga que reactivar la característica de ascenso automático. Para tal efecto, realice el siguiente procedimiento:

1. Oprima el interruptor de la ventana hacia arriba para cerrar completamente la ventana y siga sosteniendo el interruptor dos segundos más después de que la ventana quedó cerrada.
2. Oprima el interruptor de la ventana firmemente hacia bajo hasta la segunda detención para abrir la ventana completamente y sostenga el interruptor hacia abajo dos segundos más después de que la ventana se abrió completamente.

Interruptor de bloqueo de las ventanas

El interruptor de bloqueo de las ventanas que está en la puerta del conductor le permite desactivar el control de las ventanas de las otras puertas. Para desactivar el control de las ventanas de las otras puertas, presione y suelte el botón de bloqueo de la ventana (colocándolo hacia abajo) Para reactivar los controles de las ventanas, oprima y suelte el botón de bloqueo de la ventana otra vez (colocándolo hacia arriba).



Interruptor de bloqueo de ventanas

Ruido de viento

El ruido del viento se puede describir como la percepción de presión en los oídos o un sonido semejante al de un helicóptero. Su vehículo puede producir ese sonido al llevar las ventanas bajadas, el toldo solar (si así está equipado) abierto en ciertas posiciones o parcialmente abierto. Esta es una condición normal y se puede minimizar. Si el ruido ocurre cuando las ventanas traseras están abiertas, abra las ventanas delanteras y traseras para minimizar el ruido. Si el ruido ocurre con el toldo solar abierto, ajuste la abertura del toldo solar para minimizar el ruido o abra cualquier ventana.

COMPUERTA TRASERA

Para abrir la compuerta levadiza, jale hacia arriba (apriete) la manija y levante. Desasegurar manualmente las puertas del vehículo con el vástago de las puertas o con la llave en el cilindro de ignición no desasegurará la compuerta trasera.



Liberador de la compuerta trasera

¡ADVERTENCIA!

Conducir con la compuerta levadiza abierta puede permitir la entrada de gases tóxicos del escape a su vehículo . Usted y sus pasajeros se pueden intoxicar con esos gases. Mantenga la compuerta levadiza cerrada cuando esté operando el vehículo.

PROTECCIONES PARA LOS OCUPANTES

Algunas de las características más importantes de seguridad en su vehículo son los sistemas de protección:

- Cinturones de seguridad torso/pélvicos de tres puntos para todos los pasajeros.
- Bolsas de aire para el conductor y el pasajero delantero
- Cabeceras activas para impactos traseros (AHR) localizadas en la parte superior de los asientos delanteros (integradas en las cabeceras)
- Bolsas de aire laterales tipo cortina para el conductor y los pasajeros sentados cerca de una ventana.
- Columna y volante de dirección, absorbentes de energía.
- Protectores de rodillas para el conductor y pasajero delantero.
- cinturones frontales con pretensores incorporados que mejoran la protección de los ocupantes manejando la energía durante un impacto (si así está equipado)
- Todos los sistemas de cinturón de seguridad (excepto el del conductor) que incluyen un sistema de retractores automáticos, los cuales bloquean.

Ponga una especial atención a la información de esta sección. En ella se le indica cómo usar correctamente los sistemas de protección para mantenerlo, a usted y a sus pasajeros, lo más seguros posible

Si usted va a viajar con niños muy pequeños como para usar los cinturones de seguridad de adultos, sus cinturones de seguridad también se pueden usar para sujetar el sistema de protección del niño o bebé. Refiérase a anclaje inferior y correas para niños (LATHC) en este manual.

NOTA: Las bolsas de aire frontales tienen un diseño de inflado de etapas múltiples. Esto permite que la bolsa de aire tenga diferentes rangos de inflado basados en la severidad del impacto.

Estos son algunos pasos que puede utilizar para minimizar el riesgo de daño de un despliegue de una bolsa de aire:

1. Los niños de 12 años y menos deben viajar con el cinturón de seguridad en el asiento trasero.

Los niños en las sillas protectoras de cara hacia atrás NUNCA deben viajar en el asiento delantero de un vehículo que tenga bolsa de aire delantera del pasajero. El despliegue de una bolsa de aire puede ocasionar lesiones severas o la muerte a niños en esa postura. Los niños que no son lo suficientemente grandes como para usar el cinturón de seguridad correctamente deben usar una silla especial en el asiento trasero o asientos auxiliares sujetos con el cinturón de seguridad. Los niños más grandes que ya no usan sillas protectoras para niños o asientos auxiliares, deben viajar correctamente abrochados en el asiento trasero. Nunca permita que un niño deslice el cinturón de hombro detrás de él o bajo su brazo. Si un niño de 1 a 12 años debe viajar en el asiento del pasajero delantero debido a que el vehículo está todo ocupado, mueva el asiento lo más atrás posible, y use la protección infantil adecuada (consulte Protección Infantil en esta sección) Lea las instrucciones que se indican en el sistema de protección infantil para asegurarse que lo esté usando adecuadamente. Debe leer las instrucciones que vienen con el asiento de protección infantil para asegurarse que lo está usando correctamente.

2. Todos los ocupantes deben usar sus cinturones de seguridad correctamente.
3. Los asientos del conductor y del pasajero delantero se deben mover lo más atrás posible, tanto como sea práctico para dar espacio a las bolsas de aire delanteras cuando se inflen.
4. No se recargue en la ventana o puerta, las bolsas de aire se inflarán haciendo fuerza en el espacio entre usted y la puerta.
5. Si el sistema de bolsas de aire de este vehículo necesita modificarse para dar cabida a una persona discapacitada, acuda a un centro de atención a clientes.

¡ADVERTENCIA!

- Estar muy cerca del volante de la dirección o del tablero de instrumentos durante el despliegue de las bolsas de aire puede ocasionar lesiones serias. Las bolsas de aire necesitan espacio para inflarse. Siéntese apoyándose en el respaldo, confortablemente extendiendo sus brazos para alcanzar el volante de la dirección o el tablero de instrumentos.
- Las bolsas de aire de cortina necesitan espacio para inflarse. No se recargue contra la puerta o la ventana. Siéntese derecho en el centro del asiento.
- Confiar sólo en las bolsas de aire lo puede conducir a lesiones más severas en una colisión. Las bolsas de aire trabajan junto con los cinturones de seguridad para protegerlo adecuadamente. En algunas colisiones, las bolsas de aire no se despliegan. Siempre use sus cinturones de seguridad aún cuando tenga bolsas de aire

Abróchese el cinturón aunque usted sea un excelente conductor, aún en viajes cortos. Alguien en el camino puede ser un mal conductor y ocasionar una colisión que lo involucre a usted. Esto puede pasar lejos de su casa o en su misma calle.

Las investigaciones muestran que los cinturones de seguridad salvan vidas, y pueden reducir la severidad de las lesiones en una colisión. Algunas de las peores lesiones ocurren cuando la gente es expulsada del vehículo. Los cinturones de seguridad reducen la posibilidad de una expulsión y el riesgo de lesiones ocasionadas por golpearse con el interior del vehículo. **Todos** en un vehículo motorizado deben usar los cinturones de seguridad todo el tiempo para reducir o prevenir daños.

Cinturones torso/pélvicos

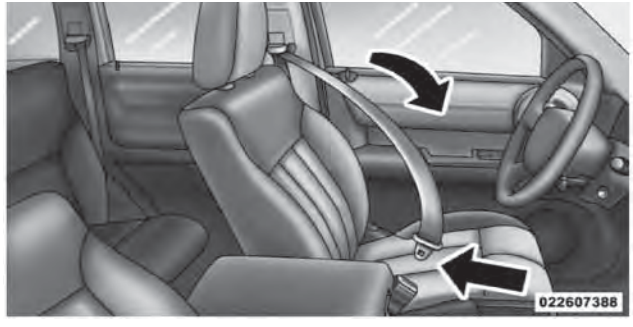
Todas las posiciones en su vehículo tienen una combinación de cinturones torso/pélvicos. El retractor de la cinta del cinturón está diseñado para bloquearse durante una frenada súbita o colisión. Esta característica permite que, en condiciones normales, la parte del hombro del cinturón se mueva libremente con usted. Sin embargo, en una colisión, el cinturón se bloqueará y reducirá el riesgo de que usted se golpee en el interior del vehículo o sea expulsado de él.

¡ADVERTENCIA!

- Usar un cinturón incorrectamente es peligroso. Los cinturones de seguridad están diseñados para estar alrededor de los huesos más grandes del cuerpo. Estos son las partes más fuertes del cuerpo y pueden resistir mejor las fuerzas de una colisión. Usar el cinturón en el lugar incorrecto puede ocasionar que las lesiones que sufra en una colisión sean mayores. Puede sufrir lesiones internas, e incluso puede salirse de una parte del cinturón. Siga estas instrucciones para usar su cinturón correctamente y mantener a sus pasajeros seguros también.
- No permite que las personas viajen una parte de su vehículo que no cuenta con asientos o con cinturones de seguridad.
- Nunca deben usar dos personas un solo cinturón de seguridad. Las personas abrochadas juntas pueden golpearse entre sí en un accidente, lesionándose severamente.
- Nunca use un cinturón torso/ pélvico o un cinturón de regazo para más de una persona, no importa cuál sea su tamaño
- Asegúrese de que todos en el vehículo estén en un asiento y que tengan puesto el cinturón de seguridad..

Instrucciones de operación de los cinturones torso/ pélvicos

1. Entre a su vehículo y cierre todas las puertas. Siéntese, apoye su espalda y ajuste el asiento.
2. La contra hebilla del cinturón está arriba del respaldo de su asiento. Tome la contra hebilla y saque el cinturón. Deslice la contra hebilla por la tela tanto como sea necesario para permitir que el cinturón quede alrededor de su regazo.



Hebilla del cinturón

3. Cuando el cinturón ya se haya extendido lo suficiente para ajustarle, inserte la contra hebilla en la hebilla hasta que se escuche un “clic”.



Contra hebilla del cinturón

¡ADVERTENCIA!

- Un cinturón que se haya insertado en la hebilla equivocada no lo protegerá adecuadamente. La porción pélvica puede estar colocada muy arriba en su cuerpo, ocasionando posiblemente lesiones internas. Siempre abroche su cinturón en la hebilla más cercana a usted.
- Un cinturón muy flojo no lo protegerá correctamente. En una frenada súbita usted podría inclinarse demasiado hacia adelante, aumentando la posibilidad de lesionarse. Ajuste con firmeza su cinturón de seguridad.
- Los cinturones usados bajo los brazo son muy peligroso. Su cuerpo puede golpear las superficies interiores del vehículo en una colisión, aumentando las lesiones de cabeza y cuello. Un cinturón usado bajo el brazo puede ocasionar lesiones internas. Las costillas no son tan fuertes como los huesos del hombro. Use el cinturón sobre el hombro de tal forma que los huesos más fuertes pueden absorber la fuerza en una colisión.

¡ADVERTENCIA!

- Un cinturón de hombro colocado detrás de usted no lo protegerá de lesiones durante una colisión. Tiene más probabilidades de golpearse la cabeza en una colisión si no usa el cinturón de hombro. Los cinturones pélvicos y hombro están diseñados para usarse juntos.

4. Coloque el cinturón pélvico en sus muslos, abajo del abdomen. Si la porción pélvica queda floja, jale el cinturón de hombro hacia arriba. Si el cinturón pélvico está muy apretado, incline la contra hebilla y jale el cinturón pélvico para aflojarlo. Un cinturón firmemente ajustado reduce el riesgo de deslizarse bajo el cinturón en una colisión.

¡ADVERTENCIA!

- Un cinturón pélvico usado muy alto puede aumentar el riesgo de lesiones en una colisión. Las fuerzas del cinturón no estarán en los huesos más fuertes de la cadera o la pelvis, sino en el abdomen. Siempre use el cinturón pélvico tan bajo como sea posible y manténgalo firmemente ajustado.

5. Coloque el cinturón de hombro en su pecho de tal forma que quede cómodo y que no se apoye en el cuello. El retractor elimina cualquier holgura en el cinturón.



Liberación del cinturón

6. Para liberar el cinturón, empuje el botón rojo en la hebilla. El cinturón se retraerá automáticamente a su posición almacenamiento. Si es necesario, deslice la contra hebilla hacia debajo de la cinta para permitir que el cinturón se retraiga totalmente.

¡ADVERTENCIA!

Un cinturón con cortaduras o deshilachado se puede rasgar en una colisión y dejarlo sin protección. Inspeccione el cinturón periódicamente, para ver si tiene cortaduras, deshilachadas o partes flojas. Las partes dañadas se deben reemplazar inmediatamente. No desensamble o modifique el sistema. Los conjuntos de cinturones de seguridad se deben reemplazar después de una colisión si se dañaron (retractor doblado, cinta con cortaduras, etc.)

Procedimiento para reacomodar los cinturones torso/pélvicos

Siga las siguientes instrucciones para reacomodar un cinturón torso pélvico torcido:

1. Coloque la contra hebilla lo más cerca posible del punto de anclaje.
2. A unos 15 a 30 cm (6 ó 12 pulgadas) arriba de la contra hebilla, sujete y tuerza la cinta 180 grados para crear un doblez, inmediatamente arriba de la contra hebilla.
3. Deslice la contra hebilla hacia arriba sobre la cinta doblada. La cinta doblada debe pasar por la ranura arriba de la contra hebilla.
4. Continúe deslizando la contra hebilla hacia arriba hasta que la cinta doblada pase.

Pretensores de los cinturones de seguridad

El cinturón de seguridad del pasajero delantero está equipado con dispositivos pretensores que están diseñados para eliminar cualquier holgura del cinturón de seguridad en el caso de una colisión. Estos dispositivos mejoran el desempeño del sistema del cinturón de seguridad asegurando que estos queden ajustados alrededor del ocupante en una colisión.

Los pretensores funcionan para ocupantes de todos los tamaños, incluyendo los ocupantes que vayan en protecciones para niños.

NOTA: Estos dispositivos no sustituyen el uso correcto del cinturón de seguridad por parte del ocupante delantero. El cinturón de seguridad siempre se debe usar ajustado firmemente y colocado correctamente.

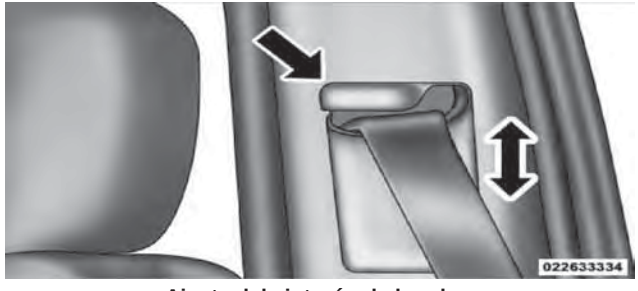
Los pretensores los dispara el módulo de control de las bolsas de aire delanteras (vea Sistema de protección complementaria del conductor y el pasajero delantero en la

Sección de las bolsas de aire). Al igual que las bolsas de aire delanteras, los pretensores son artículos que se usan una sola vez. Se deben reemplazar después de una colisión que haya sido suficientemente severa para desplegar las bolsas de aire y los pretensores.

Anclaje superior ajustable del cinturón de hombro

En el asiento delantero, el cinturón de hombro se puede ajustar hacia arriba y hacia abajo para colocar el cinturón lejos de su cuello. Oprima el botón anclaje para liberar el anclaje, y muévalo hacia arriba o hacia abajo o hacia la posición que le acomode mejor.

NOTA: El anclaje superior ajustable de hombro está equipado con una característica de ascenso fácil. Esta característica le permite al anclaje ser ajustado en la posición superior sin tener que presionar y soltar el botón. Para verificar que el el anclaje del cinturón de seguridad está sujeto, jale hacia abajo el anclaje hasta que quede bloqueado.



Ajuste del cinturón de hombro

Como guía, si usted es de talla más baja que el promedio, preferirá la posición más baja, si usted es más alto que el promedio preferirá la posición más alta. Cuando suelte el anclaje, trate de moverlo hacia arriba o hacia abajo para cerciorarse de que está firmemente seguro en su posición.

Los cinturones de seguridad en los asientos de pasajeros

Los cinturones de seguridad en las posiciones de asientos para pasajeros están equipados con retractores de bloqueo automático (ALR) que se utilizan para lograr un sistema

de retención infantil. Para información adicional, consulte “Instalación de Sistemas de retención Uso del cinturón de seguridad del vehículo”. La siguiente tabla define el tipo de característica para cada asiento.

	Conductor	Centro	Pasajero
Primera fila			ALR
Segunda fila	ALR	Ajuste del cinturón en la placa de cierre	ALR
Tercera fila			

Si la posición de asiento del pasajero está equipada con ALR y se está utilizando para uso normal:

Solamente extraiga la cinta del cinturón lo suficiente para abarcar cómodamente la sección media de los ocupantes de manera que no active el ALR. Si el ALR se activara usted escuchará un sonido de chasquidos al retraerse el cinturón. En este caso, permita que el cinturón se retraiga completamente y después extraiga con cuidado solamente la cantidad de cinta necesaria para cubrir cómodamente la sección media de los ocupantes. Meta la contra hebilla en la hebilla hasta que escuché un “clic”.

Modo de aseguramiento automático de los cinturones (ALR) (si así está equipado)

En este modo, el cinturón de torso se pre bloquea automáticamente. El cinturón se retraerá para eliminar cualquier holgura en el cinturón del hombro. La modalidad de bloqueo automático está disponible en todas las posiciones de asiento de los pasajeros que tengan cinturón torso-pélvico. Utilice esta modalidad de bloqueo automático siempre que sea instalado un asiento de seguridad para niños en una posición de asiento de pasajero. Los niños de 12 años y menos deben viajar abrochados en el asiento trasero.

Cómo utilizar la modalidad de aseguramiento automático

1. Abroche los cinturones torso/pélvicos.
2. Sujete la porción de hombro y jale hacia abajo hasta que salga todo el cinturón.
3. Permita que el cinturón se retraiga. Conforme el cinturón se retrae, se escuchará un sonido de clic. Esto indica que el cinturón de seguridad está en la modalidad de seguros automáticos.

Cómo desactivar la modalidad de seguros automáticos

Desconecte la combinación de cinturón torso/pélvico de la hebilla y permita que se retraiga completamente hasta desactivar la modalidad de seguros automáticos y activar la modalidad de seguros (emergencia) sensibles a la velocidad del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

El cinturón y el montaje retractor debe ser reemplazado si el "Sistema de Bloqueo Automático del Retractor (ALR)" o cualquier otra función característica del cinturón de seguridad no funciona correctamente cuando se revise conforme a los procedimientos del Manual de Servicio.

Si no se reemplaza la correa y el montaje retractor podría aumentar el riesgo de lesiones en accidentes

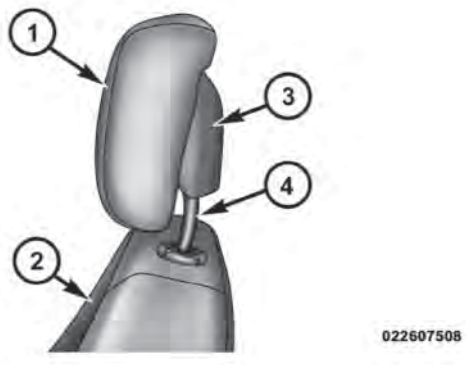
Sistema complementario de protección cabeceras activas (AHR)

Éste sistema de protección de cabeceras activas son componentes de despliegue pasivo y los vehículos con este equipo no pueden ser identificados por alguna marca, solo por inspección visual de la cabecera. Éstas cabeceras están divididas en mitades, con la mitad frontal con esponja suave forrada de tela y la mitad trasera con una cubierta plástica decorativa.

Cómo funciona el sistema de cabeceras activas (AHR)

Determina la severidad o el tipo de impacto trasero requerido para que el sistema de cabeceras activas se despliegue (AHR). En caso de que el sistema se despliegue ambas cabeceras pasajero y conductor se desplegarán.

Cuando las cabeceras se despliegan debido a un impacto trasero, la mitad delantera se extenderá hacia delante para reducir el espacio entre la parte posterior de la cabeza del ocupante y la cabecera. Este sistema está diseñado para ayudar a evitar o reducir la extensión de las lesiones del conductor y del pasajero delantero en cierto tipo de impactos traseros. El sistema de cabeceras activas puede o no desplegarse en el caso de un impacto frontal o lateral. Sin embargo si en un impacto frontal, un segundo impacto trasero ocurriera, el sistema de cabeceras se desplegará dependiendo de la severidad y el tipo de impacto.



Componentes de la cabecera activa (AHR)

1.- Mitad frontal de la cabecera (esponja suave forrada de tela)
2.- Respaldo
3.- Mitad trasera de la cabecera (cubierta plástica decorativa)
4.- Tubos guía de la cabecera activa

¡PRECAUCIÓN!

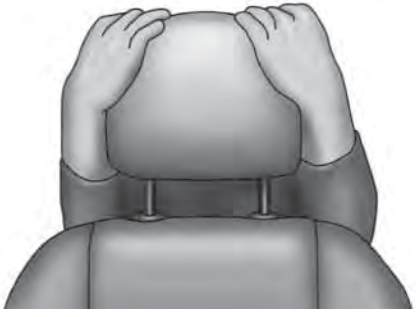
Todos los ocupantes incluyendo el conductor, no deben operar o sentarse hasta que las cabeceras estén en la posición adecuada, para minimizar el riesgo de lastimar el cuello en caso de un accidente.

NOTA: Para más información del ajuste y posicionamiento adecuado del sistema de cabeceras, refiérase a la sección 3 “Ajustando las cabeceras activas”

Restableciendo las cabeceras activas (AHR)

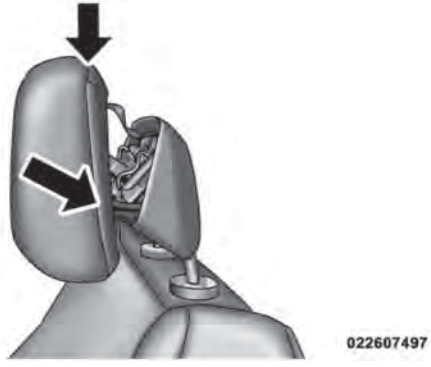
Si el sistema de cabeceras activas se despliega en un accidente, usted debe restablecer el sistema de cabeceras en el asiento de conductor y pasajero. Usted puede reconocer cuando las cabeceras ya fueron activadas, por el hecho de que se mueven hacia adelante (como se muestra en el paso 3 del procedimiento de restablecimiento).

1. Sujete la cabecera desplegada (AHR) desde el asiento trasero.



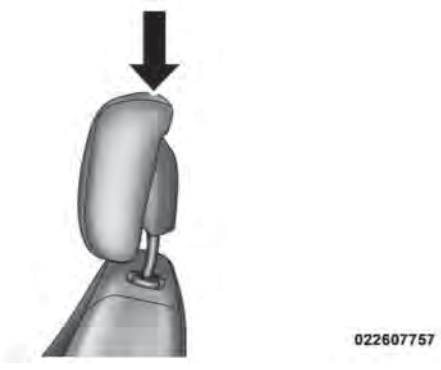
Colocación de las manos

2. Coloque las manos en la parte superior de la cabecera desplegada en una posición cómoda.
3. Jale hacia abajo, después hacia atrás del vehículo, entonces baje para acoplar el mecanismo y asegurarlo.



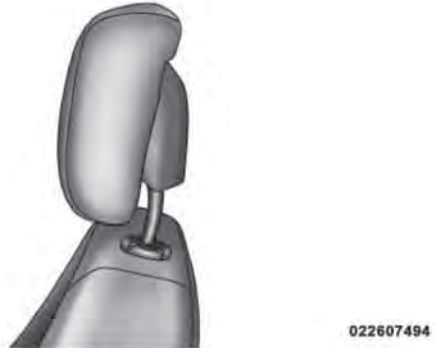
1.-Movimiento hacia abajo

2.-Movimiento hacia atrás



3. Movimiento final hacia abajo, para ajustar el mecanismo

4.- La parte frontal de la cabecera (AHR) debe de acoplarse de nuevo en la cubierta plástica decorativa.



Sistema AHR en posición restablecido

NOTA:

- Si experimentará dificultades o problemas restableciendo el sistema de cabeceras activas, visite a su distribuidor autorizado.
- Por razones de seguridad, lleve a revisar el sistema de cabeceras activas por un especialista calificado con su distribuidor autorizado.

Función de administración de energía

Este vehículo tiene un sistema de cinturón de seguridad con una función de gestión de energía en los asientos delanteros para ayudar a reducir aún más el riesgo de lesiones en la cabeza en caso de un accidente. Este sistema de cinturón de seguridad tiene un retractor diseñado para liberar las correas de manera controlada. Esta característica está diseñada para ayudar a reducir las fuerzas que actúan sobre el cinturón del ocupante en el pecho.

¡ADVERTENCIA!

El cinturón y el montaje retractor deben ser reemplazados, si el sistema de cinturón "retractor de seguridad automático (ALR)" o cualquier otra función característica del cinturón de seguridad no funciona correctamente.* Si no se reemplaza la correa y el montaje retractor podría aumentar el riesgo de lesiones en accidentes.

Sistema mejorado de recordatorio del cinturón de seguridad (BeltAlert)

BeltAlert es una función destinada a recordarle al conductor y al pasajero delantero (sí está equipado BeltAlert delantero) que se abrochen los cinturones de seguridad. La función está activa siempre y cuando la ignición esté encendida. Si el conductor o el pasajero delantero no tienen los cinturones abrochados, la luz recordatoria de los cinturones de seguridad se prenderá y continuará hasta que los cinturones de seguridad sean abrochados.

La secuencia de advertencia BeltAlertt empieza dentro de los 60 segundos después de que la velocidad del vehículo rebase los 8 km/h (5 mph), al destellar la luz recordatoria de los cinturones de seguridad y que suene una campanilla intermitente. Una vez que la secuencia empieza, esta continuará por 96 segundos o hasta que los cinturones sean abrochados. Después de que la secuencia sea completada, a luz recordatoria de los cinturones de seguridad permanecerá iluminada hasta que los cinturones de seguridad sean abrochados.

El conductor debe avisar a todos los otros ocupantes que abrochen sus cinturones de seguridad. Una vez que se disparó la advertencia, BeltAlert® continuará haciendo funcionar campanillas y destellar la luz de advertencia del cinturón de seguridad durante 96 segundos o hasta que el cinturón se haya abrochado.

La función BeltAlertt del asiento del pasajero delantero no está activa cuando el asiento este desocupado. BeltAlertt

puede ser activado cuando un animal o un objeto pesado se encuentre en el asiento delantero del pasajero o cuando el asiento se doble (sí así está equipado). Se recomienda que las mascotas sean protegidas en los asientos traseros con arnesés para mascotas o portadores de animales que están protegidos por cinturones de seguridad, y la carga es estibada apropiadamente. Programación del BeltAlert

El sistema mejorado de advertencia (BeltAlert) puede ser habilitado o deshabilitado por su distribuidor autorizado o siguiendo los siguientes pasos:

NOTA: Usted debe realizar los siguientes pasos dentro de un lapso de 60 segundos a partir de que puso el interruptor de ignición en la posición de encendido. Chrysler no recomienda desactivar el sistema mejorado de advertencia (BeltAlert):

1. Con el interruptor de ignición en posición apagado, abroche el cinturón de seguridad del conductor.
2. Gire la ignición a la posición de encendido (No arranque el motor). Espere a que se apague la Luz de Recordatorio del Cinturón de Seguridad.
3. Desabroche y después vuelva a abrochar el cinturón de seguridad cuando menos tres veces terminando con el cinturón de seguridad abrochado . Esto se debe completar dentro de los 60 segundos del ciclo de ignición con la posición encendido.
4. Gire el interruptor de ignición a la posición Apagado. Se emitirá un solo sonido de campanilla para indicar que se terminó exitosamente la programación.

   El sistema mejorado de advertencia (BeltAlert) se puede reactivar repitiendo este procedimiento.

Vea que la Luz Recordatoria del Cinturón de Seguridad se prenda mientras el cinturón de seguridad se retrae y se apaga cuando se vueleve a abrochar el cinturón de seguridad.

El BeltAlert® puede ser reactivado repitiendo este procedimiento.

NOTA: Aún cuando el sistema mejorado de advertencia (BeltAlert®) se haya desactivado, la luz de advertencia de cinturón de seguridad se continuará encendiendo mientras el cinturón de seguridad del conductor permanezca desabrochado.

Bloqueo del cinturón de seguridad

El asiento trasero central cuenta con una función de bloqueo que no le permite sacar la correa del centro a menos que el seguro superior del asiento trasero esté conectado.

Cinturones de seguridad y mujeres embarazadas

Recomendamos que las mujeres embarazadas usen los cinturones de seguridad durante de todo el embarazo. Mantener a la madre segura es la mejor manera de mantener seguro al bebé.

Las mujeres embarazadas deben usar la parte pélvica del cinturón sobre sus piernas y tan ajustado como sea posible. Mantenga bajo el cinturón de tal forma que no le pase por el abdomen. De esa forma los huesos más fuertes de las caderas absorberán la fuerza si ocurre una colisión.

Extensión del cinturón de seguridad

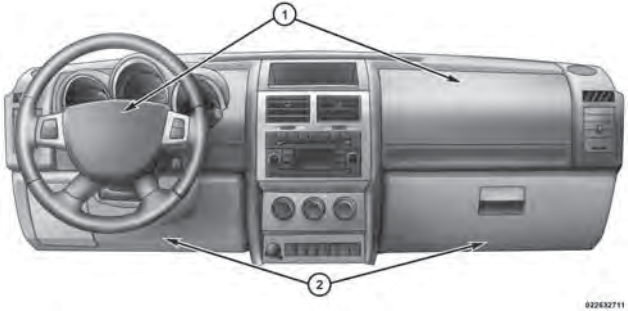
Si el cinturón de seguridad es muy corto, aún totalmente extendido, y cuando el anclaje superior ajustable del cinturón de hombro (si así está equipado) esté en su posición más baja, su distribuidor le puede proporcionar una extensión del cinturón de seguridad. La extensión sólo se debe usar cuando el cinturón existente no sea lo suficientemente largo. Cuando no se requiera, quite la extensión y guárdela.

¡ADVERTENCIA!

Usar una extensión de cinturón de seguridad innecesariamente, puede aumentar el riesgo de una lesión en una colisión. Úsela sólo cuando el cinturón de seguridad no sea suficientemente largo para las posiciones de asiento recomendadas. Quite y guarde la extensión cuando no se necesite.

Sistema de seguridad complementario del conductor y del pasajero delantero (SRS) Bolsas de aire

Este vehículo cuenta con bolsas de aire para el conductor y pasajero delantero como complemento al sistema de protección de cinturones de seguridad. La bolsa de aire del conductor está montada en el volante de la dirección. La bolsa de aire del pasajero delantero está dentro del tablero de instrumentos arriba de la guantera. Las palabras “SRS AIRBAG” están grabadas en las cubiertas de las bolsas de aire.



1. Bolsas de aire para conductor y pasajero
2. Acojinamiento para rodillas

NOTA: Las bolsas de aire delanteras están certificadas de acuerdo a los reglamentos Federales que permiten un despliegue menos fuerte.

Las bolsas de aire avanzadas delanteras tienen un diseño de inflado de etapas múltiples. Esto permite que la bolsa de aire se infle en diferentes grados de inflado que se basa en la gravedad de un accidente y el tipo de colisión.

Este vehículo puede estar equipado con sensores de posición en el asiento del conductor y/o el asiento del pasajero frontal que puede ajustar la tasa de inflado de las bolsas de aire delanteras, basándose en la posición del asiento.

Puede estar equipado en el asiento del conductor y/o el asiento del pasajero frontal con hebillas del cinturón de seguridad que detecta si el interruptor del cinturón del asiento del conductor o el del pasajero delantero están cerradas, el interruptor de la hebilla del cinturón de seguridad puede ajustar la tasa de inflado de las bolsas de aire frontales.

También está equipado con bolsas laterales (SABIC), que corren a lo largo de todo el tapizado del techo para proteger al conductor, de frente, y a los pasajeros traseros sentados junto a una ventana.



Bolsas de aire SRS

NOTA: Las cubiertas de las bolsas de aire pueden no ser obvias en la vestidura interior; pero esta se abrirá para permitir el despliegue de la bolsa de aire.

Componentes del Sistema de bolsas de aire

El sistema de las bolsas de aire consiste de lo siguiente:

- Controlador de protecciones de los ocupantes (ORC)
- Luz de advertencia de bolsas de aire
- Volante y columna de la dirección
- Tablero de instrumentos
- Protectores de rodillas
- Bolsa de aire del conductor
- Bolsa de aire del pasajero delantero
- Bolsas de Aire laterales de cortina encima de las ventanas laterales (si así está equipado)
- Sensores de impacto delanteros y laterales
- Pretensores y retractores de los cinturones de seguridad del pasajero delantero
- Sistema de cabeceras activas, para impactos traseros, en los asientos frontales del conductor y pasajero
- Sistema de Clasificación del Ocupante (OCS) – sólo asiento del pasajero delantero
  - Módulo de clasificación de ocupantes (OCM)

- Luz indicadora de desactivación de la bolsa de aire del pasajero (PAD)
- Sensores de peso

Características de las bolsas de aire delanteras

El sistema de bolsas de aire delanteras tiene un sistema de inflado en múltiples etapas. Esto permite que la bolsa de aire tenga diferentes rangos de inflado de acuerdo a la severidad y tipo de colisión que es determinada por el Controlador de protección de ocupantes (ORC), el cual recibe información de los sensores de impacto en la parte frontal del vehículo.

El primer rango de inflado es desplegado durante un impacto que requiera que se despliegue la bolsa de aire. El tiempo del segundo rango de inflado determina cual es la fuerza de despliegue de la bolsa, ya sea, baja, media o alta. Si una fuerza media es suficiente para cumplir con la necesidad de protección, el gas restante en el sistema de inflado es liberado.

NOTA: La bolsa de aire en el lado del pasajero puede no desplegarse aún cuando la bolsa del conductor ha sido desplegada, sí el sistema de clasificación de ocupantes (refiérase a "Sistema de Clasificación de Ocupantes" en esta sección) ha determinado que el asiento del pasajero está vacío o es ocupado por alguien que está clasificado en la categoría de "niño". Este puede ser un niño, un adolescente o incluso un adulto de menor talla.

¡ADVERTENCIA!

- No ponga nada en o alrededor de las cubiertas de las bolsas de aire delanteras o de cortina y no trate de abrirlas manualmente. Puede dañar las bolsas de aire y podría lesionarse porque las bolsas de aire ya no son funcionales. Las cubiertas protectoras para los cojines de las bolsas de aire están diseñadas para abrirse sólo cuando las bolsas de aire se están inflando.
- No use accesorios, cubiertas de asientos o coloque objetos entre usted y las bolsas de aire laterales; el funcionamiento se puede ver seriamente afectado y/o los objetos pueden ser empujados hacia usted y causarle serias lesiones.
- No taladre el techo del vehículo por ninguna razón.
- No monte ningún accesorio en los protectores de rodillas como luces de alarmas, estéreos o radios de bandas civiles, etc.

¡ADVERTENCIA!

- No instale accesorios que puedan alterar el toldo, esto incluye adicionar un toldo solar al vehículo. No instale canastillas de techo que requieran sujeciones permanentes (pernos o tornillos) para su instalación en el techo del vehículo. No taladre el techo del vehículo por ninguna razón.

Bolsas de aire laterales de cortina (SABIC)

El sistema de bolsas de aire laterales de cortina ofrece protección en impactos laterales y volcaduras tanto al conductor y pasajero delantero y los ocupantes de la parte trasera que están situados en los asientos de las orillas en adición a la protección que brinda la estructura del cuerpo del vehículo. Cada cámara de inflado de las bolsas de aire está adyacente a la cabeza de los ocupantes de las orillas para reducir el daño potencial provocado por el impacto lateral. Las bolsas de aire laterales de cortina se despliegan hacia abajo, cubriendo ambas ventanas en un impacto lateral.

NOTA:

- Si ocurriera una volcadura los pretensores y/o las bolsas de aire laterales de cortina en ambos lados del vehículo se accionarán.
- La cubierta de las bolsas de aire laterales de cortina no son obvias en el interior de las vestiduras; pero estas se abrirán durante un despliegue de la bolsa de aire.
- Estar muy cerca de las bolsas de aire durante su despliegue pueden causar heridas serias o la muerte.

El sistema incluye sensores adyacentes a ambos asientos delanteros y traseros que están calibrados para desplegar las bolsas de aire de cortina durante impactos que requieran protección de los ocupantes.

¡ADVERTENCIA!

Si su vehículo está equipado con bolsas de aire de cortina laterales (derecha e izquierda), no apile su equipaje u otra carga a una altura tal que pueda bloquear la localización de las bolsas de aire laterales de cortina. El área donde están localizadas las bolsas de aire laterales de cortina debe permanecer libre de cualquier obstrucción.

¡ADVERTENCIA!

- No utilice el cubre asiento de accesorios, ni coloque objetos entre usted y las bolsas de aire laterales ya que podría verse afectado negativamente, los objetos podrían ser empujados hacia usted, causando lesiones graves.
- Si su vehículo está equipado con bolsas de aire SABIC, no agregue bastidores que requieren accesorios permanentes (pernos o tornillos) para la instalación sobre el techo del vehículo. No perfore el techo del vehículo por cualquier motivo.

Acojinamiento de rodillas en impacto

Éste sistema es para ayudar a proteger las rodillas del conductor y del pasajero delantero, y posicionar a todos para una mejor interacción con las bolsas de aire delanteras

Junto con los cinturones de seguridad y los pretensores, el sistema de bolsas de aire frontales trabaja con el acojinamiento de rodillas en impacto para brindar una protección mejorada para el conductor y el pasajero delantero. Las bolsas de aire laterales trabajan también con los cinturones de seguridad para mejorar la protección.

Sensores y controladores de las bolsas de aire

Controlador de protección de los ocupantes (ORC)

El Controlador de protección de los ocupantes (ORC) determina si una colisión frontal, lateral o una volcadura, es suficientemente severa para requerir que se inflen las bolsas de aire. Basado en las señales de los sensores de impacto, una central electrónica del ORC despliega las bolsas de aire delanteras, las bolsas de aire laterales de cortinas (SABIC) (si así está equipado), las bolsas de aire laterales de los asientos (si así está equipado) y los pretensores del cinturón de asiento delantero (si así está equipado), según lo requiera la severidad y tipo de impacto.

Las bolsas de aire frontales están diseñadas para proporcionar protección adicional al complementar a los cinturones de seguridad en ciertas colisiones frontales dependiendo de la severidad y el tipo de colisión.

Las bolsas de aire frontales no se desplegarán en todas las colisiones frontales, incluyendo algunas que puedan producir daño substancial al vehículo. Por ejemplo, con objetos estrechos, daños en el chasis y colisiones anguladas. Del otro lado, dependiendo del tipo y localización del impacto, las bolsas de aire frontales pueden explotar en choques

con daños pequeños al frente pero que producen una desaceleración inicial severa.

Las bolsas de aire laterales pueden no desplegarse en todas las colisiones laterales. El despliegue de las bolsas de aire laterales dependerá de la severidad y el tipo de colisión.

Debido a que los sensores de las bolsas de aire miden la desaceleración del vehículo en el tiempo, la velocidad del vehículo y el daño por ellos mismo no son buenos indicadores si las bolsas de aire deben desplegarse o no.

Los cinturones de seguridad son necesarios para su protección en todas las colisiones y también son necesarios para ayudarlo a mantenerlo en posición, alejado de una bolsa de aire que se está inflando.

El ORC también monitorea la disponibilidad de las partes electrónicas del sistema siempre que el interruptor de ignición está en la posición de encendido o arranque. Si la llave está en la posición asegurado, en la posición accesorios, o no está en la ignición, las bolsas de aire no están activas y no se inflarán.

El ORC contiene un sistema de alimentación de energía de respaldo que desplegará las bolsas de aire aún si la batería pierde energía o se desconecta antes del despliegue.



El ORC también enciende la luz indicadora de bolsas de aire en el tablero de instrumentos y la luz indicadora PAD durante 4 a 8 segundos como una auto verificación cuando la ignición se enciende por primera vez. Después de la autoverificación, la luz de advertencia de bolsas de aire se apagará. Si el ORC detecta un mal funcionamiento de cualquier parte del sistema, enciende la luz de advertencia de las bolsas de aire ya sea momentánea o continuamente. Sonará una sola campanilla si la luz se enciende otra vez después del arranque inicial. También incluye diagnósticos que iluminarán la luz de advertencia de la bolsa de aire del módulo de instrumentos si se observa una falla. Los diagnósticos también registran la naturaleza del mal funcionamiento.

¡ADVERTENCIA!

Ignorar la luz de advertencia de las bolsas de aire en su tablero de instrumentos puede indicar que usted no tiene las bolsas de aire para protegerlo en una colisión. Si la luz no se enciende o permanece encendida después de que arranque el vehículo, o si se enciende mientras conduce, haga que se inspeccione de inmediato el sistema de bolsas de aire.

- **Sistema de clasificación de ocupantes (OCS)**

  Este sistema es parte del reglamento Federal del sistema de seguridad requerido para este vehículo. Está diseñado para desactivar la bolsa de aire del pasajero delantero cuando el asiento está vacío y cuando él asiento esté ocupado por pasajeros clasificados en una categoría diferente a la del adulto. En este caso podría ser un niño, un adolescente o un adulto de menor talla.

NOTA: Los niños de 12 años y menores siempre deben usar el cinturón de seguridad del asiento trasero con una protección infantil adecuada.

- **Módulo de clasificación del ocupante (OCM)**

Se localiza debajo del asiento del pasajero delantero. Clasifica a los ocupantes en categorías basado en las medidas tomadas por los sensores de peso de los asientos. El OCM se comunica con el ORC. El ORC usa la categoría del ocupante para determinar si la bolsa de aire delantera se debe desactivar o no. También determina el rango de inflado de la bolsa de aire durante una colisión.

- **Sensores de peso**

Su vehículo cuenta con 4 sensores de peso localizados entre el asiento y el suelo de la carrocería. Los sensores miden el peso aplicado y transfieren la información al OCM.

- **Luz indicadora de desactivación de la bolsa de aire del pasajero (PAD)**

Una luz ámbar localizada en el centro del tablero de instrumentos, avisa al conductor y al pasajero delantero cuando la bolsa de aire se desactivo. La luz indicadora PAD ilumina las palabras “PASS AIRBAG OFF” (Bolsa de aire del pasajero desactivada) para avisar que la bolsa de aire del pasajero no se inflará en el evento de una colisión que requiera de bolsas de aire. Cuando el asiento del pasajero delantero está vacío o cuando se colocan objetos ligeros sobre el mismo, la bolsa de aire del pasajero no se inflará aunque la luz de advertencia PAD no se ilumine.



Luz indicadora de bolsa de aire del pasajero

La luz de advertencia PAD no debe iluminarse cuando un pasajero adulto está sentado correctamente en el asiento del pasajero delantero. En este caso, la bolsa de aire está lista para inflarse en el evento de una colisión que requiera bolsa de aire.

Para todos los otros ocupantes, la luz de advertencia PAD se iluminará indicando que la bolsa de aire del pasajero delantero se desactivó y no se inflará.

NOTA: Aún cuando este vehículo está equipado con el sistema de clasificación de ocupantes, los menores de 12 años o menos siempre deben ir abrochados a un asiento trasero con una protección infantil correcta.

¡ADVERTENCIA!
Nunca coloque el asiento de seguridad infantil frente a frente a una bolsa de aire. Un despliegue de las bolsas de aire frontales puede causar la muerte o lesiones graves a un niño.

Ocupante del asiento del pasajero delantero	Luz indicadora de desactivación (PAD) de bolsa de aire del pasajero	Estado de la bolsa de aire
Adulto	Apagado	encendido
Niño	encendido	Apagado
Bolsas del supermercado, portafolios pesados y otros objetos relativamente ligeros	encendido	Apagado
Vacío, objetos Pequeños	Apagado	Apagado
* Debido a que el sistema detecta el peso, algunos objetos pequeños encenderán la luz de advertencia PAD.		

Los conductores y los pasajeros adultos deben verificar que la luz indicadora PAD no se ilumine cuando un adulto va en el asiento delantero. Sin el peso de un ocupante adulto se transfiere a otra parte del vehículo (como la puerta o el tablero

de instrumentos) los sensores de peso pueden clasificar erróneamente al ocupante. Los objetos colocados abajo del asiento o entre el asiento y el centro de la consola pueden evitar que el peso del ocupante se mida correctamente y esto puede resultar en una clasificación incorrecta del ocupante. Asegúrese de que el respaldo del pasajero delantero no toque nada colocado en el asiento de atrás ya que esto puede afectar también la clasificación del ocupante. De igual manera, si dobla hacia abajo el asiento trasero, verifique que no toque el asiento del pasajero delantero.

Si el asiento delantero sufre cualquier daño, sólo debe ser reparado por un distribuidor autorizado. Si el asiento se desmonta (o incluso si los tornillos de sujeción se aflojan o se aprietan de algún modo) lleve el vehículo a un distribuidor autorizado.

Si hay una falla en el OCS, la luz de advertencia de bolsa de aire (una luz roja localizada en el centro del módulo de instrumentos directamente enfrente del conductor) se encenderá. Esto indica que debe llevar el vehículo a un distribuidor autorizado.

La luz de advertencia de bolsa de aire se enciende cuando hay una falla que afecta la operación de dicho sistema. Si la luz de advertencia de la bolsa de aire está iluminada, haga que un distribuidor autorizado realice un servicio inmediato a sus bolsas de aire. Si hay una falla en el OCS, la luz de indicadora PAD y la luz de advertencia de bolsa de aire se iluminaran para indicar que la bolsa del pasajero está desactivada y se recuperará una vez que la falla se haya reparado. Si se coloca un objeto debajo del asiente e interfiere con la operación de los sensores del peso, se presentará una falla que encenderá la luz indicador PAD y la luz de advertencia de bolsa de aire. Una vez que el objeto se saque de ahí, la falla se eliminará automáticamente después de un período corto de tiempo.

Bolsas de aire del conductor y del pasajero unidades de inflado

Las unidades de inflador/ bolsas de aire del conductor y el pasajero delantero están ubicadas en el centro del volante de la dirección y en el lado del pasajero delantero del tablero de instrumentos. Cuando el ORC detecta una colisión que requerirá de bolsas de aire, éste envía señales a las unidades infladoras. Se genera una gran cantidad de gas no tóxico para inflar las bolsas de aire delanteras. Existen diferentes velocidades de inflado de la bolsa de aire, basadas en la severidad de la colisión y en el tamaño del ocupante. La cubierta de vestidura de la maza del volante de la dirección y la parte superior del tablero de instrumentos del lado del

pasajero se separan y se mueven fuera del lugar cuando las bolsas de aire se inflan totalmente. Las bolsas de aire se inflan totalmente en 50 a 70 milisegundos aproximadamente. Esto es cerca de la mitad del tiempo que toma un parpadeo de los ojos. Las bolsas se desinflan rápidamente mientras ayudan a proteger al conductor y al pasajero delantero. El gas de la bolsa de aire delantera del conductor se ventila a través de agujeros en los lados de la bolsa de aire. El gas de la bolsa de aire delantera del pasajero delantero se ventila a través de agujeros en los lados de la bolsa de aire. De esta forma, las bolsas de aire no interfieren con su control del vehículo junto con los pretensores de los cinturones de seguridad y las bolsas de aire frontales ofrecen mayor seguridad durante impacto en las rodillas del conductor y el pasajero delantero, las bolsas de aire laterales también trabajan con los cinturones de seguridad para mejorar la protección de los ocupantes.

Bolsas de aire de impacto lateral de cortina (SABIC)

Las bolsas de aire de impacto lateral de cortina (SABIC) están diseñadas para activarse solo en ciertas colisiones laterales y en eventos de volcaduras. Cuando el ORC detecta una colisión que requiere el inflado de la bolsa de aire lateral de cortina, envía una señal a los infladores del lado del impacto o ambas lados del vehículo en un evento de volcadura. Se genera una gran cantidad de gas no tóxico para inflar las bolsas de aire laterales de cortina. La bolsa lateral de cortina que se está inflando empuja el borde exterior del toldo interior y cubre la ventana. Las bolsas de aire se inflan en cerca de 30 milisegundos (cerca de la cuarta parte del tiempo que toma un parpadeo de los ojos) con suficiente fuerza para lastimarlo si usted no está con el cinturón de seguridad abrochado y sentado correctamente, o si hay objetos colocados en el área en donde se inflan las bolsas de aire laterales de cortina. Esto aplica especialmente a los niños. La bolsa de aire lateral de cortina es sólo de 9 cm ($3^{1/2}$ pulgadas) de espesor cuando se infla.

El sistema incluye sensores de impacto laterales que son calibrados para desplegar las bolsas de aire laterales durante impactos que requieres protección de los ocupantes.

¡ADVERTENCIA!

Si su vehículo está equipado con bolsas de aire laterales de cortina (SABIC), no apile equipaje u otra carga demasiado alta para bloquear la localización de las cortinas de aire laterales. El área donde están localizadas las cortinas laterales deben permanecer libres de obstrucciones.

El conjunto del asiento del pasajero delantero contiene componentes críticos que afectan al despliegue de la bolsa de aire del pasajero delantero. El buen funcionamiento de los componentes del asiento del pasajero delantero es decisivo para el sistema de clasificación de ocupantes (OCS) en lo que respecta a la clasificación del pasajero delantero y al cálculo del despliegue correcto de la bolsa de aire. No haga modificaciones a los componentes o al conjunto del asiento del pasajero delantero.

Los siguientes requerimientos deben mantenerse:

- No modifique el conjunto o los componentes del asiento del pasajero delantero de ninguna forma.
- Nunca debe modificar o reemplazar ningún componente del sistema de protección suplementario (SRS) o algún componente o sujetador relacionado con el SRS por cualquier parte que no sea aprobada por Chrysler/Mopar®.
- No use cubiertas de asiento pasadas o futuras que no son designadas al modelo específico que se está reparando. Siempre use la cubierta de asiento especificada para el vehículo.
- No reemplace la cubierta del asiento con una que sea original.
- No añada una cubierta de asiento secundaria que no sea aprobada por Chrysler Group LLC/Mopar.

¡ADVERTENCIA!

Modificaciones o procedimientos de servicio no aprobados y hechos al conjunto del asiento del pasajero delantero o a sus componentes relacionados pueden involuntariamente cambiar el despliegue de la bolsa de aire en caso de un impacto frontal. Esto puede causar la muerte o lesiones severas al pasajero delantero en caso de que ocurra un accidente. Un vehículo modificado puede no cumplir con los Estándares de Seguridad Federales Vehículos del Motor (FMVSS).

Sistema mejorado de respuesta a un accidente

En el caso de que un impacto ocasione el despliegue de las bolsas de aire, con el vehículo parado y la red de comunicación del vehículo y la energía intacta, el sistema mejorado de respuesta en un accidente efectúa las siguientes funciones:

- Corta el paso de combustible al motor.
- Destella las luces de advertencia de peligro.

- Enciende las lámparas interiores las cuales permanecen encendidas mientras la batería tenga energía o hasta que se retire la llave de la ignición.
- Desasegura todas las puertas automáticamente.

En caso de que ocurra un despliegue

Las bolsas de aire están diseñadas para desinflarse inmediatamente después del despliegue.

NOTA: Las bolsas de aire frontales o laterales no se desplegarán en todas las colisiones. Esto no significa que el sistema de bolsas de aire esté mal.

Si usted tiene una colisión que despliegue las bolsas de aire, puede suceder lo siguiente:

- El material de nylon de la bolsa de aire puede ocasionar abrasiones y/o enrojecimiento de la piel al conductor y al pasajero delantero cuando las bolsas de aire se despliegan y desdoblan. Las abrasiones son similares a una quemadura por fricción de una cuerda o la que podría tener al rasparse con una alfombra al resbalarse en el piso de un gimnasio. No son ocasionadas por el contacto con sustancias químicas. No son permanentes y normalmente desaparecen rápidamente. Sin embargo, si no han desaparecido significativamente en algunos días, o si tiene ampollas, vea inmediatamente a un doctor.
- Cuando las bolsas de aire se desinflan, se pueden ver algunas partículas semejantes al humo. Las partículas son el producto normal del proceso que genera el gas no tóxico que se usa para la inflación de las bolsas de aire. Estas partículas pueden irritar la piel, ojos, nariz o garganta. Si tiene irritación en la piel o los ojos, enjuague el área con agua fría. Para la irritación de la nariz o garganta, tome aire fresco. Si la irritación persiste, consulte a su doctor. Si estas partículas se quedan en su ropa, siga las instrucciones de limpieza del fabricante de la prenda.

No es aconsejable que conduzca el vehículo después de que se hayan desplegado las bolsas de aire. Si usted sufriera otra colisión, no contaría con la protección de las bolsas de aire.

¡ADVERTENCIA!

Las bolsas de aire que se han desplegado y los pretensores de los cinturones de seguridad no lo pueden proteger en otra colisión. Cambie las bolsas de aire, los pretensores de los cinturones de seguridad y el conjunto retractor del cinturón de seguridad con su distribuidor autorizado lo más pronto posible..

Mantenimiento de su sistema de bolsas de aire

¡ADVERTENCIA!

- No intente modificar ninguna parte de su sistema avanzado de bolsas de aire. La bolsa de aire puede inflarse accidentalmente o puede no funcionar correctamente si se realizan modificaciones lleve su vehículo a un distribuidor autorizado para realizar cualquier servicio al sistema avanzado de bolsa de aire. Si su asiento incluyendo la cubierta de la vestidura y el cojín necesitan servicio (incluyendo desmontaje o el afloje/apriete de los tornillos del asiento) lleve el vehículo a un distribuidor autorizado. Sólo pueden utilizarse accesorios para el asiento autorizados por el distribuidor. Si es necesario modificar un sistema avanzado de bolsa de aire para personas discapacitadas, póngase en contacto con su distribuidor autorizado.

¡ADVERTENCIA!

- No coloque o cuelgue ningún componente como videos portátiles en el respaldo del pasajero delantero. El peso adicional puede provocar que el sistema de clasificación de ocupantes no clasifique correctamente al pasajero del asiento delantero y que la bolsa de aire del pasajero delantero se infle cuando no es necesario.
- Es peligroso que usted mismo trate de reparar cualquier parte del sistema de bolsas de aire. Asegúrese de decirle a cualquiera que trabaje en su vehículo que éste tiene bolsas de aire.
- La modificación de cualquier parte del sistema de bolsas de aire puede ocasionar que fallen cuando las necesite. Podría lesionarse porque las bolsas de aire no están allí para protegerlo. No modifique los componentes o cableado, incluyendo colocar cualquier tipo de placa, emblema o calcomanía a la cubierta de vestidura de la maza del volante de la dirección o a la parte superior del tablero de instrumentos del lado del pasajero. No modifique la defensa delantera o la estructura de la carrocería del vehículo.

Luz de advertencia de las bolsas de aire



Usted desea que las bolsas de aire estén listas para inflarse y protegerlo en un impacto. La luz de advertencia de las bolsas de aire supervisa los circuitos internos y el cableado interconectado asociado con los componentes eléctricos de las bolsas de aire. El sistema de bolsa de aire está diseñado para funcionar sin necesidad de mantenimiento. Si ocurre cualquiera de lo siguiente, realice un servicio lo más pronto posible con su distribuidor autorizado.

- La luz de advertencia de bolsas de aire no se enciende o destella durante los 4 u 8 segundos después de que se haya encendido la ignición.
- La luz permanece encendida o destella después del intervalo de 4 u 8 segundos.
- La luz destella o se enciende y permanece encendida mientras conduce.

NOTA: Si el velocímetro, tacómetro o alguna de los reguladores de velocidad del motor no trabaja correctamente, el módulo de control de las bolsas de aire puede deshabilitarse. Las bolsas de aire pueden no estar listas para inflarse para su protección. Revise, lo antes posible, el bloque de fusibles en busca de alguno fundido. Para reemplazar los fusibles correctos, de las bolsas de aire, refiérase a la etiqueta localizada dentro de la caja del bloque de fusibles para verificar los fusibles de las bolsas.

Registrador de información de evento (EDR)

Este vehículo está equipado con una grabadora de datos de eventos (EDR). El objetivo principal del EDR es registrar eventos previos al momento del despliegue de la bolsa de aire en accidentes o cerca del despliegue, estos datos ayudan a comprender cuál fue el comportamiento del vehículo.

En el caso de un accidente, su vehículo está diseñado para registrar hasta 30 segundos de información específica del vehículo o menos, el (EDR) graba eventos de situaciones para las siguientes causas:

* ¿Cómo los diversos sistemas de su vehículo estaban operando?
* Si o no, los cinturones de seguridad de los pasajeros y el conductor estaban abrochados
* ¿A qué distancia el conductor estaba presionando el acelerador y/o pedal de freno?
* ¿A qué velocidad viajaba el vehículo?

Estos datos pueden ayudar a proporcionar una mejor comprensión de las circunstancias en que los accidentes y las lesiones se producen.

NOTA: No se grabarán datos por el (EDR) en condiciones normales de conducción y tampoco grabará datos personales (por ejemplo, nombre, sexo, edad, ubicación del accidente).

Junto con otra información obtenida durante la investigación completa de un accidente, la información electrónica puede ser usada por Chrysler u otros para saber más acerca de las posibles causas de accidentes y lesiones asociadas para tenerlas en cuenta y mejorar el desempeño del vehículo.

En el caso de que Chrysler inicie una investigación (independientemente de la iniciativa), la compañía o sus representantes asignados obtendrán primero el permiso de la entidad custodial correspondiente del vehículo (normalmente el propietario o arrendador) antes de tener acceso a la información electrónica almacenada.

Protección para niños

Todos en su vehículo necesitan estar abrochados al cinturón todo el tiempo, también los bebés y los niños. Cada estado en los EEUU y provincias de Canadá requieren que los niños pequeños viajen en sistemas de protección adecuados. Esta es la ley, y usted puede ser procesado por ignorarlo.

Los niños de 12 años o menos deben viajar adecuadamente abrochados en el asiento trasero, si está disponible. De acuerdo a las estadísticas de accidentes, los niños están más seguros si están protegidos adecuadamente en los asientos traseros que en los delanteros.

¡ADVERTENCIA!

En una colisión, un niño no protegido, aún un pequeño bebé, puede convertirse en un misil dentro del vehículo. La fuerza requerida para sostener a un bebé en su regazo puede ser tan grande que tal vez no pueda sostenerlo, sin importar lo fuerte que sea usted. El bebé y otras personas se pueden lesionar seriamente. Cualquier niño que viaje en su vehículo debe estar en una protección adecuada para el tamaño del niño.

Hay diferentes tamaños y tipos de protección para niños, desde el tamaño para recién nacido hasta para el niño suficientemente grande que puede usar el cinturón de seguridad de adulto. Siempre consulte el manual del propietario del asiento de niño para asegurarse de que tiene

el asiento correcto para su niño. Use la protección que sea correcta para su niño.

Protecciones de bebés e infantes

- Los expertos en seguridad recomiendan que los niños viajen en asientos orientados hacia atrás en el vehículo cuando menos hasta que cumplan un año y pesen cuando menos 9 kg (20 libras). Hay dos tipos de protección para niños que se usan orientados hacia atrás: Los porta bebés y los asientos “convertibles” de niños.
- El porta bebés sólo se usa orientado hacia atrás en el vehículo. Es recomendable para bebés que pesen hasta aproximadamente 9 kg (20 lb.). Los asientos “convertibles” de niños se usan ya sea orientados hacia atrás o hacia adelante en el vehículo. Los asientos convertibles para niño tienen un límite de peso mayor cuando van orientados hacia atrás que los porta bebés, por lo que pueden ser usados orientados hacia atrás con niños que pesen más de 9 kg (20 lb.) pero que tengan de menos de un año de edad. Estos asientos para niño se sujetan al vehículo con el cinturón torso pélvico o el sistema de anclaje LATCH para protección de niño.

¡ADVERTENCIA!

- La instalación incorrecta puede provocar que la protección para el bebé o para niño falle. Puede soltarse en una colisión. El niño podría lesionarse severamente o morir Cuando instale una protección para bebé o para niño, siga con exactitud las indicaciones del fabricante

¡ADVERTENCIA!

- Una protección para bebé viendo hacia atrás solamente debe utilizarse en un asiento trasero. Una protección para bebé viendo hacia atrás en el asiento delantero podría ser golpeado por el despliegue de la bolsa de aire del pasajero, lo cual puede causarle lesiones graves o mortales al bebé.
- Los asientos para niños orientados hacia atrás **NUNCA** se deben usar en el asiento delantero de un vehículo con bolsa de aire para el pasajero delantero. El despliegue de la bolsa de aire puede ocasionar lesiones severas o la muerte a niños en esa posición.

He aquí algunos consejos para obtener el máximo rendimiento de la protección para su niño:

- Antes de comprar cualquier sistema de protección, asegúrese que tenga la etiqueta de certificación de que cumple con las normas de seguridad aplicables. La Corporación Chrysler además le recomienda que antes de comprar la protección para niños, vea si dicho sistema queda en los asientos del vehículo donde lo va a utilizar.
- La protección debe ser adecuada para el peso y la estatura del niño. Verifique los límites de peso y estatura en la etiqueta de la protección.
- Siga al pie de la letra las instrucciones que vienen con la protección. Si instala la protección inadecuadamente, no trabajará cuando la necesite.
- Los cinturones de seguridad de los pasajeros están equipados con trabas de sujeción o retractores de candado automático (ARL) diseñados para mantener la parte pélvica apretada alrededor de la protección para niños, por lo que no es necesario usar un broche de sujeción. Si el cinturón de seguridad tiene una traba de sujeción, jale hacia arriba la parte torácica del cinturón torso/pélvico para apretar el cinturón. La traba de sujeción mantendrá apretado el cinturón, sin embargo, cualquier cinturón de seguridad se afloja con el tiempo, así que revíselo ocasionalmente y apriételo si es necesario. Si el cinturón de seguridad tiene un retractor de candado automático, éste tendrá una etiqueta distintiva. Jale todo el cinturón del retractor hasta que esté toda la cinta fuera del retractor y pase la protección para niño. Deslice la hebilla en la contrahebilla. Permita que el cinturón regrese al retractor, jalando la tela sobrante para apretar la parte pélvica de la protección para niño. Refiérase a «Modo de candado automático» al principio de esta sección.
- Sujete al niño en el asiento exactamente como lo indican las instrucciones del fabricante.
- Cuando no utilice la protección para el niño, asegúrela en el vehículo con el cinturón de seguridad o retírela del vehículo. No la deje suelta en el vehículo, ya que en una parada súbita o una colisión, puede golpear a los ocupantes o a los respaldos de los asientos y provocar lesiones personales serias.

¡ADVERTENCIA!

- Cuando no esté usando la protección para niños, asegúrela en el vehículo con el cinturón de seguridad o sáquela del vehículo. No la deje suelta en el vehículo. En una parada súbita o en un accidente, puede golpear a los pasajeros o los asientos causando daños.

Niños mayores y sistemas de protección

Los niños que pesen más de 9 kg (20 lb) y que sean mayores de un año de edad pueden viajar en el vehículo viendo hacia adelante. Los asientos de niño viendo hacia adelante y los asientos convertibles de niño usados orientados hacia adelante son para niños que pesen de 9 a 18 kg (20 a 40 lb) y que sean mayores de un año. Estos asientos para niño también se sujetan al vehículo con el cinturón torso pélvico o el sistema de anclaje LATCH para protección de niños. Refiérase a LATCH – Sistema de anclaje del asiento de niños (anclajes inferiores y correas para niños) en esta sección

El cojín para elevar al niño a la posición de cinturón de seguridad es para niños que pesen más de 18 kg (40 lb) pero que todavía son muy pequeños y el cinturón de seguridad del vehículo de adulto aun no les queda. Si el niño no se puede sentar con las rodillas dobladas sobre el cojín del asiento con la espalda en el respaldo, debe usar un cojín que lo eleve a la posición del cinturón de seguridad. El niño y el asiento auxiliar se deben sujetar en el vehículo con el cinturón torso/pélvico.

Niños demasiado grandes para usar asientos auxiliares

Los niños que sean suficientemente grandes para usar el cinturón torzal confortablemente, y cuyas piernas sean suficientemente largas para doblarse en el frente del asiento con la espalda recargada en el respaldo del asiento, deberán usar el cinturón torso pélvico en un asiento trasero.

- Asegúrese de que el niño este erguido en el asiento.
- La porción pélvica debe estar baja en sus piernas y lo más ajustada posible.
- Verifique periódicamente el ajuste del cinturón. Un niño retorciéndose o inclinándose puede mover al cinturón fuera de su posición.
- Si el cinturón torzal hace contacto con la cara o el cuello, mueva al niño más cerca al centro del vehículo. Nunca permita a un niño poner el cinturón torsal bajo el brazo o detrás de su espalda.

Sistema de anclaje del asiento del niño (anclaje inferior y correas para niños) LATCH

Los asientos traseros de se vehículo están equipados con el sistema de anclaje de protección para niños llamado LATCH. El sistema LATCH permite instalar el sistema de protección para niños sin usar los cinturones de seguridad del vehículo, por medio de anclajes inferiores y correas que sujetan el asiento del niño a la estructura del vehículo. Ahora están disponibles asientos para niños compatibles con el sistema

LATCH. Sin embargo, debido a que el uso generalizado de anclajes inferiores tardará varios años, los sistemas de protección para niños que cuentan con dispositivos para sujeción en los anclajes, también podrán instalarse usando las cinturones de seguridad del asiento. Los asientos para niño con correas y ganchos para sujetarse a los anclajes de la correa superior han estado disponibles durante algún tiempo. Para asientos de niños mayores, muchos fabricantes de protecciones para niños ofrecen juegos de correas que se ponen y se quitan o juegos autoajustables. Se le invita a que use todos los aditamentos que se proporcionan con el asiento para niños en cualquier vehículo.

Los tres asientos traseros exteriores, tienen anclajes inferiores que pueden acomodar asientos para niños compatibles con el sistema LATCH, con sujeciones inferiores de cinta flexible. Los asientos para niño con sujeciones inferiores fijas se deben instalar sólo en las posiciones de los asientos exteriores. La posición de asiento central acomodara los anclajes inferiores compatibles LATCH solo con correas flexibles montadas. Sin importar el tipo específico de aditamento inferior NUNCA instale asientos para niños compatibles con sistema LATCH de tal forma que dos asientos compartan el mismo anclaje inferior. Si usted instala las protecciones para niño compatibles con LATCH en dos posiciones adyacentes del asiento trasero, puede usar las anclas LATCH o el cinturón de seguridad del vehículo para la posición exterior, pero debe usar los cinturones de seguridad para la posición central. Si sus protecciones para niño no son compatibles con LATCH, usted solo puede instalar las protecciones para niño usando los cinturones de seguridad del vehículo. Consulte “Instalación del sistema de protección de niños compatible con LATCH” e “Instalación de las protecciones de niño usando el cinturón de seguridad del vehículo” en ésta sección para las instrucciones de una instalación típica.

Instalación del sistema de protección para niños compatibles con LATCH

Le pedimos que siga con cuidado las instrucciones del fabricante No todos los sistemas de protección para niños se instalarán como lo hemos descrito aquí. Repetimos que siga con cuidado las instrucciones que vienen con el sistema de protección para niño.

Los anclajes inferiores de los asientos traseros son unas barras redondas localizadas atrás del cojín del asiento justo donde se une con el respaldo del asiento y casi no se ven cuando usted se recarga en el asiento trasero para instalar el asiento de protección del niño. Usted las sentirá fácilmente si

pasa su dedo por la intersección de la superficie del respaldo y del cojín del asiento trasero.



Anclajes LATCH

Además hay anclajes con correas y cintas atrás de cada posición de asiento trasero localizadas en la parte de atrás del asiento.



Correas de sujeción

Muchas, pero no todas, las protecciones para niños están equipados con cintas separadas en cada lado, teniendo cada una un gancho o conector para unir el anclaje inferior y un medio para ajustar la tensión de la cinta. Las protecciones para niños pequeños orientados hacia adelante y algunas protecciones para niños orientadas hacia atrás también estarán equipadas con una correa, un gancho para sujetar la correa y un medio para ajustar la tensión de la cinta.

Primero aflojará los ajustadores de las cintas inferiores y en la correa para poder con mayor facilidad unir los ganchos o los conectores a los anclajes del vehículo. Después, sujete los ganchos bajos o conectores sobre la parte de arriba de la barra de anclaje empujando a los lados del material que cubre el asiento. Luego localice el anclaje de la correa que está directamente atrás del asiento en donde va a colocar la protección de niño y sujete la correa al anclaje, teniendo cuidado de introducir la cinta de la correa de tal forma que la trayectoria sea lo más directa entre el anclaje y la protección de niño. Finalmente, apriete las tres cintas conforme empuja el asiento de niño hacia atrás y hacia abajo y apriete las cintas de acuerdo con las instrucciones del fabricante respecto a la protección de niño.

¡ADVERTENCIA!

La instalación inadecuada de una protección de niño al anclaje LATCH puede ocasionar la falla de la protección de niños. El niño se podría lesionar gravemente o morir. Siga exactamente las indicaciones del fabricante cuando instale la protección del niño.

Instalación de la protección para niño usando el cinturón de seguridad del vehículo

Los cinturones de seguridad de los pasajeros están equipados con placas de pestillo o retractores de bloqueo automático, los cuales están diseñados para mantener la porción pélvica ajustada alrededor del asiento para niños de tal forma que no es necesario usar seguros. Si el cinturón tiene una placa de pestillo, jalando la porción del hombro del cinturón torso pélvico ajustará firmemente el cinturón. Sin embargo, cualquier sistema de cinturón puede aflojarse con el tiempo así que revise el cinturón de vez en cuando y apriételo si es necesario.

Si el cinturón tiene un retractor de bloqueo automático, jale el cinturón del retractor hasta que esté suficientemente largo para poderlo pasar a través de la protección para niño e inserte la placa del pestillo en la hebilla. Después jale el cinturón hasta que salga todo del retractor. Permita que el cinturón regrese dentro del retractor, jalando el exceso de la cinta para apretar la porción pélvica en el asiento para niño. Consulte “Modalidad de bloqueo automático” en esta sección.

En el asiento trasero, probablemente tenga problemas para ajusta el cinturón torso pélvico en la protección para niño debido a que la hebilla o la placa del pestillo están muy cerca de la abertura de la trayectoria del cinturón en la protección.

Desconecte la placa del pestillo de la hebilla y tuerza varias veces el extremo corto del cinturón de la hebilla para hacerla más corta. Inserte la placa del pestillo en la hebilla con el botón de liberación de cara hacia afuera.

Si aún así el cinturón no se aprieta o si el jalar y empujar la protección afloja el cinturón, entonces necesitará hacer alguna otra cosa. Desconecte la placa del pestillo de la hebilla, gire la hebilla e inserte la placa del pestillo dentro de la hebilla nuevamente. Si aún no se puede asegurar la protección para niño, inténtelo en otra posición de asiento.

Para ajustar las cintas de las correas de la protección para niño.

Introduzca la cinta de la correa sobre el respaldo del asiento y ajuste el gancho al anclaje de la correa localizado en la parte de atrás del asiento. Para las posiciones exteriores, introduzca la correa por debajo de la cabecera y sujete el gancho al anclaje de la correa localizada en la parte de atrás del asiento.



Correas de sujeción

¡ADVERTENCIA!

Una correa mal anclada lo puede producir mayor movimiento de la cabeza y posibles lesiones al niño. Use sólo la posición de anclaje que este directamente debajo del asiento del niño para asegurar la correa superior de la protección para niño.

Transporte de mascotas

Las bolsas de aire desplegándose en el asiento delantero pueden lastimar a su mascota. Una mascota sin protección puede ser expulsada y sufrir lesiones, o lesionar a un pasajero durante una frenada de pánico o una colisión. Las mascotas deben estar protegidas en el asiento trasero con arneses para mascotas o portadores de mascotas que se puedan asegurar con los cinturones de seguridad.

RECOMENDACIONES DE ASENTAMIENTO DEL MOTOR

No se requiere un largo periodo de asentamiento del motor en su vehículo nuevo.

Conduzca moderadamente los primeros 500 km (300 millas). Después de los primeros 100 km (60 millas), son recomendables las velocidades de 80 ó 90 km/h (50 ó 55 mph).

En velocidad de crucero, breves aceleraciones fuertes, dentro de los límites de las leyes de tráfico locales, contribuyen a un buen asentamiento. La aceleración con acelerador totalmente abierto a baja velocidad puede ser dañina y se debe evitar.

El aceite del motor instalado en la fábrica es un lubricante del tipo de alta calidad conservador de energía. Los cambios de aceite deben ser consistentes con la anticipación a las condiciones del clima bajo las operaciones del vehículo que puedan ocurrir. La viscosidad recomendados y los grados de calidad se muestran más adelante en este manual. NUNCA SE DEBEN USAR ACEITES SIN DETERGENTES O ACEITES MINERALES PUROS.

Un motor nuevo puede consumir algo de aceite durante los primeros miles de kilómetros de operación. Esto se debe considerar como una parte normal del asentamiento y no interpretarse como una indicación de dificultad.

CONSEJOS DE SEGURIDAD

Transporte de pasajeros

NUNCA transporte pasajeros en el área de carga.

¡ADVERTENCIA!

No deje niños o animales dentro del vehículo estacionado en tiempo de calor. Dentro del vehículo el calor se aumenta y puede causar lesiones graves o la muerte, aún y cuando deje entre abiertas las ventanillas.

¡ADVERTENCIA!

- Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga, dentro o fuera de un vehículo. En una colisión, las personas que viajen en esta área está más expuesta a lesionarse seriamente o morir.
- No permita que nadie viaje en ningún área del vehículo que no esté equipada con asientos y cinturones de seguridad.
- Asegúrese de que todos en su vehículo están en un asiento usando correctamente los cinturones de seguridad.

Gases de escape

¡ADVERTENCIA!

Los gases de escape pueden causar lesiones o la muerte. Contienen monóxido de carbono (CO), que es incoloro e inodoro. Respirarlo puede hacerle perder conciencia y eventualmente envenenarle. Par evitar respirar el CO siga los consejos siguientes de seguridad.

No haga funcionar el motor en un garaje cerrado o en áreas cerradas más del tiempo necesario para sacar su vehículo fuera de esa área.

Si es necesario permanecer sentado en un vehículo estacionado con el motor funcionando, ajuste sus controles de calefacción o enfriamiento para forzar el aire exterior al interior del vehículo. Ponga el ventilador en la velocidad más alta.

Si usted requiere conducir el vehículo con la compuerta levadiza abierta, asegúrese de que todas las ventanas estén cerradas y que el ventilador del control de clima esté en alta velocidad. NO use el modo de recirculación

La mejor protección contra la entrada de monóxido de carbono al vehículo es un sistema de escape con buen mantenimiento.

Si usted nota cambios en el sonido del sistema de escape, o si detecta vapores del escape en el interior del vehículo, o si la parte inferior o posterior del vehículo está dañada; vea que un técnico competente inspeccione todo el sistema de escape y las áreas adyacentes en busca de partes rotas, dañadas, deterioradas o mal colocadas. Las juntas abiertas o las conexiones flojas pueden permitir que los humos de escape entren al compartimiento interior del vehículo.

Adicionalmente, revise el sistema de escape, cada vez que el vehículo es elevado para lubricación o cambio de aceite. Efectúe los reemplazos que sean requeridos.

Verificaciones de seguridad que debe hacer dentro del vehículo

Cinturones de seguridad

Inspeccione los cinturones periódicamente, para ver si tiene cortaduras, deshilachadas o partes sueltas. Las partes dañadas se deben reemplazar inmediatamente. No desensamble o modifique el sistema.

Los conjuntos de cinturones de seguridad delanteros se deben reemplazar después de una colisión. Los conjuntos de cinturones de seguridad de los asientos traseros se deben reemplazar después de una colisión si se dañaron (retractor doblado, cintas con cortes, etc.). Si hay alguna duda con respecto a la condición del cinturón o el retractor, reemplace el cinturón.

Luz de advertencia de bolsas de aire

La luz se debe encender y permanecer encendida durante 6 a 8 segundos como una verificación del foco cuando el interruptor de ignición se gira a la posición de Encendido por primera vez. Si la luz no se enciende durante el Arranque, vea a su distribuidor autorizado. Si la luz permanece encendida o se enciende mientras conduce, haga que se verifique el sistema con un distribuidor autorizado.

Desempañador

Revíselos seleccionando el modo de desempañador y poniendo el interruptor del ventilador en alta velocidad. Usted deberá sentir el aire que sale contra el parabrisas. Vea a su distribuidor autorizado para darle servicio si su desempañador no funciona.

Alfombra del piso

Información de seguridad

Siempre use alfombras diseñadas para encajar bien en su vehículo. Use alfombras de piso único que dejar al área de los pedales libres de obstrucción y que la alfombra esté firmemente sujeta de forma que no pueda desplazarse de su posición e interferir con los pedales y poner en peligro el funcionamiento seguro de su vehículo.

¡ADVERTENCIA!

Los pedales que no pueden moverse libremente pueden causar pérdida del control del vehículo y aumentar el riesgo de accidentes y lesiones graves.

- Asegúrese siempre de que la alfombra esté bien sujetada al piso.
- Nunca coloque o instale alfombras de piso o sobre la cubierta del vehículo que no puede ser adecuadamente asegurada para evitar que interfiera en el movimiento con los pedales o la capacidad para controlar el vehículo.
- Nunca coloque alfombras de piso o de otros recubrimientos para suelos en la parte superior de las esteras del piso ya instalado. Adicionar alfombras u otros recubrimientos reducirá el tamaño zona libre del pedal y podría interferir con los pedales.

¡ADVERTENCIA!

- Cuando retire la alfombra para su limpieza, compruebe que el montaje de la alfombra se instale correctamente.
- Asegúrese siempre de que los objetos no caigan en los pedales mientras el vehículo está en movimiento. Los objetos pueden quedar atrapados bajo los pedales del freno o del acelerador y causar una pérdida de control de vehículo.
- Si no se sigue adecuadamente la instalación del piso o alfombra puede causar interferencia con el pedal del freno o del acelerado, causando pérdida de control del vehículo.

Verificaciones periódicas de seguridad que debe hacer fuera del vehículo

Llantas

Examine las llantas por desgaste excesivo de la huella o patrones de desgaste disparejo. Busque si tienen piedras, clavos, vidrios u otros objetos incrustados en la huella. Inspeccione la huella y los costados para ver si tienen cortadas o fisuras. Revise el apriete de las tuercas de las ruedas. Revise la presión de las llantas (incluyendo la de refacción).

Pestillos de las puertas

Revise que cierren bien, que ajusten y que aseguren bien.

Luces

Haga que alguien observe la operación de las luces exteriores mientras usted cambia los controles. Verifique las luces direccionales y las luces indicadoras de luces altas en el tablero de instrumentos.

Fugas de líquidos

Verifique el área debajo del vehículo después del estacionamiento nocturno en busca de fugas de combustible, refrigerante del motor u otros líquidos. También, si se detecta vapores de gasolina o se sospecha que existe fugas de combustible, líquido de frenos o de la dirección, debe localizarse la causa y corregirla inmediatamente.

CARACTERÍSTICAS DE SU VEHÍCULO

CONTENIDO

- ESPEJOS....82
  - Espejo interior día/noche....82
  - Espejo automático de opacidad automática (si así está equipado)....82
  - Espejos exteriores....83
  - Espejos con control eléctrico....83
  - Espejos de vanidad con luz (si así está equipado)....84
  - Característica deslizante del visor solar (si así está equipado)....84
- UCONNECT™ PHONE (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)....84
  - Funcionamiento....86
  - Características de las llamadas telefónicas....92
  - Características del sistema “Uconnect™”....94
  - Conectividad telefónica avanzada....98
  - Aspectos que debe conocer de su sistema “Uconnect™”....100
  - Información general....108
- SERVICIO DE RECONOCIMIENTO DE VOZ “UCONNECT™”....108
  - Sistema de reconocimiento de voz (VR) (si así está equipado)....108
  - Comandos....109
  - Entrenamiento de voz....112
- ASIENTOS....112
  - Asiento eléctrico del conductor (si así está equipado)....113
  - Asientos con calefacción (si así está equipado)....114
  - Ajuste manual de los asientos delanteros....115
  - Ajuste del asiento delantero - Reclinar....116
  - Abatimiento del asiento del pasajero delantero117
  - Cabeceras....117

- ☐ Asiento trasero dividido 60/40 con característica de plegado a piso 120
- ■ PARA ABRIR Y CERRAR EL COFRE.....123
- ■ LUCES 124
  - ☐ Palanca de control de funciones múltiples.....124
  - ☐ Faros y luces de estacionamiento.....125
  - ☐ Luces de conducción diurna (DRL) (si así está equipado).....126
  - ☐ Recordatorio de luces encendidas.....126
  - ☐ Interruptor de selección de luces altas /luces bajas.....126
  - ☐ Luz para rebasar.....126
  - ☐ Faros para niebla (si así está equipado).....126
  - ☐ Señales direccionales 127
  - ☐ Atenuador del tablero de Instrumentos 127
  - ☐ Luces interiores.....128
- ■ LIMPIA Y LAVAPARABRISAS.....128
  - ☐ Operación de los limpiaparabrisas.....129
  - ☐ Sistema de limpiador intermitente.....130
  - ☐ Lavaparabrisas.....131
  - ☐ Característica de rocío.....131
- ■ COLUMNA DE LA DIRECCIÓN ABATIBLE 132
- ■ CONTROL ELECTRÓNICO DE VELOCIDAD (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....132
  - ☐ Para activarlo 133
  - ☐ Para fijar una velocidad deseada.....133
  - ☐ Para desactivar 134
  - ☐ Para restablecer la velocidad.....134
  - ☐ Para variar la velocidad fijada 134
  - ☐ Para acelerar para rebasar 134
- ■ SISTEMA DE ASISTENCIA TRASERA PARA ESTACIONAMIENTO PARKSENSE® (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO) 135
  - ☐ Precauciones de uso para el sistema 135
  - ☐ Habilitación y deshabilitación del sistema.....137
  - ☐ Operación del sistema 138
  - ☐ Servicio al sistema de asistencia trasera para estacionamiento ParkSense 139
- ■ PORTERO ELÉCTRICO DE LA COCHERA (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....140

- ☐ Programación de HomeLink® 141
- ☐ Operación.....143
- ☐ Reprogramación de un botón.....143
- ☐ Seguridad.....143
- ☐ Sugerencias para la solución de problemas 144
- ☐ Información general 144

■ TOLDO SOLAR "QUEMACOCOS" (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....144
- ☐ Cómo abrir el toldo solar – Modo express 145
- ☐ Características de apertura – Manual.....145
- ☐ Cómo cerrar el toldo solar – Modo express 145
- ☐ Características de cerrado – Manual 145
- ☐ Característica de protección contra obstrucciones.....146
- ☐ Característica de protección contra una obstrucción conocida 146
- ☐ Cómo ventilar el toldo solar – Modo express ..146
- ☐ Operación del parasol.....146
- ☐ Ruido de viento 146
- ☐ Mantenimiento del toldo solar 147
- ☐ Operación con la ignición apagada.....147

■ TOMA DE CORRIENTE.....147

■ PORTAVASOS 149

■ COMPARTIMIENTOS DE ALMACENAMIENTO.....150
- ☐ Compartimiento de almacenamiento de la guantera.....150
- ☐ Compartimiento de almacenamiento delantero 151
- ☐ Compartimiento de almacenamiento de la consola central.....151

■ CARACTERÍSTICAS DEL ÁREA DE CARGA 152
- ☐ Luces del área de carga.....152
- ☐ Ganchos para sujetar carga.....152
- ☐ Panel piso de carga (si así está equipado).....154

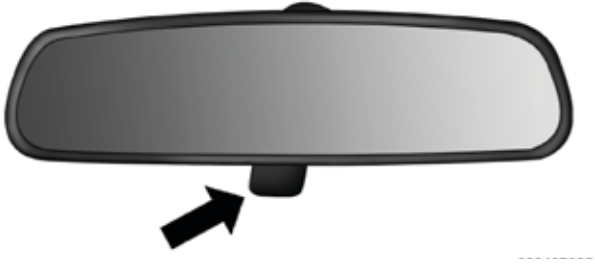
■ CARACTERÍSTICAS DE LA VENTANA TRASERA155
- ☐ Limpiador/lavador de la ventana trasera 155
- ☐ Desempañador de la ventana trasera.....155

■ CANASTILLA PORTAEQUIPAJE DEL TECHO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....156

ESPEJOS

Espejo interior día/noche

Ajuste el espejo interior para centrar la visión a través de la ventana trasera. Un sistema de pivote de dos puntos permite el ajuste horizontal y vertical del espejo



Ajuste del espejo interior

Puede atenuar el molesto deslumbramiento de los faros moviendo el pequeño control abajo del espejo a la posición nocturna (hacia atrás del vehículo). El espejo se debe ajustar mientras está fijado en la posición de día (hacia el parabrisas).

Espejo automático de opacidad automática (si así está equipado)

Este espejo se ajusta automáticamente para reducir el molesto reflejo de los faros delanteros de los vehículos detrás del suyo. Puede activar o desactivar ésta característica oprimiendo el botón en la base del espejo. La luz en el botón se enciende para indicar cuando la característica de opacidad automática está activada.



Espejo automático de opacidad

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar dañar al espejo al limpiarlo, nunca rocíe directamente el espejo con ninguna solución limpiadora. En vez de ello, aplique la solución sobre un trapo limpio y frote el espejo para limpiarlo.

Espejos exteriores

Para recibir los máximos beneficios, ajuste los espejos exteriores para centrarlos sobre el carril adyacente del tráfico con un pequeño traslape de la vista obtenida en el espejo interior.

¡ADVERTENCIA!

Los vehículos y otros objetos que se ven en el espejo convexo del lado del pasajero, se verán más pequeños y más lejanos de lo que en realidad están. Confiar demasiado en el espejo del lado del pasajero puede ocasionarle una colisión contra otro vehículo u objeto. Use su espejo interior para juzgar el tamaño o la distancia con otro vehículo visto en este espejo convexo.

Espejos con control eléctrico

El interruptor del espejo eléctrico se localiza en el tablero de vestidura de la puerta del conductor.



Control eléctrico de los espejos

Oprima el botón de selección de espejo marcado L (izquierda) o R (derecha), y después oprima uno de los cuatro botones con flecha para mover el espejo en la dirección que indica la flecha.

Espejos de vanidad con luz (si así está equipado)

Los visores solares cuentan con un espejo de vanidad iluminado. Para usar el espejo, gire la visera del sol hacia abajo y levante la cubierta del espejo. Las luces se encenderán automáticamente. La luz se apaga cuando cierra la cubierta del espejo.



Espejo de vanidad

Característica deslizante del visor solar (si así está equipado)

La característica de “deslizamiento sobre varilla” del visor solar permite flexibilidad adicional en el posicionamiento del visor para bloquear al sol.

1. Doble hacia abajo el visor solar.
2. Desprenda el visor del broche central.
3. Para extender, jale el visor solar hacia el espejo retrovisor interior.

UCONNECT™ PHONE (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

El Uconnect™ Phone, es un sistema de voz activada y manos libres.

Llame siempre con sólo un comando de voz desde su teléfono a través del sistema de audio del vehículo, el sistema apagará automáticamente el radio cuando esté usando el sistema Uconnect™ Phone.

NOTA: El Uconnect™ Phone requiere un teléfono equipado con bluetooth, manos libres versión 0.96 o más alta. Vea el sitio de Uconnect™

www.chrysler.com/ucconect

www.dodge.com/ucconect

www.jeep.com/ucconect

El sistema Uconnect™ le permite pasar llamadas del teléfono al sistema de audio del vehículo. Este sistema es controlado por el manos libres bluetooth que se conecta sin cables, sin

importar donde este guardado el celular, este se conectará al sistema de audio del vehículo si así lo ha sincronizado. Solo un teléfono sincronizado puede ser utilizado a la vez. El sistema está disponible en los siguientes idiomas: Español, Inglés o Francés.

¡ADVERTENCIA!

Cualquier sistema de mando con voz debe usarse únicamente bajo condiciones seguras de manejo, conforme a las leyes locales y las instrucciones de uso del teléfono. Se debe tener una atención total al frente en el camino. Si no lo hace, podría producirse un accidente que ocasione lesiones graves o la muerte.

Botón del teléfono



Dependiendo de las opciones del vehículo, el radio o el espejo contendrá los dos botones de control (el del teléfono y el de reconocimiento de voz RV) que le permitirán el acceso al sistema. Cuando oprima el botón escuchará la palabra “Uconnect™” seguida de un bip. El tono de bip es la señal para que usted emita un comando.

Botón de reconocimiento de voz

La ubicación exacta de los botones puede variar dependiendo del radio. Los botones individuales se describen en la sección “Operación”.

El sistema “Uconnect™” se puede usar con cualquier teléfono celular con perfil de manos libres certificado con Bluetooth®. Consulte la página web del “Uconnect™” para ver los teléfonos admitidos. Si su teléfono celular admite un perfil diferente (Por ejemplo “Perfil de audífonos”), es posible que no pueda usar ninguna de las características del “Uconnect™”. Refiérase a su proveedor de servicio de telefonía celular o al fabricante del teléfono para obtener mayores detalles.

El sistema “Uconnect™” está totalmente integrado con el sistema de audio del vehículo. El volumen del sistema “Uconnect™” se puede ajustar ya sea con la perilla de control del volumen del radio o desde el control del radio en el volante de la dirección (interruptor derecho), (si así está equipado).”

La pantalla del radio se usará para mostrar las funciones del sistema “Uconnect™”, tales como el número de celular o identificador en ciertos radios.

Funcionamiento

Los comandos de voz se pueden usar para operar el sistema "Uconnect™" y para navegar a través de la estructura del menú del "Uconnect™". Se requieren comandos de voz después de la mayor parte de las indicaciones del sistema "Uconnect™". Le será indicado un comando específico y después se le guiará a través de las opciones disponibles.

- Antes de dar un comando de voz, uno debe esperar el tono de bip, que se emite después de la indicación de "Listo" o cualquier otra indicación.
- Para algunas operaciones, se pueden usar comandos compuestos. Por ejemplo, en lugar de decir "Configurar" y enseguida "Asociar teléfono", puede decir el siguiente comando compuesto: "Configurar asociación de teléfono".
- Para cada una de las características explicadas en esta sección, únicamente está dada la forma combinada del comando de voz. Usted también puede separar los comandos en partes y decir cada parte del comando, cuando así se le pida. Por ejemplo, usted puede ya sea utilizar la forma combinada de comando de voz "Nueva entrada directorio telefónico", o bien lo puede dividir en dos comandos de voz: "Directorio telefónico" y "Nueva entrada". Recuerde que el sistema "Uconnect™" funciona mejor cuando usted habla en un tono normal de voz, como si hablara con alguien sentado cerca de usted.

Árbol de comandos de voz

Consulte en esta sección "Árbol de voz".

Comando ayuda

Si necesita ayuda en cualquier indicación o si quiere conocer sus opciones en cualquier indicación, diga "Ayuda" después del tono de bip. El sistema "Uconnect™" desplegará todas las opciones de cualquier indicación si usted pide ayuda.

Para activar el sistema "Uconnect™", simplemente oprima el botón y siga las indicaciones audibles. Todas las sesiones del sistema "Uconnect™" comienzan oprimiendo el botón en el panel de control del radio.

Comando cancelar

Usted puede decir "Cancelar" después del tono bip en cualquier indicación y regresará al menú principal. Sin embargo, en algunas ocasiones el sistema lo regresará solamente al menú inmediato anterior.

Asociación (enlace) del sistema "Uconnect™" a un teléfono celular

Para iniciar el uso del sistema "Uconnect™", debe asociar su teléfono celular compatible y habilitado con la tecnología Bluetooth™.

Para terminar el proceso de asociación, usted necesitará referirse al manual del propietario de su teléfono celular. También el sitio web de "Uconnect™" le puede proporcionar instrucciones detalladas para asociar su teléfono.

A continuación se presentan las instrucciones para asociar el sistema "Uconnect™" a un teléfono general:

- Oprima el botón para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" seguido del bip, diga "Establecer asociar teléfonos".
- Cuando se le indique, después del bip, diga "Enlazar un teléfono".
- El sistema "Uconnect™" le pedirá que diga un número clave (PIN) de cuatro dígitos, el cual usted deberá registrar en su teléfono celular más tarde. Puede introducir cualquier PIN de cuatro dígitos. Usted no necesitará recordar este número clave (PIN) después del proceso inicial de enlace.
- Para propósitos de identificación, el sistema "Uconnect™" le solicitará que asigne un nombre para su teléfono celular. Cada teléfono celular enlazado debe recibir un nombre único.
- Se le pedirá entonces que asigne a su teléfono celular un nivel de prioridad entre el uno y el siete, en donde el uno es la prioridad más alta. Usted puede asociar hasta siete teléfonos celulares a su sistema "Uconnect™". Sin embargo, en un instante determinado, sólo puede usarse un teléfono celular, conectado a su sistema "Uconnect™". La prioridad le permite al sistema "Uconnect™" saber qué teléfono celular usar si hay, al mismo tiempo, varios teléfonos celulares en el vehículo. Por ejemplo: Si en el vehículo están los teléfonos celulares de prioridad 3 y 5, el sistema "Uconnect™" usará el teléfono celular de prioridad 3 cuando usted haga una llamada. Usted puede seleccionar usar un teléfono celular de menor prioridad en cualquier momento (En esta sección refiérase a "Conectividad de teléfono avanzada").

Cómo hacer una llamada dictando el número

- Oprima el botón para comenzar.

- Después de la indicación “Listo” y del tono de bip, diga “Marcar”.
- El sistema le pedirá que diga el número telefónico al que desea llamar.
- Por ejemplo, usted puede decir: “123-456-7890”.
- El sistema “Uconnect™” confirmará el número telefónico y luego lo marcará. El número aparecerá en la pantalla de algunos radios.

Cómo hacer una llamada dictando el nombre

- Oprima el botón para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” y del tono de bip, diga “Llamar”.
- El sistema le indicará que diga el nombre de la persona a la que desea llamar.
- Después de la indicación “Listo” y del siguiente bip, diga el nombre de la persona que desea llamar. Por ejemplo, usted puede decir “Juan Pérez”, en donde el nombre Juan Pérez está previamente guardado en el directorio telefónico del “Uconnect™” o en el directorio telefónico descargado. Para aprender cómo almacenar un nombre en el directorio telefónico, refiérase a “Adición de nombres al directorio telefónico del “Uconnect™” en la sección del directorio telefónico.
- El sistema “Uconnect™” confirmará el nombre y entonces marcará el número telefónico correspondiente, el cual puede aparecer en la pantalla de algunos radios.

Adición de nombres a su directorio telefónico del “Uconnect™”

NOTA: Se recomienda agregar nombres al directorio telefónico “Uconnect™” cuando el vehículo no está en movimiento.

- Oprima el botón para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” seguido del bip, diga “Directorio telefónico nueva entrada”.
- Cuando se le indique, diga el nombre de la nueva entrada. El uso de nombres largos ayuda al reconocimiento de voz y se recomienda. Por ejemplo, diga “Roberto González” o “Roberto” en lugar de “Beto”. .
- Cuando se le indique, introduzca el nombre de la designación (por ejemplo “Casa”, “Trabajo”, “Celular” o “Localizador”). Esto le permitirá almacenar varios números en cada entrada del directorio telefónico, si así lo desea.

- Cuando se le indique, diga el número telefónico para la entrada al directorio telefónico al que usted lo va a agregar.

Cuando haya terminado de agregar un registro en el directorio telefónico, usted tendrá la oportunidad de agregar más números telefónicos al registro actual o regresar al menú principal.

El sistema "Uconnect®" le permite introducir hasta 32 nombres en el directorio telefónico, además de que cada nombre puede tener hasta cuatro números telefónicos y designaciones asociadas. Cada idioma tiene un directorio telefónico de 32 nombres separados accesibles únicamente en ese idioma. Adicionalmente, si su teléfono está equipado y lo acepta, descargará automáticamente el directorio telefónico de su teléfono celular.

Descarga del directorio telefónico – transferencia automática del directorio telefónico desde el teléfono celular

Si su teléfono está equipado y sus especificaciones lo aceptan, su teléfono "Uconnect™" descargará automáticamente los nombres (nombres en texto) y números desde el directorio telefónico del teléfono celular. Algunos teléfonos con dispositivos Bluetooth® con el perfil de acceso al directorio telefónico, podrán aceptar esta característica. Consulte la página de Internet del "Uconnect™" para ver los teléfonos admitidos.

- Para llamar a un nombre del directorio telefónico descargado (o "Uconnect™"), siga el procedimiento de la sección "Llamar diciendo un nombre".
- Descarga y actualización automática, si lo admite, inicia tan pronto como se realiza la conexión inalámbrica Bluetooth® del teléfono al sistema "Uconnect™"; por ejemplo: Después de que enciende el vehículo.
- Se descargará y actualizará un máximo de 1000 registros por teléfono, cada vez que un teléfono se conecta al sistema "Uconnect™".
- Dependiendo del número máximo de registros descargado, habrá una pequeño demora antes de que la última descarga pueda ser utilizada. Hasta entonces, si está disponible, la descarga previa del directorio será la que pueda usarse.
- Solamente el directorio del teléfono celular que esté conectado en el momento es el que está accesible.

- Solamente se descarga el directorio telefónico del teléfono celular. La tarjeta SIM no es parte del directorio del teléfono celular.
- El directorio telefónico descargado no puede ser editado o borrado en el sistema "Uconnect™". Esto solo se puede editar en el teléfono celular. Los cambios se transfieren y actualizan al sistema "Uconnect™" en la siguiente conexión con el teléfono.

Edición de entradas del directorio telefónico "Uconnect™"

NOTA:

- Se recomienda editar los nombres en el directorio telefónico cuando el vehículo no está en movimiento.
- Los registros cargados en forma automática no pueden ser borrados ni editados.
- Oprima el botón para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" seguido del tono de bip, diga "Edición del directorio telefónico".
- Entonces a usted se le preguntará el nombre de la entrada al directorio telefónico que usted desea editar.
- A continuación, escoja el número de la designación que usted desea editar (casa, trabajo, celular o localizador).
- Cuando se le indique, diga el nuevo número telefónico para la entrada al directorio telefónico que usted va a editar.

Después de que haya concluido de editar una entrada en el directorio telefónico, usted tendrá la oportunidad de editar otra entrada en el directorio telefónico, llamar al número que acaba de editar o regresar al menú principal.

Puede utilizar el comando "Edición del directorio telefónico" para agregar otro número telefónico a la misma entrada que ya exista en el directorio telefónico. Por ejemplo, la entrada Juan Pérez podría tener un número de celular y uno de casa, pero puede agregar el número del trabajo de Juan Pérez usando la función de "Edición del directorio telefónico".

Borrado de entradas del directorio telefónico "Uconnect™"

NOTA: Se recomienda realizar la edición de entradas al directorio telefónico cuando el vehículo no está en movimiento.

- Oprima el botón para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" seguido del tono de bip, diga "Borrar directorio telefónico".
- Después de que usted ingrese al menú "Directorio telefónico borrar", a usted se le preguntará el nombre de

la entrada que desea borrar. Usted puede decir el nombre de la entrada del directorio telefónico que usted desea borrar o puede decir “Lista de nombres”, para escuchar la lista de entradas en su directorio telefónico, para poder elegir alguna de éstas. Para seleccionar una de las entradas de la lista, oprima el botón VR mientras el sistema “Uconnect™” está reproduciendo la entrada deseada y diga “Borrar”.

- Después de introducir el nombre, el sistema “Uconnect™” le preguntará qué identifique lo que desea eliminar: Casa, trabajo, celular, localizador o todas. Indique lo que desea borrar.
- Observe que sólo se eliminará la entrada al directorio telefónico en el idioma que se está utilizando en ese momento.
- Los registros cargados en forma automática no pueden ser borrados ni editados.

Borrar/Eliminar “TODAS” las entradas del directorio telefónico del sistema “Uconnect™”

- Oprima el botón para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” seguido del tono de bip, diga “Borrar todo el directorio telefónico”.
- El sistema “Uconnect™” le pedirá que confirme que desea borrar todas las entradas del directorio telefónico.
- Después de la confirmación, las entradas se borrarán.
- Observe que solo la entrada del directorio telefónico del idioma que se está usando es la que se borrará.
- Los registros cargados en forma automática no pueden ser borrados ni editados.

Lista de todos los nombres del directorio telefónico del sistema “Uconnect™”

- Oprima el botón para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” seguido del tono de bip, diga “Lista de nombres del directorio telefónico”.
- El sistema “Uconnect™” dirá los nombres de todas las entradas del directorio telefónico, incluyendo las entradas del directorio descargado, si está disponible.
- Para llamar a uno de los nombres en la lista, oprima el botón VR cuando esté escuchando el nombre deseado y diga “Llamar”.

NOTA: En este momento también se pueden operar las funciones “Editar” o “Borrar”.

- El sistema "Uconnect™" le indicará que introduzca la designación del número al que desea llamar.
- Se marcará el número seleccionado.

Características de las llamadas telefónicas

Los siguientes atributos se pueden ejecutar a través del sistema "Uconnect™" si están disponibles en el plan de servicio de su teléfono celular.

Por ejemplo, si el plan de servicio de su teléfono celular proporciona llamadas de tres vías, entonces las podrá ejecutar a través del sistema "Uconnect™". Verifique con su proveedor de servicio celular los atributos que usted tiene.

Contestar o rechazar una llamada entrante – sin llamada en proceso

Cuando usted recibe una llamada en su teléfono celular, el sistema "Uconnect™" interrumpirá el sistema de audio del vehículo y le preguntará si usted desea recibir la llamada. Para aceptar la llamada, oprima el botón . Para rechazarla, oprima y sostenga el botón hasta que escuche un solo bip, lo que indica que la llamada entrante ha sido rechazada la entrada del directorio telefónico mediante Bluetooth®.

Contestar o rechazar una llamada entrante – con llamada en proceso

Si hay una llamada en proceso y usted tiene otra llamada entrante, usted escuchará el mismo tono de llamada en espera que escucha normalmente cuando está utilizando su teléfono celular. Oprima el botón para tomar la llamada entrante y dejar en espera la llamada en proceso.

NOTA: Los teléfonos compatibles con el sistema "Uconnect™" en el mercado actual no tienen el soporte para rechazar una llamada entrante cuando otra llamada está en proceso. Por lo tanto, el usuario sólo puede contestar la llamada entrante o ignorarla.

Haciendo una segunda llamada mientras hay una llamada en proceso

Para hacer una segunda llamada mientras hay una llamada en proceso, oprima el botón VR y diga "Llamar" seguido del número del teléfono o la entrada del directorio telefónico a la que desea llamar. La primera llamada estará en espera mientras que la segunda esté en proceso. Para regresar a la primera llamada, refiérase a "Intercambio entre dos llamadas" en esta sección. Para combinar dos llamadas, refiérase a "Conferencia telefónica" en ésta sección.

Colocación o recuperación de una llamada en espera

Para poner una llamada en espera, oprima el botón hasta que escuche un sólo bip. Esto indica que la llamada está en espera. Para recuperar la llamada en espera, oprima y sostenga el botón hasta que escuche un sólo bip.

Intercambio entre llamadas

Si hay dos llamadas en proceso (una activa y la otra en espera), oprima el botón hasta que escuche un solo bip, lo cual indica que se han intercambiado los estados de activa y en proceso de las dos llamadas. Sólo se puede colocar una llamada en espera a la vez.

Conferencia telefónica

Cuando hay dos llamadas en proceso (una activa y la otra en espera), oprima el botón hasta que escuche un tono doble de bip, que indica que las dos llamadas se han unido en una conferencia telefónica.

Llamada de tres vías

Para iniciar una llamada de tres vías, oprima el VR mientras una llamada está en proceso y haga una segunda llamada telefónica como se describe en “Haciendo una segunda llamada, oprima el botón hasta que escuche un doble bip indicando que las dos llamadas se han unido en una conferencia telefónica

Cómo terminar una llamada

Para terminar una llamada en proceso, oprima momentáneamente el botón . Sólo se terminarán las llamadas activas y de haber una llamada en espera, se convertirá en la nueva llamada activa. Si la llamada activa es cancelada por el otro interlocutor, es posible que la llamada en espera no se vuelva en llamada activa automáticamente. Esto depende de su teléfono celular. Para recuperar la llamada en espera, oprima y sostenga el botón hasta que escuche un sólo bip.

Remarcación

- Oprima el botón para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” y del tono de bip, diga “Remarcar”.
- El sistema “Uconnect™” llamará al último número que fue marcado en su teléfono celular.

NOTA: Este puede no ser el último número marcado por el sistema “Uconnect™”.

Continuación de una llamada

Se continúa con una llamada en curso en el sistema "Uconnect™", después de que la llave de ignición del vehículo se cambió a apagado (OFF). La función de continuación de una llamada disponible en el vehículo puede ser cualquiera de estos tres tipos:

- Después de que el interruptor de ignición se ha colocado en Apagado, una llamada puede continuar en el sistema "Uconnect™" ya sea hasta que se termine la llamada o hasta que la condición de la batería del vehículo dicta el cese de la llamada en el sistema "Uconnect™" y la transfiera al teléfono celular.
- Después de que el interruptor de ignición se ha colocado en Apagado, una llamada puede continuar en el sistema "Uconnect™" durante cierto tiempo, después del cual la llamada se transfiere automáticamente del sistema "Uconnect™" al teléfono celular.
- Una llamada activa se transfiere automáticamente al teléfono celular después de que se apagó el interruptor de ignición.

Características del sistema "Uconnect™"

Selección de idioma

Para cambiar el idioma que está usando el sistema "Uconnect™":

- Oprima el botón para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" y del tono de bip, diga el nombre del idioma al que desea cambiar Inglés, Español o Francés.
- Continúe siguiendo las indicaciones para terminar la selección de idioma.

Después de seleccionar un idioma, todas las indicaciones y comandos de voz estarán en ese idioma.

NOTA: Después de cada operación de cambio de idioma en el sistema "Uconnect™", sólo son utilizables los 32 nombres del directorio telefónico en el idioma específico. El nombre del teléfono asociado no está en un idioma específico y son utilizables en todos los idiomas.

Ayuda de emergencia

Si usted tiene una emergencia y el teléfono celular está a su alcance:

- Tome el teléfono y manualmente marque el número correspondiente a su área.

Si el teléfono no está a su alcance y el sistema "Uconnect™" está en operación, usted puede marcar el número de emergencia como sigue.

Oprima el botón para comenzar.

- Después de la indicación "Listo" y del siguiente bip, diga "Emergencia" y el sistema "Uconnect™" instruirá al teléfono celular asociado para que llame al número de emergencia. Esta característica está disponible en los Estados Unidos, Canadá y México.

NOTA:

- El número de emergencia marcado se basa en el país en donde se compró el vehículo (911 para Estados Unidos y Canadá y 060 para México). El número marcado puede no estar disponible según el servicio celular y el área.
- Si lo admite, este número puede ser programable en otros sistemas. Para hacer esto, presione el botón y diga "Configurar", seguido de "Emergencia".
- El sistema "Uconnect™" reduce ligeramente sus posibilidades de hacer una llamada exitosa comparado con el teléfono celular directamente.

¡ADVERTENCIA!

Su teléfono debe estar encendido y asociado con el sistema "Uconnect™" para permitir el uso de esta característica del vehículo en situaciones de emergencia, cuando el teléfono celular tiene cobertura de red y permanece asociado con el sistema "Uconnect™".

Asistencia de remolque

Si necesita asistencia de remolque:

- Oprima el botón para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" seguido del bip, diga "Asistencia de remolque".

NOTA:

- El número marcado para la asistencia de remolque depende del país en donde se adquirió el vehículo (1-800-528-2069 para Estados Unidos, 1-877-213-4225 para Canadá, 55-14-3454 para la Ciudad de México y 1-800-712-3040 para el interior de la República Mexicana). Refiérase a los detalles de la cobertura de 24 horas de Asistencia de remolque en el folleto de información de la garantía y a la Tarjeta de Asistencia de remolque las 24 horas.

- Si lo admite, este número puede ser programable en otros sistemas. Para hacer esto, presione el botón y diga “Configurar”, seguido de “Asistencia de remolque”.

Localizador

Para aprender cómo utilizar el sistema localizador, refiérase a “Trabajando con sistemas automatizados”. La localización trabaja correctamente excepto para localizadores de ciertas compañías que requieren de mayor velocidad para poder trabajar adecuadamente con el sistema “Uconnect™”.

Llamada al buzón de voz

Para aprender cómo utilizar su buzón de voz, refiérase a “Trabajando con sistemas automatizados”.

Trabajando con sistemas automatizados

Este método está diseñado para usarse en instancias en donde uno generalmente tiene que oprimir números en el teclado del teléfono celular para navegar en un sistema de telefonía automatizada.

Usted puede utilizar el sistema “Uconnect™” para entrar al correo de voz o a un servicio automatizado, tal como servicio de localizador o servicio automatizado a clientes. Algunos servicios requieren seleccionar una respuesta inmediatamente.

En algunas instancias, pueden ser demasiado veloces para poder utilizar el sistema “Uconnect™”.

Cuando utiliza el sistema “Uconnect™” para llamar a un número que normalmente requiere que usted entre a una secuencia de tonos en el teclado de su teléfono celular, puede oprimir el botón y decir la secuencia que desea introducir seguida por la palabra “Enviar”. Por ejemplo, si requiere introducir su PIN seguido por el signo de número (3 7 4 6 #), puede oprimir el botón y decir “3 7 4 6 # Enviar”. Diciendo un número, o una secuencia de números, seguido de “Enviar”, se puede también navegar a través de un menú de un centro servicio automatizado de cliente y dejar un número en un localizador.

También puede enviar entradas almacenadas como tonos en el directorio telefónico del sistema “Uconnect™” para un acceso sencillo y rápido a las entradas de correo de voz y localizadores. Para usar esta función, marque el número al que desea llamar y luego oprima el botón y diga “Enviar”. El sistema le indicará que ingrese el nombre o número y diga el nombre de la entrada del directorio telefónico que desea enviar. Entonces el sistema “Uconnect™” envía el número

telefónico correspondiente, asociado a la entrada del directorio telefónico, en forma de tonos telefónicos.

NOTA:

- Es posible que usted no escuche todos los tonos marcados por la configuración de la red del teléfono celular. Esto es normal.
- Algunos sistemas de localizador y de correo de voz tienen ajustes de límite de tiempo demasiado cortos y no permiten el uso de esta característica.

Interrupción - Anulación de indicaciones

Se puede usar el botón de "Reconocimiento de voz" cuando usted desea saltarse una parte de la indicación y emitir inmediatamente su comando de reconocimiento de voz. Por ejemplo, si una indicación le pregunta "Desea asociar un teléfono, borrar un..." Usted puede oprimir el botón y decir "Asociar teléfono" sin tener que escuchar el resto de la indicación de voz.

Cómo activar y desactivar las indicaciones de confirmación

Apagando las indicaciones de confirmación, el sistema dejará de confirmar sus selecciones (por ejemplo, el sistema "Uconnect™" no repetirá un número telefónico que usted marcó).

- Oprima el botón para comenzar.
- Después de la indicación "Listo" seguido del bip, diga "Establecer confirmaciones". El sistema "Uconnect™" ejecutará el estado de la indicación de la confirmación actual y le dará la oportunidad de hacer correcciones a ésta.

Indicadores del estado del teléfono y la red telefónica

Si está disponible en el radio y/o en una pantalla Premium tal como el panel de instrumentos, aceptada por su teléfono celular, el sistema "Uconnect™" le proporcionará la notificación para informarle el estado de su teléfono y la red telefónica cuando usted está tratando de hacer una llamada telefónica usando el sistema "Uconnect™". La condición se da para la calidad de la señal de la red "roaming", la batería del teléfono, etc.

Cómo se realiza el marcado de un número con el teclado del teléfono celular

Usted puede marcar un número telefónico con el teclado de su teléfono y todavía usar el sistema "Uconnect™" (mientras

marca a través del teclado del teléfono celular, el usuario debe tener precaución y aplicar medidas de seguridad). Marcando un número con su teléfono celular asociado a Bluetooth® el audio será transmitido a través del sistema de audio del vehículo. El sistema "Uconnect™" trabajará igual si usted marca el número usando el reconocimiento de voz.

NOTA: Algunas marcas de teléfonos celulares no envían el timbre de marcación al sistema "Uconnect™" para transmitirse en el sistema de audio del vehículo, así que no se escuchará. Bajo esta condición, después de marcar exitosamente un número, el usuario puede sentir que la llamada no se logró aunque dicha llamada esté en proceso. El audio se escuchará una vez que se conteste la llamada.

Activación/desactivación del silencio

Cuando usted silencia el sistema "Uconnect™", todavía podrá escuchar la conversación de la otra persona, pero ésta no podrá escucharlo. Para el silenciado del sistema "Uconnect™":

- Oprima el botón VR.
- Después del bip, diga "Silenciado".

Para desactivar el silenciado del sistema "Uconnect™":

- Oprima el botón VR.
- Después del bip, diga "Silenciado Desactivado".

Conectividad telefónica avanzada

Transferencia de una llamada a un teléfono celular

El sistema "Uconnect™" le permite continuar las llamadas a ser transferidas desde su teléfono celular al sistema "Uconnect™" sin darlas por terminadas. Para transferir un llamada en proceso desde su teléfono celular asociado al sistema "Uconnect™" o viceversa, oprima el botón VR y diga "Transferir llamada".

Conexión o desconexión de la asociación entre el sistema "Uconnect™" y su teléfono celular

Su teléfono celular se puede asociar con muchos dispositivos electrónicos diferentes, pero sólo puede estar "conectado" activamente con uno de ellos a la vez.

Si usted desea conectar o desconectar la asociación de Bluetooth® entre un teléfono celular asociado a un sistema "Uconnect™" y el propio sistema "Uconnect™", siga las instrucciones descritas en el manual del usuario de su teléfono celular.

Obtención de la lista de nombres de los teléfonos asociados

- Oprima el botón para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” seguido del bip, diga “Establecer asociación de teléfonos”
- Cuando se le indique, diga “Lista de teléfonos”
- El sistema “Uconnect™” reproducirá los nombres de todos los teléfonos asociados en el orden de prioridad que les fue asignado de la más alta a las más baja. Para “seleccionar” o “borrar” un teléfono asociado al anunciarlo, oprima el VR y diga “Seleccionar” o “Borrar”. Consulte también las dos secciones siguientes para ver un método alterno para “Seleccionar” o “Borrar” un teléfono asociado.

Selección de otro teléfono celular

Esta característica le permite seleccionar y utilizar otro teléfono asociado al sistema “Uconnect™”.

- Oprima el botón para comenzar.
- Después de la indicación “Listo” seguido del tono de bip, diga “Establecer seleccionar teléfono” y siga las indicaciones.
- También puede oprimir el botón en cualquier momento mientras se reproduce la lista y después elegir el teléfono que desea seleccionar.
- El teléfono seleccionado se usará para la siguiente llamada telefónica. Si el teléfono seleccionado no está disponible, el sistema “Uconnect™” regresará a usar el teléfono de mayor prioridad presente o más cercano al vehículo (aproximadamente a 9 metros (30 pies).

Borrado de teléfonos celulares asociados al sistema “Uconnect™”

Oprima el botón para comenzar.

- Después de la indicación “Listo” seguido del bip, diga “Establecer asociar teléfonos”.
- En la siguiente indicación, diga “Borrar” y siga las indicaciones.
- También puede oprimir el botón en cualquier momento mientras se reproduce la lista y después elegir el teléfono que desea borrar.

Aspectos que debe conocer de su sistema "Uconnect™"

Tutoría del sistema "Uconnect™"

Para escuchar una guía de usuario breve de las características del sistema, oprima el botón y diga "Guía "Uconnect™"".

Entrenamiento de voz

Para los usuarios que tienen dificultades con el reconocimiento de sus comandos de voz o sus números, se puede usar la característica de entrenamiento de voz del sistema "Uconnect™". Para entrar a este modo de entrenamiento, siga uno de los dos procedimientos:

Desde afuera del modo "Uconnect™" (por ejemplo desde el modo de radio):

- Oprima y mantenga apretado el botón durante cinco segundos hasta que la sesión comience o,
- Presione el botón y diga el comando "Configurar, Entrenamiento de Voz".

Repita las palabras y frases cuando lo indique el sistema "Uconnect™". Para obtener mejores resultados, la sesión de entrenamiento de voz se debe realizar cuando el vehículo esté estacionado, con el motor funcionando, todas las ventanas cerradas y el ventilador del soplador apagado.

Este procedimiento se puede repetir con un nuevo usuario. El sistema se adaptará a la última voz aprendida solamente.

Restaurar

Oprima el botón para comenzar.

Después de la indicación "Listo" seguido del bip, diga "Establecer" y después "Restaurar"

Reconocimiento de voz (VR)

- Para un mejor desempeño, ajuste el espejo retrovisor de forma que exista un espacio de por lo menos 1 centímetro (media pulgada) de claro entre la consola superior (si así está equipado) y el espejo.
- Siempre espere el tono de bip antes de hablar.
- Hable normalmente, sin pausas, tal como si estuviera hablando con una persona sentada a unos metros de usted.
- Asegúrese de que ninguna otra persona está hablando durante el periodo de reconocimiento de voz.
- El desempeño se maximiza en las siguientes condiciones:

- Velocidad baja a media del motor del soplador
- Velocidad del vehículo baja a media
- Poco ruido del camino
- La superficie del camino es lisa
- Todas las ventanas están totalmente cerradas
- Condiciones climáticas secas
- Aun cuando el sistema está diseñado para usuarios con varios acentos del idioma (inglés, francés y español), el sistema pudiera no siempre trabajar con algunos de ellos.
- Cuando navegue a través de un sistema automatizado, tal como un correo de voz, o cuando se envía un mensaje a un localizador, al terminar de decir los dígitos, asegúrese de decir “Enviar”.
- Se recomienda almacenar los nombres en el directorio telefónico cuando el vehículo no está en movimiento.
- No se recomienda grabar nombres con sonidos similares en el directorio telefónico del “Uconnect™”.
- El directorio telefónico (El local y el descargado del sistema “Uconnect™”) optimiza su índice de reconocimiento cuando las entradas no son similares.
- Los números deben mencionarse número por número. El número “800” se debe decir como “ocho, cero, cero” y no “ochocientos”.
- Puede decir “O” (letra “O”) en lugar de “0” (cero).
- Aunque en el mercado internacional se acepta la mayoría de los números, algunas combinaciones de números del mercado comprimido pueden no estar soportadas.
- En un vehículo convertible, el desempeño del sistema puede estar comprometido cuando el toldo convertible está plegado.

Desempeño final del audio

- La calidad del audio se optimiza bajo las siguientes condiciones:
- Velocidad baja a media del motor del soplador
- Velocidad del vehículo baja a media
- Poco ruido del camino
- La superficie del camino es lisa
- Todas las ventanas están totalmente cerradas
- Condiciones climáticas secas, y
- Operación desde el asiento del conductor.

- El desempeño, tal como la claridad del audio, el eco y la intensidad en gran escala, recae en el teléfono y la red telefónica no en el sistema “Uconnect™”.Para escuchar una guía de usuario breve de las características del sistema, oprima el botón y diga “Guía “Uconnect™”.
- El eco a la distancia se puede reducir algunas veces bajando el volumen del audio del vehículo.
- En un vehículo convertible, el desempeño del sistema puede estar comprometido cuando el toldo convertible está plegado.

SMS

Con el UConnect ™ se puede leer o enviar mensajes nuevos en el teléfono.

Leer mensajes:

Si usted recibe un nuevo mensaje de texto mientras el teléfono está conectado a UConnect™ habrá un anuncio para que le notifique que tiene un nuevo mensaje de texto.

Si desea escuchar el nuevo mensaje:

Presione el botón .

Después de que esté listo (ready) le indicará con la señal siguiente

“Leer SMS” o “leer los mensajes”. UConnect™ desplegará los mensajes de texto por usted.

Después de leer un mensaje, usted puede “responderlo” o “reenviarlo” utilizando UConnect™

Enviar mensajes:

Puede enviar mensajes a través de UConnect™ del teléfono.

Para enviar presione el botón un nuevo mensaje:

Presione el botón.

Después de que esté listo (ready) el sistema le dará la siguiente indicación “Enviar SMS” o “enviar mensajes”.

Puede decir el mensaje que desea enviar o decir “Mensajes de la lista”. Hay 20 mensajes predefinidos.

Para enviar un mensaje, pulsa el botón VR mientras el sistema está escuchando el mensaje que enviará debe de decir “send” (enviar) para enviarlo.

El Uconnect™ le pedirá que diga el nombre o número de la persona que desea enviar el mensaje.

Lista de mensajes predefinidos:

1. Sí
2. No
3. ¿Dónde estás?
4. Necesito más dirección.
5. LOL (risas)
6. ¿Por qué?
7. Te quiero
8. Llámame
9. ¡Llámame después!
10. Gracias
11. Nos vemos en 15 minutos
12. Estoy en mi camino
13. Voy a llegar tarde
14. ¿Estás ahí todavía?
15. ¿Dónde nos reunimos?
16. ¿Puede esperar?
17. Hasta pronto
18. Cuando podemos hacer frente a
19. Enviar número para llamar
20. Inicia sin mí

Prenda el SMS para mensajes entrantes ON/OFF (prendido/ apagado)

Al apagar el SMS para mensajes entrantes OFF (apagado) el sistema no enviará el anuncio SMS de mensajes entrantes.

- Presione el botón .
- Después de esté listo el sistema le indicará la siguiente señal: “Programa de instalación, mensajes entrantes”, entonces podrá cambiar la opción.

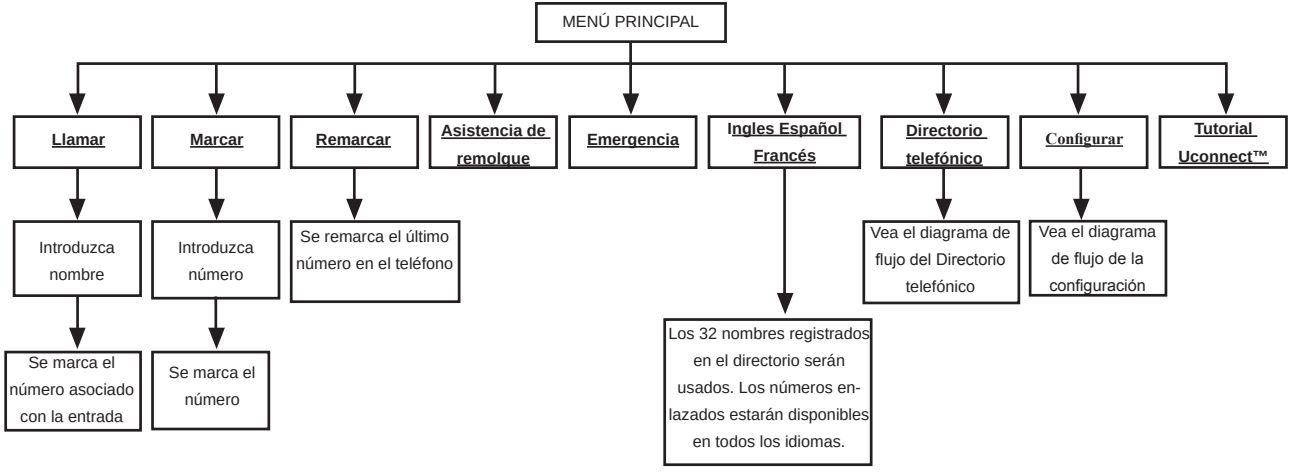
Enlace de comunicación con Bluetooth®

Se ha encontrado que los teléfonos celulares pierden la conexión con el sistema “Uconnect™”. Cuando esto suceda, la conexión generalmente se puede restablecer apagando y encendiendo el teléfono. Se recomienda que su teléfono celular permanezca en la modalidad de Bluetooth® encendida.

Encendido

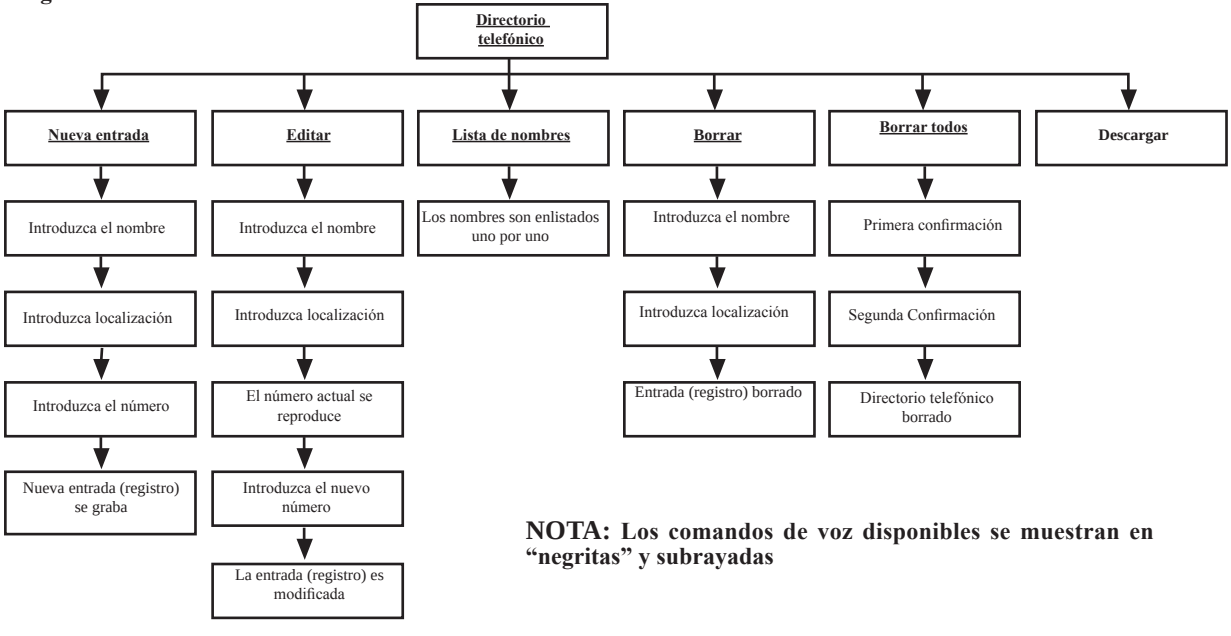
Después de girar la llave del interruptor de ignición de apagado a la posición de encendido o accesorios, o después de un cambio de idioma, usted debe esperar cuando menos cinco segundos antes de utilizar el sistema.

Diagrama de comandos de voz menú principal



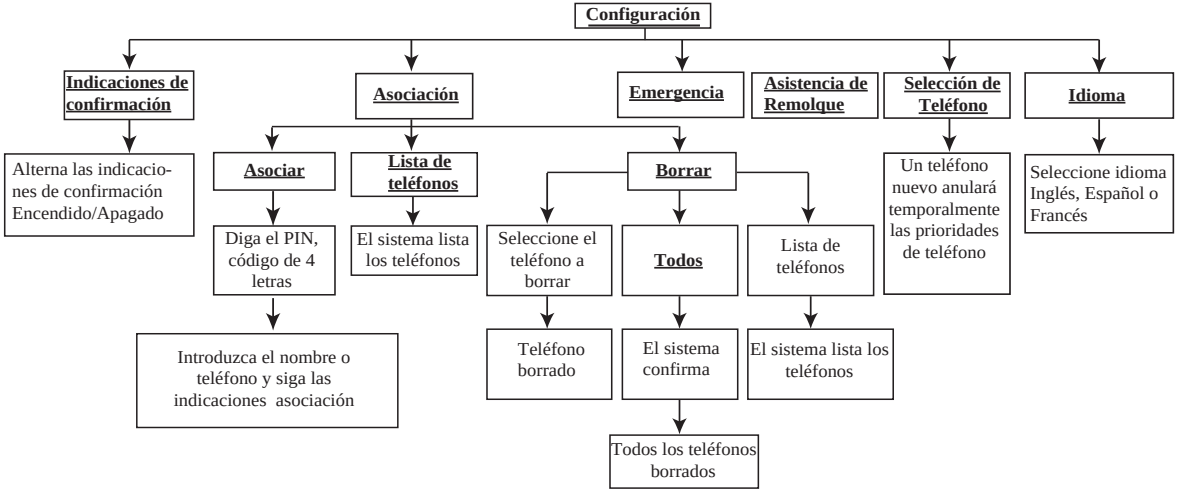
NOTA: Los comandos de voz disponibles se muestran en "negritas" y subrayadas)

Diagrama comandos de voz directorio telefónico



NOTA: Los comandos de voz disponibles se muestran en "negritas" y subrayadas

Diagrama comandos de voz configuración



Nota: Los comandos de voz disponibles se muestran en “negritas” y subrayadas

819402e4

Comandos de voz	
Principal	Alterno (s)
idioma	
lista de nombres	
lista de teléfonos	
celular	
silencio	
desactivar silencio	
nueva entrada	
no	
localizador	
asociar un teléfono	
asociación de teléfonos	asociación
directorio telefónico	directorio telefónico
anterior	
registrar de nuevo	
remarcar	

Comandos de voz	
Principal	Alterno (s)
regresar al menú principal	regresar o menú principal
seleccionar teléfono	seleccionar
enviar	
configuración	ajustes del teléfono o configuración del teléfono
asistencia de remolque	
transferir llamada	
Guía de uso de Uconnect™	
intentar de nuevo	
aprendizaje de voz	
trabajo	
sí	

Información general

Este dispositivo cumple con la parte 15 de los reglamentos de la FCC y el RSS 210 de la Industria de Canadá. El funcionamiento depende de las siguientes condiciones:

- Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para operar el equipo.
- Este dispositivo no puede ocasionar interferencias dañinas.
- Este dispositivo debe aceptar toda interferencia recibida, incluyendo aquellas que puedan ocasionar un funcionamiento no deseado.

SERVICIO DE RECONOCIMIENTO DE VOZ "UCONNECT™"

Sistema de reconocimiento de voz (VR) (si así está equipado)

Funcionamiento del sistema de reconocimiento de voz (VR)

Éste sistema de reconocimiento de voz le permite controlar el radio AM y FM, el radio satelital, el reproductor de discos y la grabadora de recordatorios.

NOTA: Tenga el cuidado de hablar en el sistema de interfaz de voz tan calmada y normalmente como sea posible. La capacidad del Sistema de interfaz de voz para reconocer comandos de voz del usuario podría verse afectado si habla rápidamente o con un nivel de voz elevado.

¡ADVERTENCIA!
Cualquier sistema controlado con la voz debe usarse únicamente en condiciones de manejo seguras, siguiendo las leyes locales y de uso del teléfono. Debe ponerse total atención al camino por el que se avanza. Si no lo hace, podría producirse un accidente que ocasione lesiones graves o la muerte.

Al oprimir el botón, escuchará un tono de bip. El tono de bip es la señal para que usted emita un comando.

NOTA: Si no dice un comando u orden en unos segundos, el sistema le presentará una lista de opciones.

Si desea interrumpir el sistema mientras se enumeran las opciones, oprima el botón, VR escuche el bip y diga el comando.

Al oprimir el botón, VR mientras el sistema está hablando se denomina "interrupción". El sistema será interrumpido y usted podrá agregar o cambiar comandos. Esto es útil cuando comienza a aprender las opciones.

NOTA: En cualquier momento, puede decir las palabras "CANCEL" (Cancelar), "HELP" (Ayuda) o "MAIN MENU" (Menú principal).

Estos comandos son universales y se pueden utilizar desde cualquier menú. El resto de los comandos se pueden utilizar dependiendo de la aplicación activa.

Por ejemplo, si está en el menú de disco y está escuchando el radio FM, puede decir comandos desde el menú de disco o desde el menú del radio FM.

Cuando use este sistema, debe hablar claramente con un volumen de voz normal.

El sistema reconocerá sus palabras mejor si las ventanas están cerradas y el ventilador del calefactor/aire acondicionado está a velocidad baja.

En cualquier momento, si el sistema no reconoce uno de sus comandos, le indicará que lo repita.

Para escuchar el primer menú disponible, oprima el botón, VR y diga "HELP" (Ayuda) o "MAIN MENU" (Menú principal).

Comandos

El Sistema de reconocimiento de voz, VR comprende dos tipos de comandos. Los comandos universales están disponibles todo el tiempo. Los comandos locales están disponibles si el modo de radio admitido está activo.

Cambio del volumen

1. Comenzar un diálogo presionando el botón, VR
2. Diga un comando (por ejemplo "HELP" (Help).
3. Utilice la perilla giratoria "ON/OFF Volume" (Encendido/Apagado del volumen) para ajustar el volumen a un nivel cómodo mientras el sistema de reconocimiento de voz, VR está hablando. Observe que el ajuste de volumen para VR es diferente al del sistema de audio.

Menú principal

Comenzar un diálogo presionando el botón, VR Diga "Main menu" ("Menú principal) para cambiar al menú principal.

En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- “Radio” (para cambiar al modo de radio)
- “disc” (Disco) (para cambiar al modo de disco)
- “Memo” (para cambiar a la grabadora de recordatorios)
- “Setup” (Configuración del Sistema) (para cambiar la configuración del sistema)

Radio AM (o radio de onda larga o radio de onda media (sí así está equipado)

Para cambiar a la banda de AM diga “AM” o “Radio AM”. En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- “Frequency” (Frecuencia) (para cambiar la frecuencia)
- “Next station” (Siguiente estación) (para seleccionar la siguiente estación)
- “Previous station” (Estación anterior) (para seleccionar la estación anterior)
- “Radio menu” (Menú radio), (para cambiar al menú del radio)
- “Main menu” (Menú principal), (para cambiar al menú principal)

Radio FM

Para cambiar a la banda de FM, diga “FM” o “Radio FM”. En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- “Frequency” (Frecuencia) (para cambiar la frecuencia)
- “Next station” (Siguiente estación) (para seleccionar la siguiente estación)
- “Previous station” (Estación anterior) (para seleccionar la estación anterior)
- “Radio menu” (Menú radio), (para cambiar al menú del radio)
- “Main menu” (Menú principal), (para cambiar al menú principal)

Radio satelital

Para cambiar al modo de radio satelital, diga “SAT” o “Satellite radio” (Radio satelital). En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- “Channel number” (Número de canal), (para cambiar el canal diciendo su número)
- “Next channel” (Siguiente canal), (para seleccionar el siguiente canal)

- “Previous channel” (Canal anterior), (para seleccionar el canal anterior)
- “List channel” (Enumeración de canales), (para escuchar una lista de los canales disponibles)
- “Select name” (Selección de nombre), (diga el nombre de un canal)
- “Radio menu” (Menú radio), (para cambiar al menú del radio)
- “Main menu” (Menú principal), (para cambiar al menú principal)

Disco

Para cambiar al modo de disco, diga “Disc” (Disco). En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- “Track #” (Pista número), (para cambiar la pista)
- “Next track” (Siguiente pista), (para reproducir la siguiente pista)
- “Previous track” (Pista anterior) (para reproducir la pista anterior)
- “Main menu” (Menú principal), (para cambiar al menú principal)

Memo

Para cambiar al modo de grabadora de voz, diga “Memo”. En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- “New memo” (Recordatorio nuevo) (para grabar un nuevo recordatorio) — Durante la grabación, puede oprimir el botón, VR para detener la grabación. Puede continuar diciendo alguno de los siguientes comandos:
- “Save” (Guardar), (para guardar el recordatorio)
- “Continue” (Continuar), (para continuar grabando)
- “Delete” (Eliminar) (para eliminar la grabación)
- “Play Memos” (Reproducir recordatorios), (para reproducir los recordatorios grabados previamente)
- Durante la reproducción usted puede oprimir el botón, VR para detener la reproducción de los recordatorios. Puede continuar diciendo alguno de los siguientes comandos:

“Repeat” (Repetir), (para repetir un recordatorio)

- “Next” (Siguiente) (para reproducir el siguiente recordatorio)
- “Previous” (Anterior) (para reproducir el recordatorio anterior)

- “Delete” (Eliminar), (para eliminar un recordatorio)
- “Delete all” (Eliminar todo), (para eliminar todos los recordatorios)

Configuración del sistema

Para iniciar la configuración del sistema diga “Ajuste”. En este modo, puede decir los siguientes comandos:

- “Languague German” (Idioma Alemán)
- “Languague Dutch” (Idioma Holandés)
- “Languague Italian” (Idioma Italiano)
- “Idioma English” (Idioma Inglés)
- “Idioma French” (Idioma Francés)
- “Idioma Spanish” (Idioma Español)
- “Tutorial” (Guía)
- “Voice Training” (Entrenamiento de voz)

NOTA: Tenga en cuenta que tiene que oprimir el botón, VR primero y esperar el tono de bip antes de decir los comandos de “interrupción”.

Entrenamiento de voz

Para los usuarios que tienen dificultades con el reconocimiento de sus comandos de voz o sus números, se puede usar la característica de entrenamiento de voz del sistema “Uconnect™”.

- 1. Presione botón, VR, diga “System Setup” (Configuración del sistema) y una vez que esté en el menú, diga “Entrenamiento de voz. Esto hará que el sistema aprenda su propia voz y mejorará el reconocimiento.
- 2. Repita las palabras y frases cuando lo indique el sistema “Uconnect™”. Para mejores resultados, la sesión de entrenamiento de voz se debe efectuar cuando el vehículo esté estacionado, el motor funcionando y todas las ventanas cerradas, y el ventilador del sistema de clima apagado.

Este procedimiento se puede repetir con un nuevo usuario. El sistema se adaptará a la última voz aprendida solamente

ASIENTOS

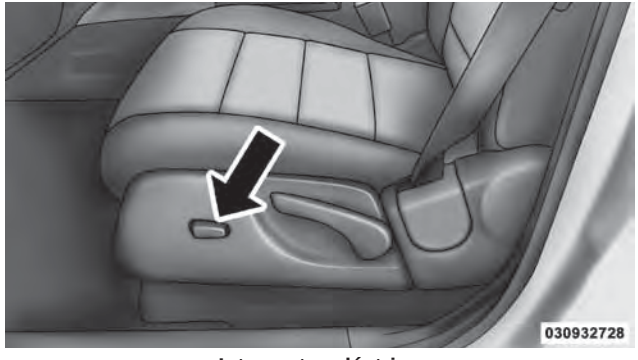
Los asientos son la parte principal del sistema de protección de ocupantes del vehículo. Los asientos deben ser usados adecuadamente para una operación adecuada del vehículo.

¡ADVERTENCIA!

- No permita que los ocupantes vayan sentados en áreas del vehículo que no están equipadas con asientos y cinturones de seguridad. En una colisión, las personas que están sentadas en esas áreas son más susceptibles a ser lastimadas o morir.
- Asegúrese que todos en el vehículo están en su asiento y con el cinturón de seguridad correctamente abrochado.
- Es peligroso viajar en una área de carga, dentro o fuera del vehículo. En un accidente, las personas que viajan en estas áreas son más propensas a resultar seriamente heridas o a la muerte

Asiento eléctrico del conductor (si así está equipado)

Algunos modelos, cuentan con asiento eléctrico del conductor de 6 vías. El interruptor del asiento está en el lado exterior del asiento cerca del piso. Use este interruptor para mover el asiento hacia arriba o hacia abajo, hacia atrás o hacia delante o para abatirlo.



Interruptor eléctrico

Ajuste el asiento hacia adelante o hacia atrás

El asiento se puede ajustar hacia adelante y hacia atrás. Empuje el interruptor del asiento hacia adelante o hacia atrás, el asiento se moverá en la dirección del interruptor. Suelte el interruptor cuando haya alcanzado la posición deseada.

Ajuste el asiento hacia arriba o hacia abajo

La altura de los asientos se puede ajustar hacia arriba o hacia abajo. Jale hacia arriba o hacia abajo en el interruptor del asiento, se moverá en la dirección del interruptor. Suelte el interruptor cuando haya alcanzado la posición deseada.

Inclinar el asiento hacia arriba o hacia abajo

La inclinación del cojín del asiento se puede ajustar en cuatro direcciones. Tire hacia arriba o hacia abajo en el frente y por detrás del interruptor del asiento, la parte delantera o trasera del asiento se moverán en la dirección del interruptor. Libere el interruptor cuando haya alcanzado la posición deseada.

¡PRECAUCIÓN!

- No coloque nada debajo de los asientos, si algo obstruye el movimiento del asiento, podría causar daños a los controles del asiento. Los asientos de viajes quizá estén limitados si el movimiento es detenido por alguna obstrucción en el carril del asiento.

¡ADVERTENCIA!

- Es peligroso ajustar un asiento mientras el vehículo está en marcha. Un movimiento repentino del asiento puede hacerle perder el control. Ajuste el asiento sólo cuando esté estacionado.
- No conduzca con el asiento tan reclinado hacia atrás, que el cinturón no pueda recargarse en su pecho, ya que en una colisión podría resbalarse por debajo del cinturón y salir fatalmente herido.
- No viaje con el respaldo tan inclinado que la cinta no descanse sobre su pecho. En una colisión usted podría deslizarse por debajo del cinturón y causarse daño o la muerte. Use sólo esas posiciones cuando esté detenido el vehículo.

Asientos con calefacción (si así está equipado)

Hay dos controles para los asientos delanteros con calefacción están localizados en el área central del tablero de instrumentos, arriba de los controles del clima.

Usted puede elegir entre alto, bajo, o desactivar la configuración de calor. El indicador ámbar se ilumina en cada interruptor indicando el nivel de calor en uso. Dos indicadores

luminosos se iluminarán para temperatura alta, uno para baja y ninguno para apagado.



Oprima el interruptor una vez para seleccionar el calentamiento alto. Oprima el interruptor una segunda vez para seleccionar el calentamiento bajo. Oprima una tercera vez el interruptor para apagar los elementos de calefacción.

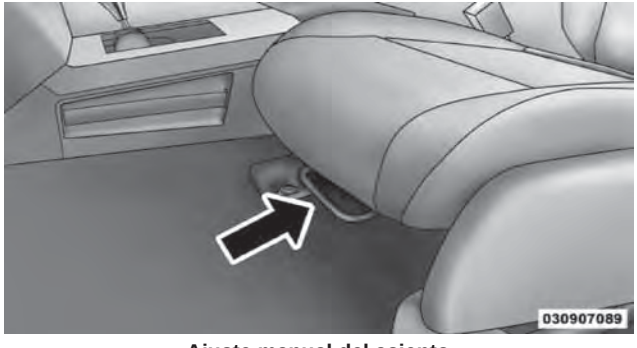
Cuando el nivel alto es seleccionado, la calefacción proporcionará más calor durante los primeros 4 minutos de operación. Después la calefacción irá regresando a una temperatura normal de nivel alto. Si el nivel alto vuelve a ser seleccionado, el sistema se cambiará automáticamente al nivel bajo después de 30 minutos de operación continua. En ese momento el número de luces cambiará de dos a uno, indicando el cambio. El nivel bajo se apagará automáticamente después de 35 minutos.

¡ADVERTENCIA!

- Las personas de piel sensible o insensible por: edad avanzada, enfermedades crónicas, diabetes, lesiones en la médula espinal, medicamentos, uso del alcohol, cansancio u otras condiciones, deben tener cuidado al usar el calefactor del asiento. Éste puede ocasionar quemaduras aún en bajas temperaturas, especialmente si se usa durante periodos largos.
- No coloque nada sobre el asiento que aísle contra el calor, como una manta o un cojín. Esto puede ocasionar que el calefactor del asiento se sobrecaliente.

Ajuste manual de los asientos delanteros

Para modelos equipados con asientos manuales, los asientos del conductor y del pasajero delantero pueden ser ajustados hacia adelante o hacia atrás usando la barra que se encuentra al frente del asiento, cerca del piso. Jale la barra hacia arriba para mover el asiento hacia delante o hacia atrás. Una vez que el asiento se encuentre en la posición deseada, suelte la barra. Después, muévase hacia delante o hacia atrás en el asiento con la presión del cuerpo, para estar seguro que los ajustadores del asiento están bien trabados



Ajuste manual del asiento

¡ADVERTENCIA!

Es peligroso ajustar un asiento mientras el vehículo está en movimiento. El movimiento súbito del asiento puede ocasionar que usted pierda el control. El cinturón de seguridad puede no quedar correctamente ajustado y usted podría lesionarse. Ajuste el asiento sólo cuando el vehículo está estacionado.

Ajuste del asiento delantero - Reclinar

Para ajustar el respaldo del asiento, levante la palanca localizada en la parte lateral exterior del asiento, apóyese hacia atrás y suelte la palanca en la posición deseada. Para regresar el respaldo, levante la palanca, inclínese hacia adelante y suelte la palanca.

¡ADVERTENCIA!

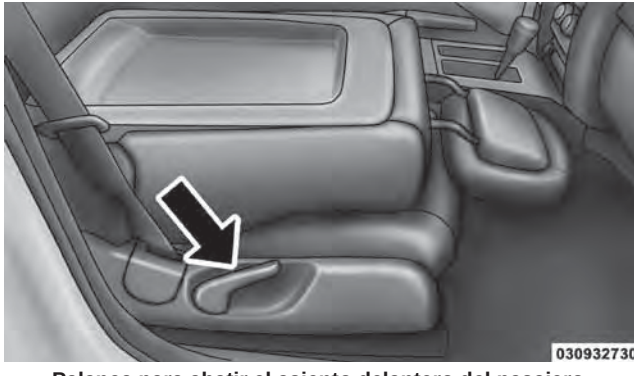
No conduzca con el respaldo inclinado de tal forma que el cinturón de seguridad no esté descansando contra su pecho. En una colisión, usted puede deslizarse bajo el cinturón de seguridad del asiento y lesionarse grave o fatalmente. Utilice el reclinador sólo cuando el vehículo esté estacionado.



Palanca para ajustar el asiento

Abatimiento del asiento del pasajero delantero

El asiento del pasajero delantero puede ser abatido para extender el espacio de carga. Jale la palanca hacia arriba para abatir el respaldo del asiento.



Palanca para abatir el asiento delantero del pasajero

Cabeceras

Las cabeceras pueden reducir el riesgo de una lesión de contragolpe en el caso de un impacto desde atrás. Las cabeceras deben ajustarse de forma que la parte superior de la cabecera se localice arriba de su oreja.

¡ADVERTENCIA!

Las cabeceras de todos los ocupantes deben ser ajustadas apropiadamente antes de operar el vehículo o de ocupar un asiento. Las cabeceras nunca deben ser ajustados cuando el vehículo este en movimiento. Manejar el vehículo con las cabeceras ajustadas inapropiadamente puede causar heridas graves o la muerte, en caso de un accidente.

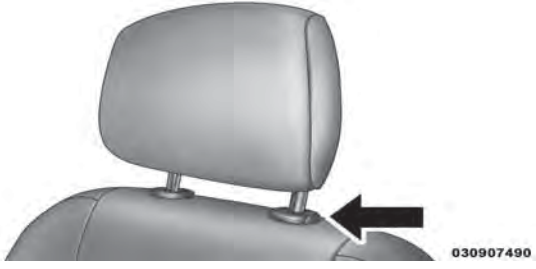
Cabecera activas (si así está equipado)

Estas cabeceras son componentes pasivos que se despliegan. Los vehículos que cuentan con este equipo no son fácilmente identificables por ningún distintivo sólo mediante la inspección visual de la cabecera. Estas cabeceras se dividen en dos: la mitad delantera es de hule espuma suave y tela y la mitad posterior es de plástico decorativo.

Cuando las cabeceras se separan durante un impacto, la parte delantera se extiende hacia atrás para minimizar la distancia entre el pasajero y el sistema AHR.

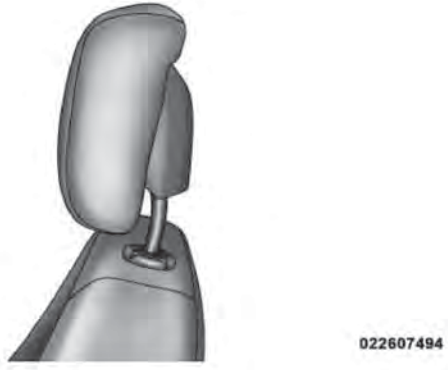
El sistema está diseñado para ayudar a prevenir o reducir el número de lesiones al conducto y al pasajero delantero en algunos tipos de impacto. Refiérase a “Protecciones de los Ocupantes” en “Cosas que se deben saber antes de Usar el vehículo” para más información.

Para ajustar la cabecera, jale hacia arriba la cabecera. Para bajar la cabecera, presione el botón, localizado en la base de la cabecera, después empuje hacia abajo la cabecera.



Botón

Para comodidad las cabeceras pueden ser inclinadas hacia adelante o hacia atrás. Para inclinarla cerca de la parte trasera de su cabeza, jale hacia adelante la cabecera desde la parte inferior de la misma. Empuje hacia atrás la cabecera desde la parte inferior para alejarla.



Posición normal



Posición hacia adelante

NOTA:

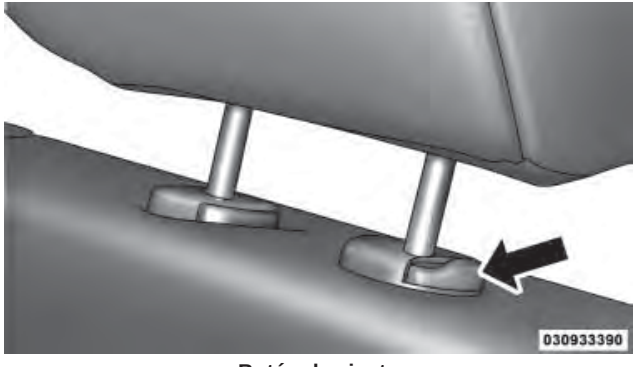
- Las cabeceras sólo deben ser removidas por personal calificado para propósitos de servicio. Si cualquiera de las dos cabeceras requiere ser removida lleve el vehículo con su distribuidor autorizado.
- En el caso de un despliegue de las cabeceras activa, refiérase a "Restableciendo el sistema de protección de cabeceras activas (AHR)" bajo "Protección de los ocupantes" en la sección 2.

¡ADVERTENCIA!

- Conducir un vehículo con el sistema de cabeceras activas removido o mal ajustado puede provocar serios daños o la muerte en el caso de una colisión. Las cabeceras deben ser revisadas antes de operar el vehículo y nunca deben ser ajustadas cuando el vehículo está en movimiento. Siempre ajuste las cabeceras cuando el vehículo esté en Estacionamiento (P).
- No coloque objetos en la parte superior de la cabecera, como sacos o cubiertas de asientos. Esos objetos pueden interferir con el funcionamiento de las cabeceras activas en el caso de un accidente y provocar serias lesiones o la muerte.

Cabeceras asientos traseros

Las dos cabeceras de los asientos traseros están equipadas con un ajustador. Para levantar la cabecera, presione y jale hacia arriba. Para bajar la cabecera, presione el botòn y presione hacia abajo.



Botón de ajuste

NOTA: Las cabeceras solo deberán ser retiras por personal especializado, para servicio o reparación. Si requiere mover las cabeceras visite a su distribuidor autorizado.

Para el acomodo correcto de un asiento para niños consulte "Protección de los ocupantes" para mayores detalles en "Cosas que debe saber antes de arrancar su vehículo

¡ADVERTENCIA!

Manejar el vehículo sin cabeceras o con las cabeceras ajustadas inapropiadamente pueden causar heridas serias o la muerte en caso de una colisión. Las cabeceras deben ser revisadas antes de operar el vehículo y nunca deben ser ajustadas mientras el vehículo esté en movimiento.

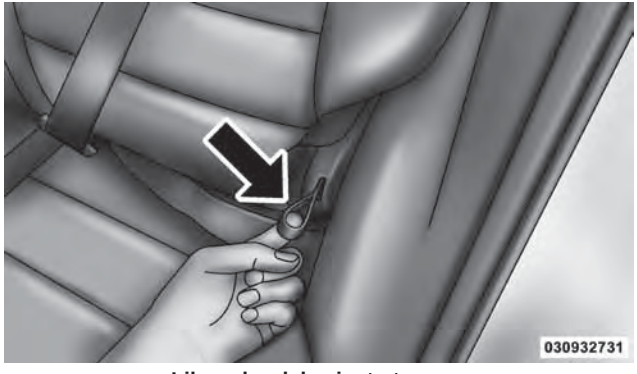
Asiento trasero dividido 60/40 con característica de plegado a piso

Para proporcionar espacio de carga adicional, los asientos traseros pueden plegarse hacia el piso. Esto permite espacio adicional de carga y conserva sitio de asientos.

El respaldo del asiento trasero también se reclina para dar más confort al pasajero, jale el tirante mientras permanece sentado presionando ligeramente hacia atrás.

¡ADVERTENCIA!

No maneje con el respaldo del asiento reclinado de manera que el cinturón de seguridad no esté pegado a su pecho. En una colisión, puede deslizarse debajo del cinturón, que puede resultar en heridas serias o la muerte.



Liberador del asiento trasero

NOTA:

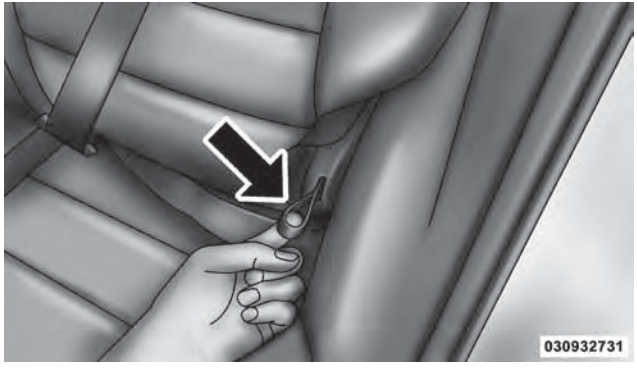
- Antes de plegar el asiento trasero, puede ser necesario colocar el asiento delantero en la posición media del riel.
- También asegúrese que los asientos delanteros están en posición completamente vertical y reclinada hacia delante. Esto permitirá que el asiento trasero se doble con facilidad.

¡ADVERTENCIA!

- Es extremadamente peligroso viajar en el área de carga, dentro o fuera de un vehículo. En caso de ocurrir una colisión, las personas que viajan en esas áreas están más expuestas a lesionarse seriamente o morir.
- No permita que nadie viaje en cualquier área de su vehículo que no esté equipada con asientos y cinturones de seguridad.
- Asegúrese de que todos en su vehículo están en un asiento usando correctamente los cinturones de seguridad.

Para bajar el asiento trasero

1. Localice la cinta de liberación en el lado inferior y exterior de los respaldos del asiento trasero.
2. Tire de la cinta de liberación (hacia la parte delantera del vehículo).



Liberador del asiento trasero

3. Doble el asiento trasero completamente hacia delante.
4. Si lo desea, empuje el respaldo hacia abajo para fijarlo en la posición plegada.

Para elevar el asiento trasero

Si el asiento se traba en la posición plegada, tire de la cinta de liberación (hacia el frente del vehículo).

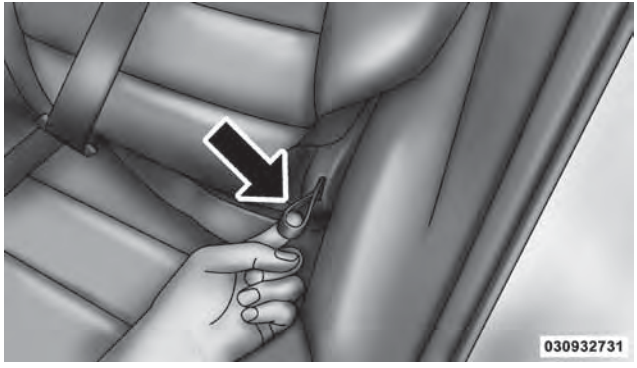
Suba el respaldo del asiento y fíjelo en su lugar. En caso que alguna interferencia desde el área de carga evite que el respaldo del asiento se trabe completamente, usted encontrará dificultades para devolver el asiento a la posición correcta.

¡ADVERTENCIA!

Asegúrese que el respaldo esté asegurado firmemente en la posición fija. Si el respaldo no se fija firmemente en su posición, el asiento no proporcionará la estabilidad correcta para los asientos infantiles y/o los pasajeros. Un asiento asegurado en forma incorrecta puede ocasionar lesiones serias.

Ajuste del reclinador del asiento

El respaldo del asiento trasero también se reclina para proporcionar comodidad adicional al pasajero. Para reclinar el asiento, tire de la cinta de liberación.



Liberador del asiento trasero

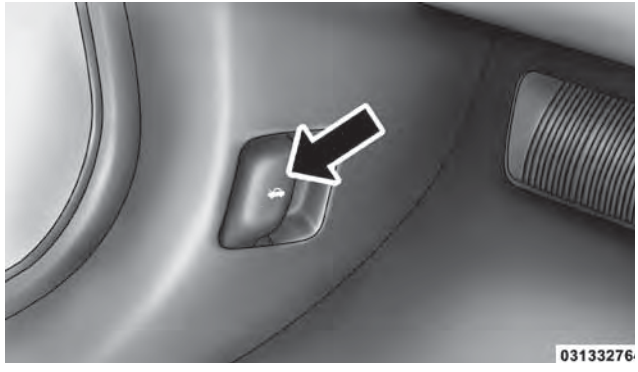
¡ADVERTENCIA!

No maneje con el respaldo del asiento reclinado de manera que el cinturón de seguridad no esté pegado a su pecho. En una colisión, puede deslizarse debajo del cinturón, que puede resultar en heridas serias o la muerte.

PARA ABRIR Y CERRAR EL COFRE

Para abrir el cofre, es necesario abrir dos pestillos.

1. Primero jale la palanca de liberación del cofre localizado bajo el lado izquierdo del tablero de instrumentos.



Palanca para liberar el cofre

2. Encuentre la palanca del pestillo de seguridad ubicado entre la parrilla y la abertura en el cofre Empuje la palanca del pestillo de seguridad a la derecha y levante el cofre.



031332767

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar posibles daños:
- No azote el cofre para cerrarlo.
- Baje el cofre aproximadamente 15 cm (6 pulgadas) cerca de la posición de cerrado y déjelo caer para cerrarlo.
- Nunca conduzca el vehículo a menos que el cofre esté totalmente cerrado, con ambos pestillos asegurados.

NOTA: Asegúrese que el pestillo del cofre esté sobre la contrachapa antes de cerrarlo, para prevenir daños a la parrilla.

¡ADVERTENCIA!

Si el cofre no está totalmente asegurado se puede abrir repentinamente mientras el vehículo esté en movimiento y bloquear la visión hacia adelante del conductor. Asegúrese que los pestillos del cofre estén totalmente asegurados antes de conducir.

LUCES

Palanca de control de funciones múltiples

La palanca de control de funciones múltiples controla la operación de las luces de estacionamiento, los faros, la selección de luces altas o bajas de los faros, las luces direccionales, luz para rebasar, faros para niebla y la atenuación de la luz del tablero de instrumentos. La palanca de control de funciones múltiples está localizada en el lado izquierdo de la columna de dirección.



031407547

Palanca de funciones múltiples

Faros y luces de estacionamiento

Gire la tapa en el extremo de la palanca de control de funciones múltiples a la primera detención para las luces de estacionamiento y las luces del tablero de instrumentos. Gire a la segunda detención para la operación de los faros.



031407548

Interruptor de los faros

Para cambiar la brillantez de las luces del tablero de instrumentos, gire la parte central de la palanca de control de funciones múltiples hacia arriba o hacia abajo.

NOTA: Si la puerta del conductor se deja abierta y los faros o las luces de estacionamiento están encendidas, la luz indicadora de Luces Altas destellará y una campanilla sonará.

Luces de conducción diurna (DRL) (si así está equipado)

Las luces altas de los faros se encenderán como luces de conducción diurna (DRL) a la intensidad de DRL (baja), siempre que la ignición esté en la posición Encendido, el motor funcionando, el interruptor de los faros esté apagado, el freno de estacionamiento esté liberado, las señales direccionales estén apagadas y la palanca de cambios esté en cualquier posición excepto Estacionamiento (P).

NOTA: Las luces de conducción diurna se apagarán automáticamente cuando la señal direccional esté funcionando y se encenderán de nuevo al desactivar la direccional.

Recordatorio de luces encendidas

Si los faros o luces de estacionamiento están encendidas después de apagar la ignición, una campanilla sonará cuando la puerta del conductor sea abierta.

Interruptor de selección de luces altas /luces bajas

Empuje la palanca de control de funciones múltiples alejándola de usted para cambiar los faros a luces altas. Jale la palanca de control de funciones múltiples hacia usted para cambiar los faros a luces bajas

Luz para rebasar

Puede hacer señas a otro vehículo con sus faros jalando ligeramente la palanca de control de funciones múltiples hacia el volante de la dirección. Esto hará que los faros enciendan en luces altas y permanezcan encendidos hasta que suelte la palanca

Faros para niebla (si así está equipado)

El interruptor de los faros para niebla delanteros está en la palanca de control de funciones múltiples. Para activar los faros para niebla, encienda las luces de estacionamiento o los faros en luces bajas y jale sacando el extremo de la palanca.



Interruptor para activar los faros de niebla

NOTA: Las luces para niebla solamente funcionarán con las luces de estacionamiento o los faros encendidos en luces bajas. Al seleccionar los faros con luces altas se apagarán los faros para niebla.

Señales direccionales

Mueva la palanca de control de funciones múltiples hacia arriba o hacia abajo y las flechas a cada lado del tablero de instrumentos destellarán para mostrar la operación correspondiente de las luces direcciones delanteras y traseras.



Luces direccionales

NOTA:

- Si cualquiera de las luces permanece encendida y no destella, o si hay un destello de lapso muy rápido, verifique si alguno de los focos de las luces exteriores está dañado. Si un indicador no enciende al mover la palanca, podría sugerir que el foco está dañado.
- Sonará un tono de la campanilla si las luces direccionales se dejan activadas durante más de 1.6 km (1 milla).

Ayuda en el cambio de carril

Golpeé ligeramente la palanca de funciones múltiples y la direccional (izquierda o derecha) destellarán tres veces, y automáticamente se apagarán.

Atenuador del tablero de Instrumentos

Gire la porción central de la palanca hasta el extremo inferior, el tablero de instrumentos empezará a oscurecerse completamente y evitará que las luces interiores iluminen cuando un puerta está abierta. Gire la parte central de la palanca hacia arriba para aumentar el brillo de las luces del tablero de instrumentos cuando los faros estén encendidos. Giré la porción central de la palanca hacia arriba hasta el próximo punto para aclarar el odómetro y el radio cuando

los faros estén encendidos. Giré la porción central de la palanca hacia arriba hasta la última posición para encender la iluminación interior.



Control atenuador

Luces interiores

Las luces del toldo se encenderán al abrir una puerta y también encenderán girando el control del interruptor para atenuación en la palanca de control de funciones múltiples completamente hacia arriba.

Las luces del toldo se apagarán automáticamente en aproximadamente 10 minutos si una puerta se deja abierta o el control de atenuación se deja en la posición de luz del toldo. Gire el interruptor de ignición a la posición de “Encendido” para restablecer la operación de las luces de toldo.

Característica de brillantez durante el día

Ciertos componentes del tablero de instrumentos (odómetro, y pantalla del radio), pueden estar iluminados a brillantez completa durante el día. Esto puede ser útil cuando conduce con sus faros encendidos durante el día, como en un desfile o una procesión funeral. Para activar esta característica gire la barra izquierda hasta una detención antes de la luz de toldo.

LIMPIA Y LAVAPARABRISAS

La palanca de control de los limpia y lavaparabrisas se localiza del lado derecho de la columna de la dirección. Los limpiaparabrisas frontales se operan girando el interruptor localizado en el extremo de la palanca. Para información referente al uso de los limpia y lava parabrisas traseros refiérase a “Características de la ventana trasera” en esta sección.



Palanca limpiaparabrisas

Operación de los limpiaparabrisas

Haga girar el extremo de la palanca hasta la primera posición de detención después del ajuste intermitente para fijar la operación de los limpiaparabrisas en Baja, o hacia la segunda posición de detención para la velocidad Alta.



Control del limpiaparabrisas

NOTA: Los limpiadores regresarán automáticamente a la posición estacionamiento cuando gire el interruptor de ignición a la posición Asegurado durante la operación. Los limpiadores comenzarán de nuevo a funcionar cuando gire el interruptor de ignición a Encendido.

¡PRECAUCIÓN!

- Apague los limpiaparabrisas cuando conduzca por un túnel de lavado automático. Puede ocurrir daño a los limpiaparabrisas si el control queda en una posición distinta de Apagado.
- En clima frío, siempre apague el interruptor de los limpiadores y permita que esto regresen a su posición de estacionamiento antes de apagar el motor. Si el interruptor del limpiador se deja encendido y los limpiadores se congelan al parabrisas, pueden ocurrir daños al motor de los limpiadores cuando se vuelva a arrancar el vehículo.
- Elimine siempre todas las acumulaciones de nieve que impidan a los limpiaparabrisas regresar a la posición de apagado. Si gira el control del limpiaparabrisas a Apagado y las hojas del limpiador no pueden volver a la posición de estacionamiento, pueden ocurrir daños al motor del limpiador.

Sistema de limpiador intermitente

Use el limpiador intermitente cuando las condiciones del clima hagan deseable una sola limpiada con una pausa variable entre ciclos. Haga girar el extremo de la palanca de control del limpia y lavaparabrisas hasta la primera posición de detención, y después gire el extremo de la palanca para seleccionar el intervalo entre los movimientos.



Hay cinco ajustes del intervalo, que le permiten regular el período entre movimientos desde un mínimo de dos ciclos por segundo a un máximo de alrededor de 36 segundos entre los ciclos, o desde un mínimo de un ciclo por segundo a un

máximo de aproximadamente 18 segundos entre ciclos en velocidades superiores a 10 mph (16 km).

NOTA: El retraso de los tiempos del limpiador depende de la velocidad del vehículo. Sí el vehículo se mueva a una velocidad menor de 16 km/hr (10 mph), los tiempos de retraso serán dobles.

Lavaparabrisas

¡ADVERTENCIA!
La pérdida repentina de la visibilidad por el parabrisas puede producir un accidente. Es posible que usted no pueda ver otros vehículos u obstáculos. Para impedir que el parabrisas se cubra de hielo repentinamente por la temperatura, caliente el parabrisas con el desempañador antes y durante el uso del limpiaparabrisas.

Para encender el lavaparabrisas, jale la palanca de control del limpia y lavaparabrisas hacia usted y sostenga por el tiempo que desee el rocío del lavador.

Si usted activa el lavador mientras está en el rango de retraso, los limpiaparabrisas funcionarán a baja velocidad por dos ciclos de limpiado después de que se suelte la palanca y después reanudarán el intervalo intermitente seleccionado previamente.

Si activa el lavador mientras los limpiaparabrisas están en la posición de Apagado, los limpiadores funcionarán durante dos ciclos de limpiado y después se apagarán.

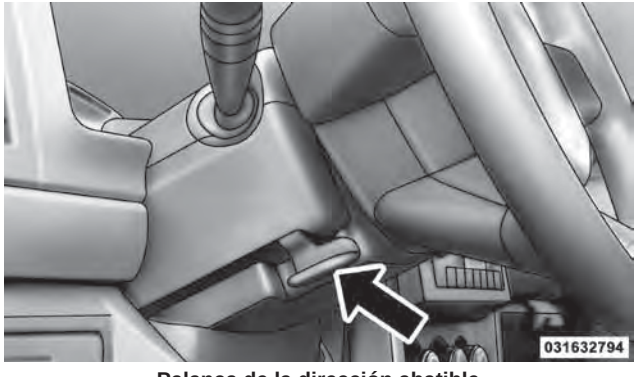
Característica de rocío

Empuje hacia abajo la palanca de control del limpia y lavaparabrisas para activar una sola limpiada para aclarar el parabrisas del rocío del camino o el rocío de un vehículo rebasando. Los limpiadores continuarán funcionando hasta que usted suelte la palanca.



COLUMNA DE LA DIRECCIÓN ABATIBLE

Esta característica le permite reclinar la columna de la dirección hacia arriba o hacia abajo. La manija de control de la inclinación se localiza en la columna de la dirección, debajo de la palanca de luces direccionales.



Palanca de la dirección abatible

Para desasegurar la columna de la dirección, empuje hacia abajo la manija de control. Para inclinar la columna de la dirección, mueva el volante de la dirección hacia arriba o hacia abajo como se desee. Para asegurar la columna de la dirección, jale la manija control hacia arriba hasta que se acople totalmente.

¡ADVERTENCIA!

No trate de ajustar el volante de la dirección mientras conduce. Debe asegurar el ajuste de la inclinación. Si intenta ajustar el volante de la dirección o no asegura el ajuste de la inclinación, el conductor puede perder el control del vehículo.

CONTROL ELECTRÓNICO DE VELOCIDAD (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

Cuando está acopado, este dispositivo asume la operación del acelerador a velocidades mayores de 40 km/h (25 mph).

La palanca de control de velocidad está ubicada en el lado derecho del volante de la dirección.



Palanca del control electrónico de velocidad

NOTA: Para asegurar la correcta operación, el sistema de control electrónico ha sido diseñado para apagarse si múltiples funciones de control de velocidad están operando simultáneamente. Si esto ocurriera, el sistema de control electrónico de velocidad puede ser reactivado presionando el botón Encendido (ON)/ Apagado (OFF) para reactivar la velocidad que desea fijar.

Para activarlo

Empuje y libere el botón de Encendido/Apagado localizado en el extremo de la palanca de control de la velocidad. Se encenderá el indicador “CRUCERO” en el tablero de instrumentos. Para apagar el sistema, empuje una segunda vez el botón Encendido/Apagado Se apagará el indicador “CRUCERO”. El sistema se deberá apagar cuando no esté en uso.

¡ADVERTENCIA!

Es peligroso dejar el sistema de control electrónico de velocidad encendido cuando no esté en uso. Usted puede accidentalmente activar el sistema o que ocasione que se vaya más rápido de lo que usted desea. Podría perder el control y sufrir un accidente. Siempre deje el sistema APAGADO cuando no lo esté usando.

Para fijar una velocidad deseada

Cuando el vehículo haya alcanzado la velocidad deseada, oprima la palanca y suéltela "Fijar/ Desacelerar" Suelte el acelerador y el vehículo funcionará a la velocidad seleccionada.

NOTA: El vehículo debe viajar a una velocidad constante y en un piso a nivel antes de presionar la palanca "SET" fijar.

Para desactivar

Presione suavemente el pedal del freno, jale la palanca de control de velocidad hacia usted "Cancelar", o frene o haga presión normal en el embrague mientras reduce la velocidad del vehículo y desactivará el control de velocidad sin borrar la velocidad fijada. Al oprimir el botón "Encendido/ Apagado", o bien al girar el interruptor de ignición a la posición Asegurado, se borra la memoria de la velocidad fijada.

Para restablecer la velocidad

Para reanudar una velocidad previamente establecida, oprima y suelte el botón RESUME/ ACCEL (Reanudar– Acelerar). puede usarse a cualquier velocidad mayor a 40 km/h (25 mph).

Para variar la velocidad fijada

Cuando el control de velocidad esté activado, usted puede aumentar la velocidad empujando hacia arriba y sosteniendo "Reanudar/ Acelerar" Suelte la palanca cuando se alcance la velocidad deseada y se fijará la nueva velocidad.

Tocando una vez "Reanudar/ Acelerar" ocasionará un incremento de la velocidad de 2 km/h (1 mph). Cada vez que se toque la palanca, la velocidad se incrementa así que si se toca tres veces la palanca se incrementará la velocidad en 5 km/h (3 mph), etc.

Para disminuir la velocidad mientras el control de velocidad está activado, empuje hacia abajo "Fijar/ Desacelerar" Suelte la palanca cuando se alcance la velocidad deseada y se fijará la nueva velocidad.

Tocar una vez "Fijar/ Desacelerar" se ocasionará una disminución de la velocidad de 2 km/h (1 mph). Cada vez que se toque el botón, la velocidad disminuirá.

Para acelerar para rebasar

Oprima el pedal del acelerador como lo haría normalmente. Cuando se suelta el pedal, el vehículo regresará a la velocidad fijada.

Cómo usar el control de velocidad en colinas.

NOTA: El sistema de control de velocidad mantiene la velocidad subiendo o bajando Colinas. Es normal que ocurra un ligero cambio de velocidad en colinas moderadas.

En pendientes pronunciadas puede ocurrir una mayor pérdida de velocidad o aceleración, así que es preferible conducir sin control de velocidad

¡ADVERTENCIA!

El sistema de control de velocidad puede ser peligroso cuando el sistema NO pueda mantener una velocidad constante. Su vehículo puede ir muy rápido para las condiciones del camino y usted puede perder control resultando en un accidente. No use el control de velocidad en tráfico pesado o en caminos con viento, cubiertos de nieve o hielo o camino resbaloso.

SISTEMA DE ASISTENCIA TRASERA PARA ESTACIONAMIENTO PARKSENSE® (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

El sistema de asistencia trasera para estacionamiento es una ayuda para el conductor que detecta los obstáculos detrás del vehículo y ofrece advertencias visuales y auditivas para indicar el rango del objeto.

Precauciones de uso para el sistema

NOTA:

- Asegúrese que la defensa trasera está libre de polvo y estorbos para asegurar el correcto funcionamiento del sistema de asistencia trasera para estacionamiento.
- Las vibraciones producidas por perforadoras, camiones grandes y otras vibraciones pueden afectar el desempeño del sistema de asistencia trasera para estacionamiento.
- Cuando desactive el sistema de asistencia trasera para estacionamiento, el tablero de instrumentos mostrará "Asistencia para estacionamiento desactivada". Adicionalmente, cuando usted desactiva el sistema de asistencia trasera para estacionamiento, éste permanecerá desactivado hasta que usted lo vuelva a activar, incluso si apaga y enciende de nuevo la llave de ignición.
- Cuando mueva la palanca de cambios a la posición Reversa (R) con el sistema de asistencia trasera para estacionamiento apagado, sonará una campanilla por ciclo de encendido, y en el tablero de instrumentos aparecerá la leyenda "Asistencia para estacionamiento desactivada".

- El sistema de asistencia trasera para estacionamiento pondrá el radio en silencio al ser activado.
- De ocurrir un desperfecto en el sistema de asistencia trasera para estacionamiento, sonará una campanilla una vez por ciclo de encendido. Además, el centro de información electrónica del vehículo (EVIC) mostrará "Servicio para el sistema de asistencia de estacionamiento" y se encenderá la luz indicadora junto al interruptor de asistencia trasera para estacionamiento. De ocurrir esto, acuda con su distribuidor autorizado para servicio.

¡PRECAUCIÓN!

- El sistema de asistencia trasera para estacionamiento sólo es una ayuda para el conductor y no es capaz de reconocer todos los obstáculos, incluyendo obstáculos pequeños. El borde de las aceras puede detectarse en forma temporal, o bien no registrarse en absoluto. Los obstáculos ubicados arriba o debajo de los sensores no serán detectados cuando se encuentren a corta distancia.
- Debe conducir lentamente cuando utilice el sistema de asistencia trasera para estacionamiento, a fin de poder detenerse a tiempo cuando detecta un obstáculo. Se recomienda que el conductor vea por encima de su hombro cuando utilice el sistema de asistencia trasera para estacionamiento.
- Limpie los sensores de asistencia trasera para estacionamiento con agua, jabón para automóviles y un trapo suave. No utilice materiales ásperos o duros. No rasguñe o golpee los sensores. De lo contrario, podrían ocurrir daños.

¡ADVERTENCIA!

- Los conductores deben tener cuidado cuando retrocedan con ayuda del sistema de asistencia trasera para estacionamiento. Compruebe siempre detrás de su vehículo, mire detrás de usted y asegúrese que no haya peatones, animales, otros vehículos, obstrucciones o puntos ciegos antes de retroceder. Usted es responsable de la seguridad y debe continuar prestando atención a su entorno. No hacer lo anterior puede resultar en lesiones personales severas.
- Antes de usar el sistema de asistencia trasera para estacionamiento, es recomendable que desconecte la barra para arrastre cuando el vehículo no está siendo usado para arrastrar. El no hacer caso de esto, podría provocar el daño del vehículo o los obstáculos podrían estar más cerca de la bola de arrastre que de la fascia trasera cuando la pantalla de advertencia se encienda. de igual manera, los sensores podrían detectar la bola de arrastre y la barra de arrastre dependiendo del tamaño y sombra, dando una señal falsa de que un obstáculo se encuentra detrás del vehículo.

Habilitación y deshabilitación del sistema

Puede haber ocasiones en que desee desactivar el sistema de asistencia trasera para estacionamiento, como cuando arrastre un remolque.

"Centro Electrónico de Información del Vehículo" (EVIC)

Usted puede activar o desactivar el sistema de asistencia trasera para estacionamiento por el EVIC. Para los detalles, refiérase a la sección "Configuraciones personales (Características programables por el cliente)"/ **"Centro Electrónico de Información del Vehículo" (EVIC)** en este manual.

Vehículos equipados con interruptor de asistencia trasera para estacionamiento



Usted puede encender o apagar el sistema de asistencia trasera para estacionamiento oprimiendo el interruptor de asistencia trasera para estacionamiento ubicado en el conjunto inferior de interruptores, junto con los controles del aire acondicionado.

Operación del sistema

El sistema utiliza cuatro sensores localizados en la fascia de la defensa trasera para buscar obstáculos ubicados a una distancia máxima de 2 mts (79 pulgadas). La luz de advertencia localizada sobre la ventanilla trasera proporciona advertencias visibles y auditivas para indicar el rango del objeto.



Indicadores del sistema ParkSense®

El indicador de advertencia contiene dos conjuntos de luces indicadores amarillas y rojas, una para advertir de obstáculos en la parte trasera izquierda del vehículo y otro para advertir de obstáculos tras la parte trasera derecha del vehículo.

El conductor puede ver las luces indicadores ya sea por el espejo retrovisor o mirando en el display encima de la ventana trasera.

Cuando la ignición se gira a la posición Encendido y se activa el sistema, el display de advertencia encenderá todas las luces indicadoras durante aproximadamente un segundo. Después, el sistema iluminará ligeramente las dos luces indicadoras amarillas de los extremos cuando no detecte obstáculo alguno.

El sistema de asistencia trasera para estacionamiento se activa cuando la llave de ignición se encuentra en la posición de Encendido y el conductor coloca la transmisión en la posición Reversa (R) con una velocidad del vehículo inferior a 18 km/h (11 mph). La tabla siguiente muestra la operación del display de advertencia cuando el sistema detecta un obstáculo:

DISTANCIAS EN EL DISPLAY DE ADVERTENCIA

LUZ INDICADORA EN EL DISPLAY	DISTANCIA DEL OBSTÁCULO DESDE:		COLOR DE LA LUZ	SEÑAL AUDITIVA
	ESQUINAS TRASERAS	CENTRO TRASERO		
Luz indicadora interna		79 pulg (200 cm)	Amarilla	Suena por 1/2 segundos
Primera luz indicadora		51 pulg (130 cm)	Amarilla	Ninguno
Segunda luz indicadora		45 pulg (115 cm)	Amarilla	Ninguno
Tercera luz indicadora	31.5 pulg (80 cm)	39 pulg (100 cm)	Amarilla	Ninguno
Cuarta luz indicadora	25.5 pulg (65 cm)	33.5 pulg (85 cm)	Amarilla	Ninguno
Quinta luz indicadora	20 pulg (50 cm)	28 pulg (70 cm)	Amarilla	Ninguno
Sexta luz indicadora	16 pulg (40 cm)	20 pulg (50 cm)	Roja	Intermitente
Séptima luz indicadora.	6 pulg (15 cm)	12 pulg (30 cm)	Roja	Continuo

Servicio al sistema de asistencia trasera para estacionamiento ParkSense

Cuando el sistema de asistencia presente fallas, el panel de instrumentos activará una campanilla, una cada vez que se gire el interruptor de la ignición, y desplegará en la pantalla el mensaje “Servicio al sistema de asistencia trasera para estacionamiento (SERVICE PARK ASSIST SYSTEM)”. Refiérase a “Centro de información electrónica del vehículo”.

Cuando la palanca de cambios se coloca en la posición Reversa (R) y el sistema ha detectado una condición de falla, el (EVIC) mostrará el mensaje “Servicio al sistema de asistencia trasera para estacionamiento (SERVICE PARK ASSIST SYSTEM)” durante el tiempo en que el vehículo esté en Reversa. Bajo estas condiciones el asistente de estacionamiento en reversa no operará.

Si aparece el mensaje “Servicio al sistema de asistencia trasera para estacionamiento (SERVICE PARK ASSIST SYSTEM)” en el “Centro de información electrónica del vehículo” después de asegurarse que la fascia trasera está limpia, libre de hielo, nieve, lodo u otras sustancias, visite a su distribuidor autorizado.

PORTERO ELÉCTRICO DE LA COCHERA (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

HomeLink puede reemplazar hasta 3 controles que operan diversos aparatos, tales como, cocheras automatizadas, luces automáticas o sistemas de seguridad en casa. La unidad de HomeLink opera con recursos de la batería del vehículo. El sistema HomeLink se encuentra en la consola superior o en los visores solares.

NOTA: El sistema HomeLink está desactivado si la alarma del vehículo está armada.



Botones Homelink®

¡ADVERTENCIA!

Una puerta de cochera en movimiento puede causar lesiones a personas que se encuentren en la trayectoria de la puerta. Use este sistema con un portero automático que tenga las características "de paro y reversa" como se estipula en las normas federales de seguridad. Estas incluyen a casi todos los modelos de porteros automáticos de cochera fabricados después de 1982. Para obtener información o ayuda comuníquese al teléfono 1-800-355-3515 o consulte en internet: www.HomeLink.com

El sistema de escape contiene monóxido de carbono, el cual es un gas peligroso. No arranque su vehículo en la cochera mientras este programando el transmisor. Los gases de escape podrían causarle lesiones graves o la muerte.

Programación de HomeLink®

Antes de empezar

Si no ha programado ninguno de los botones de HomeLink®, borre todos los canales antes de comenzar la programación.

Para ello, presione y mantenga oprimido los dos botones exteriores por 20 segundos., hasta que el indicador rojo destelle.

Se recomienda colocar una nueva batería en el transmisor portátil del dispositivo que se va a programar para HomeLink® para mejorar la eficiencia de la programación y asegurar la transmisión correcta de la señal de radiofrecuencia.

Durante la programación, el vehículo deberá estar estacionado fuera de la cochera.

1. Gire el interruptor de ignición a la posición de Encendido o Arranque.
2. Coloque el transmisor portátil de 3 a 8 cm (1 a 3 pulgadas) de distancia del botón de HomeLink® que desea programar mientras mantiene a la vista la pantalla. Para lograr una programación optima, mantenga el extremo de la batería en el transmisor lejos de HomeLink®.
3. Oprima y sostenga simultáneamente tanto el botón seleccionado de HomeLink® como el botón del transmisor portátil hasta que el indicador cambie el destello de lento a rápido, entonces suelte ambos botones.

   Observe el indicador hasta que cambie el rango de destello. Cuando cambia, significa que ha sido

programado. Esto tomará 30 segundos o más en algunos casos. Es posible que la puerta de la cochera se abra y cierre mientras realiza la programación.

NOTA:

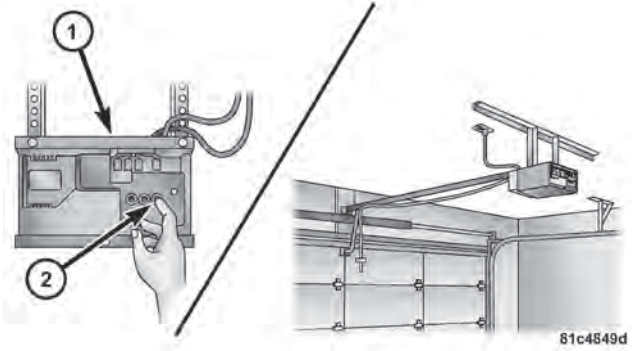
- Algunos operadores de puerta y de cochera pueden requerir que reemplace el paso 3 con el procedimiento descrito en la sección “Operador de puerta/Programación para Canadá”.
- Después de programar un botón de Homelink, si la puerta de la cochera no opera con Homelink y la puerta fue manufacturada después de 1995, el portero puede tener un código cambiante. De ser así refiérase a “Sistema de programación de un código cambiante”.

4. Oprima y mantenga oprimido el botón HomeLink® recién programado y observe la luz indicadora.

Si la luz indicadora permanece constante, la programación está completa y la puerta de la cochera (o dispositivo) debe activarse cuando el botón HomeLink® sea presionado.

Si la luz indicadora destella rápidamente por dos segundos, y luego se vuelve una luz constante, continúe con la programación de un código constante.

5. PROGRAMACIÓN DE UN SISTEMA CON CÓDIGO CAMBIANTE. En el motor del portero de la cochera (en la cochera), localice el botón “aprender” (“Learn”) o “programar” (“Training”). Por lo general, se encuentra en donde el cable de la antena se une al motor del portero de la cochera (NO es el botón que normalmente se utiliza para abrir y cerrar la puerta).



6. Presione firmemente y suelte el botón de entrenamiento.

El nombre y el color del botón puede variar de acuerdo al fabricante.

NOTA: Espere 30 segundos para ir al siguiente paso después de que el botón de entrenamiento ha sido oprimido.

7. Regrese al vehículo y presione el botón de HomeLink® dos veces (sosteniéndolo por 2 segundos cada vez). Si el sistema se activa la programación está completa.

   Si el sistema no se activa, presione el botón una tercera vez (por dos segundos) para completar el entrenamiento.

   Si tiene algún problema y requiere asistencia por favor revise en la página www.HomeLink.com para información o asistencia.

   Para programar los dos botones restantes repita los pasos anteriores. NO BORRE los canales.

Operación

Presione y mantenga así el botón deseado en el transmisor universal hasta que la puerta de la cochera empiece a operar. La luz en el transmisor muestra que la señal ha sido transmitida. El transmisor manual también puede ser usado en cualquier momento.

Reprogramación de un botón

Para reprogramar un canal que ha sido entrenado anteriormente, siga los siguientes pasos:

1 Gire el interruptor de ignición a la posición de encendido/ arranque.
2. Presione y sostenga el botón deseado HomeLink® hasta que la luz indicadora empiece a destellar después de 20 segundos. NO suelte el botón.
3. SIN SOLTAR EL BOTÓN, siga al paso 2 de Programación de HomeLink® y siga los pasos siguientes.

Seguridad

Sí usted vende su vehículo, asegúrese de borrar las frecuencias de su equipo.

Para borrar todas las frecuencias previamente programadas, mantenga presionados los dos botones laterales hasta que la luz indicadora empiece a destellar. Note que todos los canales deben ser borrados, los canales individuales no pueden ser borrados

El sistema de portero electrónico se desactiva cuando es activada la alarma.

Sugerencias para la solución de problemas

Si tiene problemas para programar su HomeLink®, a continuación se describen las soluciones más comunes:

- Reemplace la batería del transmisor original.
- Oprima el botón “aprender” (“Learn”) del portero de la cochera para completar la programación para un código cambiante.
- ¿Desconectó el dispositivo para entrenarlo y recordó volver a conectarlo?

Si tiene algún problema o requiere de asistencia, llame sin costo al 1-800-355-3515 o visite www.Home-Link.com en Internet para obtener información y asistencia.

Información general

Este dispositivo cumple con las reglas FCC Parte 15. La operación está sujeta a las siguientes dos condiciones:

1. Este dispositivo no puede ocasionar interferencias dañinas.
2. Este dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquella que pueda ocasionar un funcionamiento no deseado.

NOTA: El transmisor ha sido probado para cumplir con las reglas del FCC. Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento pueden anular la autoridad del usuario para operar el dispositivo.

TOLDO SOLAR "QUEMACOCOS" (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

El interruptor del toldo solar eléctrico se localiza entre los visores solares, en la consola superior.



Botones del quemacocos

¡ADVERTENCIA!

- Nunca deje niños en un vehículo, con las llaves en el interruptor de ignición. Los ocupantes, especialmente niños sin vigilancia, se pueden quedar atrapados con el toldo solar eléctrico mientras alguien mueve el interruptor del toldo solar eléctrico. Quedar atrapado puede ocasionar lesiones serias o la muerte.
- En un accidente, hay mayor riesgo de salirse de un vehículo con el toldo solar abierto. También puede sufrir lesiones serias o morir. Siempre abroche correctamente el cinturón de seguridad y asegúrese de que todos los pasajeros también estén bien asegurados.
- No permita que los niños pequeños operen el toldo solar.
- Nunca permita que los dedos o cualquier otra parte del cuerpo o cualquier objeto se coloque a través de la abertura del toldo solar. Se pueden ocasionar lesiones.

Cómo abrir el toldo solar – Modo express

Oprima el interruptor hacia atrás y libere; el toldo solar se abrirá automáticamente desde cualquier posición. El toldo se abrirá por completo y se detendrá automáticamente. Esto se llama apertura en modo express. Durante la operación express, cualquier movimiento del interruptor del toldo solar detendrá el movimiento del toldo solar.

Características de apertura – Manual

Para abrir el quemacocos, oprima el interruptor en la posición hacia atrás y manténgalo así. El quemacocos se puede detener en cualquier posición entre cerrado y totalmente abierto, hasta que oprima nuevamente el interruptor en la posición hacia atrás.

Cómo cerrar el toldo solar – Modo express

Oprima el interruptor hacia delante y libere; el toldo solar se cerrará automáticamente desde cualquier posición. El toldo se cerrará por completo y se detendrá automáticamente. A esto se le llama cierre express. Durante la operación de cierre express, cualquier movimiento del interruptor del toldo solar detendrá al mismo toldo solar.

Características de cerrado – Manual

Para cerrarlo, oprima el interruptor en la posición hacia delante y manténgalo así. Nuevamente, si suelta el interruptor el movimiento se detendrá y el quemacocos quedará en la posición parcialmente abierta hasta que vuelva a presionar el interruptor hacia delante. Para asegurar que el quemacocos

está completamente cerrado, oprima el interruptor y manténgalo así, hasta que se detenga por completo.

Característica de protección contra obstrucciones

Esta característica detectará una obstrucción en la abertura del toldo solar durante la operación de cierre Express. Si se detecta una obstrucción en la trayectoria del toldo solar, éste se retraerá automáticamente. Si esto ocurre, retire la obstrucción. A continuación, oprima el interruptor hacia adelante y libere el cierre Express.

Característica de protección contra una obstrucción conocida

Si alguna obstrucción conocida (como hielo, basura, etc) impide el cierre, oprima hacia delante y sostenga. Esto permite que el toldo solar se mueva hacia la posición de cierre.

NOTA: La protección contra obstrucciones se deshabilita mientras se oprime el interruptor.

Cómo ventilar el toldo solar – Modo express

Oprima y sostenga el botón "V" y el toldo solar se abrirá en la posición de ventilación. Esto se llama ventilación express, y ocurrirá independientemente de la posición del toldo solar. Durante la operación de ventilación express, cualquier movimiento del interruptor del toldo solar detendrá al mismo toldo solar.

Operación del parasol

El parasol se puede abrir manualmente. Sin embargo, el parasol se abrirá automáticamente cuando se abre el toldo solar.

NOTA: El parasol no se puede cerrar si el toldo solar está abierto.

Ruido de viento

El ruido del viento se puede describir como la percepción de presión en los oídos o un sonido del tipo de helicóptero en los oídos. Su vehículo puede hacer ruido de viento con las ventanas bajadas, o el toldo solar (si así está equipado) en ciertas posiciones abierto o parcialmente abierto. Esta es una condición normal y se puede minimizar. Si el ruido ocurre cuando las ventanas traseras está abierta, abra las ventanas delanteras y traseras para minimizar el ruido. Si el ruido ocurre con el toldo solar abierto, ajuste la abertura del toldo solar para minimizar el ruido o abra cualquier ventana.

Mantenimiento del toldo solar

Use sólo un limpiador no abrasivo y un trapo suave para limpiar la superficie del cristal.

Operación con la ignición apagada

En vehículos equipados con centro de información electrónica del vehículo (EVIC), el interruptor del toldo solar permanece activo por 45 segundos después de girar el interruptor de la ignición a la posición Asegurado

Esta característica se cancela si se abre una puerta delantera del vehículo.

En vehículos equipados con centro de información electrónica del vehículo (EVIC), el interruptor del toldo solar eléctrico permanece activo por 10 minutos después de girar el interruptor de la ignición a la posición Asegurado. Esta característica se cancela si se abre una puerta delantera del vehículo. Este intervalo de tiempo es programable. Para los detalles, refiérase a la sección

TOMA DE CORRIENTE

El vehículo cuenta con una toma de corriente de 13 Amp (12 Volts). La toma de corriente está localizada en la porción inferior del Panel de Instrumentos y tiene una tapa plástica, por lo que puede ser cubierta cuando no está en uso. Como medida de precaución la toma de corriente del Panel de instrumentos sólo opera cuando el interruptor de ignición esta en Encendido. Introduzca el encendedor o el enchufe de accesorios en la toma para asegurar una operación apropiada.



Toma de corriente

NOTA: Para asegurar una operación apropiada, se debe utilizar elementos MOPAR.

¡ADVERTENCIA!

Para evitar daños graves o la muerte:

- No use adaptadores con clavijas de 3 patas
- No inserte objetos en las tomas eléctricas
- No toque las tomas eléctricas con las manos mojadas
- Cierre la tapa de las tomas cuando no estén en uso
- Si la toma es mal usada podría causar una falla o un corto circuito.
- No exceda la corriente máxima de 13 AMP (160 Watts) a 12 Volts. Si el rango de corriente es excedido el fusible que protege al sistema tendrá que ser reemplazado.
- Las salidas de corriente están diseñadas para enchufes de accesorios solamente. No introduzca otro objeto en las salidas de corriente ya que dañaran la salida y "volarán" el fusible. El uso inapropiado de las salidas de corriente pueden causar daños que no están cubiertos por la garantía.



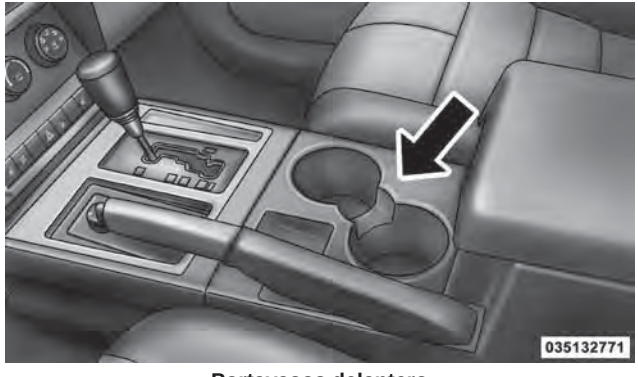
M7 Fusible 20 amp amarillo. Encendedor del panel de instrumentos

¡PRECAUCIÓN!

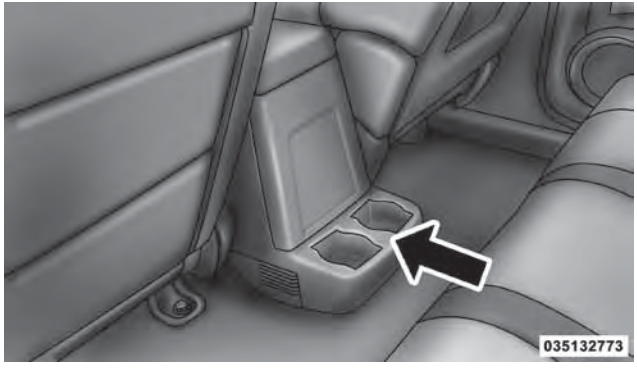
- Muchos accesorios que se pueden enchufar demandan energía de la batería del vehículo, aún cuando no estén en uso. (es decir, teléfonos celulares, otros). Eventualmente, si se enchufan durante un tiempo prolongado, se descargará la batería lo suficiente para degradar la vida de la batería y/o evitar el arranque del motor.
- Los accesorios que demandan más energía (por ejemplo, neveras, aspiradoras, luces, etc.), degradarán la batería más rápidamente. Sólo úselos intermitentemente y con mayor precaución.
- Después de usar los accesorios de alta demanda de energía, o durante periodos prolongados de tiempo con el vehículo apagado (con los accesorios todavía enchufados), el vehículo se debe conducir durante un periodo de tiempo suficiente para permitir que el generador vuelva a cargar la batería del vehículo.
- Las tomas de corriente están diseñadas únicamente para enchufes de accesorios. No cuelgue ninguna clase de accesorio o soporte para accesorio en el enchufe.

PORTAVASOS

La consola central tiene dos portavasos en la parte frontal para el conductor y el pasajero delantero.



Portavasos delantero



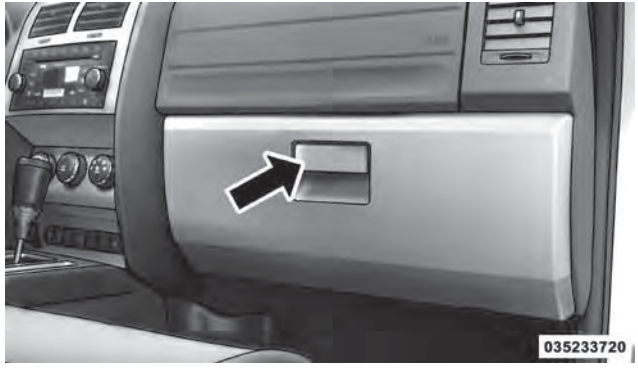
Portavasos trasero

Para los pasajeros de la segunda fila de asientos, la consola central tiene dos portavasos en la parte posterior.

COMPARTIMIENTOS DE ALMACENAMIENTO

Compartimiento de almacenamiento de la guantera

El compartimiento de almacenamiento de la guantera está localizado en el lado derecho del panel de instrumentos. Jale de la manija para abrir el compartimiento.



Guantera

Compartimiento de almacenamiento delantero

El compartimiento de almacenamiento delantero (localizado del lado izquierdo del tablero de instrumentos) y puede contener celulares, PDA, y otros artículos de tamaño reducido.



Compartimiento delantero

Compartimiento de almacenamiento de la consola central

Para abrir, oprima el pestillo y levante la cubierta.



Consola central

La consola central cuenta con una bandeja de almacenamiento removible que puede sostener teléfonos celulares, PDA y otros artículos pequeños.



Bandeja de almacenamiento

CARACTERÍSTICAS DEL ÁREA DE CARGA

Luces del área de carga

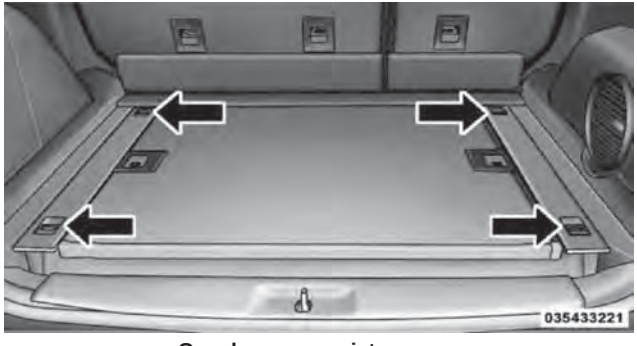
La luz del área de carga se activa al abrir la compuerta trasera, al abrir cualquier puerta o girando el control de atenuación de la luz interior en la palanca de funciones múltiples hasta la posición máxima superior.

¡ADVERTENCIA!

No maneje el vehículo con un compartimiento de almacenamiento abierto. Celulares, reproductores de música, y otros dispositivos electrónicos deben ser guardados mientras se maneja. Usar estos dispositivos mientras se maneja pueden causar un accidente debido a la distracción, causando heridas o la muerte.

Ganchos para sujetar carga

Los ganchos localizados en el piso del área de carga deben utilizarse por seguridad para sujetar la carga cuando el vehículo esta en movimiento.



Ganchos para sujetar carga

¡ADVERTENCIA!

Los ganchos para sujetar cargas no son anclajes seguros para sujetar las correas de un asiento para niños. En una parada súbita o en una colisión un gancho se puede zafar y permitir que el asiento para niños se suelte. El niño puede sufrir una lesión grave. Use sólo los anclajes suministrados para sujetar el asiento para niño.

¡ADVERTENCIA!

El peso y la posición de la carga y los pasajeros pueden modificar el centro de gravedad y la manejabilidad del vehículo. Para evitar la pérdida del control del vehículo y daños personales, siga estas instrucciones y guías para cargar su vehículo:

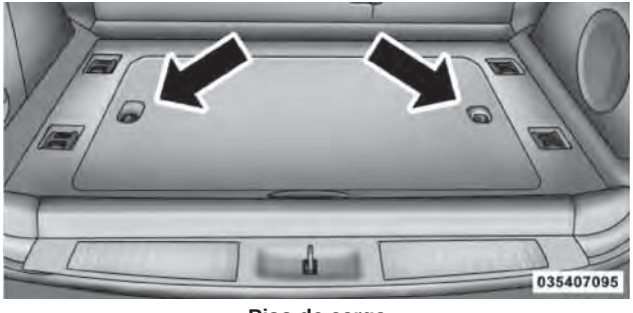
- No lleve carga que exceda los límites descritos en la etiqueta que se encuentra en la puerta izquierda o en el pilar central del lado de la puerta trasera izquierda. Siempre distribuya la carga uniformemente sobre el piso de carga. Ponga los objetos más pesados hasta abajo y lo más adelante posible.
- Coloque tanta carga como sea posible adelante del eje trasero. Demasiado peso o una mala distribución sobre el eje trasero o detrás de él, puede ocasionar que el vehículo oscile en la parte trasera.
- No apile equipaje o carga a un nivel más alto que la parte superior del respaldo del asiento. Estos pueden disminuir la visibilidad o convertirse en un peligroso en una parada súbita o en una colisión.
- Para evitar daños ó lesiones personales, los pasajeros no deben viajar sentados en el área de carga. El espacio trasero de carga es solamente para propósitos de transportar carga, no para pasajeros, quienes deben estar sentados en los asientos y usar sus cinturones de seguridad.

Panel piso de carga (si así está equipado)

El panel de piso de carga es reversible para funciones adicionales. Tiene una charola plástica en la que se pueden sujetar artículos varios. La capacidad máxima de peso es de 181 Kg. (400 lb.).

El piso de carga está sujeto con bisagras de resorte. Para usar el panel de piso de carga utilice el siguiente procedimiento:

1. Empuje las manijas laterales (jalando hacia el centro del vehículo), para liberar la cubierta.



Piso de carga

2. Levante la cubierta
3. Gire la cubierta y fije el de nuevo el panel en su posición



Piso de carga

CARACTERÍSTICAS DE LA VENTANA TRASERA

Limpiador/lavador de la ventana trasera

El limpia/lavaparabrisas es controlado con un interruptor de arillo rotatorio en la palanca de control localizada en el lado derecho de la columna de dirección..



Gire el interruptor hacia arriba a la primer posición de tope para la operación de limpiador trasero.

NOTA: El limpiador trasero sólo opera en modo intermitente.

Gire el interruptor hacia arriba pasando el primer tope para activar el lavador trasero. La bomba del lavador continuará operando el tiempo que permanezca acoplada la palanca (por un máximo de 10 segundos) Una vez liberado, los limpiadores ciclarán tres veces antes de regresar a su posición original.

Si el limpiador trasero está funcionando cuando se apaga el vehículo, el limpiador regresará automáticamente a la posición de reposo. Cuando el vehículo se arranca nuevamente, el limpiador regresará a la función en la que se quedó el interruptor.

NOTA: El limpiador y el lavador trasero no operarán sí el vidrio de la compuerta levadiza se encuentra abierto..

Desempañador de la ventana trasera

El control del desempañador de la ventana trasera se localiza con el control del clima. Oprima este botón para encender el desempañador de la ventana trasera y los espejos calentados (si así está equipado). Una luz indicadora se encenderá al encender el desempañador de la ventana trasera. El desempañador se apaga automáticamente después de aproximadamente 10 minutos

de operación la primera vez que se oprime el botón, y después de aproximadamente 5 minutos después de oprimirlo por segunda vez.

NOTA: Para evitar la descarga de la batería, use el desempañador sólo cuando el motor esté encendido.

¡PRECAUCIÓN!
Tenga precaución cuando lave el interior de la ventana trasera. No utilice limpiadores de cristales abrasivos sobre la superficie interior de la ventana. Use un trapo suave y una solución jabonosa suave, limpiando paralelamente a los elementos calefactores. Puede retirar las etiquetas remojando en agua tibia.

CANASTILLA PORTAEQUIPAJE DEL TECHO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

La carga sobre el toldo, cuando se tenga canastilla exterior no debe exceder de 68 Kg. (150 lbs.) y debe ser uniformemente distribuida sobre el área de carga

Los arillos de los rieles laterales pueden ser usados para atar la carga, sin embargo las barras transversales deben usarse siempre que se coloque carga en la canastilla. Los arillos de los rieles no son suficientes para sujetar la carga a la canastilla. Revise las cintas de amarre frecuentemente para asegurarse que la carga sigue convenientemente asegurada.

NOTA: Las barras Transversales, son accesorios disponibles en Mopar®.

Las canastillas exteriores no incrementan el total de capacidad de carga del vehículo. Asegúrese de que el peso de los ocupantes más el equipaje interior, más el peso del equipaje en la canastilla no excederá la capacidad máxima del vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

- Para evitar daños a la canastilla de equipaje y al vehículo, no exceda la capacidad máxima de carga de la canastilla de techo. Siempre distribuya las cargas más pesadas lo más uniformemente posible y asegure la carga adecuadamente.
- Las cargas muy largas que se extiende sobre el parabrisas, tales como tablones o tablas de “surf”, se deben asegurar tanto al frente como a la parte trasera del vehículo.
- Coloque una manta o alguna otra protección entre la superficie del techo y la carga.
- Viaje a velocidades moderadas y gire en esquinas con cuidado al transportar cargas largas o pesadas en la canastilla del techo. Las fuerzas del viento, debido a causas naturales o cerca del tráfico de camiones, pueden levantar momentáneamente las cargas. Esto es especialmente cierto con cargas largas y planas y pueden ocasionar daños a la carga o a su vehículo.

¡ADVERTENCIA!

La carga se debe sujetar seguramente antes de conducir el vehículo. Las cargas mal sujetadas pueden caerse del vehículo, particularmente a altas velocidades, ocasionando lesiones personales o daños a propiedad ajena. Siga las Precauciones descritas para la canastilla del techo cuando lleve carga en ella.

TABLERO DE INSTRUMENTOS

CONTENIDO

- CARACTERÍSTICAS DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS....162
- PANEL DE INSTRUMENTOS....163
- DESCRIPCIÓN DEL MÓDULO DE INSTRUMENTOS....164
- BRÚJULA Y COMPUTADORA DE VIAJE EVIC (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)....176
  - ☐ Botones de control....176
  - ☐ Condiciones de viaje....177
  - ☐ Lectura de brújula y temperatura....177
- CENTRO DE INFORMACIÓN ELECTRÓNICA DEL VEHÍCULO (EVIC) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)....179
  - ☐ Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)....180
  - ☐ Se requiere un cambio de aceite....181
  - ☐ Funciones de viaje....182
  - ☐ Despliegue de la brújula....183
  - ☐ Configuración personal (características programables por el cliente)....185
- CENTRO DE MEDIOS 230 REQ – RADIO ESTÉREO AM/FM Y REPRODUCTOR DE 6 DISCOS CON CD/DVD (ENTRADA AUXILIAR DE MP3/WMA)....188
  - ☐ Instrucciones de funcionamiento – Modalidad de radio....189
  - ☐ Instrucciones de funcionamiento (modo DISC (Disco) para el CD y reproducción de audio MP3/WMA, DVD-VIDEO)....196
  - ☐ Notas sobre la reproducción de archivos MP3/WMA....198

- ☐ Botón LIST (Lista) (modalidad de CD para reproducir MP3/WMA).....200
- ☐ Botón INFO (Información) (modalidad de discos para reproducir MP3/WMA) 200
- ☐ CENTRO MULTIMEDIA UCONNECT (RADIO SATELITAL) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....202

■ CENTRO DE MEDIOS RADIO 730N/430/430N (RER/RBZ/RHB) CD/DVD/HDD/NAV.....206
- ☐ Instrucciones de Operación (Sistema de Comando de Voz)- Sí así está equipado 206
- ☐ Instrucciones de Operación (Teléfono UConnect) - Sí así está equipado 206

■ CÓDIGO DE VENTAS RES – RADIO ESTÉREO AM/FM CON REPRODUCTOR DE CD (ENTRADA AUXILIAR PARA MP3) 206
- ☐ Instrucciones de funcionamiento – Modalidad de radio.....207
- ☐ Instrucciones de Operación – Modo de CD para reproducir audio de CD y MP3.....209
- ☐ Notas Sobre la Reproducción de Archivos MP3.....211
- ☐ Instrucciones de Operación – Modo auxiliar.....213

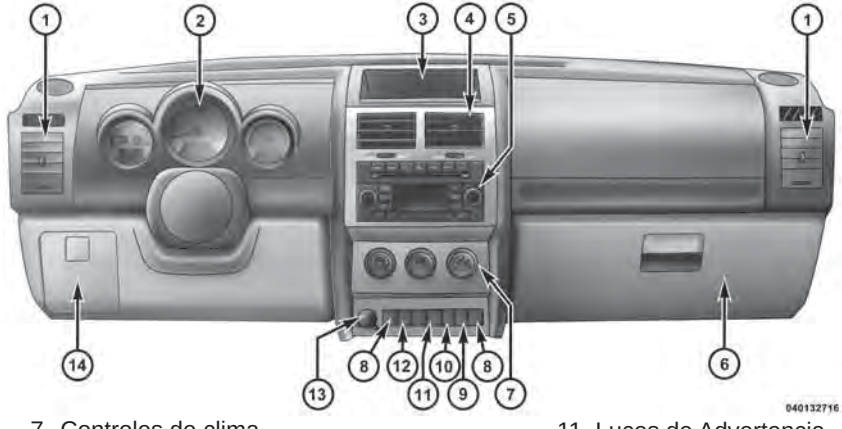
■ CÓDIGO DE VENTAS RES/RSC – CENTRO DE MEDIOS 130 CON RADIO SATELITAL 214
- ☐ Instrucciones de funcionamiento – Modo de radio 214
- ☐ Instrucciones de funcionamiento – Modo de CD para reproducir audio de CD y MP3. 219
- ☐ Notas sobre la reproducción de archivos MP3 221
- ☐ Botón LIST (Lista) (modo de CD para reproducir MP3) 224
- ☐ BOTÓN INFO (Información) (modo de CD para reproducir MP3) 224
- ☐ Centro multimedia uconnect (radio satelital) (si así está equipado).....225

■ CONTROLES REMOTOS DEL SISTEMA DE SONIDO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....228
- ☐ Operación del radio.....228
- ☐ Reproductor de CDs 229

■ MANTENIMIENTO DE LOS CD/DVD 229

- USO DE LA RADIO Y TELÉFONOS CELULARES 229
- CONTROLES DEL CLIMA 230
  - ☐ Calefacción manual y aire acondicionado.....230
  - ☐ Control automático de temperatura (ATC) (si así está equipado).....233
  - ☐ Operación automática.....233
  - ☐ Sugerencias de operación 238

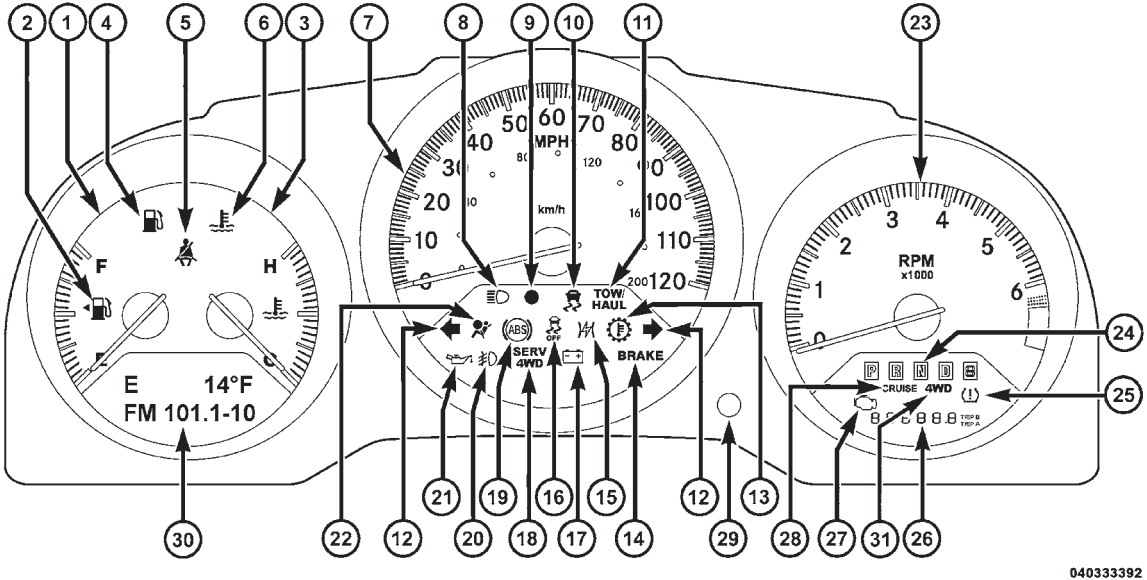
CARACTERÍSTICAS DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS



1. Salida de aire
2. Tablero de instrumentos
3. Charola de almacenaje
4. Salida de aire central
5. Radio
6. Guantera
7. Controles de clima
8. Interruptor de asientos calentados*
9. Interruptor de asistente de estacionamiento en reversa*
10. Luz de desactivación de la bolsa de aire del pasajero
11. Luces de Advertencia
12. Interruptor de Control de estabilidad electrónico/ Control de tracción
13. Encendedor/ Toma corriente
14. Espacio de almacenaje

* si así está equipado

PANEL DE INSTRUMENTOS



DESCRIPCIÓN DEL MÓDULO DE INSTRUMENTOS

1. Indicador de combustible

La aguja muestra el nivel de combustible en el tanque de gasolina cuando la llave de la ignición está en la posición de Encendido.

2. Indicador de tapón de combustible



Este símbolo indica el lado del vehículo en el que el tapón de combustible está localizado.

3. Indicador de temperatura

Indica la temperatura del refrigerante del motor. Cualquier lectura dentro del rango normal indica que el sistema de enfriamiento está operando satisfactoriamente.

La aguja del indicador mostrará probablemente una mayor temperatura (arriba del centro de la escala) cuando se conduce en clima cálido, en pendientes montañosas, en tráfico pesado o cuando se arrastre un remolque. No se debe permitir que exceda el límite superior en el rango normal de operación.

¡PRECAUCION!

Conducir con el sistema de enfriamiento caliente puede dañar su vehículo. Si la aguja está en la marca "H" oríllese y detenga el vehículo. Mantenga el vehículo en velocidad de ralentí con el aire acondicionado apagado hasta que la aguja regrese al rango normal. Si la aguja permanece en la marca "H" y usted escucha campanillas constantes, apague inmediatamente el motor y llame a un distribuidor autorizado.

¡ADVERTENCIA!

Un sistema de enfriamiento del motor caliente es peligroso.
Usted y otras personas pueden sufrir quemaduras severas causadas por el vapor o el refrigerante en ebullición. Si su vehículo se sobrecalienta, lo mejor será que recurra a un centro de servicio. Si usted decide abrir el cofre, refiérase a la Sección de Mantenimiento, de este manual. Siga las advertencias señaladas en el párrafo correspondiente al Tapón de presión del sistema de enfriamiento.

4. Luz de advertencia de bajo nivel de combustible



Esta luz se enciende cuando el medidor registra 7.8 Litros o menos de combustible en el tanque de combustible.

5. Luz indicadora de cinturones de seguridad



Cuando el interruptor de la ignición es girado a la posición Arranque, ésta luz se encenderá por un periodo de 4 a 8 segundos para revisar el foco. Mientras se realiza la revisión, sonará una campanilla si el conductor no se ha abrochado el cinturón de seguridad. Después de la revisión o cuando se está conduciendo, si el conductor no se abrochado el cinturón de seguridad se iluminará el indicador y sonará una campanilla. Refiérase a "Protección de ocupantes" en este manual.

6. Luz de advertencia de temperatura del refrigerante



Esta luz avisa de una condición de sobre calentamiento del motor. Cuando la temperatura se incrementa y el medidor se acerca a "H" este indicador se iluminará y sonará una campanilla. Sí continua el sobre calentamiento el medidor rebasará la "H" entonces el indicador destellará continuamente y también la campanilla sonará constantemente, hasta que el motor tienda al enfriamiento. Si la luz se enciende cuando conduce, oríllese y detenga el vehículo. Si el aire acondicionado está encendido apáguelo. Ubique el selector de velocidad en la posición Neutral (N) y mantenga el vehículo en velocidad de ralentí. Si la lectura de la temperatura no regresa al rango normal, apague el motor inmediatamente y llame a un distribuidor autorizado. Refiérase a "Si su motor se sobre calienta" en este manual.

7. Velocímetro

El velocímetro muestra la velocidad del vehículo en kilómetros por hora (km/h) y en millas por hora (MPH).

8. Luz indicadora de luces altas de los faros



Esta lámpara indicadora muestra que las luces altas están encendidas. Empuje la palanca hacia el tablero de instrumentos para encender las luces altas, jale hacia usted (posición normal) para regresar los faros a las luces normales.

9. Luz indicadora del sistema de alarma de seguridad (sí así está equipado)

Esta luz destellará rápidamente por 15 segundos cuando la alarma contra robo esté armada. La luz destellará a menor velocidad después de que se activo la

alarma. La luz también se encenderá por tres segundos cuando se enciende el motor

10.Luz indicadora de Control Electrónico de Estabilidad /mal funcionamiento (ESC) (si así está equipado)



La "Luz indicadora de activación/mal funcionamiento del ESC" en el módulo de instrumentos se encenderá cuando el interruptor de ignición se gira a la posición Encendido. Se debe apagar cuando el motor está funcionando. Si la "Luz indicadora de activación/mal funcionamiento del ESC" se enciende continuamente con el motor funcionando, se ha detectado una falla en el sistema del ESC. Si esta luz permanece encendida después de varios ciclos de ignición y el vehículo ha sido conducido varios kilómetros (millas) a velocidades mayores de 48 km/h (30 mph), vea a su distribuidor autorizado tan pronto como sea posible para que se diagnostique y corrija el problema.

NOTA:

- La "Luz indicadora de ESC Off" y la "Luz indicadora de activación/mal funcionamiento del ESC" se encienden momentáneamente cada vez que se enciende el interruptor de ignición.
- Cada vez que se enciende la ignición, se activa el sistema del ESC aún si previamente se hubiera desactivado.
- El sistema del ESC emite sonidos de zumbido o chasquido cuando está activó. Esto es normal; los sonidos cesarán cuando el ESC cambie a inactivo después de la maniobra que ocasionó su activación.

11.Luz de aviso TOW / HAUL (si así está equipado)



Este botón se localiza en el bisel del selector de velocidades y la luz enciende cuando el botón ha sido seleccionado

12.Luz indicadora de direccionales



Al encender el interruptor de las luces direccionales, la flecha hacia la izquierda o derecha parpadea en unísono con las luces direccionales delanteras correspondientes.

Si conduce el vehículo por más de 1.6 km (1 milla) con una luz direccional encendida sonará una campanilla.

Si alguna de las luces indicadoras parpadea muy rápidamente, compruebe si el foco de la luz exterior está defectuoso.

13.Luz de advertencia de la temperatura de la transmisión



Esta luz indica una temperatura excesiva en el líquido de la transmisión y que podría ocurrir por un uso severo tal como el arrastre de remolque o el uso del barre nieves. Si se enciende esta luz, detenga el vehículo y opere el motor

en velocidad de ralentí con la transmisión en "N" (neutral) hasta que se apague la luz.

¡PRECAUCION!

Conducir continuamente con la luz de advertencia de la temperatura de transmisión encendida eventualmente causará serios daños o la falla de la transmisión.

¡ADVERTENCIA!

En ciertas circunstancias el indicador de temperatura de la transmisión, puede provocar que ebulla el líquido de la transmisión, si entra en contacto con el motor caliente o con el sistema de escape podría provocar un incendio.

14. Luz de advertencia del sistema de frenos

BRAKE Esta luz monitorea diversas funciones del freno, incluyendo el nivel de líquido de frenos y la aplicación de freno de mano. Si la luz de frenos se enciende, puede indicar que el freno de mano está aplicado, que hay un nivel bajo del líquido de frenos o hay un problema con el sistema de frenos antibloqueo.

Si la luz se mantiene encendida cuando se ha liberado el freno de estacionamiento y el nivel del líquido se encuentra en la marca de lleno del depósito del cilindro maestro, esto indica una posible falla del sistema hidráulico de frenos o que se ha detectado un problema con el reforzador del freno por medio del Sistema de frenos antibloqueo (ABS)/ Programa electrónico de estabilidad (ESP). En este caso, la luz se mantendrá encendida hasta que se haya corregido la situación. Si el problema se relaciona con el reforzador del freno, la bomba del ABS funcionará cuando se aplique el freno y se puede sentir un pulso en el pedal de freno durante cada parada.

El sistema doble de frenos permite una capacidad de frenado de reserva en caso de que falle una parte del sistema hidráulico. La luz de advertencia de frenos indicara la falla de cualquier mitad del sistema doble de frenos, encendiendo cuando el nivel de líquido de frenos en el cilindro maestro baje a menos del nivel especificado. La luz permanecerá encendida hasta que el problema se corrija.

NOTA: Es posible que la luz parpadee momentáneamente durante las vueltas cerradas, lo cual hace que cambien las condiciones del nivel del líquido.

Se debe dar servicio al vehículo, y revisar el nivel de líquido de frenos.

Si se indica una falla del sistema de frenos, es necesario llevar el vehículo a reparación inmediatamente.

¡ADVERTENCIA!

Es peligroso conducir el vehículo con la luz roja de frenos encendida. Es probable que parte del sistema de frenos esté fallando. Esto significa que el vehículo tardara más en detenerse, pudiendo ocasionar un accidente. Lleve el vehículo a revisión inmediatamente.

Vehículos equipados con frenos antibloqueo (ABS) están también equipados con sistema de distribución electrónica de fuerza en el frenado (EBD). En el momento que EBD falle, la luz de advertencia del freno se encenderá en conjunto con la luz de ABS. Haga que le revisen el sistema ABS lo antes posible.

Para revisar la operación de la luz de advertencia de frenos gire el interruptor de ignición de apagado a encendido. La luz debe encender durante dos segundos aproximadamente o hasta que el motor arranque, lo que suceda primero. Luego la luz deberá apagarse, a menos que el freno de mano se encuentre aplicado o se detecte una falla en los frenos.

Si la luz no enciende, haga que la revisen y le den servicio lo antes posible con un distribuidor autorizado.

NOTA: La luz también se encenderá cuando se aplique el freno de mano con el interruptor de ignición en posición de encendido. Esta luz indica solamente que el freno de mano está puesto. No indica hasta qué grado

15.Luz de advertencia del control electrónico del cuerpo de aceleración (ETC) (si así está equipado)



Esta luz le informa si hay un problema en el Sistema de control electrónico del acelerador (ETC). La luz se prende cuando se enciende la ignición y permanece encendida brevemente como verificación del foco. Si la luz no se enciende durante el arranque, lleve el vehículo con un Distribuidor autorizado para que verifiquen el sistema.

Si se detecta un problema, la luz se encenderá mientras el motor está funcionando. Cuando haya detenido por completo el vehículo y la palanca de cambios esté colocada en la posición de estacionamiento (PARK), gire la llave de ignición. La luz se debe apagar.

Si la luz permanece encendida con el motor funcionando, por lo general podrá conducir su vehículo, sin embargo, llévelo con un Distribuidor autorizado para que le den servicio tan pronto como sea posible. Si la luz está parpadeando cuando el motor está funcionando, es necesario el servicio de

inmediato, además usted podría experimentar una reducción en el desempeño del motor, marcha elevada y/o dispareja o el paro del motor y su vehículo podría requerir ser remolcado.

16.Luz indicadora del control electrónico de estabilidad (ESC) apagado (si así está equipado)



Esta luz indica que el control electrónico de estabilidad (ESC) está apagado.

17.Luz de advertencia del sistema de carga



Este indicador muestra el estado del sistema de carga eléctrica. La luz debe encenderse durante tres segundos cuando se enciende el motor por primera vez. Si la luz se vuelve a encender inmediatamente o se enciende mientras se conduce, significa que hay un problema en el sistema de carga o que la batería está baja. También sonará una campanilla si la luz se vuelve a encender. Vea de inmediato a un distribuidor autorizado.

18.Luz indicadora de servicio a 4WD (sí así está equipado)



La luz debe encenderse cuando la llave de ignición se gira a la posición de encendido y debe permanecer por 2 segundos. Si la luz se queda prendida o se enciende mientras se conduce, significa que hay un problema en el sistema. Vea de inmediato a un distribuidor autorizado.

19.Luz indicadora de antibloqueo (ABS)



Esta luz vigila el sistema de frenos antibloqueo (ABS). La luz encenderá al girar el interruptor de ignición a encendido y puede permanecer así hasta cuatro segundos.

Si la luz ABS permanece encendida o se enciende mientras usted conduce, indica que la parte antibloqueo del sistema de frenos no esta funcionando y es necesario darle servicio. Sin embargo el sistema convencional de frenos continuará funcionando normalmente si la luz de advertencia de frenos (BRAKE) no se enciende.

Si la luz de ABS se enciende, debe llevar el vehículo para que den servicio al sistema de frenos lo antes posible, para recuperar el beneficio de los frenos antibloqueo. Si la luz ABS no enciende al girar el interruptor de ignición a la posición de encendido, haga que un distribuidor autorizado verifique el sistema.

20.Luz indicadora de faros de niebla (si así está equipado)



Esta lámpara se ilumina cuando se encienden los faros de niebla.

21.Luz indicadora de presión de aceite



Muestra la presión baja del aceite del motor. La luz se encenderá y permanecerá encendida cuando el interruptor de ignición se gire de la posición de Apagado a la de Encendido y la luz se apagará después de que arranque el motor. Si la luz de advertencia se enciende y permanece encendida mientras se conduce, detenga el vehículo y apague el motor tan pronto como sea posible, debe obtenerse servicio de inmediato. Una campanilla sonará durante cuatro minutos cuando la luz se encienda.

No opere el vehículo hasta que se corrija el problema. Ésta luz no indica cuanto aceite hay en el motor. El nivel del aceite debe ser revisado debajo del cofre.

22.Luz de advertencia de bolsa de aire



Este indicador se ilumina y permanece encendido durante 4 a 8 segundos cuando se enciende el motor por primera vez. Si la luz no se enciende, permanece encendida o se enciende mientras se conduce, haga que un distribuidor autorizado revise el sistema.

23.Tacómetro

El tacómetro indica las revoluciones por minuto del motor (rpm x 1000). Los segmentos rojos indican el rango máximo permitido de revoluciones de motor por minuto (r.p.m. x 1000) en cada cambio de velocidad. Antes de llegar al área roja, suelte un poco el acelerador.

24.Indicador de posición de transmisión

El selector electrónico de velocidad aparece en el panel de instrumentos. Muestra la posición de la palanca de velocidades de la transmisión automática mediante un cuadro de iluminación que circunscribe cada carácter.

25.Luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas (si así está equipado)



Todas las llantas, incluyendo la de refacción (si se proporciona), se deben verificar mensualmente cuando estén frías para asegurarse de que están infladas a la presión recomendada por el fabricante indicada en la etiqueta del vehículo o en la etiqueta de presión de inflado de las llantas. (Si su vehículo tiene llantas de tamaño diferente al indicado en la etiqueta del vehículo o en

la etiqueta de presión de inflado de las llantas, usted debe determinar la presión de inflado correcta de esas llantas).

Como característica adicional de seguridad, su vehículo está equipado con un sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS), el cual ilumina una luz indicadora de baja presión de las llantas cuando una o más llantas están muy desinfladas. Por consiguiente, cuando se ilumina la luz indicadora de baja presión de las llantas debe detenerse, revisar las llantas tan pronto como sea posible e inflarlas a la presión correcta. Conducir con una llanta muy desinflada ocasiona que la llanta se sobrecaliente y se dañe. El inflado insuficiente también reduce la economía de combustible, la vida del dibujo de la llanta, y puede afectar el manejo del vehículo y su capacidad para detenerse.

Es importante destacar que el TPMS no sustituye el mantenimiento adecuado de las llantas y que es responsabilidad del conductor mantener la presión correcta de las llantas, aún si la falta de inflado no ha llegado al grado de activar la luz indicadora de baja presión de las llantas del TPMS.

Su vehículo también está equipado con un indicador de mal funcionamiento del TPMS para avisar que el sistema no está funcionando correctamente. El indicador de mal funcionamiento del TPMS está combinado con la luz de baja presión de llantas. Cuando el sistema detecta un mal funcionamiento, la luz destella durante aproximadamente un minuto y después permanece iluminada continuamente. Esta secuencia continuará en los siguientes arranques del vehículo en tanto exista la falla. Cuando se ilumina el indicador de mal funcionamiento, el sistema quizás no pueda detectar o señalar la baja presión de la llanta como debiera ser. Las fallas del TPMS pueden ocurrir por varias razones, incluyendo la instalación o el reemplazo de llantas o ruedas alternativas en el vehículo que impiden el correcto funcionamiento del TPMS. Revise siempre la luz de mal funcionamiento del TPMS después de reemplazar una o más llantas o ruedas, para confirmar que el reemplazo de las ruedas o llantas alternativas permiten que el TPMS continúe funcionando correctamente.

¡PRECAUCION!

El TPMS ha sido optimizado para las llantas y ruedas de equipo original. Las presiones y advertencias del TPMS se establecieron para el tamaño de llantas equipadas en su vehículo. Si utiliza equipo de reemplazo que no es del mismo tamaño, tipo y/o estilo, el sistema podría funcionar incorrectamente o se podría dañar el sensor. Las ruedas no originales pueden ocasionar daños a los sensores. Si su vehículo está equipado con un TPMS no use sellador para llantas no original ni cejas de balanceo, ya que podrían ocasionar daños a los sensores. (Para mayor información, refiérase a "Presiones de inflado de las llantas"/"Llantas – Información general" y a "Sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS)" en este manual.

26.Odómetro y odómetro de viaje

El odómetro indica la distancia total recorrida por el vehículo. El odómetro de viaje indica el millaje o kilometraje de viajes individuales. Para mayor información, refiérase a "Botón del odómetro de viaje".

NOTA: Las regulaciones federales de cambiar por E.U. estipulan que al vender el vehículo, el vendedor certifique al comprador el kilometraje real que ha sido conducido el vehículo. Por lo tanto, si se cambia la lectura del odómetro durante una reparación o reemplazo, asegúrese de registrar la lectura previa y posterior al servicio para que se pueda determinar el kilometraje correcto.

Mensajes de advertencia del vehículo

Cuando las condiciones apropiadas existen, los siguientes mensajes se mostrarán en el odómetro:

ECO . . . . . Indicador de ahorro de combustible apagado

ECO-ON . . . . . Indicador encendido de ahorro de combustible

door . . . . . .Puerta abierta

gATE . . . . . .Compuerta

gASCAP . . . . . .Falla del tapón de combustible

noFUSE . . . . . .No fusible

CHAngE OIL . . . . . .Cambio de aceite requerido

LoWASH . . . . . Líquido escaso en el lava parabrisas

En los vehículos equipados con un módulo de Instrumentos Premium esta pantalla muestra la información en mensajes del vehículo del Centro (EVIC) Cuando existan las

condiciones adecuadas, se desplegarán los mensajes en el odómetro.

Mensaje de economía de combustible

El indicador de economía de combustible (ECO/ECO-ON) se iluminará cuando la técnica de manejo sea la adecuada para el ahorro de combustible y puede ser usado para modificar hábitos de manejo para incrementar el ahorro de combustible. La pantalla de economía del combustible puede cambiar entre "ECO" y "ECO-ON" dependiendo de los hábitos de manejo y el uso del vehículo. Presione el botón del Odómetro/odómetro de viaje/ economía de combustible (ECO), para cambiar la pantalla del odómetro a cualquiera de las opciones del odómetro o de economía de combustible.

Mensaje de falla del tapón de combustible

Cuando el sistema de diagnóstico del vehículo determina que el tapón de llenado de combustible está flojo, instalado incorrectamente, o dañado, en el odómetro aparecerá el mensaje “gASCAP (Tapón de combustible)”. Si esto ocurre, apriete correctamente el tapón de llenado de combustible y presione el botón de restablecimiento del odómetro/odómetro de viaje para apagar el mensaje. Si el problema persiste, el mensaje aparecerá la siguiente vez que se arranque el vehículo.

Un tapón de llenado de combustible flojo, mal instalado o dañado puede también activar la luz indicadora de mal funcionamiento.

Mensaje de mal funcionamiento de fusibles

Si el vehículo determina que el fusible de ignición (IOD) está instalado incorrectamente o dañado, un mensaje de falla de fusible "noFUSE" aparecerá en la pantalla del odómetro. Para más información referente a los fusibles o a la localización refiérase a "Fusibles" en este manual.

Mensaje de cambio de aceite

Su vehículo está equipado con un sistema indicador de cambios de aceite. El mensaje “CHANGE OIL (Cambio de aceite)” destellará en el odómetro en el tablero de instrumentos durante aproximadamente 12 segundos para indicar el intervalo para el siguiente cambio de aceite. El sistema indicador de cambios de aceite se basa en los ciclos de carga, lo cual significa que los intervalos entre los cambios de aceite del motor dependerán de su estilo de conducción personal.

A menos que se restablezca, este mensaje continuará apareciendo cada vez que gire el interruptor de ignición a la posición Encendido. Para apagar el mensaje temporalmente, oprima y libere el botón Menú. Para restablecer el indicador de cambio de aceite siga estos pasos:

1. Gire la ignición a la posición de encendido/arranque (No arranque el motor).
2. Presione el pedal del acelerador a fondo, lentamente, tres veces durante 10 segundos.
3. Gire la ignición a la posición apagado/asegurado.

27.Luz indicadora de mal funcionamiento (MIL)



Esta luz es parte de un sistema de diagnóstico a bordo conocido como OBD que monitorea los sistemas de control de emisiones, del motor y de la transmisión automática. La luz se enciende brevemente cuando la llave se gira a la posición de encendido antes de encender el motor. Si la luz no se enciende cuando se gira la llave de la posición asegurado o Accesorios a encendido, haga que verifiquen esta condición rápidamente.

Ciertas condiciones tales como un tapón de gasolina flojo o faltante, pobre calidad del combustible, etc. Pueden iluminar la luz después de arrancar el motor. Si la luz permanece encendida durante varios ciclos de conducción típicos se le debe dar servicio al vehículo. En la mayoría de situaciones el vehículo se podrá conducir de manera normal y no será necesario arrastrarlo.

Si la luz indicadora de mal funcionamiento destella cuando el motor está funcionando, es posible que existan condiciones serias que podrían ocasionar la pérdida inmediata de potencia o graves daños al convertidor catalítico. Si esto ocurre se le debe dar servicio al vehículo tan pronto como sea posible.

¡PRECAUCIÓN!

Conducir prolongadamente con la luz indicadora de malfuncionamiento puede provocar daños en el sistema de control del motor. También puede afectar la economía del combustible y la manejabilidad. Si la luz indicadora de malfuncionamiento destella, severos daños al convertidor catalítico y pérdida de potencia se presentarán en poco tiempo. Si esto ocurre se le debe dar servicio al vehículo tan pronto como sea posible.

¡ADVERTENCIA!

Un mal funcionamiento en el convertidor catalítico, como el descrito anteriormente, puede provocar altas temperaturas en condiciones normales de operación. Esto podría provocar fuego si usted conduce lentamente o se estaciona sobre sustancia flamables como pasto seco, madera, cartón, etc. Esto puede provocar lesiones severas o la muerte al conductor y los ocupantes u otros.

28.Luz indicadora de crucero

Este indicador se ilumina cuando se enciende el sistema de control de velocidad.

29. Botón del odómetro/ odómetro de viaje / ECO (economía del combustible)

Cambiar la pantalla

Oprima y libere este botón para cambiar la pantalla entre cualquiera de los dos odómetros o el mensaje de ahorro de combustible (ECO). Oprima y libere de nuevo para cambiar el despliegue de “Viaje A” a “Viaje B”. En vehículos equipados con un módulo de instrumentos base, oprima y libere de nuevo para mostrar la temperatura exterior. En vehículos equipados con un módulo de instrumentos de línea media, oprima y libere una vez de nuevo para mostrar la temperatura exterior y el encabezado de la brújula en la pantalla localizada debajo del velocímetro. Para mayor información, refiérase a “Brújula/Computadora de viaje”.

Restablecer el odómetro de viaje

Ponga en despliegue el kilometraje de viaje que desea restablecer, ya sea “Viaje A” o “Viaje B”. Después oprima y sostenga el botón (aproximadamente por dos segundos) hasta que el despliegue vuelva a cero. El odómetro debe estar en modo de Viaje para poder restablecer el odómetro de viaje.

30.Brújula/Computadora de Viaje o Centro de Información electrónica del Vehículo (EVIC)

Cuando existe las condiciones apropiadas en este espacio se muestran mensajes de la brújula, computadora de viaje o el centro de información electrónica del vehículo (EVIC).

Para más información refiérase a "Brújula/Computadora de viaje" o "Centro electrónico de información del vehículo"

31. Indicador de tracción en las cuatro ruedas 4WD (si así está equipado)



Esta luz indica que el vehículo está en la modalidad de tracción en las cuatro ruedas y 4LOCK. La

posición 4WD permite que las cuatro ruedas reciban torque del motor simultáneamente.

BRÚJULA Y COMPUTADORA DE VIAJE EVIC (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

El dispositivo de brújula y Computadora de viaje proporciona información al conductor interactivo (información como temperatura exterior, dirección de la brújula y del viaje). Esta localizado en la parte inferior izquierda del panel de instrumentos debajo de los medidores de combustible y el de temperatura del motor y el tacómetro.

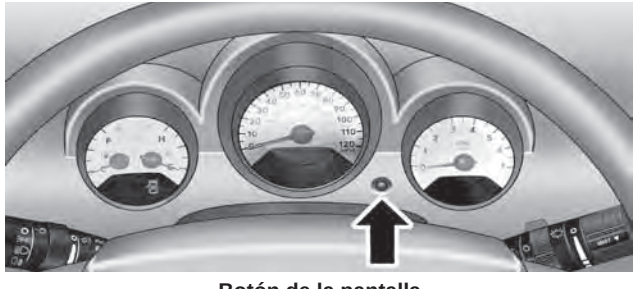


Pantalla de la brújula/computadora de viaje

Botones de control

Presione y libere el botón Odómetro/odómetro de viaje (restablecer), está en el lado derecho del panel de instrumentos para acceder a las lecturas de brújula/ computadora de viaje.

NOTA: El sistema mostrará la última temperatura externa conocida cuando arranque el vehículo y necesitará de algunos minutos antes de que la temperatura actualizada sea mostrada. La temperatura del motor también puede afectar la temperatura mostrada; por lo tanto, las lecturas de la temperatura no son actualizadas cuando el vehículo no esté en movimiento.



Botón de la pantalla

Cuando existe las condiciones apropiadas, la brújula/ Computadora de Viaje, mostrará en el espacio para lecturas de odómetro, los siguientes mensajes:

(door) Puerta entreabierta

(gATE) Compuerta entreabierta

(gASCAP) Tapón de Gasolina flojo

Estos mensajes pueden ser apagados manualmente al presionar el botón del lado derecho del panel de instrumentos.

Condiciones de viaje

Odómetro de viaje (ODO) / ECO (Indicador de ahorro de combustible) (si así está equipado)

Muestra la lectura de la distancia recorrida desde el último restablecimiento a ceros. Presione y libere nuevamente para ir a odómetro viaje A o B, Presione y sostenga para restablecer a ceros.

Viaje A

Muestra la distancia total del viaje A desde el último restablecimiento a ceros

Viaje B

Muestra la distancia total del viaje B desde el último restablecimiento a ceros

ECO (Indicador de economía de combustible) (si así está equipado)

Este mensaje aparecerá cuando maneje de una manera eficiente en el consumo de combustible. Ésta característica le permitirá saber cuándo está ahorrando combustible y esto le permitirá modificar sus hábitos de conducción e incrementar el ahorro de combustible.

El mensaje puede cambiar entre ECO y ECO - ON dependiendo de los hábitos de manejo y el uso del vehículo.

Lectura de brújula y temperatura

Variación de brújula

Es la diferencia entre al Norte magnético y el Norte geográfico, para compensar las diferencias, la variación de la brújula debe fijarse adecuadamente de acuerdo con el mapa de zonas de variación en la que se encuentre el vehículo. Una vez que esté propiamente fijada, la brújula se

compensará automáticamente por las diferencias y proveerá una lectura más acertada.

NOTA: Los materiales magnéticos deben ser alejados de la parte alta de la ventana de cuarto de la puerta trasera derecha. Es aquí donde está localizado el sensor de la brújula.

Una buena calibración depende de una superficie nivelada y un ambiente libre de objetos metálicos grandes como edificios, puentes, cables subterráneos, vías de trenes, etc.



Fijar la variación

Encender el motor y fijar la palanca de velocidades en P (estacionamiento). Presionar y mantener así por 10 segundos (aprox.) el botón de restablecimiento (CMTC) hasta que se muestre el número de zona de variación. Para cambiar la zona, presione y libere el botón nuevamente para incrementar el número de variación a cada paso. Repita como sea necesario hasta encontrar el valor deseado.

NOTA: El valor de fábrica es zona 8. Durante la programación el valor de las zonas irá incrementándose hasta 15 y reiniciará con 1.

Calibración manual de la brújula

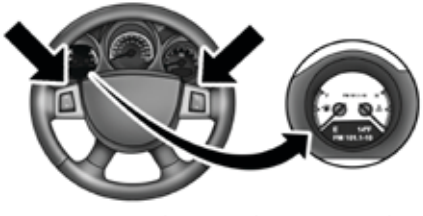
Sí la brújula aparece errática, o anormal, debe calibrarla. Antes de calibrar la brújula, asegúrese de que la zona apropiada esté seleccionada.

1. Arranque el motor y ponga la transmisión en la posición P.
2. Presione y sostenga el botón de restablecimiento (CMTC) por aproximadamente 10 segundos hasta que el número de zona de variación sea mostrado.

3. Suelte el botón CTCM, luego presione y sostenga por 10 segundos más, hasta que se muestre la dirección, con el indicador CAL en la pantalla.
4. Para completar la calibración de la brújula, maneje el vehículo en uno o más círculos de 360 grados, debajo de 8 km/h (5 mph), en una área libre de cables de tensión o de objetos metálicos, hasta que el indicador CAL se apague. La brújula ahora funcionará apropiadamente.

CENTRO DE INFORMACIÓN ELECTRÓNICA DEL VEHÍCULO (EVIC) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

Es un dispositivo interactivo que se localiza en el panel de instrumentos.



Centro de Información Electrónica del Vehículo (EVIC)

Este sistema le permite al conductor seleccionar convenientemente una variedad de información útil, presionando los botones montados en el volante de dirección.

El EVIC consiste de lo siguiente:

- Estado del sistema
- Mensajes de advertencia de información del vehículo
- Sistema de monitoreo de presión de llantas (si así está equipado)
- Ajustes personales (Características programables por el cliente)
- Lectura de brújula
- Temperatura exterior
- Funciones de computadora de viaje
- Sistema de navegación Uconnect™ (si así está equipado)
- Modo de audio

El sistema permite al conductor seleccionar información al presionar los siguientes botones montados en el volante de dirección.

Botón Menú



Presione y libere el botón de Menú y los modos desplegados cambiarán a Funciones de viaje, Navegador, Estado del Sistema, referencias personales y Teléfono (sí así esta equipado).



Presione el botón de Función Seleccionada para aceptar una selección. También, este botón cambia la pista actual de un disco compacto que esté siendo reproducido, cuando el EVIC tenga en pantalla “Brújula, Temperatura, Audio”.



Presione el botón de Búsqueda para seleccionar entre Funciones de viaje, Navegador, Estado del Sistema, referencias personales (Funciones Programables del Usuario)”.



Presione y libere el botón Brújula / Temperatura para desplegar una de las 8 lecturas de orientación (brújula) y temperatura exterior.

Centro de información electrónica del vehículo (EVIC)

En condiciones normales el EVIC despliega los siguientes mensajes:

- Turn Signal On (Luces direccionales encendidas) (con una campanilla de advertencia continúa)
- Left Front Turn Signal Lght Out (Luz direccional delantera izquierda apagada) (con una sola campanilla)
- Left Rear Turn Signal Light Out (Luz direccional trasera izquierda apagada) (con una sola campanilla).
- Right Front Turn Signal Light Out (Luz direccional delantera derecha apagada) (con una sola campanilla).
- Right Rear Turn Signal Light Out (Luz direccional trasera derecha apagada) (con una sola campanilla).
- RKE Battery Low (Baja batería del RKE) (con una sola campanilla) Perfil de memoria #1/#2 fijado.
- Personal Settings Not Available – Vehicle Not in Park (Configuración personal no disponibles – Vehículo en posición distinta a Estacionamiento (P)) – transmisión automática.
- Left/Right Front Door Ajar (Puerta delantera izquierda/ derecha entreabierta) (una o más, con una sola campanilla si la velocidades mayor de 1 mph [1.6 km]).
- Left/Right Rear Door Ajar (Puerta trasera izquierda/ derecha entreabierta) (una o más, con una sola campanilla si la velocidad es mayor de 1 mph [1.6 km]).
- Door (S) Ajar (Puertas entreabiertas) (con una sola campanilla si el vehículo está en movimiento).

- Liftgate Ajar (Compuerta entreabierta) (con una sola campanilla).
- Left Front Low Pressure (Presión baja en la llanta delantera izquierda) (con una sola campanilla) Refiérase "Sistema de monitoreo de presión de las llantas" en este manual.
- Left Rear Low Pressure (Presión baja en la llanta trasera izquierda) (con una sola campanilla) Refiérase "Sistema de monitoreo de presión de las llantas" en este manual.
- Right Front Low Pressure (Presión baja en la llanta delantera derecha) (con una sola campanilla). Refiérase "Sistema de monitoreo de presión de las llantas" en este manual.
- Right Rear Low Pressure (Presión baja en la llanta trasera derecha) (con una sola campanilla) Refiérase "Sistema de monitoreo de presión de las llantas" en este manual.
- Check TPM System (Compruebe sistema TPM) (con una sola campanilla). Refiérase "Sistema de monitoreo de presión de las llantas" en este manual.
- Check Gascap (Compruebe el Tapón de gasolina) (para mayores detalles, refiérase a "Cómo alimentar el combustible" en este manual).
- Oil Change Required (Se requiere un cambio de aceite) (con una sola campanilla).
- Park Assist Disabled (Deshabitada la Asistencia de Estacionamiento)
- Service Park Assist System (con una sola campanilla) (Servicio al sistema de asistencia de estacionamiento)
- ECO (fuel saver indicator) (indicador de ahorro de combustible) (si así está equipado).

Se requiere un cambio de aceite

Su vehículo está equipado con un sistema indicador de cambios de aceite. El mensaje "Oil Change Required (Se requiere un cambio de aceite)" destellará en el odómetro en el tablero de instrumentos durante aproximadamente 10 segundos para indicar el intervalo para el siguiente cambio de aceite. El sistema indicador de cambios de aceite se basa en los ciclos de carga, lo cual significa que los intervalos entre los cambios de aceite del motor dependerán de su estilo de conducción personal. A menos que se restablezca, este mensaje continuará apareciendo cada vez que gire el interruptor de ignición a la posición de Encendido. Para apagar el mensaje temporalmente, oprima y libere el botón Menú.

Para restablecer el indicador del sistema de cambio de aceite, realice el siguiente procedimiento.

1. Gire la ignición a la posición de encendido. (No arranque el motor).
2. Apriete al fondo el pedal del acelerador, tres veces, en 10 segundos.
3. Gire la ignición a la posición de apagado.

NOTA: Si el mensaje indicador se ilumina cuando usted arranca el motor, el indicador del sistema de cambio de aceite no se restableció. Sí es necesario, repita el procedimiento.

Funciones de viaje

Oprima y libere el botón MENU hasta que aparezcan las siguientes funciones de viaje en el EVIC:

- Rendimiento promedio de combustible
- Distancia para vaciar el tanque (DTE)
- Tiempo transcurrido
- Mostrar unidades de medida

Oprima el botón SCROLL (Desplazar) para recorrer todas las funciones de la computadora de viaje.

El modo de funciones de viaje muestra la siguiente información:

Rendimiento promedio de combustible

Muestra el rendimiento promedio de combustible desde el último restablecimiento. Cuando se restablece el rendimiento de combustible, la pantalla muestra durante dos segundos la palabra “RESET” (Restablecer) o guiones. Después, se borra la información historial y se calcula el promedio a partir de la última lectura de combustible antes del restablecimiento.

Distancia para vaciar el tanque (DTE)

Muestra la distancia estimada que se puede viajar con el combustible que hay en el tanque. Esta distancia estimada se determina mediante un promedio ponderado del rendimiento de combustible promedio e instantáneo, de acuerdo al nivel actual del tanque de combustible. El DTE no se puede restablecer con ayuda del botón de selección de funciones.

NOTA: Los cambios significativos en el estilo de conducción o la carga del vehículo afectarán considerablemente la distancia real que se puede conducir el vehículo, independientemente del valor desplegado de la DTE.

Si el valor de la DTE es menor que la distancia de conducción estimada de 30 millas (48 km), la pantalla de la DTE despliega el mensaje “LOW FUEL” (Bajo combustible). Este mensaje permanece hasta que se agota el combustible del vehículo. Si agrega una cantidad considerable de combustible al vehículo, se apagará el texto “LOW FUEL (Bajo combustible) y aparecerá un nuevo valor DTE.

Tiempo transcurrido

Muestra el tiempo total transcurrido del viaje desde el último restablecimiento cuando el interruptor de ignición está en la posición Accesorios. El tiempo transcurrido aumenta cuando el interruptor de ignición está en la posición Encendido o Arranque.

Mostrar unidades de medida en:

Para hacer su selección, oprima y libere el botón de selección de funciones hasta que aparezca ya sea “US (Medidas inglesas)” o “METRIC (Métricas)”.

Para restablecer la pantalla

El restablecimiento sólo es posible si lo permite la función que se está visualizando. Oprima y libere el botón FUNCTION SELECT una vez para restablecer la función que está visualizando, si lo permite. Para restablecer todas las funciones que así lo permiten, presione y libere el botón FUNCTION SELECT una segunda vez dentro de 3 segundos del restablecimiento de la función desplegada actualmente (se desplegará Reset ALL [Restablecer TODO] durante 3 segundos en esta ventana).

Despliegue de la brújula



La lectura de la brújula indica la dirección hacia la que encara el vehículo. Oprima y libere el botón de la brújula para mostrar una de las ocho lecturas de brújula y la temperatura exterior.

NOTA: El sistema mostrará la última temperatura externa conocida cuando arranque el vehículo y necesitará de algunos minutos antes de que la temperatura actualizada sea mostrada. La temperatura del motor también puede afectar la temperatura mostrada; por lo tanto, las lecturas de la temperatura no son actualizadas cuando el vehículo no esté en movimiento.

Indicador de economía de combustible (ECO) (si así está equipado)

El mensaje de ahorro de combustible se mostrará debajo de la temperatura exterior en la pantalla del EVIC. Este mensaje

aparecerá cuando maneje de una manera eficiente en el consumo de combustible.

Ésta característica le permitirá saber cuándo está ahorrando combustible y esto le permitirá modificar sus hábitos de conducción e incrementar el ahorro de combustible.

Calibración automática de la brújula

Esta brújula cuenta con la función de calibración automática, lo cual elimina la necesidad de calibrar la brújula manualmente. Cuando el vehículo es nuevo, la brújula puede comportarse en forma errática y el EVIC mostrará el mensaje "CAL" hasta que se haya calibrado la brújula. También puede calibrar la brújula al completar una o más revoluciones de 360° (dentro de un área libre de objetos de metal o metálicos de gran tamaño) hasta que se apague el mensaje "CAL" en el EVIC. La brújula ahora funcionará correctamente.

NOTA: Una buena calibración depende de una superficie nivelada y un ambiente libre de objetos metálicos grandes como edificios, puentes, cables subterráneos, vías de trenes, etc.

Calibración manual de la brújula

Si la brújula se comporta en forma errática y el indicador "CAL" no aparece en el despliegue del EVIC, debe ingresar al modo de calibración de la brújula con los siguientes pasos:

1. Gire el interruptor de ignición a Encendido.
2. Oprima el botón MENU hasta que aparezca el menú Configuración personal (Características programables por el cliente) en la pantalla del EVIC.
3. Oprima el botón SCROLL (Desplazar) hasta que aparezca el mensaje "Calibrar brújula" en la pantalla del EVIC.
4. Oprima y libere el botón FUNCTION SELECT para iniciar la calibración. El indicador "CAL" aparecerá en el EVIC.
5. Realice uno o más giros de 360° (en un área libre de objetos grandes de metal o metálicos) hasta que se apague el indicador "CAL". La brújula ahora funcionará correctamente.

Variación de la brújula

La variación de la brújula es la diferencia entre el norte magnético y el norte geográfico. En algunas regiones del país, la diferencia entre el norte magnético y el geográfico es lo suficientemente grande para ocasionar que la brújula

proporcione lecturas falsas. Si esto ocurre, debe configurar la variación de la brújula mediante el siguiente procedimiento:

NOTA: Mantenga objetos magnéticos alejados de la parte superior de la ventanilla trasera del lado derecho. Aquí está ubicado el sensor de la brújula.



Mapa de variación de la brújula

1. Gire el interruptor de ignición a encendido.
2. Oprima y sostenga el botón de la brújula por aproximadamente 2 segundos.
3. Oprima el botón SCROLL (Desplazar) hasta que aparezca en el EVIC el mensaje "Variación de la brújula" y el último número de zona de variación.
4. Oprima y libere el botón FUNCTION SELECT hasta que se seleccione la zona de variación apropiada quede seleccionada, de acuerdo con lo que aparece en el mapa.
5. Oprima y libere el botón de la brújula para salir.

Configuración personal (características programables por el cliente)

Los Configuración personal permiten al conductor configurar características y recuperarlas cuando la velocidad del vehículo es de 0 mph (0 km/h) (vehículos de transmisión manual) o cuando la palanca del selector de engranes está en la posición Estacionamiento (P) (transmisión automática).

Presione y libere el botón MENU hasta que el EVIC despliegue "Personal Settings (Configuración personal)".

Utilice el botón SCROLL (Desplazar) para desplegar una de las siguientes opciones:

Idioma

En esta pantalla puede seleccionar uno de los cinco idiomas para toda la nomenclatura de la pantalla, incluyendo las

funciones de viaje y el sistema de navegación (si así está equipado). Al presionar el botón FUNCTION SELECT mientras está en esta pantalla para seleccionar inglés, español, alemán, italiano o francés. En adelante, cuando continúe, toda la información aparecerá en el idioma seleccionado.

NOTA: El despliegue del EVIC no cambia con la selección de idioma de UConnect™. Para mayor información para vehículos equipados con radio código de ventas REQ o RES, refiérase a la sección “Selección de idioma” en "Comunicación con manos libres" (UConnect™)”. En vehículos equipados con radio código de venta RER.

Aseguramiento automático de las puertas a 24 km/h (15mph)

Si se selecciona "ON" (Encendido), todas las puertas se aseguran automáticamente cuando la velocidad del vehículo llega a 15 mph (24 km/h). Para hacer su selección, oprima y libere el botón FUNCTION SELECT hasta que aparezca ya sea “ON (Encendido)” o “OFF (Apagado)”.

Desaseguramiento automático de las puertas al salir

Cuando se selecciona "ON" (Encendido), todas las puertas se desasegurarán al detener el vehículo y cuando la transmisión esté en la posición Estacionamiento (P) o Neutral (N) y se abre la puerta del conductor. Para hacer su selección, oprima y libere el botón FUNCTION SELECT hasta que aparezca ya sea “ON (Encendido)” u “OFF (Apagado)”.

Desaseguramiento con llave remota

Al seleccionar la opción Driver Door 1st Press (Primera presión puerta del conductor) se desasegurará solamente la puerta del conductor a la primera presión del botón de desaseguramiento en el transmisor de entrada remota sin llave. Cuando selecciona la opción Driver Door 1st Press (Primera presión puerta del conductor), para desasegurar las puertas de los pasajeros deberá oprimir el botón de desaseguramiento del transmisor de entrada remota sin llave. Si se selecciona REMOTE UNLOCK ALL DOORS (Desaseguramiento remoto de todas las puertas), se desaseguran todas las puertas al presionar una vez el botón de desaseguramiento del transmisor de acceso remoto sin llave. Para hacer su selección, oprima y libere el botón FUNCTION SELECT hasta que aparezca ya sea “Driver Door 1st Press (Primera presión puerta del conductor)” o “All Doors 1st Press (Desaseguramiento remoto de todas las puertas)”.

Sonido del claxon al utilizar el botón de aseguramiento del transmisor de acceso remoto

Si se selecciona "ON" (Encendido) el claxon suena brevemente cuando se presiona el botón Asegurar (Candado cerrado) del transmisor de acceso remoto sin llave. Esta característica se puede seleccionar con o sin destello de las luces para la función de aseguramiento/desaseguramiento. Para hacer su selección, oprima y libere el botón FUNCTION SELECT hasta que aparezca ya sea “ON (Encendido)” o “OFF (Apagado)”.

Destello de las luces al utilizar el botón de aseguramiento del transmisor de acceso remoto

Si se selecciona "ON" (Encendido), las luces direccionales delanteras y traseras destellan cuando se aseguran o desaseguran las puertas utilizando el transmisor de acceso remoto sin llave. Esta característica se puede seleccionar con o sin sonido del claxon para la función de aseguramiento seleccionada. Para hacer su selección, oprima y libere el botón FUNCTION SELECT hasta que aparezca ya sea “ON (Encendido)” o “OFF (Apagado)”.

Apagado demorado de los faros

Si se selecciona esta característica, el conductor puede elegir que los faros permanezcan encendidos durante 0, 30, 60 ó 90 segundos después de salir del vehículo. Para hacer su selección, oprima y libere el botón de selección de funciones hasta que aparezca ya sea “0” “30” “60” ó “90”.

Encendido de los faros con el botón de desaseguramiento del transmisor remoto

Si se selecciona esta característica, los faros se activan y permanecen encendidos hasta 90 segundos cuando se desaseguran las puertas utilizando el transmisor de acceso remoto sin llave. Para hacer su selección, oprima y libere el botón de selección de funciones hasta que aparezca ya sea “OFF (Apagado)”, “30 sec.” “60 sec” ó “90 sec”.

Apagado demorado de los accesorios al salir del vehículo

Si se selecciona esta característica, los interruptores de las ventanas eléctricas, el radio, el sistema manos libres (si así está equipado), el sistema de DVD (si así está equipado), el toldo solar eléctrico (si así está equipado) y las tomas de corriente permanecen activos hasta 60 minutos después de girar el interruptor de ignición a la posición Asegurado. Esta característica se cancela si se abre una puerta. Para hacer su selección, oprima y libere el botón de selección de funciones hasta que aparezca ya sea “OFF (Apagado)”, “45 sec.” “5 min” ó “10 min”.

Mensaje de ahorro de combustible (ECO) (si así está equipado)

El mensaje de ahorro de combustible (ECO), está localizado en la pantalla de brújula/temperatura, este mensaje puede cambiarse a encendido (ON) o apagado (OFF). Para hacer una selección, presione y suelte el botón seleccionar función "FUNCTION SELECT" hasta que aparezca encendido (ON) o apagado (OFF).

Mostrar unidades de medida

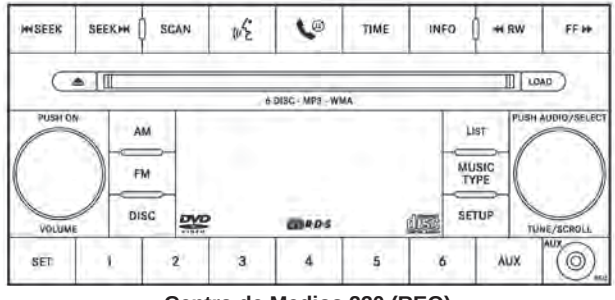
El centro de información electrónica del vehículo (EVIC), el odómetro y el sistema de navegación (si así está equipado) puede cambiar entre unidades de medición "METRIC" (métricas) o en "US" (inglesas). Para hacer la selección, presione y suelte el botón FUNCTION SELECT hasta que aparezcan las unidades "METRIC" (métricas) o en "US" (inglesas).

Activar / Desactivar el asistente trasero para estacionamiento del sistema

El sistema de asistencia de estacionamiento trasero buscará objetos que hay detrás del vehículo cuando la transmisión está en reversa (R) y la velocidad del vehículo es inferior a 18 Km/h (11 mph). El sistema puede ser activado o apagado a través de la EVIC, para hacer su selección, presione y suelte el botón FUNCTION SELECT.

CENTRO DE MEDIOS 230 REQ – RADIO ESTÉREO AM/FM Y REPRODUCTOR DE 6 DISCOS CON CD/ DVD (ENTRADA AUXILIAR DE MP3/WMA)

NOTA: El código de ventas del radio está ubicado en la parte inferior derecha de la placa frontal del radio.



Centro de Medios 230 (REQ)

Instrucciones de funcionamiento – Modalidad de radio

NOTA: Para operar el radio el interruptor de ignición debe estar en la posición Encendido o Accesorios.

Interruptor de encendido/Control de volumen (giratorio)

Presione la perilla de control de encendido y volumen para apagar el radio. Para apagar el radio presione una segunda vez el control de ENCENDIDO/VOLUMEN.

Control electrónico de volumen

El control electrónico de volumen gira continuamente (360 grados) en cualquier dirección sin detenerse. Al girar el control de encendido y volumen a la derecha el volumen aumenta y a la izquierda disminuye.

Cuando se enciende el sistema de audio, el sonido se ajustará al mismo nivel de volumen que se utilizó la última vez.

Botones SEEK (Explorar)

Presione y libere los botones SEEK (Explorar) para buscar la siguiente estación escuchable, ya sea en la modalidad AM o FM.

Oprima el interruptor del lado derecho para hacer una búsqueda hacia arriba y el interruptor izquierdo para buscar hacia abajo. El radio permanecerá sintonizado en la nueva estación hasta que haga otra selección. Si mantiene presionado el botón se omitirán estaciones sin detenerse hasta que lo libere.

Botón SCAN (búsqueda)

Si se presiona el botón SCAN (Búsqueda) el sintonizador busca la siguiente estación escuchable en AM, FM o frecuencias satelitales (si así está equipado) , deteniéndose 5 segundos en cada estación escuchable antes de continuar a la siguiente. Para detener la búsqueda, presione una segunda vez el botón SCAN (Búsqueda).

Botón de reconocimiento de voz (Teléfono manos libres UConnect®) (si así está equipado)

Oprima este botón para activar la función del teléfono de manos libres (UConnect®) (si así está equipado). Refiérase a “Comunicación con manos libres (UConnect®)” en en este manual.

Si su vehículo no está equipado con esta característica, o bien ésta no se encuentra disponible en su vehículo, en la

pantalla de radio aparecerá el mensaje “UConnect® System Not Available (Sistema UConnect® no disponible).

Botón del Teléfono (si así está equipado)

Oprima este botón para activar la función del teléfono de manos libres (UConnect®) (si así está equipado). Refiérase a “Comunicación con manos libres (UConnect®)” en este manual.

Si su vehículo no está equipado con esta característica, o bien ésta no se encuentra disponible en su vehículo, en la pantalla de radio aparecerá el mensaje “UConnect® System Not Available (Sistema UConnect® no disponible).

Botón Time (Hora)

Oprima el botón time (hora) para desplegar la hora del día. En modo AM o FM, oprimir el botón TIME (hora) alternará entre los despliegues de tiempo y de frecuencia.

Procedimiento de ajuste del reloj

1. Oprima y mantenga presionado el botón Time (Hora) hasta que parpadeen las horas.
2. Ajuste las horas haciendo girar el control Tune/Scroll (Sintonizar/Audio) del lado derecho.
3. Después de ajustar la hora, oprima la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Audio) para configurar los minutos. Los minutos comenzarán a parpadear.
4. Ajuste los minutos utilizando el control Tune/Audio (Sintonizar/Audio) del lado derecho. Oprima de nuevo la perilla de control Tune/Audio (Sintonizar/Audio) para guardar el cambio de hora.
5. Para salir, presione cualquier botón/perilla o espere 5 segundos. También puede configurar el reloj oprimiendo el botón SETUP (Ajustar) y seleccionando la entrada “SET HOME CLOCK (Ajustar reloj) Una vez en esta pantalla siga el procedimiento anterior, comenzando por el paso 2.

Botón INFO

Presione el botón INFO (Información) para seleccionar una estación RDS (de las que despliegan mensajes). El radio transmitirá un mensaje de texto de radio de una estación FM (sólo en la modalidad FM).

RW/FF

Si oprime el botón de rebobinado (RW) o avance rápido (FF), el sintonizador busca la siguiente frecuencia en la dirección

de las flechas. Esta característica funciona en AM, FM o frecuencias satelitales (si así está equipado).

Control TUNE (Sintonizar)

Haga girar la perilla TUNE/SCROLL (Sintonizar/Audio) en dirección de las manecillas del reloj o en contra de para incrementar o reducir la frecuencia.

Ajuste del tono, balance y disolvencia

Presione el control giratorio TUNE/SCROLL (Sintonizar) y se desplegará la palabra BASS (Bajos). Gire el control Tune (Sintonizar) a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir los tonos bajos.

Presione el control giratorio Tune (Sintonizar) una segunda vez y aparecerá la palabra MID (MEDIOS). Gire el control TUNE/ SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir los tonos de rango medio.

Oprima el control giratorio TUNE/ SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) una segunda vez y aparecerá la palabra TREBLE (Agudos). Gire el control TUNE/ SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir los tonos agudos.

Oprima el control giratorio TUNE/ SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) por cuarta vez y aparecerá la palabra BALANCE (BALANCE). Gire el control TUNE/ SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) a la derecha o a la izquierda para ajustar el nivel de sonido de las bocinas del lado derecho o izquierdo.

Oprima el control giratorio TUNE/ SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) por quinta vez y aparecerá la palabra FADE (Disolvencia). Gire la perilla de control TUNE/ SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) a la derecha o a la izquierda para ajustar el nivel de sonido entre las bocinas delanteras y traseras.

Oprima el control giratorio TUNE/ SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) para salir del ajuste del tono, balance y disolvencia.

Botón MUSIC TYPE (Tipo de música)

Si oprime este botón una vez se activará la modalidad de tipos de música durante 5 segundos. Si oprime el botón MUSIC TYPE (Tipo de música) o gira la perilla giratoria TUNE/ SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) dentro de 5 segundos se podrá seleccionar el tipo de formato de programa que desea seleccionar. Hoy en día muchas radio emisoras no transmiten información sobre el tipo de música.

Oprima repetidamente el botón MUSIC TYPE (Tipo de música) para seleccionar entre los siguientes tipos de formato:

Tipo de Programa	Pantalla de Radio 16 Digitos	Tipo de Programa	Pantalla de Radio 16 Digitos
Sin Tipo de Programa o Sin definir	None	Gobierno	Public
Exitos de Antaño	Adlt Hit	Blues	R & B
Clásica	Classic	Música Religiosa	Rel Musc
Rock Clásico	Cls Rock	Programas Religiosos	Rel Talk
Universitaria	College	Rock	Rock
Ranchera	Country	Música Ligera	Soft
Otros Idiomas	Language	Rock Ligero	Soft Rck
Información	Inform	Blues Ligero	Soft R & B
Jazz	Jazz	Deportiva	Sports
Noticias	News	Debates	Talk
Nostalgia	Nostalga	Exitos	Top 40
Oldies	Oldies	Clima	Weather
Personalidad	Persnlty		

Si se presiona el botón SEEK (Explorar) cuando está desplegado el icono del tipo de música, el radio se sintoniza a la siguiente estación de la frecuencia con el mismo nombre de tipo de música que el seleccionado. La función de tipo de música únicamente funciona en la modalidad FM.

Si se activa un botón de preselección en la modalidad Tipo de música (tipo de programa), se cancela el modo Tipo de música y el radio sintoniza la estación programada.

Botón SETUP (Configurar)

Oprimir el botón SETUP (Configurar) del vehículo le permite seleccionar entre las siguientes opciones:

NOTA: Gire la perilla TUNE/ SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) para desplazarse por las entradas. Oprima el botón AUDIO/ SELECCIONAR para seleccionar la entrada y realizar modificaciones.

Introducción del DVD

Cuando el reproductor de discos está en el modo Menú DVD, seleccionar Introducir DVD le permite reproducir la selección resaltada actual. Utilice el control remoto para desplazarse hacia arriba y hacia abajo en el menú (si así está equipado).

Play/Pause (Reproducir/Pausar) disco

▶/II Usted puede alternar entre reproducción y pausa del DVD al oprimir el botón SELECT (Seleccionar).

Opciones de reproducción del DVD

Seleccionar las opciones de reproducción de DVD hará aparecer lo siguiente:

- ***Subtítulos***

Oprimir repetidamente SELECT (Seleccionar) hará cambiar los subtítulos entre los distintos idiomas disponibles en el disco (si así está equipado).

- ***Alimentación de audio***

Oprimir repetidamente SELECT (Seleccionar) hará cambiar entre los distintos idiomas de audio (si los contiene el disco) (si así está equipado).

- ***Ángulo***

Oprimir repetidamente SELECT (Seleccionar) cambiará el ángulo de perspectiva, si lo soporta el disco de DVD (si así está equipado).

NOTA: Las opciones disponibles para cada uno de los menús anteriores puede variar dependiendo del disco.

Sólo puede hacer estas elecciones mientras reproduce un DVD.

Encendido del sistema de entretenimiento en el vehículo (VES™)

Le permite encender y apagar el sistema VES™ (si así está equipado).

Seguro del VES™

Bloquea los controles remotos del VES™ en la parte de atrás (si así está equipado).

VES CH1/CH2

Permite al usuario cambiar de modo de ya sea IR1 o IR2, audífonos inalámbricos, al oprimir el botón AUDIO/SELECT (Seleccionar/ audio) (si así está equipado).

Configurar reloj

Oprimir el botón SELECT (Seleccionar) permite al usuario configurar el reloj. Gire la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) para ajustar la hora, después oprima y gire la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) para ajustar los minutos. Oprima de nuevo la perilla de control TUNE/ SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) para guardar los cambios.

Características predeterminadas del reproductor

Este menú permitirá al usuario desplazarse entre las siguientes opciones y fijar valores predeterminados de acuerdo a la preferencia del cliente.

Idioma del menú (si así está equipado)

Seleccionar esta opción permite al usuario elegir un menú predeterminado para el menú de inicio del DVD (efectivo solamente con discos que soportan dicho idioma). Si desea elegir un idioma que no está en la lista, desplácese hacia abajo y seleccione “Otro”. Ingrese el código de cuatro número del país con el Tune/Scroll (Sintonizar/Desplazar) para desplazarse arriba y abajo y seleccionar el número correcto, y empuje para seleccionar.

Idioma del audio (si así está equipado)

Esta opción le permite elegir un idioma de audio predeterminado (efectivo solamente si el disco soporta dicho idioma). Puede seleccionar un idioma que no esté en la lista desplazándose hacia abajo y seleccionando “Otro”. Ingrese el código de país con el TUNE/ SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) para desplazarse arriba y abajo y seleccionar el número correcto, y empuje para seleccionar.

Idioma de los subtítulos (si así está equipado)

Esta opción le permite elegir un idioma de los subtítulos predeterminado (efectivo solamente si el disco soporta dicho idioma). Puede seleccionar un idioma que no esté en la lista desplazándose hacia abajo y seleccionando “Otro”. Ingrese el código de país con el TUNE/ SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) para desplazarse arriba y abajo y seleccionar el número correcto, y empuje para seleccionar.

Subtítulos (si así está equipado)

Seleccionar esta opción le permite activar o desactivar los subtítulos.

DRC del audio (si así está equipado)

Seleccionar esta opción le permite seleccionar el rango dinámico máximo del audio. El valor predeterminado se encuentra en “High (Alto)”, con esta configuración los diálogos sonarán 11 db más alto que en la configuración “Normal”.

Relación de aspecto (si así está equipado)

Seleccionar esta opción le permite elegir entre pantalla ancha, pantalla panorámica y vista con barras.

Reproducción automática (si así está equipado)

Cuando se selecciona "ON" (Encendido) en esta función y se inserta un disco DVD, se omitirá la pantalla de menú del DVD para reproducir automáticamente la película. En algunos casos excepcionales, es posible que el reproductor de DVD no reproduzca automáticamente la pantalla principal de título. En tales ocasiones, utilice el botón MENU en el control remoto para seleccionar el título que desea seleccionar para reproducción.

NOTA: El usuario deberá ajustar estas opciones predeterminadas antes de cargar un disco. Si se realizan cambios a estos ajustes después de cargar el disco, los cambios no serán efectivos. Sólo aplicarán los cambios si el disco soporta los ajustes elegidos por el cliente.

Botones de AM y FM

Oprima estos botones para seleccionar las modalidades AM o FM.

Botón SET (FIJAR) – Para fijar la memoria de botones

Cuando usted recibe una estación que usted desea guardar en la memoria de botones, oprima el botón SET (Fijar). Aparecerá el símbolo SET 1 (Ajustar 1) en la pantalla. Seleccione el botón (1-6) en el que desea fijar esta estación, presiónelo y luego libérelo. Si no se selecciona un botón dentro de 5 segundos después de presionar el botón SET (Ajustar) , la estación continuará escuchándose pero no se almacenará en la memoria del botón de presión.

Usted puede agregar una segunda estación a cada botón de presión repitiendo el procedimiento anterior con la siguiente excepción: Oprima dos veces el botón SET (Ajustar) y SET 2 (Ajustar 2) aparecerá en la pantalla. se puede programar cada botón para valores SET 1 (Ajustar) y SET 2 (Ajustar 2) para AM y FM, lo cual permite un máximo de 12 estaciones de AM, 12 de FM y 12 satelitales (si así está equipado) en la memoria de los botones de presión. Las estaciones que

se almacenan en la memoria SET 2 (Ajustar 2) pueden recuperarse oprimiendo el botón de presión dos veces.

Cada vez que se utiliza el botón de preselección, se despliega el número de botón correspondiente.

Botones 1 a 6

Estos botones sintonizan las estaciones de radio que almacenó en la memoria del botón de presión {12 estaciones de AM, 12 de FM y 12 satelitales (si así está equipado).

Botón DISC (Disco)

Oprimir el botón DISC (Disco) le permitirá alternar del modo de radio AM/FM al modo Disco.

Instrucciones de funcionamiento (modo DISC (Disco) para el CD y reproducción de audio MP3/ WMA, DVD-VIDEO)

El reproductor de radio y DVD, así como muchos discos DVD, están codificados según la región geográfica. Estos códigos de región deben coincidir para poder reproducir el disco. Si el código de región para el disco DVD no coincide con el código de región para el reproductor de DVD y radio, éste no reproducirá el disco. El cliente puede llevar su vehículo con un distribuidor autorizado para cambiar el código de región del reproductor un máximo de cinco veces.

¡PRECAUCIÓN!

Es necesario apagar el radio cuando existen condiciones de temperatura extremadamente alta. Cuando esto ocurre, el radio indicará “Disc Hot (Disco caliente)” y se apagará hasta alcanzar de nuevo una temperatura segura. Este apagado es necesario para proteger los elementos ópticos del reproductor de DVD y otros componentes internos del radio.

NOTA: Para operar el radio el interruptor de ignición debe estar en la posición Encendido o ACC Accesorios.

Botón LOAD (Cargar) – Cómo cargar un disco compacto

Oprima el botón LOAD (Cargar) junto con el botón de presión con el número correspondiente al CD que va a cargar (1 – 6). El radio desplegará el mensaje PLEASE WAIT (Por favor espere) y le indicará cuándo puede insertar el disco. Después de que el radio despliega el mensaje “LOAD DISC” (Cargando disco), inserte el CD en el reproductor.

La pantalla del radio desplegará el mensaje “LOADING DISC” (Cargando disco) cuando se está cargando el disco y “READING DISC (Leyendo disco)” cuando el radio está leyendo el disco.

¡PRECAUCIÓN!
Este reproductor de CD únicamente acepta discos de 4 -3/4 pulg. (12 cm). El uso de discos de otro tamaño puede dañar el mecanismo del reproductor de CD.

Botón Eject (Expulsar) – Cómo expulsar un disco compacto

Oprima el botón expulsar y el botón de presión con el número correspondiente al CD que cargó (1 a 6); el disco será descargado y expulsado hacia la entrada para retirarlo fácilmente. La pantalla del radio mostrará el mensaje “EJECTING DISC” (Expulsando disco) cuando se está expulsando el disco y le indicará al usuario que quite el disco.

Para expulsar todos los CD en el radio, oprima y mantenga presionado el botón de expulsión durante 5 segundos.

Puede expulsar el disco con el radio y la ignición en Asegurado.

Botón SEEK (Explorar) (modalidad de CD)

Para reproducir la siguiente pista del CD presione el lado derecho del botón SEEK (Explorar). Para regresar al inicio de la pista actual o regresar al inicio de la pista anterior si el CD está dentro de los primeros 10 segundos de la selección actual presione el lado izquierdo del botón SEEK (Explorar). Oprimir y sostener el botón SEEK (Explorar) le permite desplazarse por las pistas más rápidamente en los modos de CD, MP3/M2WA.

Botón SCAN (Buscar) (modalidad de CD)

Oprima el botón Scan (Buscar) para buscar a través de cada pista del CD que se está reproduciendo actualmente.

Botón TIME (Hora) (modalidad de CD)

Presione este botón para cambiar la pantalla de pantalla grande de tiempo de reproducción del CD a pantalla chica de tiempo de reproducción del CD.

Botón RW/FF (Reversa/ Avance rápido) (modalidad de CD)

Si se presiona y mantiene presionado el botón FF (avance rápido), el reproductor de CD comenzará a avanzar

rápidamente hasta que se libere el botón FF (avance rápido) o se presione el botón RW (reversa) u otro botón del CD.

El botón RW (reversa) funciona de manera similar.

Botón AM/FM (modalidad de CD)

Cambia el radio a la modalidad de radio.

Notas sobre la reproducción de archivos MP3/WMA

El radio puede reproducir archivos MP3/WMA; sin embargo, los medios y formatos de grabación aceptables de archivos MP3 están limitados. Al grabar archivos MP3/WMA, ponga especial atención a las siguientes restricciones.

Medios soportados (tipos de disco)

Los medios de grabación de archivos MP3/WMA soportados por el radio son CDDA, CD-R, CD-RW, MP3,WMA, DVD Video, DVD-R, DVD-RW, DVD+R, DVD+RW, y CDDA+MP3.

Formatos de medios soportados (sistemas de archivos)

Los formatos de medios soportados por el radio son el ISO 9660 Nivel 1 y Nivel 2, que incluyen la extensión Joliet. Al leer discos grabados utilizando formatos distintos al ISO 9660 Nivel 1 y Nivel 2, es posible que el radio no lea correctamente los archivos ni reproduzca el archivo de manera normal. Los formatos UDF y Apple HFS no son soportados.

El radio tiene los siguientes límites para los sistemas de archivos:

- Número máximo de niveles de directorio: 8
- Número máximo de archivos: 255
- Número máximo de carpetas: 100
- Número máximo de caracteres en los nombres de archivos/carpetas:
  - Nivel 1: 12 (incluyendo un separador “.” y una extensión de 3 caracteres)
  - Nivel 2: 31 (incluyendo un separador “.” y una extensión de 3 caracteres)

El radio soporta formatos de disco multisesión. Los discos multisesión pueden contener combinaciones de pistas de audio de CD normales y archivos de computadora (incluyendo archivos MP3/WMA). Los discos creados con la opción “mantener disco abierto después de la grabación” son generalmente discos multisesión. El uso de multisesiones para reproducir audio de CD o MP3 puede incrementar el tiempo de carga del disco.

Si el disco contiene múltiples formatos, tales como CD de audio y pistas de MP3/WMA, el radio reproducirá únicamente los archivos MP3/WMA en ese disco.

Formatos de archivos MP3/WMA soportados

El radio reconocerá únicamente archivos con la extensión *.mp3/wma como archivos MP3/WMA. Los archivos que no son MP3/WMA y tienen la extensión *.mp3/wma pueden causar problemas de reproducción. El radio está diseñado para identificar archivos MP3/WMA no válidos y no lo reproducirá.

Al utilizar el codificador de MP3/WMA para comprimir datos de audio en un archivo MP3, se permiten únicamente las velocidades de transferencia de datos y las frecuencias de muestreo que se indican en la siguiente tabla. Además, también se permiten velocidades de transferencia de datos variables (VBR). La mayoría de archivos MP3/WMA utilizan una tasa de muestreo de 44.1 kHz y una velocidad de transferencia de datos de 192, 160, 128, 96 o VBR.

Especificación del formato MPEG	Frecuencia de muestreo (kHz)	Transferencia de bits (kbps)
MPEG-1 Audio Capa 3	48, 44.1, 32	320, 256, 224, 192, 160, 128, 112, 96, 80, 64, 56, 48
MPEG-2 Audio Capa 3	24, 22.05, 16	160, 128, 144, 112, 96, 80, 64, 56, 48

Especificación de formato WMA	Frecuencia de muestreo (kHz)	Transferencia de bits (kbps)
WMA	44.1 y 48	48, 64, 96, 128, 160, 192 VBR

Los radios soportan etiquetas ID3 versión 1 que muestran la información del artista, el título de la canción y el título del álbum.

Los radios no soportan etiquetas ID3 versión 2.

Los archivos de lista de reproducción no son soportados. Los archivos MP3 pero tampoco son soportados.

Reproducción de archivos MP3/WMA

Cuando se carga un medio que contiene datos MP3/WMA, el radio verifica todos los archivos del medio. Si el medio contiene muchas carpetas o archivos, le tomará más tiempo al radio iniciar la reproducción de los archivos MP3/WMA.

El tiempo de carga para la reproducción de archivos MP3/WMA puede ser afectado por lo siguiente:

- Medio – El medio CD-RW se puede tardar más tiempo en cargar que el medio CD-R.
- Formatos del medio – Los discos multisesión se pueden tardar más tiempo en cargar que los discos que no son multisesión
- Número de archivos y carpetas – El tiempo de carga aumenta si hay más archivos y carpetas

Para aumentar la velocidad de carga del disco, se recomienda utilizar medios CD-R y discos de una sola sesión. Para crear un disco de una sola sesión, habilite la opción Disc at Once (grabar una vez) antes de grabar el disco.

Botón LIST (Lista) (modalidad de CD para reproducir MP3/WMA)

Al oprimir el botón LIST (Lista) aparece una lista de todas las carpetas dentro del disco. Puede desplazarse arriba y abajo en la lista girando la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) Seleccionar una carpeta con la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) comenzará la reproducción de los archivos contenidos en esa carpeta (o la siguiente carpeta en la secuencia, en caso que la selección no contenga archivo reproducibles).

La lista de la carpeta desaparecerá después de cinco segundos.

Botón INFO (Información) (modalidad de discos para reproducir MP3/WMA)

Oprimir el botón INFO (Información) repetidamente le desplazará por la siguiente información de etiquetas: Título de la canción, artista, nombre del archivo y nombre de la carpeta (si está disponible).

Para regresar a la modalidad de prioridad de “tiempo transcurrido”, oprima de nuevo el botón INFO (Información).

Oprima y sostenga el botón INFO (Información) por tres segundos o más para que el radio muestre los títulos de las canciones para cada archivo.

Oprima y sostenga de nuevo el botón INFO (Información) por tres segundos para volver al modo de despliegue de “tiempo transcurrido”.

Instrucciones de funcionamiento – Modalidad auxiliar

El enchufe auxiliar (AUX) es un enchufe de entrada de audio que le permite al usuario enchufar un dispositivo portátil como un reproductor de MP3/WMA, un reproductor de casete o micrófonos y utilizar el sistema de audio del vehículo para amplificar la fuente y reproducir a través de las bocinas del vehículo.

Oprimir el botón AUX cambiará la modalidad al dispositivo auxiliar cuando se conecte algo al enchufe AUX.

NOTA: El dispositivo AUX debe estar encendido y el volumen ajustado a un nivel apropiado. Si el audio de AUX no es suficientemente alto, suba el volumen del dispositivo. Si el audio del dispositivo AUX suena distorsionado, baje el volumen del dispositivo.

Botón SEEK (Explorar) (modalidad auxiliar)

Sin función.

Botón SCAN (Buscar) (modalidad auxiliar)

Sin función.

Botón EJECT (Expulsar) (modalidad auxiliar)

⏏ Sin función.

Botón TIME (Hora) (modalidad auxiliar)

Oprima este botón para cambiar la pantalla de tiempo de reproducción transcurrido a la hora del día. Se desplegará la hora del día durante 5 segundos.

Botón RW/FF (Reversa/ Avance rápido) (modalidad auxiliar)

Sin función.

Botón SET (Fijar) (modalidad auxiliar)

Sin función.

Instrucciones de funcionamiento – Sistema de reconocimiento de voz (si así está equipado)

Para instrucciones de operación detalladas para el radio, refiérase a “Sistema de reconocimiento de voz (si así está equipado)” en este manual.

Para instrucciones de operación detalladas para sistema UConnect®, refiérase a “Sistema de reconocimiento de voz

(si así está equipado)" en "Sistema de comunicación con manos libres (UConnect®)" en este manual.

Instrucciones de funcionamiento – Teléfono manos libres (UConnect®) (si así está equipado)

Refiérase a "Comunicación con manos libres (UConnect®)" en este manual.

Instrucciones de funcionamiento – Modalidad de radio satelital (si así está equipado)

Refiérase a "Radio satelital" en esta sección.

Instrucciones de funcionamiento – Sistema de entretenimiento de video (VES™) (si así está equipado)

Refiérase a la "Guía del sistema de entretenimiento de video (VES®)".

Dolby®

Fabricado con licencia de los Laboratorios Dolby. "Dolby" y el símbolo de la doble D son marcas registradas de los Laboratorios Dolby.

Macrovisión

Este producto incorpora una tecnología de protección de los derechos de autor protegidos por patentes de Estados Unidos y otros derechos de propiedad intelectual. El uso de esta tecnología de protección de los derechos de autor debe estar autorizado por Macrovisión y se le destina a usos domésticos y otros limitados a menos que Macrovisión autorice lo contrario. Se prohíbe realizar cualquier actividad de ingeniería inversa o desensamble.

DTS™

"DTS" y "DTS 2.0" son marcas registradas de Digital Theater Systems, Inc.

CENTRO MULTIMEDIA UCONNECT (RADIO SATELITAL) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

La radio satelital usa un receptor directo que provee al auto sonido con claridad digital. El proveedor del servicio es Radio Satelital Sirius. Este servicio ofrece más de 130 canales de música, deportes, noticias, entretenimiento y programas para niños, directamente desde satélites o del proveedor.

NOTA: El servicio Sirius no está disponible en Hawaii y tiene cobertura limitada en Alaska.

Activación del sistema

El servicio de radio satelital Sirius está preactivado y usted podrá empezar a escuchar inmediatamente y durante un año el servicio pues viene incluido con la instalación de fábrica de su radio. Sirius provee un paquete de bienvenida con información de cómo crear una cuenta de usuario en línea. Para más información visite: www.sirius.com

Número electrónico de identificación/número de identificación Sirius (ESN/SID)

Por favor tenga la siguiente información presente cuando llame:

1. El número electrónico de identificación/Número de Identificación Sirius (ESN/SID).
2. El número de identificación del vehículo.

Para acceder al ESN/SID tome en cuenta los siguientes pasos:

Acceso al ESN/SID

Con el switch de ignición en la posición de encendido o ACC, encienda la radio, presione el botón de “SETUP” y gire la perilla de “TUNE/SCROLL” hasta que quede seleccionado Sirius ID. Presione la perilla de “TUNE/SCROLL” y el número de Sirius ID, se desplegara en la pantalla, después de dos minutos desaparecerá, presione cualquier botón para salir de esta pantalla.

Seleccionar el modo de multimedia Uconnect

Presione el botón de “SAT” hasta que SAT se despliegue en la pantalla. Un CD puede estar en el radio y se recordara la última canción reproducida.

Antena del satélite

Para una mejor recepción, no coloque objetos en el techo, alrededor del lugar donde se encuentra la antena. Los objetos de metal colocados cerca de la antena pueden ser causa de bajo desempeño de la radio. Grandes objetos colocados en el techo, deben ir lo más lejos posible de la antena (parte frontal del techo). No coloque objetos en la antena.

Calidad de recepción

La calidad de recepción puede verse afectada en los siguientes casos:

- El vehículo está en un estacionamiento subterráneo o un estacionamiento techado.

- Cerca de áreas arboladas la recepción puede verse afectada por ciertos cortes de señal.
- Conducir en puentes anchos o edificios altos puede causar interrupciones intermitentes.
- Poner objetos cerca o sobre la antena puede causar bloqueo de señal.

Instrucciones de operación - Uconnect modo multimedia (satélite)

NOTA: El switch de ignición debe estar en la posición de encendido o ACC para operar la radio

Botones SEEK

Oprima y libere los botones SEEK para buscar una estación en el modo satélite. Oprima el botón derecho para subir de canal y el botón de la izquierda para ir canales abajo. La radio recordara la estación hasta que usted haga otra selección. Si se mantiene alguno de los botones de SEEK presionados se seguirá cambiando de canal hasta que los botones sean liberados.

Botón SCAN

Si usted presiona el botón de scan, la radio buscará el siguiente canal con pausa de 8 segundos antes de pasar al siguiente. Para parar la búsqueda presione nuevamente el botón de SCAN.

Botón INFO

Cuando se presiona el botón INFO se podrá observar la información acerca del artista, título de canción, compositor (si está disponible). Si se presiona por tres segundos el botón de INFO se desplegará únicamente el título de la canción en curso (Si se quiere volver al ciclo de información presiona, mantenga y libere el botón de SCAN nuevamente).

RW/FF

Si se presiona el botón de RW o FF se buscará el canal siguiente en dirección de las flechas.

Control TUNE (Giratorio)

Gire la perilla TUNE/SCROLL hacia la derecha para aumentar o a la izquierda para disminuir el canal.

Botón tipo de música

Presione botón y se activará durante 5 segundo la función de tipo de música. Presionando el botón de MUSIC TYPE p girando la perilla de TUNE/SCROLL durante cinco segundos permitirá al programa seleccionar el formato del programa.

Presione nuevamente el botón de MUSIC TYPE para seleccionar el tipo de música.

Si se presiona el botón de SEEK mientras el tipo de música esté activo, la radio ira al siguiente canal con el mismo tipo de música seleccionada previamente.

Botón SETUP

Al presionar el botón SETUP le permitirá seleccionar los siguientes elementos:

- Mostrar el número de Sirius ID -- Presionar el botón de AUDIO/SELECT para mostrar el número de Sirius ID. Este número es usado para activar, desactivar o cambiar la subscripción SIRIUS.

Botón SET (FIJAR) – Para fijar la memoria de botones

Cuando usted recibe una estación que usted desea guardar en la memoria de botones, oprima el botón SET (Fijar). Aparecerá el símbolo SET 1 (Ajustar 1) en la pantalla. Seleccione el botón (1-6) en el que desea fijar esta estación, presiónelo y luego libérelo. Si no se selecciona un botón dentro de 5 segundos después de presionar el botón SET (Ajustar) , la estación continuará escuchándose pero no se almacenará en la memoria del botón de presión.

Usted puede agregar un segundo canal a cada botón de presión repitiendo el procedimiento anterior con la siguiente excepción: Oprima dos veces el botón SET (Ajustar) y SET 2 (Ajustar 2) aparecerá en la pantalla. se puede programar cada botón para valores SET 1 (Ajustar) y SET 2 (Ajustar 2) para AM y FM, lo cual permite un máximo de 12 canales satelitales en la memoria de los botones de presión. Los canales que se almacenan en la memoria SET 2 (Ajustar 2) pueden recuperarse oprimiendo el botón de presión dos veces.

Cada vez que se utiliza el botón de preselección, se despliega el número de botón correspondiente.

Botones 1 a 6

Estos botones sintonizan las estaciones de radio que almacenó en la memoria del botón de presión (12 canales satelitales)

CENTRO DE MEDIOS RADIO 730N/430/430N (RER/RBZ/RHB) CD/DVD/HDD/NAV

NOTA: El código de ventas del radio está ubicado en la parte inferior derecha de la placa frontal del radio. Consulte el manual del radio RER/RBZ/RHB suministrado por separado (si así está equipado).

Instrucciones de Operación (Sistema de Comando de Voz)- Sí así está equipado

Refiérase a "Comando de Voz".

Instrucciones de Operación (Teléfono UConnect) - Sí así está equipado

Refiérase a "Teléfono UConnect".

CÓDIGO DE VENTAS RES – RADIO ESTÉREO AM/FM CON REPRODUCTOR DE CD (ENTRADA AUXILIAR PARA MP3)

NOTA: El código de ventas del radio está ubicado en la parte



inferior derecha de la placa frontal del radio.

Centro de Medios 130 (RES)

Instrucciones de funcionamiento – Modalidad de radio

NOTA: Para operar el radio el interruptor de ignición debe estar en la posición ON Encendido o Accesorios.

Interruptor de Encendido/Control de volumen (giratorio)

Presione la perilla de control de encendido y volumen para encender el radio. Para apagar el radio oprima el control de Encendido/Volumen una segunda vez.

Control electrónico de volumen

El control electrónico de volumen gira continuamente (360 grados) en cualquier dirección sin detenerse. Al girar el control de encendido y volumen a la derecha el volumen aumenta y a la izquierda disminuye.

Cuando se enciende el sistema de audio, el sonido se ajustará al mismo nivel de volumen que se utilizó la última vez.

Botones SEEK (Explorar)

Presione y libere los botones SEEK (Explorar) para buscar la siguiente estación escuchable, ya sea en la modalidad AM o FM. Oprima el interruptor del lado derecho para hacer una búsqueda hacia arriba y el interruptor izquierdo para buscar hacia abajo. El radio permanecerá sintonizado en la nueva estación hasta que haga otra selección. Si mantiene presionado el botón se omitirán estaciones sin detenerse hasta que lo libere.

Botón Time (Hora)

Oprima el botón time (hora) para desplegar la hora del día. En modo AM o FM, oprimir el botón TIME (hora) alternará entre los despliegues de tiempo y de frecuencia.

Procedimiento de ajuste del reloj

1. Oprima y mantenga presionado el botón time (hora) hasta que parpadeen las horas.
2. Ajuste las horas haciendo girar el control Tune/Scroll (Sintonizar/Audio) del lado derecho.
3. Después de ajustar la hora, oprima la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Audio) para configurar los minutos. Los minutos comenzarán a parpadear.
4. Ajuste los minutos utilizando el control Tune/Audio (Sintonizar/Audio) del lado derecho. Oprima de nuevo la perilla de control Tune/Audio (Sintonizar/Audio) para guardar el cambio de hora.

5. Para salir, presione cualquier botón/perilla o espere 5 segundos.

RW/FF

Si oprime el botón de rebobinado (RW) o avance rápido (FF), el sintonizador busca la siguiente frecuencia en la dirección de las flechas. Esta característica funciona en modalidad de AM o FM.

Control TUNE (Sintonizar)

Haga girar la perilla TUNE/SCROLL (Sintonizar/Audio) en dirección de las manecillas del reloj o en contra de para incrementar o reducir la frecuencia.

Ajuste del tono, balance y disolvencia

Presione el control giratorio TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) y se desplegará la palabra BASS (Bajos). Gire el control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir los tonos bajos.

Presione el control giratorio TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) una segunda vez y se aparecerá la palabra MID (Medios). Gire el control TUNE/SCROLL Sintonizar/ Desplazar a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir los tonos de rango medio.

Oprima el control giratorio TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) una segunda vez y aparecerá la palabra TREBLE (Agudos). Gire el control TUNE/SCROLL Sintonizar/ Desplazar a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir los tonos agudos.

Oprima el control giratorio TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) por cuarta vez y aparecerá la palabra BALANCE (Balance). Gire el control TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) a la derecha o a la izquierda para ajustar el nivel de sonido de las bocinas del lado derecho o izquierdo.

Oprima el control giratorio TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) por quinta vez y aparecerá la palabra FADE (Disolvencia). Gire la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/Desplazar) a la derecha o a la izquierda para ajustar el nivel de sonido entre las bocinas delanteras y traseras.

Oprima el control giratorio TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) para salir del ajuste del tono, balance y disolvencia.

Botón AM/FM

Presione los botones para seleccionar AM o FM.

Botón SET (Establecer) para establecer la memoria en los botones del radio

Cuando reciba una estación que desea guardar en la memoria de los botones, oprima el botón SET. Aparecerá el símbolo SET 1 en la pantalla. Seleccione el botón (1-6) en el que desea establecer esta estación, oprímalo y luego suéltelo. Si no se selecciona un botón en los 5 segundos siguientes al oprimir el botón SET, la estación continuará escuchándose pero no se almacenará en la memoria de los botones de presión.

El proceso anterior, con la siguiente excepción: Oprima dos veces el botón SET y aparecerá SET 2 en la pantalla.

En cada botón se pueden establecer estaciones para SET 1 y SET en AM y en FM. Esto permite almacenar un total de 12 estaciones en AM, 12 en FM y 12 satelitales en la memoria de los botones (si así está equipado).

Las estaciones almacenadas en la memoria de SET 2 se pueden seleccionar oprimiendo dos veces el botón de presión. Cada vez que se utiliza el botón de preselección, aparece el número del botón correspondiente.

Botones 1-6

Estos botones sintonizan las estaciones de radio que fueron guardadas en las memorias (12 AM, 12 FM y 12 estaciones satelitales (si así está equipado).

Botón DISC

Oprimir el botón DISC le permitirá alternar del modo de AM/FM a los modos de disco.

Instrucciones de Operación – Modo de CD para reproducir audio de CD y MP3

Al ignición debe estar en Encendido o Accesorios para operar el radio.

NOTA: Este radio puede reproducir discos compactos (CD), discos compactos grabables (CD-R), discos compactos regrabables (CDRW), discos compactos con pistas MP3 y discos compactos con multisesiones de CD y MP3.

Cómo insertar discos compactos

Inserte suavemente el CD en el reproductor de CD con la etiqueta orientada hacia arriba. El CD será jalado

automáticamente hacia el interior del reproductor de CD y el icono de CD en la pantalla del radio se iluminará.

Si el CD no entra en la ranura más de 2.5 cm (1 pulg), es posible que ya haya un disco cargado y será necesario expulsarlo antes de cargar uno nuevo. Si inserta un disco con la ignición en la posición Encendido y el radio encendido, la unidad cambiará del modo de radio al modo de CD y comenzará a reproducir cuando inserte el disco. La pantalla mostrará el número de disco, el número de pista y el tiempo de reproducción en minutos y segundos. La reproducción comenzará al inicio de la pista 1.

¡PRECAUCIÓN!

Este reproductor de CD sólo acepta discos de 12 cm (4 - 3/4 pulg). El uso de discos de otro tamaño puede dañar el mecanismo del reproductor de CD.
No utilice etiquetas adhesivas. Estas etiquetas pueden despegarse y atascar el mecanismo del reproductor. RES es un reproductor de CD de un solo disco.
No inserte un segundo disco cuando ya haya uno. N o se deben utilizar discos de tipo de dual medio (un lado es DVD y el otro lado CD), ya que pueden ocasionar daños al reproductor.

Botón EJECT (Expulsar) – Cómo expulsar el CD

Para expulsar el CD, oprima el botón EJECT (Expulsar) Si expulsa un disco y no lo quita en los 10 segundos siguientes, se volverá a cargar. Si el CD no se retira, el radio volverá a insertar el CD sin reproducirlo.

Puede expulsar el disco con el radio y la ignición en la posición Asegurado.

NOTA: No se permite expulsar el disco con la ignición en la posición Asegurado en modelos convertibles o de toldo suave (si así está equipado).

Botón SEEK (Explorar)

Para reproducir la siguiente pista del CD, oprima el lado derecho del botón SEEK y al izquierdo para regresar al inicio de la pista actual o para regresar al inicio de la pista anterior si el CD está dentro de los primeros segundos de la selección actual. Al oprimir y sostener el botón SEEK, es posible desplazarse por las pistas en los modos de CD y MP3 más rápidamente.

Botón TIME (Hora)

Oprima este botón para cambiar la pantalla de una pantalla grande de tiempo de reproducción del CD a pantalla chica de tiempo de reproducción del CD.

RW/FF

Oprima y sostenga el botón FF (avance rápido), el reproductor de CD comenzará a avanzar rápidamente hasta que el botón FF se suelte o se oprima el botón RW (rebobinado) u otro botón del CD.

El botón RW (rebobinado) funciona de manera similar.

Botones AM y FM

Cambia el radio AM o FM al modo de radio opuesto.

Botón SET/RND (Reproducción aleatoria)

Para activar la reproducción aleatoria, oprima este botón durante la reproducción del CD. Esta característica reproduce las selecciones del disco compacto en orden aleatorio para proporcionar un cambio de ritmo interesante.

Para moverse aleatoriamente a la siguiente pista seleccionada, oprima el botón SEEK y para detenerla, oprima el botón RND una segunda vez.

Notas sobre la reproducción de archivos MP3

El radio puede reproducir archivos MP3; sin embargo, los medios y formatos de grabación aceptables de archivos MP3 están limitados.

Al grabar archivos MP3, ponga especial atención a las siguientes restricciones.

Tipos de disco multimedia

El radio puede aceptar archivos MP3 grabados en CDDA, CD-R y CD-RW, MP3 y CDDA+MP3.

Tipos de formato multimedia

El radio acepta formatos tipo ISO 9660 Nivel 1 y Nivel 2 incluyendo la extensión “Joliet”.

Si se reproducen discos grabados en formatos diferentes al ISO 9660 Nivel 1 y Nivel 2, el radio puede fallar en leer adecuadamente estos archivos y es incapaz de reproducir los archivos adecuadamente.

Formatos Apple HFS y UDF no pueden ser reproducidos.

El radio tiene los siguientes límites para leer los archivos:

- Máximo Número de niveles de carpeta: 8
- Máximo Número de archivos: 255
- Máximo Número de folders. (La visualización de nombres de archivo y de carpeta en el radio está limitada. Para nombres de archivos y/o carpetas largos, es posible que el radio no pueda mostrar el nombre del archivo o la carpeta

y le asigne un número en su lugar. Con una cantidad máxima de archivos, el exceder 20 carpetas producirá este tipo de visualización. Con 200 archivos, el exceder 50 carpetas provocará esta visualización).

- Número máximo de caracteres en los nombres de archivos/folders:
  - Nivel 1: 12 (incluyendo un separador "." y una extensión de 3 caracteres)
  - Nivel 2: 31 (incluyendo un separador "." y una extensión de 3 caracteres)

El radio admite discos formateados en multisesiones. Los discos de multisesiones pueden contener combinaciones de pistas de audio de CD de audio normal o archivos de audio de computadora (incluyendo archivos MP3). Discos creados con opciones como

"Sin mantener el disco abierto después de grabar" (Keep disc open after writing) son los discos multisesiones más comunes. El uso de discos multisesiones CD's comerciales o MP3 puede incrementar el tiempo de carga del disco.

Discos con archivos en formato MP3

El radio reconocerá solamente los archivos con extensiones *.MP3 como archivos MP3.

Los archivos que no son MP3 y no tienen la extensión *.MP3 pueden causar problemas de reproducción. El radio está diseñado para identificar el archivo sino tiene extensión no reproducirá el archivo.

Al utilizar codificadores MP3 con compresión de datos de audio en archivos MP3 la velocidad de datos y la frecuencia de muestre o que se indican en la siguiente tabla. Además, también se admiten velocidades de transferencia de datos variables (VBR). La mayoría de los archivos MP3 utilizan una velocidad de muestreo de 44.1 kHz y una velocidad de transferencia de datos de 192, 160, 128, 96 o VBR.

Especificación del formato MPEG	Frecuencia de muestreo (kHz)	Transferencia de bits (kbps)
MPEG-1 Audio Capa 3	48, 44.1, 32	320, 256, 224, 192, 160, 128, 112, 96, 80, 64, 56, 48
MPEG-2 Audio Capa 3	24, 22.05, 16	160, 128, 144, 112, 96, 80, 64, 56, 48

Los radios soportan etiquetas ID3 versión 1 que muestran la información del artista, el título de la canción y el título del álbum.

Los radios no soportan etiquetas ID3 versión 2.

Los archivos de lista de reproducción no son soportados. Los archivos MP3 pero tampoco son soportados.

Reproducción de Archivos MP3

Cuando se carga un medio que contiene datos MP3, el radio verifica todos los archivos del medio. Si el medio contiene muchos folders o archivos, le tomará más tiempo al radio iniciar la reproducción de los archivos MP3.

El tiempo de carga para la reproducción de archivos MP3 puede ser afectado por lo siguiente:

- Discos Multimedia CD-RW pueden tardar más que los discos CD-R.
- Discos en formato Multimedia- Multisesiones tardan más en cargar que discos sin multisesiones.
- El número de archivos o folders, entre más archivos o folders tenga tardaran más en cargar.

Para aumentar la velocidad de carga del disco, se recomienda utilizar discos CD-R y discos con sesiones sencilla. Para crear un disco de una sola sesión, habilite la opción Grabar una vez (Discat Once) antes de grabar el disco.

Instrucciones de Operación – Modo auxiliar

El enchufe auxiliar (AUX) es un enchufe de entrada de audio que le permite al usuario enchufar un dispositivo portátil como un reproductor de MP3 o un reproductor de cassettes y utilizar el sistema de audio del vehículo para amplificar la fuente y reproducirla a través de las bocinas del vehículo.

Al oprimir el botón DISC/AUX, se cambiará el modo al dispositivo auxiliar si se conecta algo al enchufe AUX.

NOTA: El dispositivo AUX debe estar encendido y el volumen ajustado a un nivel adecuado. Si el audio del dispositivo AUX no es suficientemente alto, suba el volumen del dispositivo. Si el audio del dispositivo AUX suena distorsionado, baje el volumen del dispositivo.

Botón TIME (Hora) (Modo auxiliar)

Oprima este botón para cambiar la visualización a la hora del día. La hora del día se mostrará durante 5 segundos (con la ignición en la posición Asegurado).

CÓDIGO DE VENTAS RES/RSC – CENTRO DE MEDIOS 130 CON RADIO SATELITAL

NOTA: El código de ventas del radio está ubicado en la parte inferior derecha de la placa frontal del radio.



Centro de Medios 130 (RES/RSC)

Instrucciones de funcionamiento – Modo de radio

NOTA: El interruptor de ignición debe estar en la posición Encendido o Accesorios para operar el radio.

Interruptor de encendido/Control de volumen (giratorio)

Oprima la perilla de control ON/VOLUMEN (Encendido/ Volumen) para encender el radio.

Oprima la perilla de control ON/VOLUMEN (Encendido/ Volumen) una segunda vez para apagar el radio.

Control electrónico de volumen

El control electrónico de volumen gira continuamente (360 grados) en cualquier dirección sin detenerse. Al girar la perilla de control ON/VOLUMEN (Encendido/ Volumen) a la derecha el volumen aumenta y al girarlo a la izquierda, disminuye.

Cuando se enciende el sistema de audio, el sonido se ajustará al mismo nivel de volumen que se utilizó la última vez.

Botones SEEK (EXPLORAR)

Oprima y suelte los botones SEEK (Explorar) para buscar la siguiente estación que se pueda escuchar en modo AM/FM.

Oprima el interruptor derecho para buscar hacia arriba y el interruptor izquierdo para buscar hacia abajo. El radio permanecerá sintonizado en la nueva estación hasta que haga otra selección.

Si mantiene oprimido el botón pasará las estaciones sin detenerse hasta que lo suelte.

Sistema de reconocimiento de voz (Radio) (si así está equipado)

Refiérase a “Sistema de reconocimiento de voz” en la sección 5.

Botón de reconocimiento de voz (teléfono manos libres UConnect®) (si así está equipado)

Oprima este botón para activar la función del teléfono manos libres (UConnect®) (si así está equipado). Refiérase a “Comunicación con manos libres (UConnect®)” en la sección 5.

Si su vehículo no está equipado con esta característica, o si ésta no se encuentra disponible, en la pantalla de radio aparecerá el mensaje “Not Equipped With UConnect®” (No equipado con UConnect®).

Botón del teléfono (teléfono manos libres UConnect®) (si así está equipado)

Oprima este botón para activar la función del teléfono manos libres (UConnect®) (si así está equipado). Refiérase a “Comunicación con manos libres (UConnect®)” en la sección 5.

Si su vehículo no está equipado con esta característica, o si ésta no se encuentra disponible, en la pantalla de radio aparecerá el mensaje “Not Equipped With UConnect®” (No equipado con UConnect®).

Botón TIME (Hora)

Oprima el botón TIME (Hora) para visualizar la hora del día. En modo AM o FM, al oprimir el botón TIME (Hora) se cambiará entre las pantallas de la hora y la frecuencia.

Procedimiento de configuración del reloj

1. Oprima y sostenga el botón TIME (Hora) hasta que las horas parpadeen.
2. Ajuste las horas haciendo girar la perilla de control TUNE/ SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) del lado derecho.
3. Después de ajustar la hora, oprima la perilla de control TUNE/ SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) del lado derecho para configurar los minutos. Los minutos comenzarán a parpadear.
4. Ajuste los minutos utilizando la perilla de control TUNE/ SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) del lado derecho. Oprima la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) de nuevo para guardar el cambio de hora.

5. Para salir, oprima cualquier botón/perilla o espere 5 segundos. También puede ajustar el reloj oprimiendo el botón SETUP (Configurar). Para los vehículos equipados con radio satelital, oprima el botón SETUP (Configurar), utilice el control TUNE/SCROLL (Sintonizar/desplazar) para seleccionar SET CLOCK (Ajustar reloj), y después siga el procedimiento anterior, comenzando en el paso 2. Para los vehículos no equipados con radio satelital, oprima el botón SETUP (Configurar) y luego siga el procedimiento anterior, comenzando en el paso 2.

Botón INFO (Información)

Oprima el botón INFO (Información) para seleccionar una estación RDS (una en la que se muestren mensajes). El radio regresará a una transmisión de mensaje de texto de radio de una estación FM (sólo en el modo FM).

RW/FF

Si oprime el botón de rebobinado (RW) o de avance rápido (FF), el sintonizador busca la siguiente frecuencia en la dirección de las flechas. Esta característica funciona en las frecuencias de Control TUNE (Sintonizar).

Control TUNE

Haga girar la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) en dirección de las manecillas del reloj para incrementar la frecuencia o en el sentido contrario para reducirla.

Ajuste de tono, balance y disolvencia

Oprima la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) y aparecerá la palabra BASS (BAJOS). Gire la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuirlos tonos bajos.

Oprima la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) una segunda vez y aparecerá la palabra MID (Medio). Gire el control “TUNE/SCROLL” (Sintonizar/ Desplazar) a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuirlos tonos de rango medio.

Oprima la perilla de control giratoria “TUNE/SCROLL” (Sintonizar/ Desplazar) una tercera vez y aparecerá la palabra “TREBLE” (Agudos). Gire la perilla de control TUNE/SCROLL (SINTONIZAR/DESPLAZAR) a la derecha o a la izquierda para aumentar o disminuir los tonos agudos.

Oprima la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) por cuarta vez y aparecerá la palabra BALANCE (Balance). Gire la perilla de control TUNE/ SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) a la derecha o a la izquierda para ajustar el nivel de sonido de las bocinas del lado derecho o izquierdo.

Oprima la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) por quinta vez y aparecerá la palabra FADE (Disolvencia). Gire la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) a la derecha o a la izquierda para ajustar el nivel de sonido entre las bocinas delanteras y traseras.

Oprima la perilla de control giratoria TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) para salir del ajuste del tono, el balance y la disolvencia.

Botón MUSIC TYPE (tipo de música)

Si oprime este botón una vez se activará el modo de tipo de música durante 5 segundos. Si oprime el botón MUSIC TYPE (Tipo de Música) o gira la perilla de control TUNE/ SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) dentro de 5 segundos se podrá seleccionar el tipo de formato del programa que desea seleccionar. Muchas estaciones de radio no transmiten información sobre el tipo de música.

Oprima el botón MUSIC TYPE (Tipo de Música) para seleccionar entre los siguientes tipos de formato:

Tipo de programa	Pantalla de caracteres de 16 dígitos
Ningún tipo de programa o no definido	Ninguno
Éxitos para adultos	Adlt Hit
Clásica	Clássicl
Rock clásico	Cls Rock
College	College
Country	Country
Idioma extranjero	Language
Información	Inform
Jazz	Jazz
Noticias	News
Nostalgia	Nostalga
Antiguas	Oldies

Tipo de programa	Pantalla de caracteres de 16 dígitos
Personalidad	Persnlty
Public	Public
Ritmo y Blus	R & B
Música religiosa	Rel Musc
Conversaciones religiosas	Rel Talk
Rock	Rock
Suave	Soft
Rock suave	Soft Rck
Ritmo y Blus suave	soft R & B
Deportes	Sports
Programas hablados	Talk
Top 40	Top 40
Clima	Weather

Si se oprime el botón SEEK (Explorar) cuando aparece el icono del tipo de música, el radio se sintoniza a la siguiente estación de la frecuencia con el mismo nombre de tipo de música que el seleccionado. La función de tipo de música sólo funciona en el modo de FM.

Si se activa un botón de preselección en el modo de tipo de música (tipo de programa), el modo de tipo de música se cancela y el radio sintoniza la estación preseleccionada.

Botón SETUP (Configurar)

Oprimir el botón SETUP (Configurar) le permite seleccionar entre las siguientes opciones:

- Set Clock (Ajustar reloj) – Oprimir el botón SELECT (Seleccionar) le permite configurar el reloj. Gire la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) para ajustar las horas, después oprima y gire la perilla de control
- TUNE/ SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) para ajustar los minutos. Oprima la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) de nuevo para guardar los cambios.

Botón AM y FM

Presione este botón para seleccionar el modo de AM o de FM.

Botón SET /RND (Establecer/ Aleatorio) – Para establecer la memoria de los botones de presión

Cuando usted recibe una estación que desea guardar en la memoria de los botones de presión, oprima el botón SET/ RND (Establecer/ Aleatorio). Aparecerá el símbolo SET 1 (Establecer 1) en la pantalla. Seleccione el botón (1 a 6) en el que desea fijar esta estación, oprímalo y luego suéltelo. Si no se selecciona un botón en los 5 segundos siguientes a oprimir el botón SET/RND (Establecer/ Aleatorio), la estación continuará escuchándose pero no se almacenará en la memoria de los botones de presión.

Usted puede agregar una segunda estación a cada botón de presión repitiendo el proceso anterior, con la siguiente excepción: Presione dos veces el botón SET/RND (Establecer/ Aleatorio) y aparecerá SET 2 (Establecer 2) en la pantalla. En cada botón se pueden establecer estaciones para SET 1 (Establecer 1) y SET 2 (Establecer 2) en AM y FM. Esto permite almacenar un total de 12 estaciones en AM y 12 en FM en la memoria de los botones de presión.

Las estaciones almacenadas en la memoria de SET 2 (Establecer 2) se pueden seleccionar oprimiendo dos veces el botón de presión.

Cada vez que se utiliza el botón de preselección, aparece el número del botón correspondiente.

Botones 1 a 6

Estos botones sintonizan las estaciones de radio que almacenó en la memoria del botón de presión (12 estaciones de AM y 12 de FM).

Botón DISC/AUX (DISCO/AUXILIAR)

Oprimir el botón DISC/AUX (Disco auxiliar) le permitirá alternar de los modos de AM/FM al modo de disco/auxiliar.

Instrucciones de funcionamiento – Modo de CD para reproducir audio de CD y MP3.

NOTA: El interruptor de ignición debe estar en la posición Encendido o Accesorios para operar el radio.

NOTA: Este radio puede reproducir discos compactos (CD), discos compactos grabables (CD-R), discos compactos regrabables

(CDRW), discos compactos con pistas MP3 y discos compactos de sesión múltiple con pistas de CD y MP3.

Cómo insertar discos compactos

Inserte suavemente el CD en el reproductor de CD con la etiqueta orientada hacia arriba. El CD será jalado automáticamente hacia el interior del reproductor de CD y el icono de CD en la pantalla del radio se iluminará. Si el CD no entra en la ranura más de 2.5 cm (1 pulg), es posible que ya haya un disco cargado y será necesario expulsarlo antes de cargar uno nuevo.

Si inserta un disco con la ignición en la posición Encendido y el radio encendido, la unidad cambiará del modo de radio al modo de CD y comenzará a reproducir cuando inserte el disco. La pantalla mostrará el número de disco, el número de pista y el tiempo de reproducción en minutos y segundos. La reproducción comenzará al inicio de la pista 1

¡PRECAUCIÓN!

- Este reproductor solamente aceptará discos de 12 cm (4- 3/4 pulg.). El uso de discos de otro tamaño podría dañar el mecanismo del reproductor de CD.
- No utilice etiquetas adhesivas. Estas etiquetas pueden desprenderse y atascar el mecanismo del reproductor.
- El RES es un reproductor de un solo CD. No intente insertar un segundo CD si uno ya está cargado.
- Los tipos de disco de doble medio (un lado es DVD, el otro lado es CD) no deben utilizarse, y pueden causar daño al reproductor.

Botón EJECT (Expulsar) – Cómo expulsar el CD



Para expulsar el CD, oprima el botón EJECT (Expulsar).

Si expulsa un disco y no lo quita en los 10 segundos siguientes, se volverá a cargar. Si el CD no se retira, el radio volverá a insertar el CD sin reproducirlo.

Puede expulsar el disco con el radio y la ignición en Asegurado.

NOTA: No se permite expulsar el disco con la ignición en la posición Asegurado en modelos convertibles o de toldo suave (si así está equipado).

Botón SEEK (Explorar)

Para reproducir la siguiente pista del CD, oprima el lado derecho del botón SEEK (Explorar). Oprima el lado izquierdo del botón SEEK (Explorar) para regresar al inicio de la pista actual o para regresar al inicio de la pista anterior si el CD está dentro de los primeros segundos de la selección actual. Al oprimir y sostener el botón SEEK (Explorar), es posible desplazarse por las pistas en los modos de CD y MP3 más rápidamente.

Botón TIME (Hora)

Oprima este botón para cambiar la pantalla de una pantalla grande de tiempo de reproducción del CD a pantalla chica de tiempo de reproducción del CD.

RW/FF

Oprima el botón RW para detener el CD al comienzo de la pista/ título actual del CD.

Si se oprime y se sostiene el botón FF (avance rápido), el reproductor de CD comenzará a avanzar rápidamente hasta que el botón FF se suelta o se oprime el botón RW (rebobinado) u otro botón del CD. El botón RW (rebobinado) funciona de manera similar.

Botón AM y FM

Presione este botón para seleccionar el modo de AM o de FM.

Botón SET/RND (Establecer/Reproducción aleatoria)

Para activar la reproducción aleatoria, oprima este botón durante la reproducción del CD. Esta característica reproduce las selecciones del disco compacto en orden aleatorio para proporcionar un cambio de ritmo interesante.

Para moverse a la siguiente pista aleatoriamente seleccionada, oprima el botón SEEK (EXPLORAR) derecho.

Para detener la reproducción aleatoria, oprima el botón SET/ RND una segunda vez.

Notas sobre la reproducción de archivos MP3

El radio puede reproducir archivos MP3; sin embargo, los medios y formatos de grabación aceptables de archivos MP3 están limitados.

Al grabar archivos MP3, ponga especial atención a las siguientes restricciones.

Medios admitidos (tipos de disco)

Los medios de grabación de archivos MP3 admitidos por el radio son CDDA, CD-R, CD-RW, MP3 y CDDA+MP3.

Formatos de medios admitidos (sistemas de archivos) Los formatos de medios admitidos por el radio son el ISO 9660 Nivel 1 y Nivel 2, e incluyen la extensión Joliet.

Al leer discos grabados utilizando formatos distintos al ISO 9660 Nivel 1 y Nivel 2, es posible que el radio no lea los archivos correctamente ni reproduzca el archivo de manera normal. Los formatos UDF y Apple HFS no se admiten.

El radio tiene los siguientes límites para los sistemas de archivos:

- Número máximo de niveles de carpeta: 8
- Número máximo de archivos: 255
- Número máximo de carpetas: (La visualización de nombres de archivo y de carpeta en el radio está limitada. Para nombres de archivos y/o carpetas largos, es posible que el radio no puede mostrar el nombre del archivo o la carpeta y le asigne un número en su lugar. Con una cantidad de archivos máxima, el exceder 20 carpetas producirá este tipo de visualización. Con 200 archivos, el exceder 50 carpetas provocará esta visualización).
- Número máximo de caracteres en los nombres de archivos/carpetas:
- Nivel 1: 12 (incluyendo un separador "." y una extensión de 3 caracteres)
- Nivel 2: 31 (incluyendo un separador "." y una extensión de 3 caracteres)

El radio admite formatos de disco de sesión múltiple.

Los discos de sesión múltiple pueden contener combinaciones de pistas de audio de CD normales y archivos de computadora (incluyendo archivos MP3).

Los discos creados con la opción "keep disc open after writing" (mantener disco abierto después de la grabación) son generalmente discos de sesión múltiple. El uso de sesiones múltiples para reproducir audio de CD o MP3 puede incrementar el tiempo de carga del disco.

Formatos de archivos MP3 admitidos

El radio sólo reconocerá archivos con la extensión *.MP3 como archivos MP3. Los archivos que no son MP3 y tienen la

extensión *.MP3 pueden causar problemas de reproducción. El radio está diseñado para identificar el archivo como un MP3 no válido y no lo reproducirá.

Al utilizar el codificador de MP3 para comprimir datos de audio en un archivo MP3, sólo se admiten las velocidades de transferencia de datos y las frecuencias de muestreo que se indican en la siguiente tabla. Además, también se admiten velocidades de transferencia de datos variables (VBR). La mayoría de los archivos MP3 utilizan una velocidad de muestreo de 44.1 kHz y una velocidad de transferencia de datos de 192, 160, 128, 96 o VBR.

Especificación MPEG	Frecuencia de Muestreo (kHz)	Velocidad de Datos (kbps)
MPEG- 1 Audio Layer 3	48, 44.1, 32	320, 256, 224, 192, 160, 128, 112, 96, 80, 64, 56, 48, 40, 32
MPEG-2 Audio Layer 3	24, 22.05, 16	160, 128, 144, 112, 96, 80, 64, 56, 48, 40, 32, 24, 16, 8

Los radios admiten etiquetas ID3 versión 1 que muestran la información del artista, el título de la canción y el título del álbum. Los radios no admiten etiquetas ID3 versión 2.

Los archivos de lista de reproducción no se admiten. Los archivos MP3 Pro tampoco se admiten.

Reproducción de archivos MP3

Cuando se carga un medio que contiene datos MP3, el radio verifica todos los archivos del medio. Si el medio contiene muchas carpetas o archivos, le tomará más tiempo al radio iniciar la reproducción de los archivos MP3.

El tiempo de carga para la reproducción de archivos MP3 puede ser afectado por lo siguiente:

- Medio – El medio CD-RW se puede tardar más tiempo en cargar que el medio CD-R
- Formatos del medio – Los discos de sesión múltiple se pueden tardar más tiempo en cargarse que los discos que no son de sesión múltiple
- Número de archivos y carpetas – El tiempo de carga aumenta si hay más archivos y carpetas Para aumentar la velocidad de carga del disco, se recomienda utilizar medios CD-R y discos de una sola sesión. Para crear un disco de una sola sesión, habilite la opción “Disc at Once” (grabar una vez) antes de grabar el disco.

Botón LIST (Lista) (modo de CD para reproducir MP3)

Al oprimir el botón LIST (Lista) aparece una lista de todas las carpetas dentro del disco. Puede desplazarse hacia arriba y hacia abajo en la lista girando la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) Al seleccionar una carpeta con la perilla de control TUNE/SCROLL (Sintonizar/ Desplazar) comenzará la reproducción de los archivos contenidos en esa carpeta (o la siguiente carpeta en la secuencia, en caso que la selección no contenga archivo reproducibles).

La lista de las carpetas desaparecerá después de cinco segundos.

BOTÓN INFO (Información) (modo de CD para reproducir MP3)

Al oprimir el botón INFO (Información) repetidamente, se desplazará por la siguiente información de etiquetas: Título de la canción, artista, nombre del archivo y nombre de la carpeta (si está disponible).

Para regresar al modo de prioridad de “tiempo transcurrido”, oprima de nuevo el botón INFO (Información).

Oprima y sostenga el botón INFO (Información) durante tres segundos o más para que el radio muestre los títulos de las canciones para cada archivo.

Oprima y sostenga de nuevo el botón INFO (Información) durante tres segundos para volver al modo de visualización de “tiempo transcurrido”.

Instrucciones de funcionamiento – Modo auxiliar

El enchufe auxiliar (AUX) es un enchufe de entrada de audio que le permite al usuario enchufar un dispositivo portátil como un reproductor de MP3 o un reproductor de cassettes, y utilizar el sistema de audio del vehículo para amplificar la fuente y reproducirla a través de las bocinas del vehículo.

Al oprimir el botón AUX, se cambiará el modo al dispositivo auxiliar si se conecta algo al enchufe AUX.

NOTA: El dispositivo AUX debe estar encendido y el volumen ajustado a un nivel adecuado. Si el audio del dispositivo AUX no es suficientemente alto, suba el volumen del dispositivo. Si el audio del dispositivo AUX suena distorsionado, baje el volumen del dispositivo.

Botón TIME (Hora) (Modo auxiliar)

Oprima este botón para cambiar la visualización a la hora del día. La hora del día se mostrará durante 5 segundos (con la ignición en la posición Asegurado.

CENTRO MULTIMEDIA UCONNECT (RADIO SATELITAL) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

La radio satelital usa un receptor directo que provee al auto sonido con claridad digital. El proveedor del servicio es Radio Satelital Sirius. Este servicio ofrece más de 130 canales de música, deportes, noticias, entretenimiento y programas para niños, directamente desde satélites o del proveedor.

NOTA: El servicio Sirius no está disponible en Hawaii y tiene cobertura limitada en Alaska.

Activación del sistema

El servicio de radio satelital Sirius está preactivado y usted podrá empezar a escuchar inmediatamente y durante un año el servicio pues viene incluido con la instalación de fábrica de su radio. Sirius provee un paquete de bienvenida con información de cómo crear una cuenta de usuario en línea. Para más información visite: www.sirius.com

Número electrónico de identificación/número de identificación Sirius (ESN/SID)

Por favor tenga la siguiente información presente cuando llame:

1. El número electrónico de identificación/Número de Identificación Sirius (ESN/SID).
2. El número de identificación del vehículo.

Para acceder al ESN/SID tome en cuenta los siguientes pasos:

Acceso al ESN/SID

Con el switch de ignición en la posición de encendido o ACC, encienda la radio, presione el botón de “SETUP” y gire la perilla de “TUNE/SCROLL” hasta que quede seleccionado Sirius ID. Presione la perilla de “TUNE/SCROLL” y el número de Sirius ID, se desplegara en la pantalla, después de dos minutos desaparecerá, presione cualquier botón para salir de esta pantalla.

Seleccionar el modo de multimedia Uconnect

Presione el botón de “SAT” hasta que SAT se despliegue en la pantalla. Un CD puede estar en el radio y se recordara la última canción reproducida.

Antena del satélite

Para una mejor recepción, no coloque objetos en el techo, alrededor del lugar donde se encuentra la antena. Los objetos de metal colocados cerca de la antena pueden ser causa de bajo desempeño de la radio. Grandes objetos colocados en el techo, deben ir lo más lejos posible de la antena (parte frontal del techo). No coloque objetos en la antena.

Calidad de recepción

La calidad de recepción puede verse afectada en los siguientes casos:

- El vehículo está en un estacionamiento subterráneo o un estacionamiento techado.
- Cerca de áreas arboladas la recepción puede verse afectada por ciertos cortes de señal.
- Conducir en puentes anchos o edificios altos puede causar interrupciones intermitentes.
- Poner objetos cerca o sobre la antena puede causar bloqueo de señal.

Instrucciones de operación - Uconnect modo multimedia (satélite)

NOTA: El switch de ignición debe estar en la posición de encendido o ACC para operar la radio

Botones SEEK

Oprima y libere los botones SEEK para buscar una estación en el modo satélite. Oprima el botón derecho para subir de canal y el botón de la izquierda para ir canales abajo. La radio recordara la estación hasta que usted haga otra selección. Si se mantiene alguno de los botones de SEEK presionados se seguirá cambiando de canal hasta que los botones sean liberados.

Botón SCAN

Si usted presiona el botón de scan, la radio buscará el siguiente canal con pausa de 8 segundos antes de pasar al siguiente. Para parar la búsqueda presione nuevamente el botón de SCAN.

Botón INFO

Cuando se presiona el botón INFO se podrá observar la información acerca del artista, título de canción, compositor (si está disponible). Si se presiona por tres segundos el botón de INFO se desplegará únicamente el título de la canción en

curso (Si se quiere volver al ciclo de información presiona, mantenga y libere el botón de SCAN nuevamente).

RW/FF

Si se presiona el botón de RW o FF se buscará el canal siguiente en dirección de las flechas.

Control TUNE (Giratorio)

Gire la perilla TUNE/SCROLL hacia la derecha para aumentar o a la izquierda para disminuir el canal.

Botón tipo de música

Presione botón y se activará durante 5 segundo la función de tipo de música. Presionando el botón de MUSIC TYPE p girando la perilla de TUNE/SCROLL durante cinco segundos permitirá al programa seleccionar el formato del programa.

Presione nuevamente el botón de MUSIC TYPE para seleccionar el tipo de música.

Si se presiona el botón de SEEK mientras el tipo de música esté activo, la radio ira al siguiente canal con el mismo tipo de música seleccionada previamente.

Botón SETUP

Al presionar el botón SETUP le permitirá seleccionar los siguientes elementos:

- Mostrar el número de Sirius ID -- Presionar el botón de AUDIO/SELECT para mostrar el número de Sirius ID. Este número es usado para activar, desactivar o cambiar la subscripción SIRIUS.

Botón SET (FIJAR) – Para fijar la memoria de botones

Cuando usted recibe una estación que usted desea guardar en la memoria de botones, oprima el botón SET (Fijar). Aparecerá el símbolo SET 1 (Ajustar 1) en la pantalla. Seleccione el botón (1-6) en el que desea fijar esta estación, presiónelo y luego libérelo. Si no se selecciona un botón dentro de 5 segundos después de presionar el botón SET (Ajustar) , la estación continuará escuchándose pero no se almacenará en la memoria del botón de presión.

Usted puede agregar un segundo canal a cada botón de presión repitiendo el procedimiento anterior con la siguiente excepción: Oprima dos veces el botón SET (Ajustar) y SET 2 (Ajustar 2) aparecerá en la pantalla. Se puede programar cada botón para valores SET 1 (Ajustar) y SET 2 (Ajustar 2) para AM y FM, lo cual permite un máximo de 12 canales

satelitales en la memoria de los botones de presión. Los canales que se almacenan en la memoria SET 2 (Ajustar 2) pueden recuperarse oprimiendo el botón de presión dos veces.

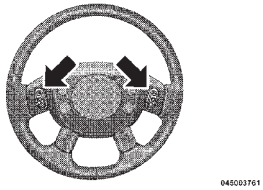
Cada vez que se utiliza el botón de preselección, se despliega el número de botón correspondiente.

Botones 1 a 6

Estos botones sintonizan las estaciones de radio que almacenó en la memoria del botón de presión (12 canales satelitales)

CONTROLES REMOTOS DEL SISTEMA DE SONIDO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

Los controles remotos del sistema de sonido están ubicados en la parte trasera del volante de la dirección. Los interruptores se pueden acceder por detrás del volante de la dirección.



Controles del volante

El control del lado derecho es un interruptor de tipo mecedora con un botón de presión al centro. Oprima la parte superior del interruptor para aumentar el volumen. Oprima la parte inferior del interruptor para reducir el volumen. Oprima el botón al centro del interruptor para cambiar de modalidad (es decir, AM, FM, etc).

El control del lado izquierdo es un interruptor de tipo mecedora con un botón de presión al centro. La función en el interruptor izquierdo depende del modo en el que se encuentre.

Operación del radio

Oprima la parte superior del interruptor para una búsqueda de la siguiente estación escuchable hacia arriba del ajuste

actual. Oprima la parte inferior del interruptor para una búsqueda de la siguiente estación escuchable hacia abajo del ajuste actual. Oprima el botón al centro del interruptor para sintonizar la siguiente estación preestablecida que ha programado.

Reproductor de CDs

Oprima la parte superior del interruptor una vez para ir a la siguiente pista. Oprima la parte inferior del interruptor una vez para escuchar el principio de la pista actual o el principio de la pista anterior si se oprime un segundo después que la pista actual comenzó a sonar.

Oprima el interruptor hacia arriba o abajo dos veces para escuchar la segunda pista, tres veces para escuchar la tercera, y así sucesivamente.

El botón en centro del interruptor izquierdo cambia los CDs en la caja de 6 discos del radio.

MANTENIMIENTO DE LOS CD/DVD

Para mantener los CD/DVD en buenas condiciones, tome en cuenta las siguientes precauciones:

1. Manipule el disco por el borde; evite tocar la superficie.
2. Si el disco está sucio, limpie la superficie con un trapo suave, limpiando de la parte central hacia el borde.
3. No pegue papel, etiquetas de papel para CD ni cinta adhesiva en el disco; evite rayar el disco.
4. No utilice solventes como bencina, adelgazador, limpiadores ni rociadores antiestáticos.
5. Guarde el disco en su estuche después de usarlo.
6. No exponga el disco a la luz directa del sol.
7. No guarde el disco en lugares donde la temperatura sea muy alta.

NOTA: Si experimenta dificultades para reproducir un disco es especifico, este puede estar dañado (por ejemplo: rayado, la capa reflectora fue removida, tiene un cabello, esta húmedo o tiene rocío), es demasiado grande, o está protegido. Pruebe con un disco que sepa que sirve antes de considerar el servicio al reproductor de discos.

USO DE LA RADIO Y TELÉFONOS CELULARES

Bajo ciertas condiciones, los teléfonos celulares pueden causar cierto ruido errático o generar cierta distorsión en el radio. Está condición puede ser disminuida o eliminada si recolocamos la antena del teléfono celular. Esta condición

no es perjudicial para la radio. Si la señal de la radio no es lo suficientemente limpia después de recolocar la antena del teléfono celular, se recomienda que el volumen sea el más bajo o la radio sea apagada durante la operación del teléfono celular.

CONTROLES DEL CLIMA

El aire acondicionado y el sistema de calefacción están diseñados para hacer confortable el ambiente en todo tipo de climas.

Calefacción manual y aire acondicionado



Control de temperatura manual

Los controles manuales de la temperatura consisten de una serie de indicadores giratorios exteriores y botones de presión internos.

Control del ventilador



045607539

Utilice este control para regular la cantidad de aire suministrado a través del sistema en cualquier modalidad seleccionada. La velocidad del ventilador aumenta cuando se mueve el control a la derecha desde la posición OFF (Apagado). Hay siete velocidades del ventilador.

Control de temperatura



Utilice este control para regular la temperatura del aire dentro del compartimiento de pasajeros. El área azul de la escala indica temperaturas más frías mientras que el área roja indica temperaturas más calientes.

NOTA: Si el desempeño de su aire acondicionado no es el esperado, verifique la parte delantera del condensador del A/C, ubicado en la parte delantera del radiador, en busca de acumulación de suciedad o insectos. Limpie gentilmente con un rociador de agua por la parte trasera del radiador y a través del condensador. Los protectores de tela para la fascia

delantera pueden reducir el flujo de aire al condensador, disminuyendo el desempeño del aire acondicionado.

Control de modalidad (dirección del aire)



045607541

Utilice este control para elegir de varios patrones de distribución de aire. Puede seleccionar una modalidad sencilla, como se indica por los símbolos sobre el control, o una combinación de dos de estas modalidades. Mientras más cerca esté el control al símbolo de cierta modalidad, mayor distribución de aire recibirá de esa modalidad.

- **Tablero**

El aire es suministrado a través de las salidas del tablero de instrumentos. Estas salidas se pueden ajustar para dirigir el flujo de aire.

NOTA: Las salidas centrales del tablero de instrumentos pueden moverse para quedar dirigidas hacia los pasajeros del asiento posterior a fin de proporcionar máximo flujo de aire hacia la parte trasera.

- **Nivel doble**

El aire es suministrado a través de las salidas del tablero y del piso.

NOTA: En todas las modalidades, excepto completamente frío o caliente, existen diferencias de temperatura entre las salidas superior e inferior. El aire más caliente sale por las salidas del piso. Esta característica brinda mayor comodidad durante condiciones soleadas pero frías.

- **Piso**

El aire es suministrado a través de las salidas del piso y de las salidas del desempañador de las ventanas laterales por donde sale una pequeña cantidad de aire.

- **Mezcla**

El aire es suministrado a través de las salidas del piso, del desempañador y del desempañador de las ventanas laterales. Este ajuste funciona mejor en condiciones frías o nevadas que requieren calor adicional en el parabrisas. Este ajuste sirve para mantener la comodidad mientras se reduce la humedad del parabrisas.

- **Desempañador**

El aire es suministrado a través de las salidas del desempañador del parabrisas y de las ventanas

laterales. Para una mejor descongelación del parabrisas y de las ventanas laterales, utilice esta modalidad con los máximos ajustes del ventilador y de temperatura.

NOTA: El compresor del aire acondicionado funciona en Mix (Mezcla) y Defrost (Desempañador) o una combinación de estas modalidades incluso si no está presionado el botón Snowflake (Copo de nieve) del aire acondicionado. Esto deshumidifica el aire para ayudar a secar el parabrisas. Para mejorar el rendimiento de combustible, utilice estas modalidades únicamente cuando sea necesario.

- **Control de recirculación**



Al presionar el control de recirculación, pondrá el sistema en modo de recirculación. Este modo puede utilizarse cuando las condiciones externas presentan humo, polvo, alta humedad. Al activar el modo de recirculación, causará que el LED en el botón del control se ilumine. Después de 10 minutos, el sistema volverá al modo normal y el LED se apagará.

NOTA.:

- El uso continuo de la modalidad de recirculación puede viciar el aire del interior del vehículo y se pueden empañar las ventanas. No se recomienda el uso prolongado de esta modalidad.
- En clima frío o húmedo, el uso de la posición de recirculación provocará que las ventanas se empañen en el interior debido a la humedad generada en el interior del vehículo. Seleccione la posición de Aire exterior para obtener máximo efecto desempañador.
- El aire automático acoplará automáticamente para prevenir que se empañen las ventanas cuando el botón de recirculación es presionado y el modo de control está en la modalidad tablero o tablero/piso.
- El aire acondicionado puede ser deseleccionado manualmente sin afectar el modo de control de selección.
- Cuando el interruptor de la ignición es girado a la posición Asegurado, la característica de recirculación se cancela.

Control del aire acondicionado



Use este botón para acoplar el aire acondicionado. Cuando se active el aire acondicionado se iluminará una luz. El área azul de la escala indica temperaturas más frías mientras que el área roja indica temperaturas más calientes.

NOTA: El compresor del aire acondicionado no se acoplará hasta que el motor haya estado funcionando durante aproximadamente 10 segundos.

Aire acondicionado máximo

Para conseguir la máxima refrigeración pulse el botón A/C y el de recirculación de aire al mismo tiempo.

Modo de economía

Si se desea el modo de economía, pulse el botón A/C para apagar la luz indicadora y desactivar el compresor. Entonces, mueva el control de la temperatura a la temperatura deseada.

Control automático de temperatura (ATC) (si así está equipado)



Control de temperatura automático

Operación automática

El Sistema Infrarrojo de Control de Clima conserva automáticamente la temperatura dentro de la cabina del vehículo en los niveles de comodidad deseados por el conductor y pasajero.

La operación del sistema es bastante simple.

1. Gire la perilla del Control de Modo (del lado derecho) y la perilla del Control del ventilador (a la izquierda) a AUTO.

NOTA: La posición AUTO funciona mejor para los ocupantes del asiento delantero únicamente.



045607537

2. Ingrese la temperatura que le gustaría que conservara el sistema girando la perilla de control de temperatura. Una vez seleccionado el nivel de comodidad deseado, el sistema conservará este nivel en forma automática con ayuda del sistema de calefacción Si el nivel de comodidad solicitado requiere de aire acondicionado, el sistema realizará el ajuste en forma automática.

Usted experimentará la mayor eficiencia permitiendo al sistema simplemente funcionar en forma automática. Si selecciona la posición “O” (Apagado) del control del ventilador, el sistema se detendrá por completo y cierra la admisión de aire del exterior.

La temperatura máxima recomendada para una persona promedio es de 22°C (72°F); sin embargo, este valor puede variar según la persona.

NOTA:

- El ajuste de temperatura puede modificarse en cualquier momento sin afectar la operación automática.
- Oprimir el botón de control del aire acondicionado en el modo AUTO provocará que la luz indicadora del botón de control parpadee tres veces y después se apague. Esto indica que el sistema se encuentra en modo AUTO y que no es necesario solicitar aire acondicionado.
- Si el desempeño de su aire acondicionado es inferior al esperado, verifique la parte delantera del condensador del A/C: ubicado en la parte delantera del radiador, en busca de acumulación de suciedad o insectos. Limpié gentilmente con un rociador de agua por la parte trasera del radiador y a través del condensador. Los protectores de tela para la fascia delantera pueden reducir el flujo de aire al condensador, disminuyendo el desempeño del aire acondicionado.

Control del ventilador



Para operar completamente en modo automático el ventilador gire la perilla a la posición AUTO. En el modo manual hay seis velocidades que pueden ser seleccionadas individualmente. En la posición apagado el ventilador se apagará.

Operación manual

Este sistema ofrece un complemento manual de cancelación de características, el cual consiste en el modo preferente automático de ventilador, modo preferente automático, o ventilador y modo preferente automático. Esto significa que el operador puede cancelar el ventilador, el modo o ambos. Hay un rango manual de ventilador para las ocasiones en las que la característica de AUTO no es deseada. El ventilador puede ser fijado en cualquier velocidad rotando la perilla de control del ventilador (hacia la izquierda).

NOTA: Por favor lea la siguiente tabla para detalles sobre el control automático de temperatura:

Operación del control automático de temperatura		El sistema estará				
Operación	**Cómo**	**Control del ventilador**	**Control de modo**	**Control de temperatura del aire**	**Control de circulación de aire**	**Operación del A/C**
Operación totalmente automática	Fije la perilla del ventilador a automático. Fije la perilla de modo a automático. Fije las perillas de temperatura al confort	Automático	Automático	Automático	Automático pero se puede cancelar 10 minutos cada vez.	Automático
Ventilador de preferencia automático	Fije la perilla del ventilador a cualquier nivel deseado de flujo de aire, distinta a automático. Fije la perilla de modo a automático. Fije las perillas de temperatura al confort.	Use a cualquier velocidad seleccionable	Automático	Automático	Automático pero se puede cancelar 10 minutos cada vez.	Automático
Modo de preferencia automático	Fije la perilla de modo a cualquier punto de salida de aire deseado, distinto a automático. Fije la perilla del ventilador a automático. Fije las perillas de temperatura a confort.	Automático	El usuario puede seleccionar cualquier punto de salida de aire.	Automático	El usuario puede seleccionar exterior o recirculación	El usuario puede seleccionar el A/C prendido o apagado.
Sentilador y modo de preferencia automático	Fije la perilla del ventilador a cualquier nivel de flujo de aire deseado distinto a automático. Fije la perilla de modo a cualquier punto de salida de aire deseado distinto a automático. Fije las perillas de temperatura a confort	Use a cualquier velocidad seleccionable	El usuario puede seleccionar cualquier punto de salida de aire.	Automático	El usuario puede seleccionar exterior o recirculación	El usuario puede seleccionar el A/C prendido o apagado.

El operador puede deshabilitar el modo AUTO ajustando la distribución del flujo de aire al girar la perilla de modo de control (del lado derecho) a una de las posiciones siguientes:

- **Tablero**



El aire es suministrado a través de las salidas del tablero de instrumentos. Estas salidas se pueden ajustar para dirigir el flujo de aire.

NOTA: Las salidas centrales del tablero de instrumentos pueden moverse para quedar dirigidas hacia los pasajeros del asiento posterior a fin de proporcionar máximo flujo de aire hacia la parte trasera.

- **Nivel doble**



El aire es suministrado a través de las salidas del tablero y del piso.

NOTA: En todas las modalidades, excepto completamente frío o caliente, existen diferencias de temperatura entre las salidas superior e inferior. El aire más caliente sale por las salidas del piso. Esta característica brinda mayor comodidad durante condiciones soleadas pero frías.

Piso



El aire es suministrado a través de las salidas del piso y de las salidas del descongelador de las ventanas laterales por donde sale una pequeña cantidad de aire.

Mezcla



El aire es suministrado a través de las salidas del piso, del descongelador y del desempañador de las ventanas laterales. Este ajuste funciona mejor en condiciones frías o nevadas que requieren calor adicional en el parabrisas. Este ajuste sirve para mantener la comodidad mientras se reduce la humedad del parabrisas.

Descongelador



El aire es suministrado a través de las salidas del descongelador del parabrisas y de las ventanas laterales. Para una mejor descongelación del parabrisas y de las ventanas laterales, utilice esta modalidad con los máximos ajustes del ventilador y de temperatura.

Control de aire acondicionado



Presione este botón para encender el aire acondicionado sólo durante la operación manual. Cuando el aire acondicionado está encendido, el deshumificador del aire fluirá a través de las salidas seleccionadas con el disco. Presione este botón una segunda vez para apagar el aire acondicionado. Un foco (LED) se iluminará cuando este seleccionado el compresor manual.

- **Control de recirculación**

El sistema controla automáticamente la recirculación de aire. Sin embargo, oprimir el botón de Control de recirculación pondrá al sistema temporalmente el modo de recirculación (por diez minutos). Puede hacer esto cuando existen condiciones exteriores tales como humo, malos olores, polvo o altos niveles de humedad. Activar la recirculación ocasiona que se encienda la luz indicadora en el botón de control. Después de diez minutos el sistema vuelve a la normalidad en el modo de operación AUTO, y se apaga la luz indicadora.

NOTA:

- Cuando gira el interruptor de ignición a la posición Asegurado, se cancela la función de recirculación.
- En clima frío, el uso del modo de Recirculación puede ocasionar excesivo empañamiento de la ventana. El modo de Recirculación no se permite en los modos de piso, descongelamiento, o piso/descongelamiento, con el fin de optimizar el desempañado de las ventanas. La recirculación queda desactivada automáticamente cuando se seleccionan estos modos.
- El uso extendido de la recirculación puede ocasionar que se empañen las ventanas. Si comienza a empañarse el interior de las ventanas, oprima el botón de Recirculación para volver al aire exterior. Algunas condiciones de temperatura/humedad provocan que el aire capturado en el interior se condense sobre las ventanas e impida la visibilidad. Por esta razón, el sistema no permitirá seleccionar el modo Recirculación mientras esté en los modos de piso, descongelador o descongelador/piso. Si intenta activar la función de recirculación en estos modos de operación ocasionarán que la luz indicadora en el botón de control parpadee y luego se apague.

- La mayor parte del tiempo cuando se encuentra en el modo Automático, puede poner el sistema temporalmente en modo de Recirculación oprimiendo el botón de Recirculación. Sin embargo, bajo ciertas condiciones, el sistema sopla aire de las salidas del descongelador cuando está en modo Automático. Cuando existen estas condiciones y se oprime el botón de Recirculación, el indicador parpadeará y después se apagará. Esto le indica que no se puede activar el modo de recirculación en este momento. Si desea que el sistema entre en modo de Recirculación, debe primero mover la perilla de Modo a Tablero, Tablero/Piso y después oprimir el botón de Recirculación. Esta función reduce la posibilidad que se empañen las ventanas.

Sugerencias de operación

NOTA: Refiérase a la tabla al final de esta sección para encontrar los ajustes de control sugeridos para distintas condiciones de clima.

Funcionamiento durante el verano

El sistema de enfriamiento al motor en los vehículos con aire acondicionado debe protegerse con ayuda de un anticongelante de alta calidad que proporcione la adecuada protección contra la corrosión y proteja al motor del sobre calentamiento. Se recomienda una solución con base en agua de líquido anticongelante de glicol etileno al 50%. Refiérase a los “Procedimientos de mantenimiento” en la Sección 8 de este manual para la selección adecuada del líquido anticongelante.

Funcionamiento durante el invierno

No se recomienda utilizar el modo de Recirculación de aire durante los meses de invierno, ya que puede ocasionar que se empañen las ventanas.

Encierro por vacaciones

Siempre que encierre su vehículo o lo tenga fuera de servicio (por ejemplo, por vacaciones) durante más de dos semanas, haga funcionar el sistema de aire acondicionado con el vehículo en ralentí y con un ajuste alto del ventilador.

Esto asegurará una lubricación adecuada del sistema a fin de minimizar la probabilidad de daños al compresor cuando el sistema se reinicie.

Desempañado de las ventanas

El empañado interior del parabrisas se puede eliminar rápidamente colocando el selector de modo en Descongelador. Puede utilizar el modo Descongelador para conservar el parabrisas despejado y proporcionar suficiente calefacción. Si el empañamiento de las ventanas laterales se convierte en un problema, aumente la velocidad del ventilador. En clima moderadamente lluvioso o húmedo las ventanas laterales del vehículo tienden a empañarse por el interior.

NOTA: No utilice Recirculación de aire sin aire acondicionado durante períodos prolongados o pueden empañarse las ventanas.

Desempañadores de las ventanas laterales

En cada extremo del tablero de instrumentos hay una salida del desempañador de la ventana lateral. Estas salidas no ajustables dirigen el aire hacia las ventanas laterales cuando el sistema está en el modo PISO, MEZCLA o DESCONGELADOR. El aire es dirigido al área de las ventanas por donde ve los espejos exteriores.

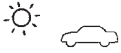
Admisión de aire exterior

Asegúrese que la admisión de aire, localizada directamente al frente del parabrisas, está completamente libre de obstáculos tales como hojas, etc. La acumulación de hojas en la entrada de aire puede disminuir el flujo de aire y si penetran hasta el pleno, podrían obstruir los drenajes de agua. En los meses de invierno, asegúrese que la admisión de aire esté libre de hielo, aguanieve y nieve.

Filtro de aire de A/C (si así está equipado)

El filtro reduce, pero no elimina, olores a diesel y agrícolas. El filtro actúa sobre el aire que ingresa del exterior del vehículo y al aire recirculado dentro del compartimiento de pasajeros. Para información sobre el servicio al filtro de aire de A/C, refiérase a “Procedimientos de mantenimiento” en la Sección 8 de este manual o acuda a servicio con su distribuidor autorizado. Refiérase a los “Calendarios de mantenimiento” en la Sección 8 de este manual para encontrar los intervalos de servicio al filtro.

Sugerencias para el ajuste de los controles bajo distintas condiciones climáticas

TEMPERATURA AMBIENTE	FIJACIÓN DE CONTROLES
CLIMA MUY CALIENTE Y TEPERATURA EN EL INTERIOR DEL VEHÍCULO MUY CALIENTE 	Arranque el vehículo, abra las ventanas y gire la perilla del control ventilador en la posición alta. Fije la perilla del control de modo entre y . Fije el control de temperatura a frío máximo y presione el botón . Después de haber expulsado el aire caliente, cierre las ventanas y gire el control de modo para fijar (en el sentido de las manecillas del reloj) en cualquiera de los o , o presione el botón (si así está equipado). Una vez que esté confortable, elija la posición de modo y ajuste la temperatura con el control y la velocidad del motor ventilador como sea necesario para mantener el confort)
CLIMA CALIDO 	Si el día está soleado, fije el control de modo cerca de y luego presione el botón del aire acondicionado. Si el día está con nubes fije el control de modo cerca de . No es necesario .
CONDICIONES DE NIEVE O FRIO CON HUMEDAD 	Si el día está despejado, fije el control de modo entre o , después presione el botón del aire acondicionado. Si está nublado u obscuro fije el control de modo en . No es necesario .
CONDICION FRIO SECO 	Si el día está nublado u obscuro fije el control de modo en . Si el día está soleado, fije el control de modo entre y , y para cuando esté nevando o haga mucho frío se requiere una temperatura caliente extra en el parabrisas, use .

ARRANQUE Y OPERACIÓN

CONTENIDO

- PROCEDIMIENTOS DE ARRANQUE 244
  - Arranque normal 244
  - Clima frío extremo (abajo de -29° C ó -20° F) .244
  - Si el motor no arranca.....245
  - Después del arranque.....246
- CALENTADOR DEL BLOQUE DEL MOTOR (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....246
- TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA.....246
  - Sistema de interbloqueo de la llave de ignición 247
  - Sistema de interbloqueo del freno y la transmisión.....247
  - Transmisión automática de 4 velocidades - Motor de 3.7 Litros.....247
  - Rangos de velocidad.....248
  - Cuando utilizar el modo TOW/HAUL (arrastre/ remolque) 250
  - Transmisión automática de 5 velocidades - Motor de 4.0 Litros 251
  - Rangos de velocidad.....252
- FUNCIONAMIENTO DE LA TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS - SÍ ASÍ ESTÁ EQUIPADO 255
  - Caja de transferencia parcial de velocidad 255
  - Procedimientos de cambio.....256
- CONSEJOS PARA CONDUCCIÓN EN CARRETERA 257
- DIRECCIÓN HIDRÁULICA.....258
  - Dirección hidráulica – Verificación del líquido..258
- FRENO DE ESTACIONAMIENTO 259
- SISTEMA DE FRENOS ANTIBLOQUEO.....261

- SISTEMA ELECTRÓNICO DE CONTROL DE LOS FRENOS 263
  - ☐ ABS (sistema de frenos antibloqueo).....263
  - ☐ TCS (sistema de control de tracción).....264
  - ☐ BAS (sistema de reforzamiento de los frenos) 264
  - ☐ ERM (mitigación electrónica de volcadura).....265
  - ☐ ESC (Programa electrónico de estabilidad).....266
  - ☐ Modo de operación del sistema ESC.....266
  - ☐ Luz indicadora de activación/ falla del ESC y luz indicadora de desactivación del ESC 267
- INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LLANTAS.....268
  - ☐ Símbolos identificadores de las llantas.....268
  - ☐ Número de identificación de la llanta (TIN).....272
  - ☐ Terminología y definiciones de llantas 273
  - ☐ Carga y presión de las llantas.....274
- LLANTAS — INFORMACIÓN GENERAL 278
  - ☐ Presión de las llantas.....278
  - ☐ Presiones de inflado de las llantas.....279
  - ☐ Presiones de las llantas para funcionamiento a alta velocidad.....280
  - ☐ Llantas radiales.....280
  - ☐ Llanta de refacción compacta, equipo original.281
  - ☐ Llanta de refacción compacta (si así está equipado).....281
  - ☐ Repuesto de tamaño completo (sí así está equipado).....282
  - ☐ Llanta de refacción de uso limitado (si así está equipado).....282
  - ☐ Patinado de las llantas.....283
  - ☐ Indicadores de desgaste del dibujo.....283
  - ☐ Vida útil de la llanta.....284
  - ☐ Reemplazo de las llantas.....284
- CADENAS PARA LLANTAS.....285
- RECOMENDACIONES PARA LA ROTACIÓN DE LLANTAS.....286
- SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS (TPMS) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....287

- ☐ Sistema básico 289
- ☐ Sistema Premium (si así está equipado) 292
- ☐ Información general 296

■ REQUERIMIENTOS DE COMBUSTIBLE.....296
- ☐ Gasolina reformulada.....296
- ☐ Gasolina/mezclas oxigenadas 297
- ☐ Uso de E-85 en vehículos sin combustible flexible.....297
- ☐ MMT en la gasolina.....298
- ☐ Materiales adicionados al combustible 298
- ☐ Precauciones del sistema de combustible.....298
- ☐ Advertencias sobre el monóxido de carbono...299

■ CARGA DE COMBUSTIBLE.....300
- ☐ Tapón de llenado de combustible (tapón de gasolina) 300
- ☐ Mensaje de tapón de llenado de combustible flojo 301

■ CARGA DEL VEHÍCULO 302
- ☐ Etiqueta de certificación.....302

■ ARRASTRE DE REMOLQUE 304
- ☐ Definiciones comunes de arrastre.....304
- ☐ Clasificación del enganche de remolque 307
- ☐ Pesos de arrastre de remolque (tasas de peso máximo del remolque).....309
- ☐ Remolque y peso en la lanza.....311
- ☐ Requerimientos de arrastre.....311
- ☐ Consejos de arrastre.....316

■ ARRASTRE RECREACIONAL (DETRÁS DE UNA CASA RODANTE, ETC.) 317
- ☐ Arrastre de este vehículo detrás de otro vehículo.....317
- ☐ Arrastre – modelos 2WD.....317
- ☐ Arrastre – modelos 4WD.....318

PROCEDIMIENTOS DE ARRANQUE

Antes de arrancar su vehículo, ajuste su asiento, ajuste el espejo interior y los espejos exteriores y póngase el cinturón de seguridad.

¡ADVERTENCIA!

Nunca deje a un niño solo en un vehículo. Dejar a un niño sin atención en un vehículo es peligroso por muchas razones. Un niño u otra persona puede herirse fatal o gravemente. No deje las llaves en la ignición. Un niño podría accionar las ventanas eléctricas, otros controles, o mover el vehículo.

Encienda el motor con la palanca de velocidades en la posición NEUTRAL (N) o en ESTACIONAMIENTO (P). Aplique los frenos antes de cambiar a una posición de manejo.

Arranque normal

NOTA: El arranque normal de un motor frío o caliente se obtiene sin bombear o presionar el pedal del acelerador.

Gire el interruptor de ignición a la posición encendido y libérelo cuando el motor arranque. Si el motor no arranca dentro de 10 segundos, gire el interruptor de ignición a la posición asegurado, espere de 10 a 15 segundos y luego repita el procedimiento de arranque normal.

Característica de arranque al toque

Gire la ignición a la posición arranque y suéltela tan pronto como se acople el sistema de arranque. El sistema de arranque seguirá encendido, pero se desacoplará automáticamente cuando el motor se encienda. Si el motor no arranca, el sistema de arranque se desacoplará automáticamente después de 10 segundos. Si esto ocurre, gire el interruptor de la ignición a la posición asegurado , espere de 10 a 15 segundos, para repetir el procedimiento de arranque normal.

Clima frío extremo (abajo de -29° C ó -20° F)

Para garantizar un arranque confiable a estas temperaturas, se recomienda el uso de un calentador externo eléctrico del bloque del motor (disponible con su arranque).

Si el motor no arranca

¡ADVERTENCIA!

- Nunca vierta combustible ni otro líquido inflamable en la abertura de entrada de aire del cuerpo del acelerador para tratar de arrancar el vehículo. Esto podría generar una llama intensa repentina y ocasionarle graves lesiones personales.
- No intente empujar o remolcar su vehículo para que arranque. Los vehículos equipados con transmisión automática no se pueden arrancar de esta forma. El combustible sin quemar puede entrar al convertidor catalítico y cuando el motor arranque, se encenderá y dañará el convertidor y el vehículo. Si el vehículo tiene descargada la batería, se pueden utilizar cables reforzadores para arrancar con una batería de refuerzo o la batería de otro vehículo. Éste tipo de arranque puede ser peligroso si se realiza incorrectamente.

Sí el motor se ha inundado, puede empezar a correr, pero no tendrá la energía suficiente para continuar corriendo cuando la llave se libere. Sí esto ocurre, continúe el arranque con el pedal del acelerador completamente presionado. Suelte el pedal del acelerador y la llave una vez que el motor esté corriendo suavemente. Sí el motor no muestra señales de arranque después de 2 períodos de arranque de 15 segundos con el acelerador completamente presionado, repita el "arranque normal".

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar dañar el motor de arranque, no arranque el motor más de 15 segundos consecutivos. Espere de 10 a 15 segundos antes de intentar de nuevo.

Con arranque de toque

Si el motor no arranca después de seguir los procedimientos de “Arranque normal” o “Clima frío extremo”, puede estar ahogado. Para eliminar cualquier combustible en exceso, empuje el pedal del acelerador hasta el piso y manténgalo ahí. Después, gire el interruptor de ignición a la posición encendido y libérelo tan pronto como se acople el motor de arranque. El motor de arranque se desacoplará automáticamente en 10 segundos. Si ocurre esto, libere el pedal del acelerador, gire el interruptor de ignición a la posición asegurado , espere de 10 a 15 segundos, después repita el procedimiento de arranque normal.

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar dañar el motor de arranque, espere de 10 a 15 segundos antes de intentar de nuevo.

Después del arranque

La velocidad al relantí automáticamente disminuye mientras el motor se va calentando.

CALENTADOR DEL BLOQUE DEL MOTOR (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

El calentador del bloque del motor calienta el refrigerante del motor y permite los arranques más rápidos en clima frío. Conecte el cable a una toma eléctrica estándar de AC de 110-115 voltios con un cable de extensión de tres conductores con conexión a tierra.

El cable del calentador del bloque del motor se encuentra debajo del cofre abrochado a la línea del calentador en el lado izquierdo del motor.

El calentador del bloque del motor debe ser conectado por lo menos una hora pra generar un efecto adecuado de calefacción al motor.

¡ADVERTENCIA!

Recuerde desconectar el cable antes de conducir. Dañar el cable eléctrico de AC de 110-115 voltios podría ocasionar que alguien se electrocute.

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA

¡PRECAUCIÓN!

Se puede dañar la transmisión si no se toman en cuenta las siguientes precauciones.

- Cambie a estacionamiento (P) únicamente después de que el vehículo se haya detenido completamente.
- Ponga Reversa (R) o salga de Reversa (R) únicamente después de que el vehículo se haya detenido completamente y que el motor esté en marcha mínima.
- No cambie de Reversa (R), estacionamiento (P) o neutral (N) a otra velocidad de marcha hacia delante cuando la velocidad del motor sea mayor a la velocidad de marcha mínima.
- Antes de cambiar a otra velocidad, cerciórese de pisar firmemente el pedal del freno.

¡ADVERTENCIA!

- Es peligroso cambiar la palanca de velocidades de estacionamiento (P) o neutral (N) a otra velocidad si la velocidad del motor es mayor que la velocidad de marcha mínima. Si no pisa firmemente el pedal del freno, el vehículo podría acelerar rápidamente hacia delante o hacia atrás. Se podría perder el control del vehículo y golpear a alguien o algo. Solamente se cambia a una velocidad cuando el motor está en marcha mínima normal y se pisa firmemente el pedal del freno.
- Nunca deje a un niño solo en un vehículo. Dejar a un niño sin atención en un vehículo es peligroso por muchas razones. Un niño u otra persona puede herirse fatal o gravemente. No deje las llaves en la ignición. Un niño podría accionar las ventanas eléctricas, otros controles, o mover el vehículo.

Sistema de interbloqueo de la llave de ignición

Éste vehículo está equipado con un interruptor de interbloqueo que requiere que la palanca de cambios este colocada en la posición estacionamiento (P) previamente a girar el interruptor de la ignición a la posición asegurado . La llave puede ser removida de la ignición cuando el interruptor de la ignición está en la posición asegurado y la palanca de cambios está en la posición estacionamiento (P).

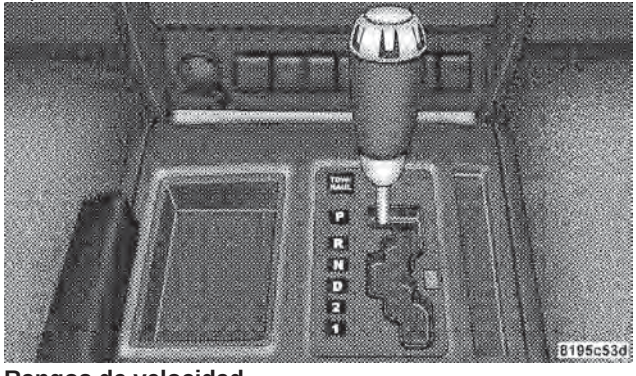
Sistema de interbloqueo del freno y la transmisión

Éste vehículo está equipado con un sistema de interbloqueo de cambios en la transmisión (BTSI) éste mantiene la palanca de cambios en la posición estacionamiento cuando el interruptor de la ignición está en la posición asegurado . Para mover la palanca de cambios fuera de la posición estacionamiento (P), el interruptor de la ignición debe ser girado a otra posición (Accesorios, encendido o Arranque) (con el motor encendido o no) y el pedal de freno debe estar presionado.

Transmisión automática de 4 velocidades - Motor de 3.7 Litros

NOTA: Bajo temperaturas extremadamente frías (-23° C (-10° F) y cuando mueve la palanca a la posición en marcha (D), la operación de la transmisión se verá brevemente limitada a la operación en la 2a velocidad. La operación normal se reanudara una vez que la temperatura de la transmisión haya subido a un nivel adecuado.

Sólo se debe cambiar de en marcha (D) a estacionamiento (P) o Reversa (R) (o de “P” o “R” a “D”) después de liberar el pedal del acelerador y que el vehículo está detenido. Asegúrese de mantener el pie sobre el freno cuando mueva la palanca selectora entre estas velocidades.



Rangos de velocidad

NO acelere el motor cuando cambie de las posiciones estacionamiento (P) o neutral (N) a otra velocidad.

Estacionamiento (P)

Este rango de velocidad es un complemento al freno de estacionamiento ya que bloquea el transeje. El motor se puede arrancar en esta posición. Nunca intente usar (PARK (estacionamiento) mientras el vehículo esté en movimiento. Ponga el freno de estacionamiento, cuando deje el vehículo en este rango. Siempre ponga el freno de estacionamieto primero, después coloque la palanca de velocidades en la posición P.

¡ADVERTENCIA!

- Es peligroso cambiar la palanca de velocidades de Estacionamiento (P) o Neutral (N) a otra velocidad si la velocidad del motor es mayor que la velocidad de marcha mínima. Si no pisa firmemente el pedal del freno, el vehículo podría acelerar rápidamente hacia delante o hacia atrás. Se podría perder el control del vehículo y golpear a alguien o algo. Solamente se cambia a una velocidad cuando el motor está en marcha mínima normal y se pisa firmemente del pedal del freno con el pie derecho.

¡ADVERTENCIA!

- Nunca coloque la palanca selectora en posición P en una transmisión automática como un substituto del freno de mano. Siempre accione el freno de mano a fondo cuando se estacione para proteger contra el movimiento del vehículo y posibles heridas o daños.

Reversa (R)

Cambie a este rango únicamente después de que el vehículo se haya detenido completamente.

Neutral (N)

Cuando la palanca selectora se encuentra en la posición Este rango se utiliza cuando el vehículo está detenido durante períodos prolongados con el motor funcionando. El motor puede arrancarse en este rango. Aplique el freno de estacionamiento y cambie la transmisión a la posición P sí debe salir del vehículo.

Remolcar el vehículo, o conducirlo por cualquier razón con la transmisión en NEUTRAL, puede dañar la transmisión. Refiérase a “arrastre recreacional” en éste manual y “Arrastrando un vehículo inhabilitado” en éste manual.

En marcha (D)

Para ser usada la mayor parte del tiempo del manejo de ciudad y carretera.

Segunda (2)

Para pendientes moderadas y para ayudar en el frenado sobre pavimento seco o en lodo y nieve. Empieza en un alto en velocidad baja con cambio ascendente automático a 2ª velocidad. No cambiará a 3ª.

Primera (1)

Para tracción fuerte a bajas velocidades en lodo, arena, nieve o sobre pendientes empinadas. Empieza y permanece en velocidad baja sin cambios ascendentes. Proporciona frenado de compresión del motor a bajas velocidades.

Modo de seguridad de la transmisión (Limp Home)

La operación de la transmisión es monitoreada por condiciones anormales. Si alguna condición es detectada y que pudiera resultar en algún daño, si el Limp Home está activado, la transmisión permanecerá en la posición del rango hasta que el vehículo sea llevado a paro total. Después de que el vehículo este parado, la transmisión permanecerá en el segundo rango sin importar en qué posición de rango

que se haya seleccionado. Las posiciones estacionamiento, reversa y neutral seguirán trabajando. La luz indicadora de mal funcionamiento (MIL) se iluminará. El limp home, permitirá que el vehículo sea llevado con un distribuidor autorizado sin dañar la transmisión.

En caso de algún problema momentáneo, la transmisión podrá ser restablecida haciendo lo siguiente:

1. Pare el vehículo
2. Cambie la palanca de velocidades a la posición de estacionamiento.
3. Gire el interruptor de la ignición a la posición de asegurado/ apagado.
4. Espero aproximadamente 10 segundos
5. Cambie al rango deseado.

Si el problema ya no es detectado la transmisión habrá regresado a la operación normal. Sí el problema persiste, las posiciones P, R, y6 N continuarán operando. Solo la segunda velocidad operará en la posición D.

Funcionamiento de la sobremarcha

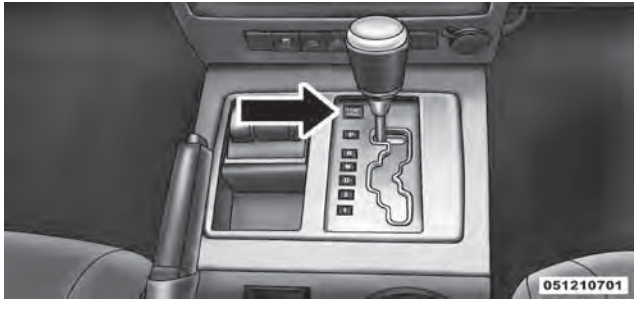
La transmisión automática con sobremarcha contiene una cuarta velocidad controlada electrónicamente (sobremarcha). La transmisión cambiará automáticamente de 3ª velocidad a sobremarcha si están presentes las siguientes condiciones:

- El selector de la transmisión está en marcha (D).
- La velocidad del vehículo está arriba de aproximadamente 48 km/h (30 mph)
- No se ha activado el botón arrastre/remolque (TOW/ HAUL).

Cuando utilizar el modo TOW/HAUL (arrastre/ remolque)

Cuando se conduce en áreas con cuestas, se arrastra un remolque, se transporta una carga pesada, etc. Y ocurren cambios frecuentes de la transmisión, presione el botón arrastre/remolque (TOW/HAUL). Esto mejorará el desempeño y reducirá el potencial de sobre calentamiento o falla de la transmisión debido a los cambios excesivos. Cuando funciona en el modo arrastre/remolque (TOW/ HAUL), la transmisión cambiará a 3ª velocidad.

NOTA: El modo arrastre/remolque (TOW/HAUL) bloquea la sobremarcha.



Botón TOW/HAUL

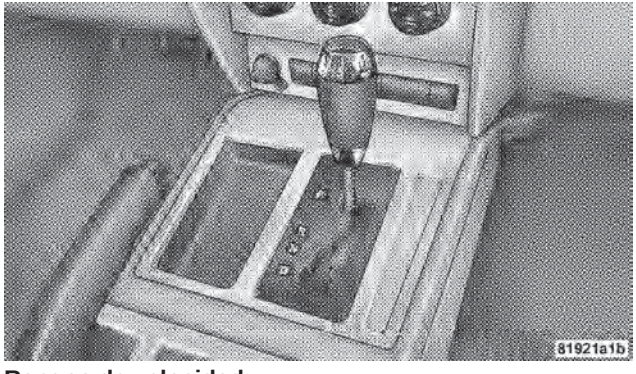
La luz indicadora arrastre/remolque (TOW/HAUL) se iluminará en el tablero de instrumentos para indicar cuándo se ha activado el interruptor. Presionando el interruptor una segunda vez se restablece el funcionamiento normal. Si se desea el modo arrastre/remolque (TOW/HAUL), el interruptor se debe presionar cada vez que el motor se arranca.

Embrague del convertidor de torsión

A la transmisión automática de este vehículo se le ha agregado una característica diseñada para mejorar la economía de combustible. Un embrague dentro del convertidor de torsión se acopla automáticamente a velocidades calibradas. Esto puede resultar en una sensación o una respuesta ligeramente diferente durante el funcionamiento normal en alta velocidad. Cuando la velocidad del vehículo cae o durante la aceleración, el embrague automática y suavemente se desacopla.

Transmisión automática de 5 velocidades - Motor de 4.0 Litros

La transmisión controlada electrónicamente brinda un calendario preciso de cambio de velocidad. Los electrónicos de la velocidad se calibran por sí mismos; así que, los primeros cambios de velocidad en un nuevo vehículo pueden ser abruptos. Esto es una condición normal, y la precisión de los cambios se desarrollará dentro de los kilómetros posteriores.



Rangos de velocidad

NOTA: Después de seleccionar cualquier rango de velocidad, espere un momento para permitir que la velocidad seleccionado se enganche antes de acelerar. Esto es importante cuando el motor está frío. Sí hay necesidad de reiniciar el motor, ponga la llave en la posición asegurado antes de reiniciarlo. El enganche de la velocidad de transmisión puede retrasarse después de reiniciar el motor si la llave no se encuentra en la posición de asegurado.

Estacionamiento (P)

Este rango de velocidad es un complemento al freno de estacionamiento ya que bloquea el transeje. El motor se puede arrancar en esta posición. Nunca intente usar (PARK (estacionamiento) mientras el vehículo esté en movimiento. Ponga el freno de estacionamiento, cuando deje el vehículo en este rango. Siempre ponga el freno de estacionamieto primero, después coloque la palanca de velocidades en la posición P.

¡ADVERTENCIA!

- Es peligroso cambiar la palanca de velocidades de Estacionamiento (P) o Neutral (N) a otra velocidad si la velocidad del motor es mayor que la velocidad de marcha mínima. Si no pisa firmemente el pedal del freno, el vehículo podría acelerar rápidamente hacia delante o hacia atrás. Se podría perder el control del vehículo y golpear a alguien o algo. Solamente se cambia a una velocidad cuando el motor está en marcha mínima normal y se pisa firmemente del pedal del freno con el pie derecho.

¡ADVERTENCIA!

- Nunca coloque la palanca selectora en posición P en una transmisión automática como un substituto del freno de mano. Siempre accione el freno de mano a fondo cuando se estacione para proteger contra el movimiento del vehículo y posibles heridas o daños.

Reversa (R)

Cambie a este rango únicamente después de que el vehículo se haya detenido completamente.

Neutral (N)

Cuando la palanca selectora se encuentra en la posición Este rango se utiliza cuando el vehículo está detenido durante períodos prolongados con el motor funcionando. El motor puede arrancarse en este rango. Aplique el freno de estacionamiento y cambie la transmisión a la posición P sí debe salir del vehículo.

Remolcar el vehículo, o conducirlo por cualquier razón con la transmisión en NEUTRAL, puede dañar la transmisión. Refiérase a “arrastre recreacional” en éste manual y “Arrastrando un vehículo inhabilitado” en éste manual.

En marcha (D)

Para ser usada la mayor parte del tiempo del manejo de ciudad y carretera.

Operación del rango de selección electrónico (ERS)

El control de cambios ERS le permite mover la palanca de velocidades hacia la izquierda (-) o derecha (+) cuando la palanca de velocidades se encuentra en la posición D, permitiendo la selección de la velocidad deseada. Por ejemplo, si el conductor cambia la transmisión a la tercera velocidad, la transmisión nunca cambiará de velocidad por encima de la tercera velocidad, pero puede cambiar hacia la primera o segunda velocidad, cuando se necesite.

¡ADVERTENCIA!

No cambie de velocidad hacia abajo para mejorar el frenado con motor en una superficie resbalosa. Las llantas pueden perder su agarre y el vehículo puede patinarse..

Mostrado en la pantalla	1	2	3	4	D
Velocidades Actuales Permitidas	1	1-2	1-3	1-4	1-5

NOTA: Para seleccionar la velocidad apropiada para la máxima desaceleración (frenado con motor), mueva la palanca de velocidades a la izquierda "D (-)" y sosténgala. La transmisión cambiará a la velocidad en la cual el vehículo pueda desacelerar de mejor manera.

Modo de seguridad de la transmisión (Limp Home)

La operación de la transmisión es monitoreada por condiciones anormales. Si alguna condición es detectada y que pudiera resultar en algún daño, si el Limp Home está activado, la transmisión permanecerá en la posición del rango hasta que el vehículo sea llevado a paro total. Después de que el vehículo este parado, la transmisión permanecerá en el segundo rango sin importar en qué posición de rango que se haya seleccionado. Las posiciones estacionamiento, reversa y neutral seguirán trabajando. La luz indicadora de mal funcionamiento (MIL) se iluminará. El limp home, permitirá que el vehículo sea llevado con un distribuidor autorizado sin dañar la transmisión.

En caso de algún problema momentáneo, la transmisión podrá ser restablecida haciendo lo siguiente:

1. Pare el vehículo
2. Cambie la palanca de velocidades a la posición de estacionamiento.
3. Gire el interruptor de la ignición a la posición de asegurado/ apagado.
4. Espero aproximadamente 10 segundos
5. Cambie al rango deseado.

Si el problema ya no es detectado la transmisión habrá regresado a la operación normal. Sí el problema persiste, las posiciones P, R, y6 N continuarán operando. Solo la segunda velocidad operará en la posición D.

Funcionamiento de la sobremarcha

La transmisión automática con sobremarcha contiene una cuarta velocidad controlada electrónicamente (sobremarcha). La transmisión cambiará automáticamente de 3ª velocidad a sobremarcha si están presentes las siguientes condiciones:

- El selector de la transmisión está en marcha (D).

- el refrigerante del motor ha alcanzado su temperatura de operación normal
- La velocidad del vehículo está arriba de aproximadamente 48 km/h (30 mph)
- No se ha activado el botón arrastre/remolque (TOW/HAUL).

NOTA: Sí el vehículo se arranca en temperaturas extremas de frío, la transmisión no cambiará a SOBREMARCHA y seleccionará automáticamente la velocidad más apropiada para esta temperatura. La operación normal se reanudará cuando la temperatura del fluído de la transmisión haya subido a un nivel adecuado.

Durante la operación en temperaturas frías, observará retrasos en los cambios dependiendo de la temperatura del motor y la transmisión. Esta función mejora el tiempo en el que se calienta el motor y la transmisión.

Durante la operación en temperaturas frías, la transmisión no cambiará de la segunda a la primera velocidad después del cambio inicial de primera a segunda velocidad.

Embrague del convertidor de torsión

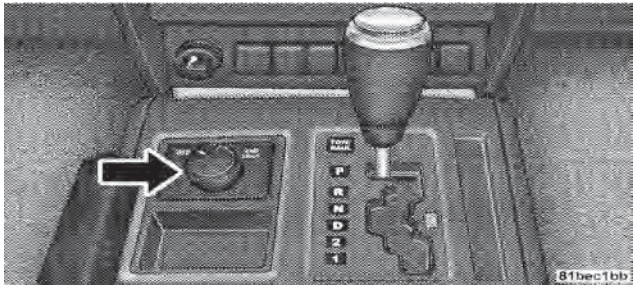
A la transmisión automática de este vehículo se le ha agregado una característica diseñada para mejorar la economía de combustible. Un embrague dentro del convertidor de torsión se acopla automáticamente a velocidades calibradas. Esto puede resultar en una sensación o una respuesta ligeramente diferente durante el funcionamiento normal en alta velocidad. Cuando la velocidad del vehículo cae o durante la aceleración, el embrague automática y suavemente se desacopla.

FUNCIONAMIENTO DE LA TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS - SÍ ASÍ ESTÁ EQUIPADO

Caja de transferencia parcial de velocidad

Información del funcionamiento y precauciones

La caja de transferencia es operada por el interruptor de la caja de transferencia (localizado en la consola central).



Interruptor de la caja de transferencia

- Rango alto de tracción en 2 ruedas (2WD).
- Rango alto de tracción en las 4 ruedas. manejo (4WD LOCK).

Ésta caja de transferencia está diseñada para conducirse en la posición de tracción en 2 ruedas (2WD) para condiciones normales de ciudad y carretera como caminos con superficie seca dura. Cuando se requiere tracción adicional, seleccione la posición 4WD Lock (asegurado) o la posición 4WD Low (baja) de la caja de transferencia. Ésta posición bloquea la flecha propulsora delantera y la flecha propulsora trasera al mismo tiempo y fuerza a las ruedas delanteras y traseras a girar a la misma velocidad. Esto se logra al girar el interruptor de la caja de transferencia a la posición deseada.

¡PRECAUCIÓN!

- No intente realizar un cambio de velocidad mientras sólo las ruedas delanteras o las ruedas traseras estén girando. Efectuar un cambio de velocidad mientras sólo las ruedas delanteras o las ruedas traseras están girando puede dañar la caja de transferencia.
- La posición 4WD Lock (asegurado) en superficies secas duras puede acelerar el desgaste de las llantas y dañar los componentes de la línea de impulsión.

La instalación apropiada del 4WD depende de que las llantas tengan el mismo tamaño, tipo y circunferencia. Cualquier diferencia en el tamaño de la llanta puede causar daño a la caja de la transferencia. El calendario de la rotación de la llanta debe ser seguido por el balance de las llantas.

Procedimientos de cambio

NOTA: Si no se han cumplido cualquiera de los requisitos para seleccionar una nueva posición de la caja de transferencia, la caja de transferencia no cambiará, la luz

indicadora para la posición previa permanecerá encendida y la luz indicadora de la nueva posición seleccionada continuará destellando hasta que se hayan cumplido todos los requisitos para la posición seleccionada. Para volver a intentar un cambio, mueva el interruptor de control de 4WD de regreso a la posición original, asegúrese que se hayan cumplido todos los requisitos de cambio, espere cinco (5) segundos e intente el cambio nuevamente.

2WD a 4WD Lock

Mueva el interruptor de control de 4WD a la posición deseada. Los cambios entre 2WD y 4WD Lock (asegurado) se pueden realizar con el vehículo parado o en movimiento. Con el vehículo en movimiento, la caja de transferencia se acoplará / desacoplará más rápido si libera momentáneamente el pedal del acelerador después de mover el interruptor de control de 4WD. Si el vehículo está parado, el interruptor de ignición debe estar en la posición encendido con el motor apagado o funcionando. Éste cambio no se puede completar si el interruptor de ignición está en la posición Accesorios.

NOTA: El sistema de tracción en las 4 ruedas no permitirá cambios entre 2WD y 4WD Lock (asegurado) si las ruedas traseras están patinando (sin tracción). En esta situación, la luz indicadora de la posición seleccionada destellará y la luz indicadora de la posición original permanecerá encendida. En este momento, reduzca la velocidad y detenga el patinaje de las ruedas para efectuar el cambio. Puede haber un retardo de hasta 10 segundos para que se efectúe el cambio después que las ruedas han dejado de patinar.

Se puede experimentar el cambio retardado fuera de 4WD Lock (asegurado) debido a desgaste disparejo de las llantas, baja presión de las llantas o carga excesiva.

CONSEJOS PARA CONDUCCIÓN EN CARRETERA

Los vehículos utilitarios tienen una distancia mayor respecto al piso y una entrevía más angosta para hacerlos capaces de desempeñarse en una amplia variedad de aplicaciones fuera de carretera. Las características específicas del diseño les dan un centro de gravedad más alto que a los vehículos ordinarios.

Una ventaja de la distancia mayor respecto al piso es una mejor visibilidad de la carretera, permitiéndole anticiparse a los problemas. No están diseñados para girar en curvas a las mismas velocidades que los vehículos convencionales de tracción en dos ruedas, al igual que los automóviles deportivos con suspensión baja no están diseñados para funcionar satisfactoriamente en condiciones fuera de

carretera. Dentro de lo posible, evite vueltas pronunciadas o maniobras abruptas. Al igual que en otros automóviles de este tipo, el no manejar este vehículo correctamente puede ocasionar la pérdida de control o una volcadura.

DIRECCIÓN HIDRÁULICA

El sistema de la dirección hidráulica estándar le brinda buena respuesta del vehículo y facilidad de maniobrabilidad mejorada en espacios justos. El sistema proporciona capacidad de dirección mecánica en caso de que se pierda la asistencia hidráulica.

Si por alguna razón se interrumpe la asistencia hidráulica, todavía será posible maniobrar el vehículo. En estas condiciones, notará un considerable mayor esfuerzo de la dirección, especialmente a velocidades muy bajas y durante las maniobras de estacionamiento.

NOTA:

- Los niveles de ruido intensos al final del recorrido del volante de la dirección son considerados normales y no indican que el sistema de la dirección hidráulica tiene una falla.
- Durante el arranque inicial en clima frío, la bomba de la dirección hidráulica puede hacer ruido durante un breve periodo de tiempo. Esto se debe al líquido frío y denso en el sistema de la dirección. Éste ruido se considera normal y de ninguna manera dañará el sistema de la dirección.

¡ADVERTENCIA!

El funcionamiento continuo con poca asistencia de la dirección hidráulica puede poner en riesgo la seguridad personal y de otras personas. Haga que le den servicio al vehículo tan pronto como sea posible.

¡PRECAUCIÓN!

El funcionamiento prolongado del sistema de la dirección al final del recorrido del volante de la dirección incrementa la temperatura del líquido de la dirección, por lo que debe evitarse cuando sea posible. Pueden provocarse daños a la bomba de la dirección hidráulica.

Dirección hidráulica – Verificación del líquido

No se requiere revisar el nivel del líquido de la dirección hidráulica con una periodicidad específica. Solamente debe revisarse el líquido si existen sospechas de fugas, se escuchan ruidos anormales y/o si el sistema no funciona

como se tiene previsto. Realice la inspección con un distribuidor autorizado.

¡PRECAUCIÓN!

No utilice soluciones químicas en su sistema de dirección hidráulica, los químicos pueden dañar los componentes de la dirección. Éste tipo de daño no está cubierto por la garantía.

¡ADVERTENCIA!

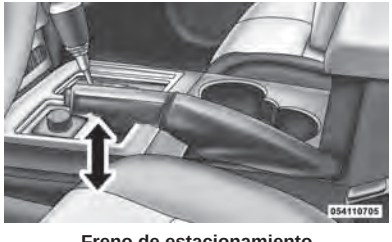
La revisión del nivel de líquido debe hacerse sobre una superficie nivelada y con el motor apagado para evitar lesiones que puedan ocasionarse por las partes en movimiento y garantizar que la lectura del nivel del líquido sea precisa.
No llene de más. Use solamente el líquido de dirección hidráulica recomendado por el fabricante.

De ser necesario, agregue líquido para restaurar el nivel correcto. Con un paño limpio, limpié de todas las superficies cualquier líquido que se haya escurrido. Para el tipo de líquido correcto, refiérase a “Depósito de la dirección hidráulica” bajo “Líquidos, lubricantes y partes genuinas” en éste manual

FRENO DE ESTACIONAMIENTO

Antes de abandonar el vehículo, asegúrese de que el freno de estacionamiento está aplicado firmemente. También, asegúrese de dejar la palanca selectora de velocidades en estacionamiento (P).

La palanca del freno de estacionamiento se localiza en la consola central. Para aplicar el freno de estacionamiento, jale la palanca hacia arriba tan firmemente como se posible. Para liberar el freno de estacionamiento, jale la palanca hacia arriba suavemente, presione el botón central, y luego baje la palanca completamente.



Freno de estacionamiento

Cuando se pone el freno de estacionamiento con la ignición en la posición encendido se ilumina la “Luz de advertencia de los frenos” en el tablero de instrumentos.

- Cuando el freno de estacionamiento se aplica y la transmisión se pone en marcha, la "Luz de advertencia de freno" parpadeará. Si se detecta una velocidad del vehículo, un timbre suena para alertar al conductor. Suelte el freno de estacionamiento totalmente antes de intentar mover el vehículo.
- Esta luz sólo indica que el freno de estacionamiento se aplica. No muestra el grado de aplicación del freno.

Cuando se estacione en una cuesta, debe poner el freno de estacionamiento antes de poner el selector de cambios en estacionamiento (P), de lo contrario la carga en el mecanismo de bloqueo de la transmisión puede hacer difícil mover el selector de cambios a otra posición distinta de estacionamiento (P). El freno de estacionamiento siempre debe ser utilizado cuando el conductor no se encuentre en el vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

Si la luz de advertencia del freno permanece encendida con el freno liberado, se indica un mal funcionamiento del sistema de frenos. Llévelo a revisar con su distribuidor autorizado.

¡ADVERTENCIA!

- Siempre aplique el freno de estacionamiento firmemente cuando abandone su vehículo o éste puede rodar y causar daño o lesiones. También, asegúrese de dejar una transmisión automática en estacionamiento (P) o una transmisión manual en Reversa (R) o en 1a velocidad. No hacerlo puede permitir que el vehículo ruede y causar daño o lesiones.

¡ADVERTENCIA!

- Dejar niños en un vehículo desatendido es peligroso por muchas razones. Alguien podría salir lesionado. No deje las llaves en la ignición. Un niño podría hacer funcionar las ventanas eléctricas, otros controles o incluso poner en movimiento el vehículo.
- No deje la llave en la ignición. Un niño puede operar las ventanas eléctricas, otros controles, o mover el vehículo.
- Cerciórese de que el freno de estacionamiento esté completamente desacoplado antes de conducir; no hacerlo puede conducir a problemas de los frenos debido al calentamiento excesivo de los frenos traseros.
- Siempre aplique el freno de estacionamiento cuando salga del vehículo o puede volcarse y causar daños. Asegúrese de que la transmisión se encuentre también en la posición P.

SISTEMA DE FRENOS ANTIBLOQUEO

El sistema de frenos antibloqueo (ABS) está diseñado para ayudar al conductor a mantener el control del vehículo bajo condiciones de frenado adversas. El sistema funciona con una computadora separada para modular la presión hidráulica para evitar el bloqueo de las ruedas y ayudar a evitar el patinamiento en superficies resbaladizas.

Todas las ruedas y llantas del vehículo deben ser del mismo tamaño y tipo, y además las llantas deben estar infladas correctamente para que puedan enviar señales precisas a la computadora.

¡ADVERTENCIA!

El exceso o la falta de inflado significativo de las llantas o aumentar al máximo el tamaño de las llantas o las ruedas en el vehículo puede llevar a la pérdida de efectividad en el frenado.

El sistema de frenos antibloqueo conduce un autodiagnóstico de baja velocidad a alrededor de 20 km/h (12 mph). Si apoya su pie ligeramente sobre el freno mientras ocurre esta prueba, puede sentir el movimiento ligero del pedal. El movimiento puede ser más perceptible sobre hielo y nieve. Esto es normal.

El motor de la bomba del sistema de frenos antibloqueo funciona durante el autodiagnóstico a 20 km/h (12 mph) y durante una parada del ABS. El motor de la bomba emite un murmullo bajo durante el funcionamiento, lo cual es normal.

¡ADVERTENCIA!

- Bombear el sistema de frenos antibloqueo disminuye su efectividad y puede provocar un accidente. El bombeo hace que la distancia para detenerse sea mayor. Simplemente presione firmemente el pedal del freno cuando necesite bajar la velocidad o detenerse.
- El sistema de frenos antibloqueo (ABS) no evita que las leyes naturales de la física actúen en el vehículo ni tampoco incrementa la eficiencia de frenado o la dirección más allá de lo provisto por la condición de los frenos y llantas del vehículo o la tracción.
- El ABS no puede prevenir accidentes, incluyendo aquellos que resultan al dar vueltas a velocidad excesiva, al conducir demasiado cerca de otro vehículo o durante condiciones de hidroplaneo. Sólo un conductor precavido, atento y diestro puede evitar accidentes.
- Nunca abuse de las capacidades de un vehículo equipado con ABS de manera imprudente o peligrosa que pueda poner en riesgo la seguridad del conductor o de otras personas.

¡PRECAUCIÓN!

El sistema de frenos antibloqueo está sujeto a los posibles efectos perjudiciales de la interferencia electrónica causada por los radios o teléfonos de equipo no original instalados incorrectamente.

NOTA: Durante las condiciones de frenado severo, se puede sentir una pulsación y se escuchará un sonido de clic. Esto es normal, indicando que el sistema de frenos antibloqueo está funcionando.

- No “cabalgue” sobre los frenos descansando el pie sobre el pedal. Esto calentaría los frenos y resultaría en la acción de frenado impredecible, distancias de paro más grandes o daño de los frenos.
- Cuando desciende de montañas o cuestas, el frenado repetido puede ocasionar el debilitamiento de los frenos con la pérdida del control de frenado. Evite el frenado fuerte repetido efectuando cambios descendentes de la transmisión o bloqueando la sobremarcha siempre que sea posible.
- Los motores pueden funcionar en marcha mínima a velocidades más altas durante el calentamiento, lo

cual podría ocasionar que las ruedas traseras giraran y resultara en pérdida de control del vehículo. Sea especialmente cuidadoso mientras conduce sobre caminos resbaladizos, en maniobras de cuarto cerradas, estacionamiento o paro.

- No conduzca demasiado rápido para las condiciones del camino, especialmente cuando los caminos están mojados o fangosos. Se puede acumular una formación acuosa entre el dibujo de la llanta y el camino. Ésta acción de hidroplaneo puede causar la pérdida de tracción, de la capacidad de frenado y del control.
- Después de pasar a través de agua profunda o de un lavado de automóviles, los frenos pueden quedar mojados, resultando en la disminución del rendimiento y en la acción de frenado impredecible. Seque los frenos por medio de la acción suave, intermitente del pedal mientras conduce a velocidades muy bajas.

SISTEMA ELECTRÓNICO DE CONTROL DE LOS FRENOS

Su vehículo está equipado con un sistema electrónico avanzado de control de los frenos comúnmente conocido como ESC. Éste sistema incluye el ABS (sistema de frenos antibloqueo), el TCS (sistema de control de tracción), el BAS (sistema de reforzamiento de los frenos), y el ESC (control electrónico de estabilidad). Estos sistemas trabajan juntos para mejorar la estabilidad y el control del vehículo en diversas condiciones de conducción.

ABS (sistema de frenos antibloqueo)

Éste sistema ayuda al conductor a mantener el control del vehículo bajo condiciones adversas de frenado. El sistema controla la presión hidráulica de los frenos para evitar que las ruedas se bloqueen y para ayudar a evitar el derrape en superficies resbaladizas durante el frenado. Refiérase a “Sistema de frenos de antibloqueo” para mayor información del ABS.

¡ADVERTENCIA!

El ABS (sistema de frenos antibloqueo) no puede evitar las leyes naturales de la física que actúan en el vehículo, tampoco puede aumentar la tracción proporcionada por las condiciones del camino. El ABS no puede evitar accidentes, incluyendo los que resulten de una excesiva velocidad en vueltas, conducir en superficies resbalosas o hidroplaneo.

¡ADVERTENCIA!

Sólo un conductor precavido, atento y diestro puede evitar accidentes. Nunca abuse de las capacidades de un vehículo equipado con ABS de manera imprudente o peligrosa que pueda poner en riesgo la seguridad del conductor o de otras personas.

TCS (sistema de control de tracción)

Éste sistema monitorea la cantidad de vueltas de la rueda en cada una de las ruedas impulsadas. Si se detecta que la rueda está patinando, se aplica presión a las ruedas que derrapan y la potencia del motor se reduce para proporcionar una aceleración y estabilidad mejoradas. Una característica del sistema TCS es que funciona de manera similar a un diferencial de deslizamiento limitado y que controla el giro de la rueda a través de un eje impulsado. Si una rueda en un eje impulsado está patinando más rápido que la otra, el sistema aplicará los frenos a la rueda que está patinando. Esto permitirá que se aplique más torsión del motor a la rueda que no está patinando. Ésta característica permanece activa aún si el TCS y el ESC están en el modo "apagado parcial" o en el modo "apagado completo". Refiérase a "ESC (control electrónico de estabilidad)" en ésta sección para más información.

BAS (sistema de reforzamiento de los frenos)

El BAS está diseñado para optimizar la capacidad de frenado del vehículo durante maniobras de frenado de emergencia. El sistema detecta una situación de frenado de emergencia censando la relación y cantidad de aplicación de los frenos y aplica la presión óptima a los frenos. Esto puede ayudar a reducir las distancias de frenado. El BAS complementa el sistema de frenos de antibloqueo (ABS). Aplicando los frenos muy rápido ocasiona la mejor asistencia de BAS. Para recibir los beneficios del sistema, usted debe aplicar presión continua a los frenos durante la secuencia de frenado, (no "bombee" los frenos). No reduzca la presión del pedal de los frenos a menos que ya no se desee continuar frenando. Una vez que se suelta el pedal de los frenos, el BAS se desactiva.

¡ADVERTENCIA!

El BAS (sistema de reforzamiento de los frenos) no puede evitar las leyes naturales de la física que actúan en el vehículo, tampoco puede aumentar la tracción proporcionada por las condiciones del camino. El BAS no puede evitar accidentes, incluyendo los que resulten de una excesiva velocidad en vueltas, conducir en superficies resbalosas o hidroplaneo. Sólo un conductor precavido, atento y diestro puede evitar accidentes. Las capacidades de un vehículo equipado con BAS nunca se deben explotar de una manera temeraria o peligrosa que puede poner en peligro la seguridad del usuario o la seguridad de otras personas.

ERM (mitigación electrónica de volcadura)

Éste sistema anticipa el potencial de levantamiento de una rueda monitoreando la entrada del volante de la dirección del conductor y la velocidad del vehículo. Cuando el ERM determina que la relación de cambio del ángulo del volante de la dirección y de la velocidad del vehículo son suficientes para ocasionar potencialmente un levantamiento de la rueda, aplica el freno adecuado y también reduce la potencia del motor para disminuir la posibilidad de que ocurra el levantamiento de la rueda. El ERM solo interviene durante maniobras de conducción muy severas o evasivas. El ERM sólo reduce la posibilidad de que ocurra el levantamiento de la rueda durante maniobras de conducción severas o evasivas. No puede evitar el levantamiento de la rueda debido a otros factores tales como la condición del camino, el salirse de la carretera o golpear objetos u otros vehículos.

¡ADVERTENCIA!

Muchos factores, tales como la carga del vehículo, las condiciones del camino y las condiciones de conducción, influyen sobre la posibilidad de que se levante una rueda o que pueda ocurrir una volcadura. La ERM (mitigación electrónica de volcadura) no puede evitar el levantamiento de todas las ruedas o las volcaduras, especialmente aquellas que involucran el salirse de la carretera o golpear objetos u otros vehículos. Sólo un conductor precavido, atento y diestro puede evitar accidentes. Las capacidades de un vehículo equipado con ERM nunca se deben explotar de una manera temeraria o peligrosa que pueda poner en peligro la seguridad del usuario o la seguridad de otras personas.

ESC (Programa electrónico de estabilidad)

Éste sistema mejora el control direccional y la estabilidad del vehículo bajo diversas condiciones de conducción. El ESC corrige el derrape y el clavado del vehículo aplicando el freno de la rueda adecuada. La potencia del motor también se puede reducir para ayudar al vehículo a mantener la trayectoria deseada.

El ESC usa sensores en el vehículo para determinar la trayectoria a la que intenta el conductor dirigir el vehículo y la compara con la trayectoria real del vehículo. Cuando la trayectoria real no concuerda con la trayectoria intentada, el ESP aplica el freno de la rueda adecuada para ayudar a contrarrestar la condición de derrape o clavado.

- Derrape – cuando el vehículo está girando más que lo adecuado para la posición del volante de la dirección.
- Clavado – cuando el vehículo está girando menos que lo adecuado para la posición del volante de la dirección.

La luz indicadora de ESC ubicada en el tablero de instrumentos, empieza a destellar en cuanto las llantas pierden tracción y el sistema ESC se vuelve activo. La luz indicadora de ESC también destella cuando el TCS está activo. Si la luz indicadora de ESC empieza a destellar durante la aceleración, suelte la aceleración y aplique tan poco acelerador como sea posible. Asegúrese de adaptar su velocidad y conducción a las condiciones de camino que encuentre.

¡ADVERTENCIA!

El ESC (programa electrónico de estabilidad) no puede evitar las leyes naturales de la física que actúan en el vehículo, tampoco puede aumentar la tracción proporcionada por las condiciones del camino. El ESC no puede evitar accidentes, incluyendo los que resulten de una excesiva velocidad en vueltas, conducir en superficies resbalosas o hidroplaneo. Sólo un conductor precavido, atento y diestro puede evitar accidentes. Las capacidades de un vehículo equipado con ESC nunca se deben explotar de una manera temeraria o peligrosa que puede poner en peligro la seguridad del usuario o la seguridad de otras personas.

Modo de operación del sistema ESC

El sistema ESC tiene 2 modos de operación disponibles en 2WD, 4WD tiempo parcial, 4WD tiempo completo, y en vehículo 2WD."

ESC encendido

Éste es el modo de funcionamiento normal para el ESC cuando funciona en un vehículo 2WD, 4WD tiempo parcial, 4WD tiempo completo, y en vehículo 2WD. Éste modo se debe usar para la mayoría de las condiciones de conducción. El ESC se debe cambiar a “apagado" parcial” o “apagado" total” solo por razones específicas que se describen a continuación.

Apagado parcial

El botón “ESC OFF” se localiza en el banco del interruptor inferior debajo del control de clima. Para entrar al modo “apagado parcial”, presione momentáneamente el botón “ESC OFF” Cuando se encuentra en este modo, la porción de TCS del ESC, se deshabilitará y la luz indicadora de mal funcionamiento del ESC se iluminará. Las otras funciones de estabilidad del ESC funcionarán normalmente. Este modo se destina a usarse en nieve, arena ya que permite mayores vueltas de las ruedas para generar tracción. Para prender el ESC de nuevo, presione el botón “ESC OFF”, se restaurará el modo de operación normal "ESC On".

NOTA: Para mejorar la tracción del vehículo cuando se conduzca con cadenas para nieve, o se arranque en nieve profunda, arena o grava puede ser deseable cambiar al modo “apagado parcial” oprimiendo momentáneamente el botón “ESC OFF”. Una vez que la situación que requiere el modo “apagado parcial” se supera, vuelva a encender el ESC oprimiendo momentáneamente el botón “ESC OFF”. Esto se puede hacer mientras el vehículo está en movimiento.

Luz indicadora de activación/ falla del ESC y luz indicadora de desactivación del ESC



La “Luz indicadora de activación/ falla del ESC” en el módulo de instrumentos encenderá cuando el interruptor de ignición se gira a la posición encendido . Se debe apagar cuando el motor está funcionando. Si la “Luz indicadora de activación/ falla del ESC” enciende continuamente con el motor funcionando, se ha detectado una falla en el sistema ESC. Si esta luz permanece encendida después de varios ciclos de ignición y el vehículo ha sido conducido varios kilómetros (millas) a velocidades mayores de 48 km/h (30 mph), vea a su distribuidor autorizado tan pronto como sea posible para que se diagnostique y corrija el problema.

La “Luz indicadora de activación/ falla del ESC” (ubicada en el módulo de instrumentos) empieza a destellar en cuanto las llantas pierden tracción y se activa el sistema ESC. La “Luz indicadora de activación/falla del ESC” también destella

cuando el TCS está activo. Si la “Luz indicadora de activación/ falla del ESC” empieza a destellar durante una aceleración, suelte la aceleración y aplique tan poco acelerador como sea posible. Asegúrese de adaptar su velocidad y conducción a las condiciones predominantes del camino.

NOTA:

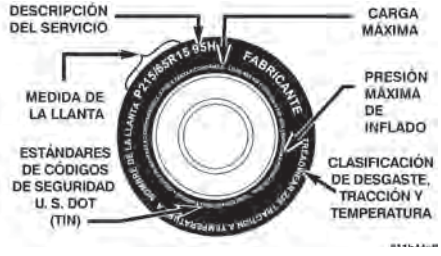
- La “Luz indicadora de activación/ falla del ESC” y la “Luz indicadora de ESC desactivado” se encienden momentáneamente cada vez que se enciende el interruptor de ignición.
- Cada vez que se enciende la ignición, se activa el sistema ESC, aún si previamente se hubiera desactivado.
- El sistema ESC emite sonidos de zumbido o chasquido cuando está activo. Esto es normal; los sonidos cesarán cuando el ESC se vuelva inactivo después de la maniobra que ocasionó la activación del ESC.



La “Luz indicadora de ESC apagado” indica que el control electrónico de estabilidad (ESC) está desactivado.

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LLANTAS

Símbolos identificadores de las llantas



NOTA:

- P (Pasajeros) – El tamaño de la llanta en unidades métricas se basa en normas de diseño estadounidense. Las llantas P en unidades métricas tienen impresa en la pared la letra “P” justo antes de la especificación del tamaño. Ejemplo: P215/65R15 95H.
- El tamaño de las llantas en unidades métricas europeas se basa en normas de diseño europeo. Las llantas diseñadas con esta norma tienen grabado el tamaño de la llanta en la pared e inicia con el ancho de la sección.

La letra “P” no aparece en los diseños de este tipo de llanta. Ejemplo: 215/65R15 96H

- LT (Camión ligero) – El tamaño de la llanta en unidades métricas se basa en normas de diseño estadounidense. La designación del tamaño para las llantas en unidades métricas de camiones ligeros es la misma que para las llantas en unidades métricas de pasajeros, con la salvedad de que las letras “LT” que están grabadas en la pared aparecen antes que la designación del tamaño. Ejemplo: LT235/85R16.
- Las llantas de refacción temporales son llantas de refacción compactas infladas a alta presión y están diseñadas para usarse temporalmente y sólo en casos de emergencia. Las llantas diseñadas con esta norma tienen impresa en la pared la letra “T” justo antes de la especificación del tamaño. Ejemplo: T145/80D18 103M.
- El tamaño de las llantas con alta flotación se basa en normas de diseño estadounidense e inicia con el diámetro de la llanta grabado en la pared. Ejemplo: 31x10.5 R15 LT.

Tabla de tamaños de llanta

EJEMPLO
Designación del tamaño: **P** = Tamaño de llanta para vehículo de pasajeros basado en normas de diseño estadounidense "**....espacio vacío...**" = Llanta para vehículo de pasajeros basada en normas de diseño europeo **LT** = Llanta para camión ligero basada en normas de diseño estadounidense **T** = Llanta de refacción temporal **31** = Diámetro total en pulgadas (pulg)
215 = Ancho de la sección en milímetros (mm)
65 = Relación de aspecto en por ciento (%) — Relación de la altura de la sección al ancho de la sección de la llanta **10.5** = Ancho de la sección en pulgadas (pulg)
R = Código de fabricación — “R” significa fabricación radial — “D” significa fabricación diagonal o con cuerdas diagonales
15 = Diámetro del rin en pulgadas (pulg)
Descripción del servicio:

EJEMPLO
95 = Índice de carga — Código numérico asociado con la carga máxima que puede cargar una llanta
H = Símbolo de velocidad — Símbolo que indica el rango de velocidades a las cuales una llanta puede transportar una carga correspondiente a su índice de carga bajo ciertas condiciones de funcionamiento — La velocidad máxima correspondiente al símbolo de velocidad sólo debe alcanzarse respetando ciertas condiciones de funcionamiento (es decir, la presión correcta de las llantas, la carga del vehículo permitida, las condiciones de la carretera y los límites de velocidad establecidos)
Identificación de carga:
"....espacio vacío...." = Sin texto en la pared de la llanta indica que se trata de una llanta de carga estándar (SL)
Carga extra (XL) = Llanta para carga extra (o llanta reforzada)
Carga ligera = Llanta para carga ligera
C,D,E = Rango de carga asociado con la carga máxima que una llanta puede transportar a una presión especificada
Carga máxima— Indica la carga máxima que está llanta está diseñada para transportar
Presión máxima — Indica la presión máxima de inflado en frío permisible para esta llanta.

Número de identificación de la llanta (TIN)

El TIN se encuentra en uno o ambos lados de la llanta, sin embargo, el código de fecha sólo está en un lado. Las llantas con pared blanca tendrán el TIN completo, incluyendo el código de fecha, localizado en el lado de la pared blanca de la llanta. Busque el TIN en el lado exterior de las llantas con pared negra tal como están montadas en el vehículo. Si el TIN no se encuentra en el lado exterior, entonces lo encontrará en el lado interior de la llanta.

EJEMPLO
DOT MA L9 ABCD 0301
DOT = Departamento de Transporte — Este símbolo certifica que la llanta cumple con las normas de seguridad de llantas del Departamento de Transporte de los EE.UU. y está aprobada para usarse en carretera
MA = Código que representa el lugar de fabricación de la llanta (dos dígitos)
L9 = Código que representa el tamaño de la llanta (dos dígitos)
ABCD = Código que usa el fabricante de la llanta (uno a cuatro dígitos)
03 = Número que representa la semana en la cual se fabricó la llanta (dos dígitos) — 03 significa la 3ra semana.
01 = Número que representa el año en el cual se fabricó la llanta (dos dígitos) — 01 significa el año 2001 — Antes de julio de 2000, los fabricantes de llantas sólo requerían un número para representar el año de fabricación de la llanta. Ejemplo: 031 podía referirse a la 3ra semana de 1981 ó 1991.

Terminología y definiciones de llantas

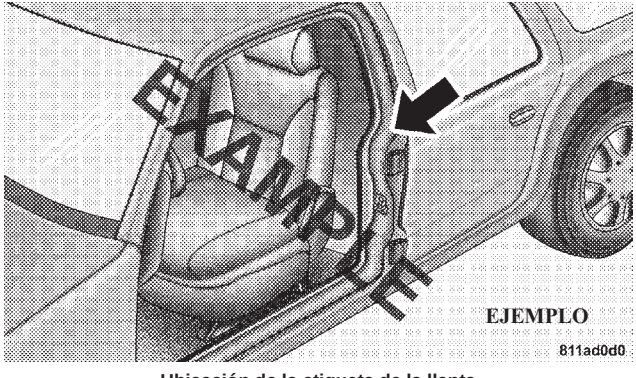
Termino	Definición
Poste B	El poste “B” del vehículo es ya parte estructural de la carrocería ubicada entre la puerta delantera y la trasera (de un vehículo 4 puertas) corriendo desde el estribo hasta el techo.
Presión de la llanta en frío	La presión de inflado en frío de las llantas se define como la presión de las llantas después de que el vehículo no ha sido conducido durante al menos 3 horas, ni más de 1.6 km (1 milla) después del periodo de 3 horas. La presión de inflado se mide en unidades KPa (kilopascales) o PSI (libras por pulgada cuadrada)..
Presión máximo de inflado	La presión de inflado máximo es la presión de inflado de una llanta en frío máxima permisible para esa llanta. La presión de inflado máxima está grabada en la pared de la llanta.
Presión de inflado recomendado	La presión de inflado de la llanta recomendada por el fabricante del vehículo como se muestra en la etiqueta de la llanta.
Etiqueta de la llanta	Una etiqueta de papel adherida permanentemente al vehículo mostrando la capacidad de carga del vehículo, el tamaño de llanta de equipo original y la presión de inflado recomendada.

Carga y presión de las llantas

Ubicación de la etiqueta de la llanta

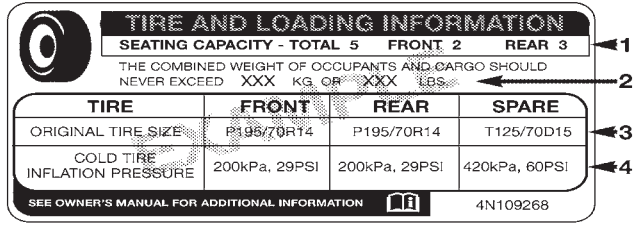
NOTA: La presión correcta de inflado en frío de las llantas se lista en la cara de la puerta del conductor o en el poste “B” del lado del conductor.

Etiqueta de información de llantas y carga



Ubicación de la etiqueta de la llanta

Etiqueta de información de carga y llanta.



811b5a9a

Esta etiqueta muestra información importante acerca del:

1. Número de personas que pueden transportarse en el vehículo
2. Peso total que puede transportar el vehículo
3. El tamaño de llanta diseñado para el vehículo
4. La presión de inflado en frío de las llantas delanteras, traseras y de refacción.

NOTA: Si su vehículo no cuenta con la información del peso en la etiqueta, podrá encontrarlo en la etiqueta de certificación del vehículo. Para mayor información, refiérase a la sección "Carga del vehículo" en este manual.

Carga

La carga máxima del vehículo en la llanta no debe exceder la capacidad de transporte de carga de la llanta de su vehículo. No se excederá de la capacidad de transporte de carga de la llanta si respeta las condiciones de carga, el tamaño de las llantas y las presiones de inflado en frío de las llantas que se especifican en la etiqueta de información de llantas y carga y en la Sección "Carga del vehículo" de éste manual. **NOTA:** Bajo una condición del vehículo cargado al máximo, no deben excederse los rangos de tasa de peso bruto en el eje (GAWR) para los ejes delantero y trasero. Para mayor información con respecto a las GAWR, a la carga del vehículo y al arrastre de remolque, consulte la Sección "Carga del vehículo" en éste manual. Para determinar las condiciones de carga máxima de su vehículo, localice el texto "The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX kg or XXX lbs." (El peso combinado de los ocupantes y la carga no debe exceder XXX kg o XXX lb) en la Etiqueta de información de llantas y carga. El peso combinado de los ocupantes, la carga, el equipaje y el peso de la lanza del remolque (si es aplicable) no debe exceder al peso indicado aquí.

Pasos para determinar el correcto límite de carga

1. Localice el texto "The combined weight of occupants and cargo should never exceed XXX pounds" (El peso combinado de los ocupantes y la carga nunca debe exceder de XXX libras) en la etiqueta de su vehículo.
2. Determine el peso combinado del conductor y los pasajeros que estarán viajando en su vehículo.
3. Reste el peso combinado del conductor y los pasajeros de los XXX kilogramos o las XXX libras.
4. La cifra resultante equivale a la cantidad de capacidad de carga y equipaje disponible. Por ejemplo, si la cantidad "XXX" es igual a 635 kg (1400 lbs.) y habrá cinco pasajeros de 68 kg (150 lb.) en su vehículo, la cantidad de capacidad de carga y equipaje disponible es de 295 kg (650 lbs) (ya que 5 x 68 = 340, y 635 – 340 = 295 kg (650 lbs)
5. Determine el peso combinado del equipaje y la carga que se va a transportar en el vehículo. Ese peso puede no exceder en forma segura la capacidad de carga y equipaje disponible calculada en el Paso 4.
6. Si su vehículo arrastrará un remolque, la carga de su remolque se transferirá a su vehículo. Consulte éste manual para determinar cómo reducir la capacidad de carga y equipaje disponible de su vehículo.

NOTA: La siguiente tabla muestra ejemplos de cómo calcular la carga total, la capacidad de carga y equipaje y arrastre de su vehículo variando la configuración de asientos y el número y tamaño de los ocupantes. Ésta tabla sólo tiene propósitos ilustrativos y puede no ser precisa para la configuración de asientos y la capacidad de transporte de carga de su vehículo.

NOTA: Para el siguiente ejemplo, el peso combinado de los ocupantes y la carga nunca debe exceder de 392 kg (865 lb).

Ocupantes		
TOTAL	DELANTERO	TRASERO

Peso combinado de ocupantes y carga de la etiqueta de presión de inflado.	MENOS	Peso combinado de sus ocupantes	=	DISPONIBLE Carga/Equipaje y peso para arrastre

EJEMPLO 1

TOTAL	DELANTERO	TRASERO
5	2	3

Ocupante 1: 91 Kg
Ocupante 2: 59 Kg
Ocupante 3: 73 Kg
Ocupante 4: 45 Kg
Ocupante 5: 36 Kg
Peso total 304 Kg

393 Kg MENOS 304 Kg = 89 Kg

EJEMPLO 2

TOTAL	DELANTERO	TRASERO
3	2	1

Ocupante 1: 95 Kg
Ocupante 2: 82 Kg
Ocupante 3: 68 Kg
Peso total 245 Kg

393 Kg MENOS 245 Kg = 148 Kg

EJEMPLO 3

TOTAL	DELANTERO	TRASERO
2	2	0

Ocupante 1: 91 Kg
Ocupante 2: 91 Kg
Peso total 182 Kg

393 Kg MENOS 182 Kg = 211 Kg

EJEMPLO

¡ADVERTENCIA!

Es peligroso sobrecargar las llantas. La sobrecarga puede ocasionar que fallen las llantas, afectando el manejo e incrementando la distancia para detener el vehículo. Use las llantas de la capacidad de carga recomendada para su vehículo. Nunca las sobrecargue.

LLANTAS — INFORMACIÓN GENERAL

Presión de las llantas

La presión correcta de inflado de las llantas es fundamental para un funcionamiento seguro y satisfactorio de su vehículo. La presión incorrecta de inflado de las llantas afecta a las siguientes tres áreas principales:

Seguridad

¡ADVERTENCIA!

- Las llantas infladas incorrectamente son peligrosas y pueden ocasionar accidentes.
- El bajo inflado incrementa la flexibilidad de la llanta y puede provocar falla de la llanta.
- El inflado excesivo disminuye la capacidad de la llanta para amortiguar impactos. Los objetos sobre la carretera y los baches pueden ocasionar daños y fallas en las llantas.
- Presiones diferentes de las llantas pueden ocasionar problemas de dirección. Se podría perder el control del vehículo.
- Las llantas excesivamente infladas o poco infladas pueden afectar el manejo del vehículo y provocar una falla repentina con la consecuente pérdida de control.
- Las presiones de inflado desiguales en un lado del vehículo con respecto al otro pueden provocar que el vehículo se desvíe hacia la derecha o hacia la izquierda.
- Siempre conduzca cerciorándose de que todas las llantas están infladas a la presión recomendada de inflado en frío.

Rendimiento de combustible

Las presiones de inflado incorrectas pueden ocasionar patrones desiguales de desgaste que se desarrollan a través del dibujo de la llanta. Estos patrones de desgaste anormal reducirán la vida del dibujo de las llantas con la consecuente necesidad de reemplazarlas prematuramente. El bajo inflado también aumenta la resistencia de rodamiento de la llanta y provoca mayor consumo de combustible.

Comodidad de conducción y estabilidad del vehículo

El inflado correcto de las llantas brinda una conducción confortable. El inflado excesivo produce un tipo de conducción agitada y desagradable.

Presiones de inflado de las llantas

La presión correcta de inflado en frío de las llantas se lista en la cara de la puerta del conductor o en el poste "B" del lado del conductor.

Una vez al mes debe revisarse y ajustarse la presión de las llantas así como también inspeccionarse en busca de señales de desgaste o daños visibles. Utilice un manómetro de buena calidad para comprobar la presión de las llantas. No juzgue visualmente para determinar si están correctamente infladas.

Las llantas radiales pueden parecer que están correctamente infladas cuando en realidad pueden estar poco infladas.

¡PRECAUCIÓN!

Después de inspeccionar o ajustar la presión de las llantas, siempre vuelva a instalar el tapón del vástago (si así está equipado). Esto evitará que entre humedad y suciedad al vástago de la válvula, lo que podría dañarlo.

Las presiones de inflado especificadas en la etiqueta siempre son "presiones de inflado en frío de las llantas". La presión de inflado en frío de las llantas se define como la presión de las llantas después de que el vehículo no ha sido conducido durante al menos 3 horas ni más de 1.6 km (1 milla) después de un periodo de 3 horas. La presión de inflado en frío de las llantas no debe exceder la presión máxima de inflado que aparece grabada en las paredes de las llantas.

Compruebe las presiones de las llantas con mayor frecuencia si están sujetas a un rango amplio de temperaturas exteriores, ya que las presiones de las llantas varían con los cambios de temperatura.

Las presiones de las llantas cambian aproximadamente en 7 kPa (1 lb/pulg2) por cada 7° C (12° F) de cambio de temperatura del aire. Tenga esto en mente cuando

compruebe la presión de aire en el interior de un garaje, especialmente durante el invierno.

Ejemplo: Si la temperatura del garaje es = 20° C (68° F) y la temperatura exterior es = 0° C (32° F), entonces la presión de inflado en frío de las llantas debe incrementarse 21 kPa (3 lb/pulg2), lo cual es equivalente a 7 kPa (1 lb/pulg2) por cada 7° C (12 °F) para esta condición de temperatura exterior.

La presión de las llantas puede incrementarse de 13 a 40 kPa (2 a 6 lb/pulg2) durante el funcionamiento. NO disminuya éste aumento normal de presión o la presión de las llantas será demasiado baja.

Presiones de las llantas para funcionamiento a alta velocidad

El fabricante recomienda conducir a velocidades seguras dentro de los límites de velocidad establecidos. Donde los límites de velocidad o las condiciones sean tales que el vehículo puede ser conducido a alta velocidad, es muy importante mantener la presión correcta de inflado de las llantas. Para el funcionamiento del vehículo a alta velocidad se requiere mayor presión de las llantas y poca carga en el vehículo. Consulte a un distribuidor autorizado de equipo original o a uno de llantas para obtener información respecto a las velocidades seguras de operación, carga y presión de inflado de las llantas en frío.

¡ADVERTENCIA!

La conducción a altas velocidades con su vehículo o arriba de la carga máxima es peligroso. El esfuerzo agregado en sus llantas puede ocasionar que fallen. Se puede tener un accidente serio. No conduzca un vehículo cargado a su máxima capacidad a velocidades continuas mayores de 120 km/h (75 mph)

Llantas radiales

¡ADVERTENCIA!

El combinar llantas de capas radiales con otro tipo de llantas en su vehículo ocasionará que su vehículo se maneje difícilmente. La inestabilidad puede ocasionar un accidente. Siempre use las llantas radiales en juegos de cuatro. Nunca las combine con otro tipo de llantas.

Los cortes y las perforaciones en las llantas de capas radiales se pueden reparar únicamente en la zona del dibujo debido a la flexión de las paredes. Consulte a su distribuidor autorizado acerca de las reparaciones de las llantas de capas radiales.

Llanta de refacción compacta, equipo original

Su vehículo puede ser equivalente con una llanta y rueda de repuesto en vista y función como la llanta y rueda original equipada encontradas en los ejes delanteros y traseros de su vehículo. La llanta de repuesto puede ser usada en la rotación de las llantas de su vehículo. Si su vehículo tiene esta opción refierase a su distribuidor autorizado de llantas para las recomendaciones en la rotación de las llantas. Si su vehículo no está equipado con una llanta y rueda originales equipadas como repuesto, un repuesto temporal de emergencia, que no sea compatible, puede ser utilizado en su vehículo. Las llantas de repuesto temporales son hechas por ingenierias solamente para su vehículo. Su vehículo puede estar equipado con repuestos temporales de emergencia que no sean compatibles como: compactas, tamaño completo, o de uso limitado. No instale más de una llanta temporal que no sea compatible en el vehículo al mismo tiempo.

¡PRECAUCIÓN!
Debido a lo reducido del espacio entre el vehículo y el piso, no pase su vehículo por un lavado automático usando la llanta de refacción compacta instalada. Como resultado podría dañar su vehículo.

Llanta de refacción compacta (si así está equipado)

La llanta compacta de refacción es para emergencias temporales. La descripción de la refacción compacta se encuentra en la placa de las llantas ubicada en el panel de la puerta. La descripción empieza con la letra "T" o "S", precediendo el tamaño de la llanta, ejemplo: T145/80D18 103M.

T,S= Llanta de refacción temporal

Debido a que la vida de la banda de rodamiento es limitada, limitado, la llanta original se debe reparar (o cambiar) y reinstalar a la primera oportunidad.

No instale una cubierta de rueda o intente montar una llanta convencional en la rueda compacta de repuesto, debido a que la rueda es diseñada específicamente para la llanta compacta de repuesto. No instale más de una llanta compacta de repuesto en el vehículo al mismo tiempo.

¡ADVERTENCIA!

Las llantas de refacción de uso temporal son solamente para emergencias. Con estas llantas, no conduzca a más de 80 Km/hr (50 mph). Las llantas de refacción de uso temporal tienen una vida limitada de la banda de rodamiento.
Cuando la banda de rodamiento se ha desgastado hasta los indicadores de desgaste de la banda de rodamiento, la llanta de refacción compacta debe ser reemplazada. Asegúrese de seguir las advertencias que aplican a su llanta de refacción, ya que de lo contrario ésta puede fallar y originar la pérdida del control del vehículo.

Repuesto de tamaño completo (sí así está equipado)

La llanta de tamaño completo es solo de uso temporal y es para emergencias. Esta llanta se parece a la llanta original equipada en los ejes delanteros o traseros del vehículo, pero no lo es. Esta llanta de refacción tiene una vida limitada de la banda de rodamiento. Cuando la banda de rodamiento se ha desgastado hasta los indicadores de desgaste de la banda de rodamiento, la llanta de refacción compacta debe ser reemplazada. Como no es la misma que la llanta original equipada, cambie o repare la llanta equipada original y reinstalela a la primera oportunidad.

Llanta de refacción de uso limitado (si así está equipado)

El uso de la refacción de uso limitado es para emergencias en su vehículo. Esta llanta está identificada por una etiqueta de advertencia en la llanta de refacción para uso limitado. Esta llanta se parece a las llantas originales de su vehículo, pero no es así. Instalar la llanta de refacción limitada afecta la manejabilidad del vehículo. Dado que no es la misma llanta, reemplace (o repare) la llanta original y reinstale en el vehículo a la primera oportunidad.

¡ADVERTENCIA!

Las refacciones de uso limitado son para usarse en emergencias únicamente. Instalar la llanta de refacción de uso limitado afecta la manejabilidad del vehículo. Con esta llanta, no conduzca a más de 100 Km/hr (60 mph). Mantenga la llanta inflada a la presión de inflado en frío indicada en la etiqueta o llanta de refacción de uso limitado. Reemplacé (o reparé) la llanta original a la primera oportunidad y reinstale en su vehículo. El no hacerlo podría dar como resultado la pérdida del control del vehículo.

Patinado de las llantas

Cuando se atasque en lodo, tierra, nieve o hielo no haga girar las llantas de su vehículo a velocidades mayores a 48 km/h (30 mph) ó por más de 30 segundos sin parar cuando está atascado.

¡ADVERTENCIA!

Hacer girar las llantas a gran velocidad puede ser peligroso. Las fuerzas generadas por las excesivas velocidades de las ruedas pueden ocasionar daños o fallas a las llantas. Una llanta podría explotar y lesionar a alguien. No haga girar las ruedas de su vehículo a más de 55 km/h (35 mph) cuando esté atascado y tampoco permita que alguien esté cerca de una rueda girando, no importa a qué velocidad.

Indicadores de desgaste del dibujo

Los indicadores de desgaste de las llantas de equipo original ayudan a determinar cuándo se deben reemplazar las llantas.



1 – Llanta desgastada

2 – Llanta nueva

Estos indicadores están grabados en la parte inferior de las ranuras del dibujo. Aparecen como bandas cuando la profundidad del dibujo es de 2 mm (1/16 de pulg). Cuando los indicadores aparecen en 2 ó más ranuras adyacentes, la llanta se debe reemplazar.

Vida útil de la llanta

La vida de servicio de una llanta depende de diversos factores incluyendo pero no limitado a:

- Estilo de manejo
- Presión de las llantas
- Distancia conducida

¡ADVERTENCIA!

Las llantas y la llanta de refacción deben reemplazarse cada seis años, independientemente del dibujo restante. De no hacerlo las llantas pueden fallar repentinamente. Podría perder el control y tener un accidente con consecuencias graves o fatales.

Mantenga las llantas desmontadas en un lugar frío, seco y lo menos expuestas a la luz. Evite que las llantas hagan contacto con aceite, grasa y gasolina.

Reemplazo de las llantas

Las llantas de su vehículo nuevo proporcionan un balance de muchas características. Se deben verificar regularmente para ver el desgaste y ver si tienen la presión correcta de inflado en frío.

El fabricante recomienda fuertemente que se utilicen llantas equivalentes a las originales en tamaño, calidad y desempeño cuando necesite reemplazarlas (vea la sección de indicadores de desgaste de las llantas). Vea la Etiqueta de “Información de Llantas y Carga” para la designación de la medida de la llanta. La descripción del servicio y la identificación de la carga serán encontradas en la llanta de equipo original. No usar las llantas de reemplazo equivalentes puede afectar negativamente la seguridad, la conducción, el recorrido y la economía de combustible de su vehículo. Recomendamos que se ponga en contacto con el distribuidor de llantas de equipo original para cualquier pregunta que pueda tener respecto a las especificaciones de llantas y su capacidad

¡PRECAUCIÓN!

Reemplazar las llantas originales con llantas de diferente tamaño puede provocar lecturas falsas del velocímetro y del odómetro.

¡ADVERTENCIA!

- Si no equipa su vehículo con las llantas que tengan la capacidad de velocidad adecuada éstas podrían fallar repentinamente y hacer que se pierda el control del vehículo.
- Nunca use una llanta que tenga un índice de carga o capacidad menor o distinta a la equipada originalmente en su vehículo. Usar llantas con índice de carga menor puede provocar sobrecarga y falla de las llantas. Podría perder el control y sufrir un accidente.

¡ADVERTENCIA!

- No use un tamaño de llanta, rueda o clasificación distinta a la especificada para su vehículo. Algunas combinaciones de llantas y ruedas no aprobadas pueden cambiar las dimensiones de la suspensión y las características de desempeño, lo que provocaría cambios en la dirección, manejo y frenado de su vehículo. Esto puede ocasionar situaciones de manejo impredecible y esfuerzo a los componentes de la dirección y suspensión. Podría perder el control y tener un accidente con consecuencias graves o fatales. Use sólo los tamaños de llanta y rueda con clasificaciones de carga aprobadas para su vehículo.

CADENAS PARA LLANTAS

Use sólo cadenas compactas u otras ayudas de tracción que cumplan las especificaciones de tipo “Clase S” de SAE. Las cadenas deben ser del tamaño adecuado para el vehículo, como los recomienda el fabricante de cadenas.

NOTA: El uso de cadenas clase "S" es permitido para llantas P235/75R17 y P225/75R16.

¡PRECAUCIÓN!

Para evitar dañar su vehículo, las llantas o las cadenas, observe las siguientes precauciones:

- Debido al claro limitado de la cadena entre las llantas y los demás componentes de la suspensión, es importante que sólo se utilicen cadenas en buenas condiciones. Las cadenas rotas pueden dañar seriamente el vehículo. Detenga el vehículo de inmediato si se escucha ruido que pudiera sugerir la rotura de la cadena. Quite las partes dañadas de la cadena antes de un uso posterior.
- Instale las cadenas en las ruedas traseras tan apretadas como sea posible y después vuelva a apretar después de conducir alrededor de 0.8 km (una milla).
- No exceda los 72 km/h (45 mph).
- Conduzca con precaución y evite las vueltas severas y los topes grandes, especialmente con un vehículo cargado.
- No conduzca durante un período prolongado sobre pavimento seco.

¡PRECAUCIÓN!

- Observe las instrucciones del fabricante de la cadena sobre el método de instalación, la velocidad de funcionamiento y las condiciones de uso. Siempre utilice la velocidad de funcionamiento sugerida más baja del fabricante de la cadena si es diferente de la velocidad recomendada por el fabricante.
- No utilice cadenas para llanta en los vehículos equipados con llantas que no sean las P225/65R17o más pequeñas Puede que no sean del claro adecuado para las cadenas y corre el riesgo de dañar estructuralmente o la carrocería de su vehículo.

Éstas precauciones aplican para todos los dispositivos de tracción de cadena, incluyendo las cadenas de eslabón y de cable (radiales).

RECOMENDACIONES PARA LA ROTACIÓN DE LLANTAS

Las llantas de los ejes delantero y trasero de los vehículos funcionan a diferentes cargas y realizan distintas funciones de dirección, manejo y frenado. Por estas razones, se

desgastan a tasas diferentes y desarrollan patrones de desgaste irregular.

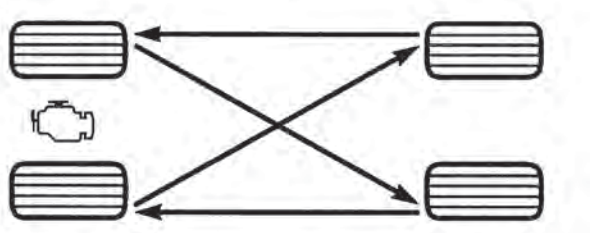
Estos efectos se pueden reducir rotando las llantas oportunamente. Los beneficios de rotar las llantas son especialmente importantes para llantas para todo tipo de terreno con diseños de dibujo agresivos. La rotación incrementará la vida del dibujo, ayudará a mantener buenos niveles de tracción en lodo, nieve y suelo mojado, y además brindará una conducción suave y silenciosa.

¡PRECAUCIÓN!

La operación adecuada en las cuatro llantas del vehículo depende de la misma medida, tipo y circunferencia en cada una de las llantas. Cualquier diferencia en el tamaño de la llanta puede causar daños en la caja de transferencia. La programación de rotación de llantas debe ser seguida para balancear el desgaste de las llantas.

Siga el “Programa de mantenimiento” en la Sección 8 de éste manual para la frecuencia de rotación de llantas recomendada. Recuerde, si lo desea, está permitido rotar las llantas con mayor frecuencia. También, corrija todo lo que esté ocasionando el desgaste rápido o inusual antes de llevar a cabo la rotación de llantas.

Para rotar las llantas se sugiere el método “cruzado hacia delante” que se muestra en el siguiente diagrama.



SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS (TPMS) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)

El sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS) alertará al conductor en caso de que haya una llanta poco inflada con base en la presión de inflado en frío recomendada en la etiqueta del vehículo.

La presión de las llantas variará con la temperatura aproximadamente 6.9 kPa (1 lb/pulg2) por cada 6.5° C (12° F). Esto significa que cuando la temperatura exterior disminuye, la presión de las llantas disminuirá. La presión de las llantas siempre debe establecerse con base en la

presión de inflado en frío de las llantas. Esto se define como la presión de las llantas después de que el vehículo no ha sido conducido durante al menos 3 horas ni más de 1.6 km (1 milla) después de un periodo de 3 horas. La presión de inflado en frío de las llantas no debe exceder la presión máxima de inflado que aparece grabada en las paredes de las llantas. Consulte en ésta sección “Llantas – Información general” para más información acerca de cómo inflar correctamente las llantas del vehículo. La presión de las llantas también se incrementa al conducir el vehículo – esto es normal y no debe hacerse ningún ajuste debido a esta mayor presión.

El sistema TPM alertará al conductor cuando haya una llanta con poca presión, por cualquier razón, si la presión de la llanta es menor que el límite de advertencia de presión baja, incluyendo los efectos de baja temperatura y pérdida natural de presión a través de la llanta.

El sistema TPM continuará alertando al conductor de una condición de baja presión de la llanta mientras exista la condición, y no se apagará hasta que la presión de la llanta esté en o por arriba de la presión de inflado en frío recomendada en la etiqueta. Una vez que la advertencia de baja presión de la llanta (luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas) se ilumina, debe aumentar la presión de la llanta a la presión de inflado en frío recomendada en la etiqueta para que la luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas se apague. El sistema automáticamente se actualizará y la luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas se apagará una vez que el sistema recibe las presiones de las llantas actualizadas. Se tendrá que conducir el vehículo durante 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph) para que el TPMS reciba esta información.

Por ejemplo, su vehículo puede tener una presión de inflado en frío (estacionado por más de 3 horas) recomendada en la etiqueta de 33 lb/plg^2 (227kPa) Si la temperatura ambiente es de 20° C (68° F) y la presión medida de las llantas es de 28 lb/plg2 (193kPa), una caída de temperatura a -7° C (20° F) disminuirá la presión de las llantas a aproximadamente 24 lb/plg^2 (165kPa). Ésta presión de la llanta es lo suficientemente baja como para encender la “Luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas”. Si se conduce el vehículo se puede provocar un incremento de presión de las llantas a aproximadamente 193 kPa (28 lb/pulg^2), pero la luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas continuará encendida. En esta situación, la luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas se apagará sólo después que las llantas se inflan al valor de la presión de inflado en frío recomendada en la etiqueta del vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

- El TPMS se ha optimizado para las llantas y ruedas de equipo original. Las presiones y advertencias del TPMS se establecieron para el tamaño de llantas equipadas en su vehículo. Si se utiliza equipo de reemplazo que no es del mismo tamaño, tipo y/o estilo, el sistema podría funcionar incorrectamente o se podría dañar el sensor. Las ruedas no originales pueden ocasionar daños a los sensores. Si su vehículo está equipado con un TPMS no use selladores para llantas ni cejas de balanceo no originales, ya que se podrían ocasionar daños a los sensores.
- Después de inspeccionar o ajustar la presión de las llantas, siempre vuelva a instalar el tapón del vástago. Esto evitará que entre humedad y suciedad al vástago de la válvula, lo que podría dañar el sensor de monitoreo de presión de las llantas.

NOTA:

- El TPMS no está diseñado para sustituir al cuidado y mantenimiento normal de las llantas ni para proveer alertas de una falla o problema de las llantas.
- El TPMS no debe utilizarse como un indicador de presión de las llantas mientras ajusta la presión de las llantas de su vehículo.
- Conducir con una llanta significativamente baja ocasiona que ésta se sobrecaliente y puede ocasionar una falla de la llanta. El inflado insuficiente también reduce el rendimiento de combustible, la vida del dibujo de la llanta, y puede afectar el manejo del vehículo y su capacidad para detenerse.
- El TPMS no es un sustituto del mantenimiento adecuado de las llantas y es responsabilidad del conductor mantener la correcta presión de las llantas usando un medidor de presión preciso, aún si el inflado insuficiente no ha llegado al nivel de activar la iluminación de la luz indicadora de monitoreo de baja presión de las llantas.
- Aún y cuando los cambios estacionales de temperatura afectan la presión de las llantas, el TPM monitoreará la presión real de las llantas.

Sistema básico

El sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS) usa tecnología inalámbrica con sensores electrónicos montados en las ruedas para monitorear los niveles de presión. Los

sensores, montados en cada rueda e integrados en el vástago de la válvula, transmiten las lecturas de presión de la llanta al módulo receptor.

NOTA: Es muy importante comprobar mensualmente y mantener la presión adecuada de todas las llantas de su vehículo.

El TPMS consta de los siguientes componentes:

- Módulo receptor
- 4 sensores de monitoreo de presión de las llantas
- Luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas

El conjunto de la rueda y la llanta de refacción de tamaño de coincidencia completa (si así está equipado) tiene un sensor de monitoreo de presión de las llantas. La refacción de tamaño de coincidencia completa se puede utilizar en lugar de cualquiera de las cuatro llantas de camino. El TPMS sólo monitoreará la presión en la refacción de tamaño completo cuando se usa en lugar de una llanta de camino.

De lo contrario, una refacción con una presión abajo del límite de presión baja no ocasionará que la luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas se ilumine o que la campanilla suene.

Advertencias de baja presión del monitoreo de presión de las llantas

La luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas se iluminará en el tablero de instrumentos y una campanilla sonará cuando la presión de la llanta esté baja en una o más de las cuatro llantas de camino activas. Si esto ocurre, debe detenerse a la brevedad, comprobar la presión de inflado de cada llanta en su vehículo e inflar cada llanta al valor de la presión de inflado en frío recomendada en la etiqueta del vehículo. Una vez que el sistema recibe las presiones de las llantas actualizadas, el sistema automáticamente se actualizará y la luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas se apagará. Se tendrá que conducir el vehículo durante 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph) para que el TPMS reciba esta información.

Comprobación de la advertencia del TPMS

Cuando se detecta una falla en el sistema, la luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas destella durante 75 segundos y después permanece encendida en forma sólida. La falla del sistema también hará sonar una campanilla. Si se cicla la llave de ignición, esta secuencia se repetirá, siempre que todavía exista la falla del sistema. La luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas se apagará cuando la

condición de falla ya no exista. Una falla del sistema puede ocurrir debido a cualquiera de lo siguiente:

1. Congestionamiento debido a dispositivos electrónicos o conducir junto a instalaciones que emiten las mismas radio frecuencias que los sensores del TPM.
2. La instalación de alguna forma de tinte para ventanas no original que afecta las señales de las ondas de radio.
3. Mucha nieve o hielo alrededor de las ruedas o de los alojamientos de las ruedas.
4. El uso de cadenas para llanta en el vehículo.
5. El uso de ruedas/llantas no equipadas con sensores de TPM.

Vehículos con refacción de tamaño completo

1. El conjunto de la rueda y la llanta de refacción de tamaño de coincidencia completa tiene un sensor de monitoreo de presión de las llantas que puede monitorear el TPMS.
2. Si instala la refacción de tamaño completo en lugar de una llanta de camino que tiene una presión abajo del límite de advertencia de baja presión, en el siguiente ciclo de la llave de ignición, una campanilla sonará y la luz indicadora del TPM se encenderá.
3. Conducir el vehículo hasta 20 minutos arriba de 24 km/h (15 mph) apagará la luz indicadora del TPM, mientras ninguna de las cuatro llantas de camino activas tenga la presión debajo del límite de advertencia de presión baja.

Vehículos con refacción compacta

1. La llanta de refacción compacta no tiene un sensor de monitoreo de presión de las llantas. Por lo tanto, el TPMS no monitoreará la presión en la llanta de refacción compacta.
2. Si instala la llanta de refacción compacta en lugar de una llanta de camino que tiene una presión abajo del límite de advertencia de presión baja, en el siguiente ciclo de la llave de ignición, una campanilla sonará y la luz indicadora del TPM se encenderá.
3. Después de conducir el vehículo hasta 20 minutos arriba de 24 km/h (15 mph), la luz indicadora del TPM destellará durante 75 segundos y después permanecerá encendida en forma sólida.
4. Para cada ciclo de la llave de ignición subsiguiente, una campanilla sonará y la luz indicadora del TPM destellará durante 75 segundos y después permanecerá encendida en forma sólida.

5. Una vez que repara o reemplaza la llanta de camino original y la reinstala en el vehículo en lugar de la refacción compacta, el TPMS se actualizará automáticamente y la luz indicadora del TPM se apagará, mientras ninguna de las cuatro llantas de camino activas tenga la presión debajo del límite de advertencia de presión baja. Se tendrá que conducir el vehículo durante 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph) para que el TPMS reciba esta información.

Sistema Premium (si así está equipado)

El sistema de monitoreo de presión de las llantas (TPMS) usa tecnología inalámbrica con sensores electrónicos montados en las ruedas para monitorear los niveles de presión. Los sensores, montados en cada rueda e integrados en el vástago de la válvula, transmiten las lecturas de presión de la llanta al módulo receptor.

NOTA: Es muy importante comprobar mensualmente y mantener la presión adecuada de todas las llantas de su vehículo.

El TPMS consta de los siguientes componentes:

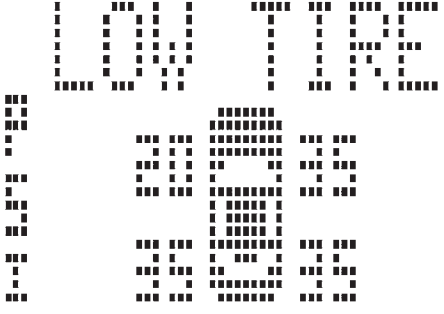
- Módulo receptor
- 4 sensores de monitoreo de presión de las llantas
- 3 módulos de activación (montados en tres de los huecos para rueda)
- Varios mensajes del sistema de monitoreo de presión de las llantas, que se despliegan en el "Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)"
- Luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas

El ensamble de la rueda y la llanta de refacción de tamaño de coincidencia completa (si así está equipado) tiene un sensor de monitoreo de presión de las llantas. La refacción de tamaño completo se puede utilizar en lugar de cualquiera de las cuatro llantas de camino. Una refacción con una presión abajo del límite de presión baja no ocasionará que la luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas se ilumine o que la campanilla suene. Sin embargo, ocasionará que el mensaje “SPARE Low (baja) PRESSURE” (BAJA PRESIÓN DE LA REFACCIÓN) se despliegue en el EVIC.

Advertencias de baja presión del monitoreo de presión de las llantas

La luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas se iluminará en el tablero de instrumentos y una campanilla sonará cuando la presión de la llanta esté baja en una o más de las cuatro llantas de camino activas. Además, el "Centro Electrónico de Información del

Vehículo (EVIC)" desplegará una gráfica que muestra los valores de presión de cada llanta con los valores de presión de las llantas bajas destellando.

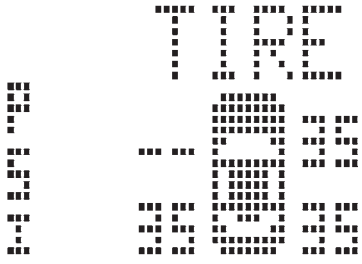


81826bed

Si esto ocurre, debe detenerse a la brevedad e inflar las llantas con baja presión (aquellas destellando en la gráfica del EVIC) al valor de la presión de inflado en frío recomendado en la etiqueta del vehículo. Una vez que el sistema recibe las presiones de las llantas actualizadas, el sistema automáticamente se actualizará, el despliegue de la gráfica en el EVIC dejará de destellar y la luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas se apagará. Se tendrá que conducir el vehículo durante 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph) para que el TPMS reciba esta información.

Comprobación de la advertencia del TPMS

Cuando se detecta una falla en el sistema, la luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas destella durante 75 segundos y después permanece encendida en forma sólida. La falla del sistema también hará sonar una campanilla. Adicionalmente, el EVIC desplegará el mensaje “CHECK TPM SYSTEM” (COMPROBAR EL SISTEMA TPM) durante 3 segundos y después desplegará guiones (-) en lugar del valor de la presión para indicar cuál sensor no se ha recibido.



81826bd7

Si se cicla la llave de ignición, esta secuencia se repetirá siempre que todavía exista la falla del sistema. Si ya no existe la falla del sistema, la luz indicadora de monitoreo de presión de las llantas dejará de destellar y ya no se desplegará el mensaje de texto “CHECK TPM SYSTEM” (COMPROBAR EL SISTEMA TPM) y se desplegará un valor de presión en lugar de los guiones. Una falla del sistema puede ocurrir debido a cualquiera de lo siguiente:

1. Congestionamiento debido a dispositivos electrónicos o conducir junto a instalaciones que emiten las mismas radio frecuencias que los sensores del TPM.
2. La instalación de alguna forma de tinte para ventanas no original que afecta las señales de las ondas de radio.
3. Mucha nieve o hielo alrededor de las ruedas o de los alojamientos de las ruedas.
4. El uso de cadenas para llanta en el vehículo.
5. El uso de ruedas/llantas no equipadas con sensores de TPM.

Vehículos con refacción de tamaño completo

1. El conjunto de la rueda y la llanta de refacción de tamaño de coincidencia completa tiene un sensor de monitoreo de presión de las llantas que puede monitorear el TPMS.
2. Si instala la refacción de tamaño completo en lugar de una llanta de camino que tiene una presión abajo del límite de advertencia de baja presión, en el siguiente ciclo de la llave de ignición, una campanilla sonará y la luz indicadora del TPM se encenderá. Adicionalmente, el EVIC desplegará un mensaje de baja presión y una gráfica que muestra el valor de presión de la llanta baja destellando.
3. Después de conducir el vehículo hasta 20 minutos arriba de 24 km/h (15 mph) la luz indicadora del TPM se apagará, mientras ninguna de las cuatro llantas de camino activas

tenga la presión debajo del límite de advertencia de baja presión.

4. El EVIC desplegará una gráfica que muestra el valor de presión de las llantas en lugar del valor de presión de la llanta baja destellando. El EVIC también desplegará el mensaje "SPARE Low (baja) PRESSURE" (BAJA PRESIÓN DE LA REFACCIÓN) para recordarle que debe dar servicio a la llanta ponchada.

Vehículos con refacción compacta

1. La llanta de refacción compacta no tiene un sensor de monitoreo de presión de las llantas. Por lo tanto, el TPMS no monitoreará la presión en la llanta de refacción compacta.
2. Si instala la llanta de refacción compacta en lugar de una llanta de camino que tiene una presión abajo del límite de advertencia de baja presión, en el siguiente ciclo de la llave de ignición, la luz indicadora del TPM permanecerá encendida y una campanilla sonará. Adicionalmente, la gráfica en el EVIC aún desplegará un valor de presión destellando.
3. Después de conducir el vehículo hasta 20 minutos arriba de 24 km/h (15 mph), la luz indicadora del TPM destellará durante 75 segundos y después permanecerá encendida en forma estática. Adicionalmente, el EVIC desplegará el mensaje "CHECK TPM SYSTEM" (COMPROBAR EL SISTEMA TPM) durante 3 segundos y después desplegará guiones (-) en lugar del valor de la presión.
4. Para cada ciclo de la llave de ignición subsiguiente, una campanilla sonará, la luz indicadora del TPM destellará durante 75 segundos y después permanecerá encendida en estática y el EVIC desplegará el mensaje "CHECK TPM SYSTEM" (COMPROBAR EL SISTEMA TPM) durante 3 segundos y después desplegará guiones (-) en lugar del valor de la presión.
5. Una vez que repare o reemplace la llanta de camino original y la vuelva a instalar en el vehículo en lugar de la refacción compacta, el TPMS se actualizará automáticamente. Adicionalmente, la luz indicadora del TPM se apagará y la gráfica en el EVIC desplegará el nuevo valor de presión en lugar de los guiones (-), mientras ninguna de las cuatro llantas de camino activas tenga la presión abajo del límite de advertencia de baja presión. Se tendrá que conducir el vehículo durante 20 minutos a más de 24 km/h (15 mph) para que el TPMS reciba esta información.

Información general

Éste dispositivo cumple con la parte 15 de los reglamentos de la FCC y el RSS 210 de la Industria Canadiense. El funcionamiento depende de las siguientes condiciones:

- Éste dispositivo no ocasiona interferencia dañina.
- Éste dispositivo debe aceptar cualquier interferencia recibida, incluyendo aquella que pueda ocasionar funcionamiento no deseado.

Los sensores de presión de las llantas están respaldados por alguna de las siguientes licencias de comercialización:

Estados Unidos KR5S120123

Canadá.....2671-S120123

REQUERIMIENTOS DE COMBUSTIBLE

Motores de gasolina



800dfab6

Todos los motores están diseñados para cumplir con todos los reglamentos de emisiones y para proveer un excelente desempeño y rendimiento de combustible, con el uso de gasolina Magna (sin plomo y de alta calidad).

Las detonaciones de ignición ligeras a bajas velocidades no son perjudiciales para su motor. Sin embargo, las detonaciones de encendido fuertes a altas velocidades pueden ocasionar daños, por lo que será necesario dar servicio de inmediato. La gasolina de baja calidad puede ocasionar problemas como arranque difícil, paro y marcha irregular. Si experimenta estos síntomas, antes de considerar llevar su vehículo a servicio, le recomendamos cambiar de gasolinera antes de probar con gasolina Premium o una combinación de gasolina Magna y Premium.

Alrededor de 40 fabricantes de automóviles en todo el mundo han emitido y respaldado las especificaciones congruentes de la gasolina (la Carta de combustible mundial o WWFC) para definir las propiedades necesarias para entregar mejoras en las emisiones, desempeño de los motores y en la duración del vehículo.

El fabricante recomienda el uso de gasolinas que cumplan las especificaciones de la WWFC si están disponibles.

Gasolina reformulada

Muchas áreas del país requieren el uso de gasolinas menos contaminantes conocidas como “Gasolinas reformuladas.” Las gasolinas reformuladas contienen oxigenantes, y están

especialmente mezcladas para reducir las emisiones del vehículo y mejorar la calidad del aire.

El fabricante recomienda el uso de gasolinas reformuladas. Las gasolinas reformuladas correctamente mezcladas brindan un excelente desempeño y durabilidad de los componentes del motor y del sistema de combustible.

Gasolina/mezclas oxigenadas

Algunos proveedores de combustible mezclan la gasolina sin plomo con oxigenantes tales como el etanol. Los combustibles mezclados con estos oxigenantes se pueden usar en su vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

NO use gasolina que contenga metanol o más de 10% etanol. El uso de estas mezclas puede provocar problemas de arranque y manejo así como dañar componentes importantes del sistema de combustible que causan emisiones que exceden el standard aplicable, o causa que se ilumine "Luz Indicadora de Mal Funcionamiento (MIL)". Las etiquetas de las bombas deben comunicar claramente si un combustible contiene más del 10% de Etanol.

Los problemas que se generen por el uso de gasolina con mezclas de metanol o con más de 10 % etanol no son responsabilidad del fabricante y pueden no ser cubiertos por la garantía.

Uso de E-85 en vehículos sin combustible flexible

Los vehículos sin la opción de combustible flexible son compatibles con gasolina que contenga 10% de etanol (E10). La gasolina con un contenido mayor de etanol puede anular la garantía del vehículo.

Si un vehículo que no cuenta con la opción de combustible flexible se alimenta de modo inadvertido con combustible E-85, el motor presentará algunos o todos los síntomas siguientes:

- Funcionará de un modo ineficiente.
- Se encenderá la "Luz de indicación de mal funcionamiento" en el OBD II.
- El rendimiento del combustible es pobre.
- El arranque en frío es pobre y así mismo la capacidad de control del vehículo en frío.
- Se aumenta el riesgo de corrosión de algún componente del sistema de combustible.

Se debe aplicar el siguiente procedimiento para arreglar un vehículo que no cuenta con la característica de combustible flexible y que se alimento de modo inadvertido con E-85:

- Se drena el tanque de combustible (consulte a su distribuidor autorizado)
- Cambie el aceite del motor y el filtro de aceite
- Desconecte y vuelva a conectar la batería para reiniciar la memoria del controlador del motor

Se requerirán reparaciones más amplias ante una exposición prolongada al combustible E-85.

MMT en la gasolina

El MMT es un aditivo metálico que contiene manganeso y que se mezcla con algunas gasolinas para incrementar el número de octanos. La gasolina que se mezcla con MMT no brinda mayores ventajas de desempeño que la gasolina con el mismo número de octanos sin MMT. En algunos vehículos la gasolina mezclada con MMT reduce la vida de las bujías y el desempeño del sistema de emisiones. El fabricante recomienda que utilice la gasolina sin MMT en su vehículo. Puesto que en la bomba de la gasolinera puede no estar indicado el contenido de MMT, debe preguntarle al vendedor de gasolina si la gasolina contiene MMT. Es mucho más importante buscar gasolinas sin MMT en Canadá, ya que el MMT se puede usar a niveles mayores de los que se permiten en Estados Unidos. El MMT está prohibido en la gasolina reformulada Federal y de California.

Materiales adicionados al combustible

En condiciones normales no es necesario el uso de detergentes adicionales ni de otros aditivos, ya que éstos únicamente generan gastos adicionales. Por lo tanto, no es necesario añadir nada al combustible.

Precauciones del sistema de combustible

¡PRECAUCIÓN!

Tome en cuenta estos lineamientos para mantener el desempeño de su vehículo.

- El uso de gasolina con plomo está prohibido por la ley Federal. Usar gasolina con plomo puede afectar el desempeño del motor y dañar el sistema de control de emisiones.

¡PRECAUCIÓN!

- Un motor desafinado o ciertas fallas del combustible o de la ignición pueden ocasionar que se sobrecaliente el convertidor catalítico. Si percibe un olor a quemado picante o un poco de humo claro, su motor puede estar desafinado o funcionando mal y puede requerir servicio de inmediato. Consulte a su distribuidor para que le den servicio al vehículo.
- No se recomienda el uso de aditivos para combustible que se venden como mejoradores del octanaje. La mayoría de estos productos contienen altas concentraciones de metanol. Los daños al sistema de combustible o los problemas de desempeño del vehículo ocasionados por tales combustibles o aditivos no son responsabilidad del fabricante.

NOTA: Alterar intencionalmente los sistemas de control de emisiones es motivo de sanciones civiles que se imputarán en su contra.

Advertencias sobre el monóxido de carbono

¡ADVERTENCIA!

El monóxido de carbono (CO) de los gases de escape es mortal. Tome en cuenta las siguientes precauciones para evitar el envenenamiento por monóxido de carbono.

- No respire los gases de escape. Contienen monóxido de carbono, un gas incoloro e inodoro que puede ser mortal. Nunca haga funcionar el motor en un área cerrada, como una cochera y, nunca se quede sentado en un vehículo estacionado con el motor funcionando por mucho tiempo. Si el vehículo está detenido en un área abierta con el motor funcionando durante más de un período corto, ajuste el sistema de ventilación para forzar aire fresco del exterior, dentro del vehículo.
- Protéjase contra el monóxido de carbono dando el mantenimiento apropiado. Haga que se inspeccione el sistema de escape cada vez que se levante el vehículo. Haga que se repare inmediatamente cualquier condición anormal. Hasta que se repare, conduzca con todas las ventanas laterales completamente abiertas.

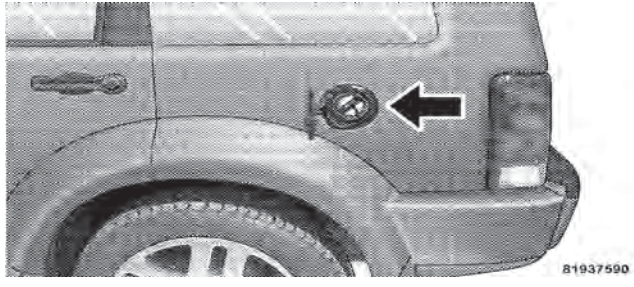
¡ADVERTENCIA!

- Mantenga cerrada la cajuela cuando conduzca su vehículo para evitar que entre al vehículo el monóxido de carbono y cualquier otro gas venenoso del escape.

CARGA DE COMBUSTIBLE

Tapón de llenado de combustible (tapón de gasolina)

El tapón de combustible está ubicado detrás de la compuerta de llenado de combustible, en el lado izquierdo del vehículo. Si el tapón de combustible se pierde o se daña, cerciórese de conseguir un tapón de repuesto diseñado para usarse con este vehículo.



Tapón de la gasolina

¡ADVERTENCIA!

- Nunca encienda cigarrillos dentro o cerca del vehículo cuando esté desmontado el tapón de combustible o se esté llenando el tanque de combustible.
- Nunca cargue combustible en el vehículo con el motor funcionando.
- Se puede provocar un incendio si se carga gasolina en un recipiente portátil que esté dentro de un vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

- Si se utiliza un tapón del tubo de llenado del tanque de combustible inadecuado (tapón de combustible), se pueden provocar daños al sistema de combustible o al sistema de control de emisiones. Un tapón de combustible que no ajuste correctamente puede ocasionar que se encienda la luz indicadora de mal funcionamiento.
- Un tapón de combustible que no ajuste correctamente podría permitir la entrada de impurezas al sistema de combustible.
- Para evitar el derrame de combustible y llenar demasiado, no llene el tanque de combustible por arriba de su máxima capacidad.

NOTA:

- Apriete el tapón de combustible hasta escuchar un "chasquido". Esto indica que el tapón de combustible se ha apretado correctamente. La luz indicadora de mal funcionamiento en el tablero de instrumentos se puede encender si el tapón de combustible no se aprieta correctamente. Cerciórese de que el tapón de combustible quede bien apretado cada vez que se cargue combustible.
- Cuando la boquilla de combustible haga "clic" o se detenga, el tanque está lleno.

Mensaje de tapón de llenado de combustible flojo

Si el sistema de diagnóstico del vehículo determina que el tapón de llenado de combustible está flojo, instalado incorrectamente o dañado, se desplegará el mensaje "CHECK GASCAP" en el EVIC Apriete el tapón de combustible hasta escuchar un "chasquido". Esto indica que el tapón de combustible se ha apretado correctamente. Oprima el botón de reinicio del odómetro de viaje para apagar el mensaje. Si el problema persiste, el mensaje aparecerá la siguiente ocasión en que se arranque el vehículo. Esto pudo indicar que se ha dañado el tapón. Si el problema se detecta dos veces en fila, el sistema encenderá la Luz indicadora de mal funcionamiento (MIL). La luz MIL se apagará cuando se resuelva el problema.

CARGA DEL VEHÍCULO

Etiqueta de certificación

Como lo requieren los reglamentos de la Administración Nacional de Seguridad de Tráfico en Carreteras, su vehículo tiene una etiqueta de certificación pegada a la puerta o al poste B del lado del conductor.

Esta etiqueta contiene el mes y el año de fabricación, la tasa de peso bruto vehicular (GVWR), la tasa de peso bruto en el eje (GAWR) delantero y trasero y el número de identificación del vehículo (VIN). En esta etiqueta se incluye un número Mes-Día-Hora (MDH) que indica el mes, el día y la hora de fabricación. El código de barras que aparece en la parte inferior de la etiqueta es el número de identificación de su vehículo (VIN).

Tasa de peso bruto vehicular (GVWR)

La GVWR es el peso total permisible de su vehículo incluyendo el conductor, los pasajeros, el vehículo, las opciones, el peso de la lanza del remolque y la carga. La etiqueta también especifica las capacidades máximas de los sistemas del eje delantero y del eje trasero (GAWR). La carga total se debe limitar, de manera que la GVWR y la GAWR delantera y trasera no se excedan.

Carga útil

La carga útil de un vehículo se define como el peso de la carga permitida que un camión puede transportar, incluyendo el peso del conductor, todos los pasajeros, las opciones y la carga.

Tasa de peso bruto en el eje (GAWR)

La GAWR es la carga máxima permisible en los ejes delantero y trasero. La carga se debe distribuir en el área de carga de manera que no se exceda la GAWR de cada eje.

La GAWR de cada eje la determinan los componentes en el sistema con la capacidad de transporte de carga más baja (eje, resortes, llantas o ruedas). Los componentes más pesados de los ejes o de la suspensión, algunas veces especificados por los compradores para mayor durabilidad, no necesariamente aumentan la GVWR del vehículo.

Tamaño de la llanta

El tamaño de la llanta en la etiqueta representa el tamaño real de las llantas en su vehículo. Las llantas de reemplazo deben ser de la misma capacidad de carga de este tamaño de llanta.

Tamaño de rin

Éste es el tamaño de rin adecuado para el tamaño de llanta que se lista.

Presiones del inflado

Esta es la presión de inflado en frío de las llantas para su vehículo para todas las condiciones de carga hasta la GAWR completa.

Peso de acera

El peso de acera de un vehículo se define como el peso total del vehículo con todos los líquidos, incluyendo el combustible, en condiciones de capacidad completa y sin ocupantes o carga transportada en el vehículo. Los valores de peso de acera delantero y trasero se determinan pesando su vehículo en una báscula comercial antes de agregar los ocupantes o la carga.

Carga

El peso total real y el peso de la parte delantera y de la parte trasera de su vehículo en el piso se pueden determinar mejor pesándolo cuando está cargado y listo para el funcionamiento.

El vehículo completo se debe pesar primero en una báscula comercial para asegurar que la GVWR no se ha excedido. El peso en la parte delantera y en la parte trasera del vehículo se debe determinar después en forma separada para estar seguro que la carga se encuentra distribuida adecuadamente sobre los ejes delantero y trasero. El pesado del vehículo puede mostrar que la GAWR de los ejes delantero o trasero se ha excedido pero que la carga total está dentro de la GVWR especificada. Si es así, algo del peso se debe cambiar de la parte delantera a la parte trasera o de la parte trasera a la parte delantera, según sea lo adecuado, hasta que se cumplan las limitaciones de peso especificadas. Acomode los artículos más pesados abajo y asegúrese que el peso se distribuya uniformemente. Estibe todos los artículos sueltos en forma segura antes de conducir.

Las distribuciones incorrectas de peso pueden tener un efecto adverso sobre la forma en que su vehículo se dirige y maneja y la manera en que funcionan los frenos.

¡PRECAUCIÓN!

No cargue su vehículo más allá de la GVWR o de la GAWR delantera y trasera máxima. Si lo hace, las partes en su vehículo se pueden romper o puede cambiar la forma en que su vehículo se maneja. Esto podría ocasionar que perdiera el control. También la sobrecarga puede acortar la vida útil de su vehículo.

ARRASTRE DE REMOLQUE

En ésta sección, encontrará consejos de seguridad e información acerca de las limitaciones relacionadas con el tipo de arrastre que se puede hacer razonablemente con su vehículo. Antes de arrastrar un remolque, revise cuidadosamente esta información para arrastrar su carga lo más eficiente y seguramente posible.

Para mantener la cobertura de la garantía, tome en consideración los requisitos y recomendaciones de éste manual relacionadas con los vehículos utilizados para arrastre de remolque.

Definiciones comunes de arrastre

Las siguientes definiciones relacionadas con el arrastre de remolque le ayudarán a entender la siguiente información:

Tasa de peso bruto vehicular (GVWR)

La tasa de peso bruto vehicular (GVWR) es el peso total permisible de su vehículo. Éste incluye el conductor, los pasajeros, la carga y el peso de la lanza. La carga total se debe limitar de manera que no se exceda la GVWR.

Peso bruto del remolque (GTW)

El peso bruto del remolque (GTW) es el peso del remolque más el peso de toda la carga, los consumibles y el equipo (permanente o temporal) cargado dentro o en el remolque en su condición “cargado y listo para ser remolcado”. La manera recomendada para medir el GTW consiste en poner su remolque completamente cargado en una báscula para vehículos. La báscula debe tener la capacidad de soportar el peso total del remolque.

¡ADVERTENCIA!

Si el peso bruto del remolque (GTW) es de 1 587 kg (3,500 lbs.) o más, es obligatorio utilizar un enganche para distribución del peso para asegurar el manejo estable de su vehículo. Si utiliza un enganche de acarreo de peso estándar, podría perder el control se su vehículo y causar un accidente.

Tasa de peso bruto combinado (GCWR)

La tasa de peso bruto combinado (GCWR) es el peso total permisible de su vehículo y remolque cuando se pesan conjuntamente.

NOTA: La tasa de peso bruto combinado GCWR incluye un peso adicional de 68 kg (150 lb) debido a la presencia del conductor.

Tasa de peso bruto en el eje (GAWR)

La tasa de peso bruto en el eje (GAWR) es la capacidad máxima de los ejes delantero y trasero. Distribuya uniformemente la carga en los ejes delantero y trasero. Asegúrese de no exceder la GAWR delantera o trasera.

¡ADVERTENCIA!

Es importante no exceder la máxima GAWR delantera o trasera. Se pueden ocasionar condiciones peligrosas de manejo si se excede cualquiera de las tasas. Podría perder el control del vehículo y sufrir un accidente.

Peso en la lanza (TW)

El peso en la lanza (TW) es la fuerza ejercida hacia abajo sobre el enganche esférico por el remolque. En la mayoría de los casos, no debe ser menor del 10% ni mayor del 15% de la carga del remolque. Debe considerar esto como parte de la carga de su vehículo.

Área frontal

El área frontal es la altura máxima y el ancho máximo del frente de un remolque.

Control de balanceo del remolque

El control de balanceo del remolque es un eslabón telescópico que se instala entre el receptor del enganche y la lanza del remolque que sirve para regular la fricción asociada con el movimiento telescópico y amortiguar cualquier movimiento de balanceo no deseable del remolque durante la conducción.

Enganche para acarreo de peso

El enganche para acarreo de peso soporta el peso de la lanza del remolque, tal como si el equipaje estuviera ubicado en un enganche esférico o en algún otro punto de conexión del vehículo. Éste tipo de enganches son actualmente los más populares en el mercado y se utilizan comúnmente para arrastrar remolques pequeños y medianos.

Enganche para distribución del peso

El sistema de distribución del peso funciona aplicando palanqueo a través de las barras de resorte (carga). Generalmente se utilizan para cargas más pesadas, para distribuir el peso de la lanza del remolque en el eje delantero del vehículo de arrastre y en los ejes del remolque. Cuando se utiliza de acuerdo a las indicaciones del fabricante, proporciona una conducción más estable, ofreciendo un control de dirección y frenado más consistente mejorando así la seguridad del arrastre. La adición de un control de fricción / balanceo hidráulico también reduce el balanceo ocasionado por el tráfico y el viento lateral y contribuye positivamente a la estabilidad del vehículo de arrastre y del remolque. El control de balanceo del remolque y un enganche de distribución del peso (equilibrador de carga) se recomiendan para pesos en la lanza (TW) más pesados y pueden ser necesarios dependiendo de la configuración / carga del vehículo de arrastre y del remolque para cumplir con los requerimientos de la tasa de peso bruto en el eje (GAWR).

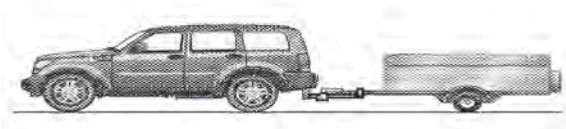
¡ADVERTENCIA!

Un sistema de enganche de distribución del peso mal ajustado puede reducir la maniobrabilidad, la estabilidad, el desempeño del frenado y podría ocasionar un accidente.
Los sistemas de distribución del peso pueden no ser compatibles con los acopladores de frenado hidráulico. Para obtener más información, póngase en contacto con el fabricante del enganche y del remolque o con un distribuidor acreditado de vehículos recreativos.



D57005576

Sin Enganche para distribución del peso (Incorrecto)



D57005577

Con Enganche para distribución del peso (Correcto)



D57005578

Ajuste inapropiado del enganche para distribución de peso

Clasificación del enganche de remolque

Su vehículo puede arrastrar remolques de hasta 907 kg (2,000 lbs) sin equipo adicionado o alteraciones al equipo estándar. Su vehículo puede estar equipado de fábrica con el paquete opcional de preparación para arrastre de remolque para arrastrar de manera segura remolques de más de 907 kg (2,000 lb). Consulte a su distribuidor Autorizado para saber qué incluye este paquete.

La siguiente tabla proporciona los estándares de la industria respecto al peso máximo del remolque que puede arrastrar determinado tipo de enganche de remolque y que debe utilizar para seleccionar el enganche correcto de remolque de acuerdo a la condición de arrastre deseada. Refiérase a la tabla de “Pesos de arrastre de remolque (Tasas de peso máximo del remolque)” para consultar el GTW máximo que puede remolcar su tren motriz.

Clasificación del enganche de remolque	
Clase	**Max. GTW (peso bruto del remolque)**
Clase I – Trabajo ligero	907 kg (2,000 lbs)
Clase II – Trabajo mediano	1,587 kg (3,500 lbs)
Clase III Trabajo pesado	2 268 kg (5,000 lbs)
Clase IV Trabajo extra pesado	4 540 kg 10,000 lbs)
Refiérase a “Pesos de arrastre de remolque (Tasas de peso máximo de remolque)” en la tabla de peso máximo de remolque que puede arrastrar su tren motriz.	

Todos los enganches de remolque deben ser instalados profesionalmente en su vehículo.

Pesos de arrastre de remolque (tasas de peso máximo del remolque)

La siguiente tabla proporciona las tasas de peso máximo del remolque que puede arrastrar su tren motriz.

Motor/transmisión	Modelo	Área frontal	Máx. GTW (peso bruto del remolque)	Peso de la lanza (vea la nota)
3.7L/Automática	4x2	2.97 metros cuadrados (32 pies cuadrados)	907 kg (2,000 lbs)	91 kg (200 lbs)
3.7L/Automática	4x4	2.97 metros cuadrados (32 pies cuadrados)	907 kg (2,000 lbs)	91 kg (200 lbs)
4.0L/Automática	4x2	2.97 metros cuadrados (32 pies cuadrados)	907 kg (2,000 lbs)	91 kg (200 lbs)
4.0L/Automática	4x4	2.97 metros cuadrados (32 pies cuadrados)	907 kg (2,000 lbs)	91 kg (200 lbs)
Para las velocidades máximas de arrastre de remolque, refiérase a las leyes locales.				

NOTA: El peso en la lanza del remolque se debe considerar como parte del peso combinado de los ocupantes y de la carga, y nunca debe exceder el peso indicado en la etiqueta de “Información de llantas y carga”. Refiérase a “Información de seguridad sobre llantas” en ésta sección.

Cuando se arrastran remolques con peso bruto del remolque (GTW) entre 1 588 kg (3,500 Lbs) y 2 268 kg (5,000 Lbs)

La siguiente tabla proporciona las tasas de peso máximo del remolque que se puede arrastrar para las siguientes combinaciones de motor/transmisión, SÓLO si se usa un enganche para distribución del peso.

Motor/transmisión	Modelo	Área frontal	Máx. GTW (peso bruto del remolque)	Peso de la lanza (vea la nota)
3.7L/Automática con/ paquete de arrastre	4x2	5.94 metros cuadrados (64 pies cuadrados)	2,268 kg (5,000 lbs)	227 kg (500 lbs)
3.7L/Automática con/ paquete de arrastre	4x4	5.94 metros cuadrados (64 pies cuadrados)	2,268 kg (5,000 lbs)	227 kg (500 lbs)
4.0L/Automática con/ paquete de arrastre	4x2	5.94 metros cuadrados (64 pies cuadrados)	2,268 kg (5,000 lbs)	227 kg (500 lbs)
4.0L/Automática con/ paquete de arrastre	4x4	5.94 metros cuadrados (64 pies cuadrados)	2,268 kg (5,000 lbs)	227 kg (500 lbs)
Para las velocidades máximas de arrastre de remolque, refiérase a las leyes locales.				

NOTA: El peso en la lanza del remolque se debe considerar como parte del peso combinado de los ocupantes y de la carga, y nunca debe exceder el peso indicado en la etiqueta de “Información de llantas y carga”. Refiérase a “Información de seguridad sobre llantas” en ésta sección.

Remolque y peso en la lanza

Siempre cargue el remolque entre el 60 y 65% de la carga en el frente del remolque. Esto coloca del 10 al 15% aproximadamente del GTW en el enganche de su vehículo. Las cargas balanceadas sobre las ruedas o mayor peso en la parte trasera pueden provocar que el remolque se balancee severamente de lado a lado, lo que puede provocar que se pierda el control del vehículo y del remolque. El no cargar más peso del remolque en el frente es la causa de muchos accidentes de remolques.



Considere los siguientes puntos cuando calcule el peso del eje trasero del vehículo:

- El peso en la lanza del remolque.
- El peso de cualquier otro tipo de carga o equipo colocado dentro o sobre el vehículo.
- El peso del conductor y de todos los pasajeros.

NOTA: Recuerde que todas las cosas colocadas dentro o sobre el remolque se añaden a la carga de su vehículo. Asimismo, el equipo opcional adicional instalado en la fábrica o por un distribuidor, se debe considerar como parte de la carga total de su vehículo. Refiérase a la etiqueta de "Información de llantas y carga" para el peso combinado máximo de los ocupantes y la carga de su vehículo.

Requerimientos de arrastre

Para facilitar el correcto asentamiento de los componentes del tren motriz de su vehículo nuevo se recomiendan los siguientes lineamientos:

¡PRECAUCIÓN!

- Evite arrastrar un remolque durante los primeros 805 km (500 millas) de funcionamiento del vehículo. Si lo hace se puede dañar el vehículo.
- Durante los primeros 805 km (500 millas) de arrastre de remolque, limite la velocidad a 80 km/h (50 mph).

¡ADVERTENCIA!

El arrastre incorrecto puede provocar un accidente y lesiones. Siga estos lineamientos para que el arrastre de su remolque sea lo más seguro posible:

- Asegúrese de que la carga esté asegurada en el remolque y que no se moverá durante el recorrido. Si remolca carga mal asegurada, ésta se puede mover bruscamente dificultando el control del vehículo. Podría perder el control y sufrir un accidente.

¡ADVERTENCIA!

- Al transportar carga o arrastrar un remolque, no sobrecargue el vehículo ni el remolque. La sobrecarga puede provocar la pérdida de control, un desempeño deficiente o dañar los frenos, el eje, el motor, la transmisión, la dirección, la suspensión, la estructura del chasis o las llantas.
- Siempre se deben utilizar cadenas de seguridad entre el vehículo de arrastre y el remolque. Siempre asegure las cadenas al bastidor o a los retenedores tipo gancho del enganche del vehículo. Cruce las cadenas por debajo de la lanza del remolque y deje suficiente holgura para dar vuelta en las esquinas.
- Los vehículos con remolque no deben estacionarse en una cuesta. Al estacionarse, ponga el freno de estacionamiento del vehículo de arrastre. Ponga la transmisión automática del vehículo de arrastre en estacionamiento (P). Con una transmisión manual, ponga la transmisión en “R” (Reversa). Siempre bloquee o “calce” las ruedas del remolque.
- No se debe exceder la GCWR.

¡ADVERTENCIA!

- El peso total se debe distribuir entre el vehículo de arrastre y el remolque para que no se excedan las siguientes cuatro tasas:
  1. GVWR
  2. GTW
  3. GAWR
  4. La tasa de peso en la lanza para el enganche de remolque utilizado (Este requerimiento puede limitar la capacidad de obtener siempre el rango de 10% 15% de peso en la lanza como porcentaje de peso total del remolque).

Requerimientos de arrastre — Llantas

– No intente arrastrar un remolque si está utilizando una llanta de refacción compacta.

– La presión correcta de inflado de las llantas es fundamental para un funcionamiento seguro y satisfactorio de su vehículo. Refiérase a “Llantas–Información general” en ésta sección para la información sobre las presiones de las llantas y para los procedimientos correctos de inflado de las llantas.

– Asimismo, verifique que las llantas del remolque estén correctamente infladas antes de utilizarlo.

– Verifique si hay señales de desgaste o daño visible en las llantas antes de arrastrar un remolque. Refiérase a “Llantas–Información general” en ésta sección para la información sobre los indicadores de desgaste del dibujo y para los procedimientos de inspección correctos.

– Cuando reemplace las llantas, refiérase a “Llantas–Información general” en ésta sección para la información sobre las llantas de reemplazo y para los procedimientos correctos de reemplazo de las llantas. El reemplazo de llantas con una capacidad de acarreo de carga más alta no aumenta los límites de la GVWR y de la GAWR del vehículo.

Requerimientos de arrastre — Frenos del remolque

– No interconecte el sistema de frenos hidráulicos o el sistema de vacío de su vehículo con el del remolque. Esto podría provocar un frenado inadecuado y posibles lesiones personales.

– Si se va a arrastrar un remolque con frenos activados electrónicamente se requiere un controlador de los frenos del remolque activado electrónicamente. Si se va

a arrastrar un remolque equipado con sistema de frenos activado hidráulicamente, no se requiere un controlador electrónico de los frenos.

– Los frenos de remolque se recomiendan para remolques de más de 454 kg (1,000 lb) y se exigen para remolques de más de 907 kg (2,000 lb).

¡PRECAUCIÓN!

Si el remolque pesa más de 454 kg (1,000 lb) cargado, debe tener sus propios frenos, los cuales deben ser de la capacidad adecuada. Si no se respeta esto podría haber un desgaste acelerado de las balatas de los frenos, un mayor esfuerzo del pedal del freno y distancias más largas de detención.

¡ADVERTENCIA!

No conecte los frenos del remolque a las líneas de los frenos hidráulicos de su vehículo. Se puede sobrecargar su sistema de frenos y fallar. Podría no tener frenos cuando los necesite y tener un accidente.
El arrastre de cualquier remolque aumenta la distancia de detención. Cuando arrastre un remolque debe dejar un espacio adicional entre su vehículo y el vehículo de enfrente. Si no lo hace podría provocar un accidente.

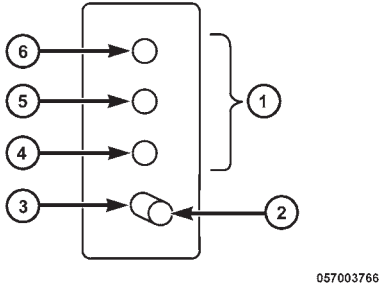
Requerimientos de arrastre — Luces y cableado del remolque

Siempre que arrastre un remolque, independientemente del tamaño del remolque, son necesarias las luces de frenado y las luces direccionales en el remolque para seguridad de los vehículos.

El paquete de arrastre de remolque puede incluir un arnés de cableado de 4 y 7 terminales. Utilice un arnés y conector para remolque aprobados de fábrica.

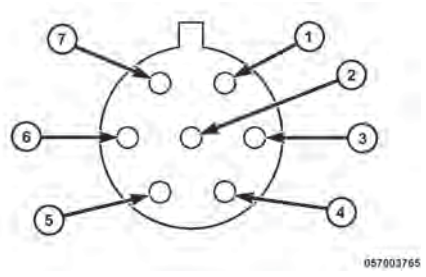
NOTA: No corte ni empalme el cableado en el arnés de cableado del vehículo.

El vehículo incluye todas las conexiones eléctricas y solo tiene que conectar el arnés a un conector del remolque. Refiérase a las siguientes ilustraciones.



Conector de 4 clavijas

1. Clavijas hembra
2. Clavija macho
3. Tierra
4. estacionamiento
5. Freno / direccional izquierda
6. Freno / direccional derecha



Conector de 7 clavijas

1. -Batería
2. Focos de reversa
3. Freno / direccional derecha
4. Frenos eléctricos
5. Tierra
6. Freno / direccional izquierda
7. Faros

Consejos de arrastre

Antes de iniciar un viaje, practique cómo dar vueltas, detener y mover de reversa el remolque en un área alejada del tráfico pesado.

Transmisión automática

Se puede seleccionar el rango “D” cuando se arrastra un remolque. Sin embargo, si ocurren cambios frecuentes en este rango, debe activar la característica arrastre/Transporte (Tow/Haul) o una velocidad más baja.

NOTA: Usar la característica arrastre/Transporte (Tow/Haul) (motor 3.7 litros) o la velocidad 4 (motor 4.0 litros) mientras funciona el vehículo bajo condiciones severas mejorará el desempeño y extenderá la vida útil de la transmisión reduciendo los cambios excesivos y la generación de calor. Ésta acción también mejorará el frenado de motor.

Si REGULARMENTE arrastra un remolque durante más de 45 minutos de funcionamiento continuo, cambie el líquido y el filtro de la transmisión automática de acuerdo a los intervalos especificados para “la policía, los taxis, las flotillas o el arrastre frecuente de remolque” en el “Programa de mantenimiento” en éste manual.

TOW/HAUL (arrastre/transporte) - sí así está equipado

Para reducir el sobre calentamiento potencial de la transmisión automática, presione el botón “TOW HAUL” mientras conduce en áreas con cuestas o cambie la transmisión a la posición “2” de Drive (En marcha) en las pendientes más severas. Para más información, refiérase a “Transmisión automática” en ésta sección.

Control electrónico de velocidad (si así está equipado)

– No utilice en terreno montañoso ni con cargas pesadas.
– Si está utilizando el control de velocidad y experimenta descensos de velocidad de más de 16 km/h (10 mph), desacople hasta que pueda regresar a la velocidad de crucero.
– Utilice el control de velocidad en terreno nivelado y con cargas ligeras para maximizar el ahorro de combustible.

Sistema de enfriamiento

Para reducir el sobre calentamiento potencial del motor y de la transmisión, haga lo siguiente:

– ***Conducción en ciudad***

Cuando se detenga durante periodos cortos de tiempo, ponga la transmisión en neutral y aumente la velocidad de marcha mínima del motor.

– ***Conducción en carretera***

Reduzca la velocidad.

– ***Aire acondicionado***

Apague temporalmente.

ARRASTRE RECREACIONAL (DETRÁS DE UNA CASA RODANTE, ETC.)

Arrastre de este vehículo detrás de otro vehículo

Condición de arrastre	Ruedas levanta-das del piso	Modelos con tracción en dos ruedas	Modelos con tracción en las cuatro ruedas
Llanta ponchadal	Ninguno	**No permitido**	**No permitido**
Arrastre con carretilla o Dolly	Frente	**No permitido**	**No permitido**
	Atrás	Permitido	**No permitido**
Sobre remolque	Todos	Permitido	Permitido

Arrastre – modelos 2WD

El arrastre recreacional está permitido sólo si el eje de transmisión está desconectado. Arrastrar el vehículo con las ruedas traseras en el suelo mientras el eje de transmisión está conectado podría resultar en un severo daño a la transmisión.

1. Conecte apropiadamente el dolly al vehículo, siguiendo las instrucciones del manufactor del dolly.
2. Lleve las llantas traseras hacia el dolly.
3. Presione el pedal del freno firmemente. Coloque la transmisión en estacionamiento.
5. Retire la llave de la ignición.
6. Instale un dispositivo adecuado de sujeción, diseñado para el remolque, para asegurar las ruedas delanteras en posición recta.

7. Desconecte el cable de la batería negativo y asegúrelo lejos del poste de la batería.

El arrastre de piso (con las 4 llantas en el suelo) es permitido sólo si el eje de transmisión es quitado. El arrastre con las llantas traseras en el piso mientras el eje de transmisión está conectado resultará en un daño severo a la transmisión.

¡ADVERTENCIA!

Si el eje de transmisión es quitado, el vehículo se puede voltear aún si la transmisión está en la posición P, lo que puede causar heridas serias o la muerte.

El freno de estacionamiento debe estar firmemente posicionado y las llantas acuñadas durante la instalación y desinstalación del eje de transmisión.

El freno de estacionamiento debe permanecer posicionado a menos que el vehículo esté conectado segura y apropiadamente al carro de remolque, o que el eje de transmisión haya sido completamente reinstalado. Pçongase en contacto con su distribuidor autorizado para los procedimientos apropiados tanto de desinstalación como de instalación del eje de transmisión, incluyendo la orientación/ alineamiento de las bridas, etc.

¡PRECAUCIÓN!

Arrastra con las llantas traseras en el suelo (mientras el eje de transmisión esté conectado) causará daños severos a la transmisión. El daño por arrastre inapropiado no es cubierto por la garantía.

Arrastre – modelos 4WD

El arrastre recreacional no es permitido. Estos modelos no tienen la posición neutral en la caja de transferencia.

NOTA: Este vehículo puede ser remolcado con las cuatro llantas fuera del piso.

¡PRECAUCIÓN!

Arrastrar el vehículo haciendo caso omiso del párrafo anterior puede causar severos daños a la transmisión o a la caja de transferencia. Daños por remolcar en forma inapropiada no están cubiertos por la garantía de su vehículo.

QUÉ HACER EN CASO DE UNA EMERGENCIA

CONTENIDO

- LÁMPARAS INTERMITENTES DE ADVERTENCIA DE PELIGRO 320
- SI EL MOTOR SE SOBRECALIENTA.....320
- USO DEL GATO Y CAMBIO DE LLANTAS.....321
  - ☐ Ubicación del gato.....322
  - ☐ Almacenaje de la llanta de repuesto 322
  - ☐ Desmontaje de la llanta de repuesto.....322
  - ☐ Preparación para usar el gato.....323
  - ☐ Instrucciones para uso del gato 324
- ARRANQUE CON CABLES PUENTE 326
  - ☐ Preparación para el arranque con cables puente.....327
  - ☐ Procedimiento para el arranque con cables puente.....328
- PARA REMOLCAR UN VEHÍCULO DESCOMPUESTO.....329
- Palanca de velocidades anulada.....330
- CÓMO REMOLCAR UN VEHÍCULO DESCOMPUESTO.....332
  - ☐ Remolque sin el transmisor de llave de ignición 333
  - ☐ Vehículos con tracción en 2 ruedas con las ruedas delanteras levantadas.....333
  - ☐ Vehículos con tracción en las cuatro ruedas ...334

LÁMPARAS INTERMITENTES DE ADVERTENCIA DE PELIGRO



El interruptor de las lámparas intermitentes se encuentra en el panel de instrumentos abajo de los controles del clima. Al oprimir el interruptor, ambos indicadores del módulo de instrumentos y todas las luces direccionales delanteras y traseras comenzarán a destellar.

Al oprimir el interruptor otra vez, las lámparas intermitentes de advertencia se apagarán. Cuando el vehículo esté en movimiento no use este sistema de advertencia. Úselo cuando su vehículo esté descompuesto y represente un peligro para la seguridad de otros conductores. Si es necesario dejar el vehículo para ir a solicitar ayuda, el sistema destellador continúa operando aún cuando la llave de ignición esté fuera del interruptor de ignición y el vehículo cerrado.

NOTA: Un uso prolongado de los destelladores puede descargar la batería.

SI EL MOTOR SE SOBRECALIENTA

En cualquiera de los siguientes eventos, usted puede reducir el potencial del sobrecalentamiento si toma la medida apropiada.

- En las autopistas — baje la velocidad.
- En el tráfico de la ciudad — Mientras el vehículo no esté en movimiento, coloque el transeje en Neutral (N), pero no acelere para aumentar la velocidad de ralentí del motor.

NOTA: Usted puede seguir estos pasos para aminorar un problema inminente de sobrecalentamiento.

- Si está encendido el aire acondicionado, apáguelo. El sistema de aire acondicionado agrega calor al sistema de enfriamiento del motor y si el A/C se apaga este calor se elimina.
- También puede ajustar el control de temperatura en su nivel máximo, el control de modo en flujo de piso y el control del ventilador al máximo. Esto permite que el núcleo del calefactor actúe como complemento del radiador y contribuya a eliminar el calor del sistema de enfriamiento del motor.

¡PRECAUCIÓN!

Si usted conduce con el sistema de enfriamiento caliente, el vehículo se podría dañar. Si el medidor de temperatura marca "H" oríllese y detenga el vehículo. Deje el vehículo en ralenti con el aire acondicionado apagado hasta que la aguja regrese al rango normal. Si la aguja indicadora permanece en "H" y escucha campanillas constantes, apague inmediatamente el motor y solicite servicio.

¡ADVERTENCIA!

Usted y alguna persona a su alrededor se puede quemar gravemente por el refrigerante caliente del motor (anticongelante) o el vapor de su radiador. Si usted ve o escucha de vapor saliendo de debajo del capó, no abra la tapa del radiador hasta que ha tenido tiempo de enfriarse. Nunca trate de abrir una tapa de presión del sistema de enfriamiento cuando el radiador o la botella de refrigerante están calientes.

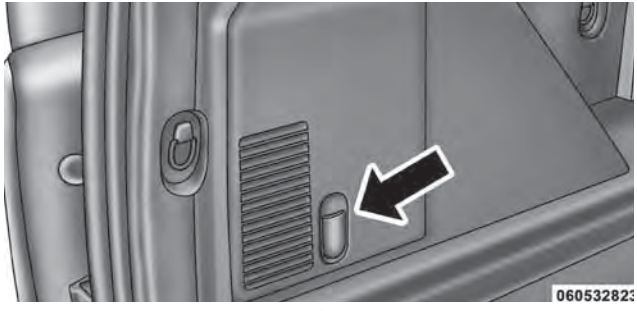
USO DEL GATO Y CAMBIO DE LLANTAS

¡ADVERTENCIA!

- Es peligroso estar debajo de un vehículo apoyado en un gato. El vehículo puede zafarse del gato y caer encima de usted. Puede ser aplastado. Nunca ponga ninguna parte de su cuerpo debajo de un vehículo que esté sobre un gato. Si usted necesita meterse debajo de un vehículo que se ha levantado, llévelo a un centro de servicio en el que puedan levantarlo en una rampa.
- El gato es una herramienta diseñada solamente para cambiar llantas. No debe ser utilizado para levantar el vehículo con el fin de hacer reparaciones. El vehículo debe ser levantado solamente sobre una superficie firme y nivelada. Evite áreas con hielo o resbalosas
- No intente cambiar una llanta del lado del vehículo más cercano al tráfico. Estaciónese lejos del camino para evitar el peligro de que le peguen cuando está utilizando el gato o cambiando la llanta.
- Nunca encienda o arranque el motor cuando el vehículo se encuentre sobre el gato. Sí necesita ponerse debajo de un vehículo levantado, llévelo al centro de servicio donde el vehículo es levantado por un ascensor.

Ubicación del gato

El gato tipo tijera y las herramientas para cambiar llantas se localizan en el panel del asiento trasero izquierdo detrás de la segunda línea de asientos.



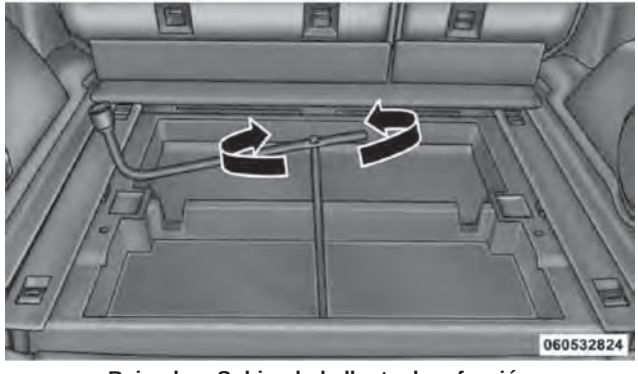
Localización del gato

Almacenaje de la llanta de repuesto

La llanta de repuesto está almacenada abajo de la parte trasera del vehículo y un mecanismo de cables de malacate sostiene a la llanta en su lugar.

Desmontaje de la llanta de repuesto

Ajuste la extensión de la manija del gato sobre las tuercas de la rueda. Use la llave de tuercas para girarlas en el sentido de las manecillas del reloj hasta que la llanta de repuesto salga y esté en el suelo con suficiente soltura del cable que permita jalar y sacar la llanta fuera del vehículo.



Bajando o Subiendo la llanta de refacción

¡PRECAUCIÓN!

El mecanismo de malacate está diseñado para usarse sólo con el tubo de extensión del gato. No se recomienda usar una llave de aire o cualquier otra herramienta eléctrica ya que pueden dañar el malacate.

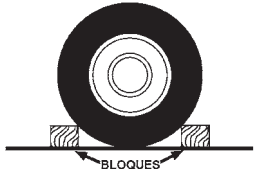
Una vez que la llanta de repuesto este fuera, incline el retenedor en el extremo del cable y jálelo por el centro de la rueda.

Preparación para usar el gato

1. Estacione el vehículo en una superficie firme y plana lejos de la orilla de una calzada. Evite áreas con hielo o resbalosas.

¡ADVERTENCIA!

No intente cambiar una llanta colocándose en el lado del vehículo que da hacia el paso del tráfico. Apártese del paso vehicular lo suficiente para evitar el peligro de ser atropellado mientras opera el gato o está cambiando la llanta.

2. Encienda las luces intermitentes de advertencia.
3. Aplique el freno de estacionamiento.
4. Ponga la palanca de velocidades en (P)
5. Gire la ignición a la posición asegurado.
6. 

Bloquee la parte anterior y posterior de la rueda cuya posición sea diagonalmente opuesta a la de la rueda que levantará con el gato. Por ejemplo, si está cambiando la llanta delantera derecha, bloquee la rueda trasera izquierda.

Instrucciones para uso del gato

¡ADVERTENCIA!

Siga cuidadosamente estas advertencias de cambio de llantas para prevenir una lesión o el daño de su vehículo.

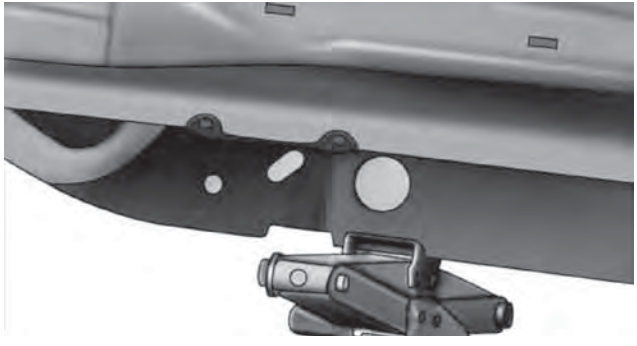
- Siempre estacione su vehículo en una superficie plana, tan lejos de la orilla del camino como le sea posible antes de levantar el vehículo.
- Bloquee la rueda diagonalmente opuesta a la rueda que va a ser levantada.
- Aplique el freno estacionamiento antes de levantar el vehículo.
- Nunca arranque el motor mientras el vehículo esté sobre un gato.
- No se meta debajo del vehículo mientras esté sobre el gato.
- Use el gato sólo en la posición indicada y sólo para levantar el vehículo mientras cambia la llanta.
- No permita que nadie se siente dentro del vehículo mientras esté sobre el gato.
- Para asegurarse de que la llanta de refacción, desinflada o inflada esta apropiadamente guardada, la llanta debe estar guardada con la válvula hacia abajo.
- Encienda las luces de advertencia.



¡PRECAUCIÓN!

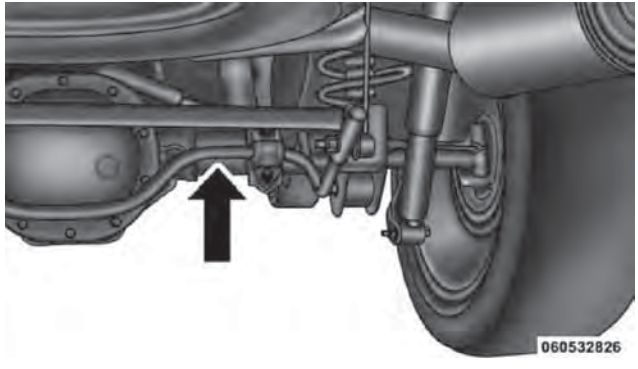
No intente levantar el vehículo en otros lugares de los que son indicados en esta sección.

1. Desmonte la llanta de repuesto
2. Desmonte el gato y las herramientas del soporte de montaje. Ensamble las herramientas conectando el impulsor a la extensión y luego a la llave de cruz.
3. Con la rueda aún apoyada en el piso, afloje las tuercas, sin quitarlas, girándolas una vuelta a la izquierda.
4. Coloque el gato como se muestra. Para las llantas delanteras, colóquela en la ranura en la costura soldada de la carrocería atrás de la llanta que se va a cambiar.



Colocación del gato en la parte delantera

Para las llantas traseras, colóquelo bajo el eje cercano a la llanta que se va cambiar.



Colocación del gato en la parte trasera

Coloque la manija del gato en el gato. No levante el vehículo hasta que se asegure de que el gato se ha acoplado de manera segura.

5. Levante el vehículo haciendo girar el tornillo del gato a la derecha. Eleve el vehículo justo hasta donde la llanta quede despegada de la superficie y exista espacio suficiente para instalar la llanta de repuesto. Mientras menos elevación exista habrá más estabilidad.

¡ADVERTENCIA!

El vehículo puede perder estabilidad si se eleva más de lo necesario. Puede zafarse del gato y lastimar a quien esté cerca de él. Sólo levante el vehículo lo suficiente como para poder cambiar la llanta.

6. Desmonte las tuercas y la rueda.
7. Coloque la llanta de repuesto en el vehículo e instale las tuercas con el lado en forma de cono hacia la rueda. Apriete las tuercas levemente.

¡ADVERTENCIA!

Para no correr el riesgo de que el vehículo se zafe del gato, no apriete por completo las tuercas, hasta que el vehículo esté apoyado en el piso.

8. Baje el vehículo haciendo girar el tornillo del gato hacia la izquierda y quite el gato y los bloques de la rueda.
9. Ahora apriete bien las tuercas. Empuje hacia abajo, sobre la llave, cuando apriete las tuercas. Alterne la llave en las tuercas, ejerciendo dos aprietes en cada una de ellas. El apriete correcto de la rueda es de 95 lb/pie (130 N·m). Si tiene dudas acerca del apriete, haga que un distribuidor autorizado las revise con un torquímetro.
10. Baje el gato hasta que cierre totalmente.

¡ADVERTENCIA!

Si la llanta o el gato están sueltos, pueden salir disparados hacia el frente en un choque o frenado súbito, poniendo en peligro a los ocupantes del vehículo. Siempre almacena el gato y la llanta de repuesto en su sitio correspondiente.

11. Asegure la llanta, el gato y las herramientas en los lugares correctos.

ARRANQUE CON CABLES PUENTE

Si su vehículo tiene una batería descargada puede arrancarlo usando cables puente y la batería de otro vehículo o mediante el uso de una batería portátil de refuerzo. El arranque con cables puente puede ser peligroso si se hace incorrectamente, por favor siga los procedimientos de esta sección cuidadosamente.

NOTA: Cuando se usa un batería portátil de refuerzo debe seguir las instrucciones del fabricante y las precauciones.

¡PRECAUCIÓN!

No use una baterías portátil de refuerzo o cualquier otra fuente de refuerzo con un sistema de voltaje mayor a 12 volts, daños a la batería, motor de arranque, alternador o el sistema eléctrico puede ocurrir

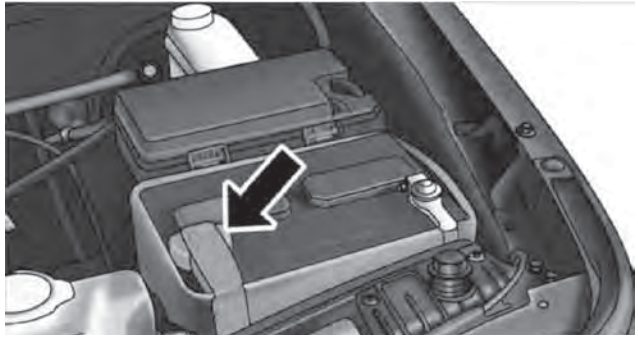
¡ADVERTENCIA!

No intente el arranque con cables puente si la batería está congelada. Podría romperse o explotar y provocar lesiones personales

Preparación para el arranque con cables puente

La batería se localiza al frente del compartimiento del motor, detrás de los faros izquierdos.

NOTA: El poste de la batería positivo está cubierto con una tapa de protección. Levante la tapa para acceder al poste positivo de la batería.



Poste positivo de la batería

¡ADVERTENCIA!

- Siempre que levante el cofre tenga cuidado con el ventilador de enfriamiento del radiador. Éste puede arrancar en cualquier momento mientras esté enciendo el interruptor de ignición. El ventilador puede lesionarlo.

¡ADVERTENCIA!

- Para evitar ser lastimado quítese cualquier objeto metálico, como reloj, pulsera o brazalete, que pudieran hacer un contacto eléctrico inadvertido. Usted podría ser gravemente herido.
- La batería contiene ácido sulfúrico que puede quemarle la piel o los ojos, genera hidrógeno que es un gas inflamable y explosivo. Mantenga flamas o chispas alejadas de la batería.

1. Ponga el freno de estacionamiento, coloque la transmisión en Estacionamiento (P) y coloque la ignición en Apagado.
2. Apague el calefactor, el radio y cualquier otra carga eléctrica innecesaria.
3. Sí usa otro vehículo para el arranque con cables puente, estacione el vehículo dentro del alcance de los cables puente, ponga el freno de estacionamiento y asegúrese de que la ignición se encuentre apagada.

¡ADVERTENCIA!

No permita que los vehículos se toquen el uno al otro ya que esto puede establecer una conexión a tierra y pueden ocasionar heridas personales graves.

Procedimiento para el arranque con cables puente

¡ADVERTENCIA!

Si no sigue este procedimiento podría causarse lesiones graves o daños materiales debido a la explosión de la batería.

¡PRECAUCIÓN!

Si no sigue este procedimiento podría producir daños en el sistema de carga del vehículo con la batería descargada o al vehículo con la batería auxiliar.

1. Conecte el extremo positivo (+) del cable pasa corriente al poste positivo (+) de la batería descargada del vehículo.
2. Conecte el otro extremo positivo (+) del cable pasa corriente a la batería que provee la energía en el poste positivo (+).

3. Conecte el extremo negativo (-) del cable pasa corriente al poste negativo (-) de la batería que provee la energía.
4. Conecte el extremo negativo (-) del cable pasa corriente, haga una buena tierra en una parte metálica del motor (lejos de la batería y del sistema del riel de inyectores.

¡ADVERTENCIA!

No conecte el cable pasa corriente al poste negativo (-) de la batería descargada. Una chispa podría causar que explote la batería y podría causar lesiones personales.

5. Arranque el vehículo que tiene la batería de refuerzo, deje el motor en ralentí unos cuantos minutos y luego arranque el vehículo que tiene la batería descargada.

Una vez que el motor ha arrancado, quite los cables en la secuencia inversa.

6. Desconecte el extremo negativo (-) del cable pasa corriente, de la tierra en la parte metálica del motor
7. Desconecte el extremo negativo (-) del cable pasa corriente al poste negativo (-) de la batería que provee la energía.
8. Desconecte el otro extremo positivo (+) del cable pasa corriente a la batería que provee la energía en el poste positivo (+)
9. Desconecte el extremo positivo (+) del cable pasa corriente al poste positivo (+) de la batería descargada del vehículo.

Si frecuentemente utiliza cables puente para arrancar su vehículo, usted debe revisar la batería y el sistema de carga con su Distribuidor autorizado.

¡PRECAUCIÓN!

Muchos accesorios que se pueden enchufar demandan energía de la batería del vehículo, aún cuando no estén en uso (por ejemplo, teléfonos celulares, etc.). Eventualmente, si se enchufan durante un tiempo prolongado, se descargará la batería lo suficiente para degradar la vida de la batería y/o evitar el arranque del motor.

PARA REMOLCAR UN VEHÍCULO DESCOMPUESTO

Si su vehículo se atasca en lodo, arena o nieve, generalmente puede liberarlo utilizando un movimiento de balanceo. Gire el volante a la derecha y a la izquierda para despejar el

área alrededor de las ruedas delanteras. Después cambie de reversa a marcha. Generalmente es más efectivo hacer menor presión en el pedal del acelerador para mantener el movimiento de balanceo sin hacer patinar las ruedas.

¡PRECAUCIÓN!

Acelerar el motor o hacer patinar las ruedas demasiado rápido puede provocar sobrecalentamiento de la transmisión y su falla. También puede dañar las llantas. Ponga al motor al ralentí con la palanca de velocidades en neutral un minuto por cada cinco minutos de "balanceo". Esto minimizará el sobrecalentamiento y reducirá el riesgo de falla de la transmisión durante esfuerzos prolongados para liberar un vehículo atascado.

NOTA: Apague el Programa Electrónico de Estabilidad (ESP) (si así está equipada) o el Sistema de Control de Tracción (TCS) (si así está equipada) antes de empezar a balancear el vehículo.

¡PRECAUCIÓN!

- Cuando "balancee" un vehículo atascado cambiando la velocidad de primera a reversa, no haga patinar las ruedas arriba de 24 Km/h (15 mph) o el tren de fuerza podría dañarse.
- Acelerar el motor o hacer patinar las ruedas demasiado rápido puede provocar un sobrecalentamiento de la transmisión y su falla. También puede dañar las llantas.

¡ADVERTENCIA!

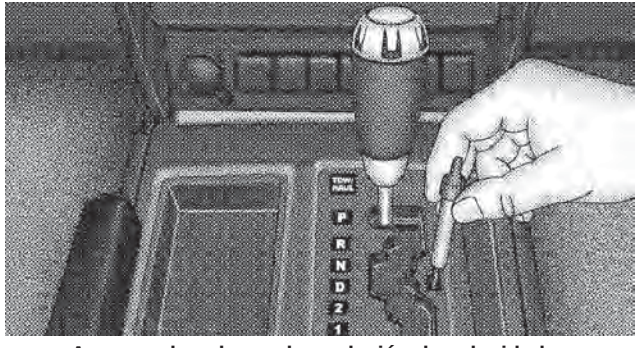
Hacer girar las llantas demasiado rápido puede ser peligroso. Las fuerzas generadas por la velocidad excesiva pueden causar daño o una falla en las llantas. La llanta puede explotar y lastimar a alguien. No haga girar las llantas arriba de 48 km/h (30 mph) o por más de 30 segundos cuando el vehículo esté atascado y no permita que nadie se acerque mientras estén girando las llantas, no importa a qué velocidad.

PALANCA DE VELOCIDADES ANULADA

Si un mal funcionamiento es presentado en la palanca de velocidades y no puede sacarla de la posición de

"estacionamiento", use el siguiente procedimiento para mover temporalmente la palanca:

1. Presione firmemente el pedal del freno
2. Usando un desarmador, remueva la cubierta de acceso a la palanca de velocidades ubicada en el bisel de la palanca de velocidades.
3. Gire la ignición a la posición encendido/arranque sin encender el motor.
4. Presione y mantenga presionado el pedal del freno.
5. Usando un desarmador, llegue a la abertura y presione y sostenga la palanca de anulación de velocidades hacia abajo.



Acceso a la palanca de anulación de velocidades

6. Mueva la palanca a la posición de neutral.
7. El vehículo deberá ser encendido en la posición de neutral.
8. Instale la cubierta de la tapa de acceso a la palanca de velocidades.

CÓMO REMOLCAR UN VEHÍCULO DESCOMPUESTO

Esta sección describe el procedimiento para remolcar un vehículo usando un servicio de grúa comercial. Si la transmisión y el tren motriz son operables, los vehículos descompuestos también pueden ser remolcados como se describe en "Arrastre Recreacional" en el capítulo anterior

<table>
<tr><th>Condición de arrastre</th><th>Ruedas despegadas del piso</th><th>Modelos 2WD</th><th>Modelos 4WD</th></tr>
<tr><td>Llanta ponchada</td><td>NINGUNA</td><td rowspan="2">Si la transmisión es operable:
• Transmisión en neutral
• 40 km/h (25 mph) máx velocidad
• 24 km/h (15 mph) máx velocidad</td><td>Vea instrucciones en "Remolque recreativo"
• Transmisión en P
• Caja de transferencia en N
• Arrastre en dirección delantera</td></tr>
<tr><td rowspan="2">Ruedas elevadas o Dolly</td><td>Traseras</td><td>No permitido</td></tr>
<tr><td>Delanteras</td><td>OK</td><td>No permitido</td></tr>
<tr><td>Plataforma</td><td>TODAS</td><td>MEJOR MÉTODO</td><td>MEJOR MÉTODO</td></tr>
</table>

Para no dañar el vehículo, se requiere equipo de remolque o elevación apropiado. Use sólo barras de remolque y otro equipo diseñado para este propósito. Siga las instrucciones del fabricante del equipo. El uso de cadenas de seguridad es obligatorio. Sujete la barra de remolque u otro dispositivo de remolque a los miembros estructurales principales del vehículo, no a las defensas ni soportes asociados. Se deben observar las leyes locales y estatales que apliquen al remolque de vehículos.

Si es necesario usar los accesorios (limpiadores, desempañador, etc.) durante el remolque, la ignición debe estar en la posición encendido y no en la posición accesorios.

¡PRECAUCIÓN!

- No intente usar equipo tipo malacate cuando remolque. Cuando asegure el vehículo en un camión con plataforma plana, no lo sujete a los componentes de la suspensión delantera ni trasera. Si el remolque no es correcto se puede dañar el vehículo.
- Si el vehículo que se va a remolcar requiere movimiento de la dirección, el interruptor de ignición debe estar en las posiciones encendido/en marcha o accesorios y no en la posición asegurado.

Remolque sin el transmisor de llave de ignición

Se debe tener especial cuidado cuando el vehículo es remolcado con la ignición en la posición Asegurado. El único método de arrastre aprobado sin llave de ignición es con un camión de plataforma plana. Para no dañar el vehículo, se requiere equipo de remolque adecuado.

Vehículos con tracción en 2 ruedas con las ruedas delanteras levantadas

El fabricante recomienda el arrastre de su vehículo con todas las ruedas despegadas del piso usando una plataforma plana.

Si el equipo de superficie plana no está disponible, y la caja de transferencia es operable, el vehículo puede ser arrastrado (con las llantas traseras en el suelo) con la transmisión en N. La velocidad no debe exceder los 48 km/h (30 mph) y la distancia no debe exceder los 24 km o 15 millas.

¡PRECAUCIÓN!

Si el vehículo se remolca a una velocidad mayor de 48 km/h (30 mph) o a una distancia mayor de 24 km (15 millas) con las ruedas traseras sobre el piso se puede dañar severamente la transmisión. Dichos daños no están cubiertos por la Garantía limitada del vehículo nuevo.

Si la transmisión no es operable, o si el vehículo debe ser arrastrado más rápido que 48 km/h o más lejos de 24 km, arrastre su vehículo con todas las ruedas despegadas del piso (sobre una plataforma, o con las llantas traseras despegadas usando un carro de arrastre),o quite el eje de transmisión.

¡ADVERTENCIA!

Si el eje de transmisión es quitado, el vehículo se puede voltear aún si la transmisión está en la posición P, lo que puede causar heridas serias o la muerte.

El freno de estacionamiento debe estar firmemente posicionado y las llantas acuñadas durante la instalación y desinstalación del eje de transmisión.

El freno de estacionamiento debe permanecer posicionado a menos que el vehículo esté conectado segura y apropiadamente al carro de remolque, o que el eje de transmisión haya sido completamente reinstalado.

Póngase en contacto con su distribuidor autorizado para los procedimientos apropiados tanto de instalación como de instalación del eje de transmisión, incluyendo la orientación/alineamiento de las bridas, etc.

Vehículos con tracción en las cuatro ruedas

El fabricante recomienda el arrastre de su vehículo con todas las ruedas despegadas del piso. Los métodos aceptables son:

Arrastre de vehículo sobre una plataforma; Con un extremo del vehículo levantado y el extremo opuesto montado sobre una carretilla de arrastre.

¡PRECAUCIÓN!

- El levantamiento de las llantas traseras o delanteras no se debe usar. Daño interno a la transmisión o a la caja de transferencia puede ocurrir si se levantan las llantas traseras o delanteras mientras se está remolcando el vehículo.
- El no hacer caso a estos métodos de arrastre pueden resultar en daños a la transmisión o a la caja de transferencia. Estos daños no son cubiertos por la garantía.

MANTENIMIENTO

CONTENIDO

- COMPARTIMIENTO DEL MOTOR DE 3.7L.....337
- COMPARTIMIENTO DEL MOTOR DE 4.0 L.....338
- SISTEMA DE DIAGNÓSTICO A BORDO – OBD II.339
  - ☐ Mensaje de tapón de llenado de combustible mal colocado.....339
- INSPECCIÓN DE EMISIONES Y PROGRAMAS DE MANTENIMIENTO 340
- PARTES DE REPUESTO.....341
- SERVICIO DEL DISTRIBUIDOR.....341
- PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO 342
  - ☐ Aceite del motor 343
  - ☐ Filtro de aceite del motor.....345
  - ☐ Filtro del purificador de aire del motor.....345
  - ☐ Batería libre de mantenimiento 345
  - ☐ Mantenimiento del aire acondicionado.....346
  - ☐ Lubricación de la carrocería.....347
  - ☐ Hojas del limpiaparabrisas.....348
  - ☐ Agregar líquido lavaparabrisas 348
  - ☐ Sistema de escape.....349
  - ☐ Sistema de enfriamiento 351
  - ☐ Sistema de frenos 355
  - ☐ Transmisión automática.....357
  - ☐ Caja de transferencia.....357
  - ☐ Fluido del eje delantero y/o trasero.....358
  - ☐ Cuidado de la apariencia y protección contra corrosión 359
- FUSIBLES.....363

- ☐ Módulo de energía integrado 363

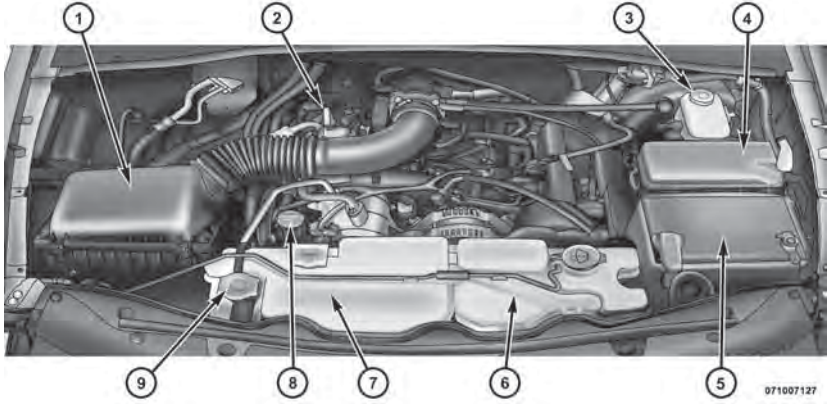
■ FOCOS DE REPUESTO.....368

■ REEMPLAZO DE FOCOS 368
- ☐ Faros.....368
- ☐ Luz delantera direccional del lado izquierdo....369
- ☐ Luz delantera direccional del lado derecho.....369
- ☐ Luces direccionales frontales.....370
- ☐ Faros de niebla delanteros (fascia frontal).....370
- ☐ Luces traseras de cola y/o freno, señal direccional, y de reversa 370
- ☐ Luz de freno montada en alto (CHMSL) 371

■ CAPACIDAD DE LÍQUIDOS 372

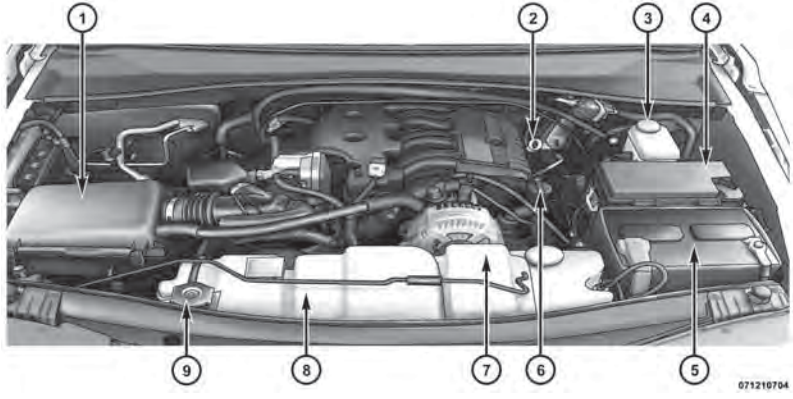
■ LÍQUIDOS, LUBRICANTES Y PARTES GENUINAS.....373
- ☐ Motor.....373
- ☐ Chasis 374

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR DE 3.7L



1. Filtro de Aire
2. Carilla medidora del aceite de motor
3. Depósito de líqudo de frenos
4. Módulo de poder
5. Batería
6. Depósito del líquido lavaparabrisas
7. Tapón de presión del refrigerante
8. Tapón de llenado de aceite
9. Depósito del refrigerante

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR DE 4.0 L



1. Filtro de aire.
2. Varilla medidora de aceite.
3. Depósito del líquido de freno.
4. Módulo integrado de energía.
5. Batería.
6. Tapón de llenado de aceite.
7. Depósito del líquido lavaparabrisas.
8. Depósito del líquido refrigerante.
9. Tapón de presión del refrigerante

SISTEMA DE DIAGNÓSTICO A BORDO – OBD II

Su vehículo está equipado con un sistema sofisticado de diagnóstico a bordo llamado OBDII. Este sistema monitorea el desempeño de los sistemas de emisiones, motor y control de la transmisión. Cuando estos sistemas funcionan correctamente, su vehículo tendrá un desempeño y rendimiento de combustible excelentes, además de que las emisiones del motor cumplirán con los reglamentos gubernamentales.

Si alguno de estos sistemas requiere servicio, el sistema OBD II encenderá la "luz indicadora de mal funcionamiento". También guardará códigos de diagnóstico y otra información que ayudará a su técnico de servicio a realizar reparaciones. Aún cuando generalmente usted podrá manejar su vehículo sin recurrir a una grúa, vaya al servicio de su distribuidor tan pronto como sea posible.

¡PRECAUCIÓN!

- La conducción prolongada con la "luz indicadora de mal funcionamiento" encendida puede causar un daño posterior al sistema de control de emisiones. Esto también puede afectar el rendimiento de combustible y la manejabilidad. El vehículo debe recibir servicio antes de realizar cualquier prueba de emisiones.
- Si la "luz indicadora de mal funcionamiento" destella cuando el motor está funcionando, en cualquier momento ocurrirán daños severos al convertidor catalítico y pérdida de potencia. Se requiere el servicio inmediato.

Mensaje de tapón de llenado de combustible mal colocado

Si el sistema de diagnóstico del vehículo determina que el tapón de combustible está mal instalado. , mal apretado o dañado, aparecerá el mensaje "gASCAP" en el módulo de instrumentos o "CHECK gASCAP" en el "Centro Electrónico de Información del Vehículo (EVIC)". Apriete el tapón de combustible hasta escuchar un "chasquido". Esto indica que el tapón de combustible se ha apretado correctamente.

Oprima el botón de reinicio del odómetro de viaje para apagar el mensaje. Si persiste el problema, el mensaje volverá a aparecer la siguiente vez que arranque el vehículo. Esto puede indicar que se ha dañado el tapón. Si el problema se detecta dos veces seguidas, el sistema encenderá la luz indicadora de mal funcionamiento (MIL). La luz MIL se apagará cuando se resuelva el problema.

INSPECCIÓN DE EMISIONES Y PROGRAMAS DE MANTENIMIENTO

En algunas localidades, se puede requerir legalmente el aprobar una inspección del sistema de control de emisiones de su vehículo. No aprobarla puede evitar el registro del vehículo.



Para los Estados que tengan requerimiento de I/M (inspección y mantenimiento), esta verificación comprueba lo siguiente: la MIL (luz indicadora de mal funcionamiento) está funcionando y no se enciende cuando el motor está en marcha, y el sistema OBD II (diagnóstico a bordo) está listo para la prueba.

Normalmente, el sistema OBD II estará listo. El sistema OBD II puede no estar listo si su vehículo tuvo servicio recientemente, si la batería se descargó recientemente, o si se reemplazó la batería.

Si se determina que el sistema OBD II no está listo para la prueba de I/M, puede que el vehículo no pase la prueba.

Su vehículo tiene una prueba sencilla de accionamiento de la llave de ignición, la cual puede realizar antes de ir a la estación de pruebas. Para verificar si el sistema OBD II de su vehículo está listo, debe hacer lo siguiente:

1. Gire la ignición a la posición Encendido, pero no arranque el motor.
2. Si usted arranca el motor, tendrá que comenzar otra vez esta prueba.
3. Tan pronto como gire la llave a la posición Encendido, verá que el símbolo MIL se enciende como parte de una verificación normal del foco.
4. Después de aproximadamente 15 segundos, ocurrirá uno de estos dos eventos:
    a. La MIL destellará aproximadamente 10 segundos y después quedará completamente iluminada hasta que usted gire la llave a apagado o arranque el motor. Esto significa que el sistema OBD II de su vehículo

no está listo y usted no debe dirigirse a la estación de I/M.

b. La MIL no destella y permanecerá completamente iluminada hasta que usted gire la llave de ignición a Apagado o Arranque el motor. Esto significa que el sistema OBD II de su vehículo está listo y usted puede dirigirse a la estación de I/M.

Si su sistema OBD II no está listo, deberá acudir a su distribuidor autorizado o a un taller de reparaciones. Si su vehículo recibió servicio recientemente o la batería tuvo fallas o fue reemplazada, no tendrá que hacer nada más que conducir su vehículo como lo hace cotidianamente para que se actualice su sistema OBD II. Una reverificación con la prueba rutinaria antes descrita indicará entonces que el sistema ya está listo.

Independientemente de que el sistema OBD II de su vehículo esté listo o no, si el símbolo MIL se ilumina durante el funcionamiento normal del vehículo, deberá hacer que reciba servicio antes de dirigirse a la estación de I/M. La estación de I/M puede volver a probar su vehículo porque el símbolo MIL está encendido cuando el motor está funcionando.

PARTES DE REPUESTO

Se recomienda rotundamente el uso de partes genuinas Mopar® para el mantenimiento normal y/o programado y para garantizar el desempeño diseñado. Los daños o fallas producidos por el uso de partes que no sean Mopar® para el mantenimiento o reparaciones no quedan cubiertos por la garantía del fabricante.

SERVICIO DEL DISTRIBUIDOR

Su distribuidor autorizado cuenta con personal de servicio capacitado, herramientas especiales y equipo para realizar con pericia todas las operaciones de servicio. Hay manuales de servicio disponibles, que incluyen información detallada de servicio para su vehículo. Consulte estos manuales antes de intentar llevar a cabo usted mismo algún procedimiento.

NOTA: Alterar intencionalmente los sistemas de control de emisiones es motivo de sanciones civiles que se aplicarán en su contra.

¡ADVERTENCIA!

Usted puede sufrir lesiones severas si trabaja cerca de un vehículo de motor. Sólo realice trabajos de servicio que usted conozca y con el equipo adecuado. Si tiene alguna duda respecto a su propia capacidad para realizar un trabajo de servicio, lleve su vehículo con un mecánico competente.

PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO

Las páginas siguientes contienen los servicios de mantenimiento requeridos que han sido determinados por los ingenieros que diseñaron su vehículo.

Además de los elementos de mantenimiento para los que hay intervalos de mantenimiento fijos, hay otros elementos que deben funcionar satisfactoriamente sin que necesiten mantenimiento periódico.

¡PRECAUCIÓN!

- No darle el mantenimiento adecuado a su vehículo o no hacer las reparaciones necesarias, puede resultar en reparaciones más costosas, daños a otros componentes del vehículo o afectar seriamente el desempeño del vehículo. Inmediatamente que detecte un malfuncionamiento potencial lleve el vehículo para ser revisado por su distribuidor autorizado.
- Su vehículo ha sido construido con los mejores fluidos para proteger el desempeño y la durabilidad de su vehículo y así extender los intervalos de mantenimiento. No use fluidos químicos en estos componentes, los químicos pueden dañar su motor, transmisión, columna de dirección o el aire acondicionado. Este tipo de daño no está cubierto por la garantía. Si se necesita drenar el sistema debido a un mal funcionamiento de algún componente, use sólo los fluidos recomendados.

Aceite del motor

Verificación del nivel del aceite

Para garantizar la debida lubricación del motor, el aceite debe conservarse en el nivel correcto. Revisar el nivel del aceite en períodos regulares.

El mejor momento para revisar el nivel de aceite del motor es alrededor de 5 minutos después de apagar un motor que se ha calentado completamente.

Verificar el aceite mientras el vehículo está sobre piso nivelado mejorará la precisión de las lecturas de nivel de aceite. Mantenga siempre el nivel del aceite dentro de la zona "SAFE" (seguro) en la varilla medidora. En estos motores, al agregar un litro de aceite cuando la lectura está en la parte inferior de la zona "SAFE" (seguro), ocasionará una lectura en la parte superior de la zona segura.

¡PRECAUCIÓN!

No sobrellene el motor. Sobrellenar el motor causará la aireación del aceite, lo cual puede llevar a perder la presión del aceite y a un incremento en la temperatura del aceite.

Cambio de aceite de motor

El sistema indicador de cambio de aceite le recordará que es tiempo de llevar su vehículo a realizar el mantenimiento programado.

NOTA: Bajo ninguna circunstancia los cambios de aceite deben exceder de 13,000 km (8,000 millas) o de 6 meses, lo que ocurra primero.

Selección del aceite de motor

Para el mejor desempeño y la máxima protección bajo todas las condiciones de funcionamiento, el fabricante recomienda aceites de motor que tengan certificación API y cumplan los requisitos de la Norma de materiales MS-6395 de Chrysler.

Símbolo del Instituto Norteamericano del Petróleo (API) para identificación del aceite del motor



Este símbolo significa que el aceite ha sido certificado por el Instituto Norteamericano del Petróleo (API). El fabricante recomienda solamente aceite de motor con certificación del API.

¡PRECAUCIÓN!

No use fluidos químicos en el aceite de su motor, este tipo de fluidos pueden dañar su motor. Este tipo de daños no están cubiertos por la garantía.

Viscosidad del aceite de motor - Motor de 3.7 Litros

Se recomienda el aceite de motor SAE 5W - 20 para todas las temperaturas de funcionamiento. Este aceite de motor mejora el arranque en baja temperatura y el rendimiento del combustible. El tapón de llenado de aceite del motor también muestra la viscosidad del aceite recomendada para su motor.

No deberán utilizarse lubricantes que no tengan ambos, la marca de certificación del aceite del motor y el número SAE de grado de viscosidad.

Viscosidad del aceite de motor - Motor de 4.0 Litros

Se recomienda el aceite de motor SAE 10W - 30. El SAE 5W-30 se permite cuando hay clima frío para mejorar el arranque en clima frío.

No deberán utilizarse lubricantes que no tengan ambos, la marca de certificación del aceite del motor y el número SAE de grado de viscosidad.

Aceites de motor sintéticos

Puede utilizar aceites de motor sintéticos siempre y cuando se cumpla con los requerimientos recomendados de calidad del aceite, y se sigan los intervalos de mantenimiento recomendados para los cambios de aceite y filtro.

Materiales añadidos al aceite de motor

No añadir ningún aditivo (a menos que sean tintes para la detección de fugas) al aceite del motor. El aceite de motor es un producto probado por ingeniería y su rendimiento puede verse afectado por el uso de aditivos complementarios.

Desechado del aceite de motor y del filtro de aceite usados

Se debe tener cuidado al desechar el aceite del motor y los filtros de aceite usados de su vehículo. El aceite de motor y los filtros de aceite usados desechados indiscriminadamente, pueden representar un problema para el medio ambiente. Comuníquese con su distribuidor, estación de servicio o agencia gubernamental para obtener orientación sobre cómo y dónde puede desechar de manera segura el aceite y los filtros de aceite en su localidad.

Filtro de aceite del motor

Se debe sustituir el filtro de aceite del motor en cada cambio de aceite.

NOTA: Para poder accesar fácilmente al filtro de aceite suba el vehículo a una rampa, en lugar de levantar el vehículo por la parte del chasis. (Sólo para motores de 3.7 Litros)

Selección del filtro de aceite del motor

Todos los motores de este fabricante tienen un filtro de aceite desechable del tipo de flujo total. Utilice un filtro de este tipo para hacer el reemplazo. La calidad de los filtros de repuesto varía considerablemente. Solamente deben usarse filtros de alta calidad para garantizar el servicio más eficiente. Los filtros de aceite de motor Mopar® son filtros de alta calidad y se recomiendan ampliamente.

Filtro del purificador de aire del motor

Consulte el "Programa de mantenimiento" es esta sección para los intervalos de mantenimiento del filtro del purificador de aire del motor.

¡ADVERTENCIA!

El sistema de inducción de aire (purificador de aire, mangueras, etc.) puede proporcionar una cierta protección en caso de una contraexplosión del motor. No desmonte el sistema de inducción de aire (purificador de aire, mangueras, etc.) a menos que dicho desmontaje sea necesario para la reparación o el mantenimiento. Antes de arrancar el vehículo con el sistema de inducción de aire (purificador de aire, mangueras, etc.) desmontado, cerciórese de que ninguna persona esté cerca del compartimiento del motor. No hacer lo anterior puede ocasionar lesiones personales severas.

Selección del filtro de aire

La calidad de los reemplazos del filtro de aire varía considerablemente. Sólo los filtros con alta calidad deben ser usados para asegurar en buen desempeño. Los filtros de aire MOPAR son recomendados por su alta calidad.

Batería libre de mantenimiento

Su vehículo está equipado con una batería libre de mantenimiento. Usted no tendrá que añadir agua, ni se requiere mantenimiento periódico.

¡ADVERTENCIA!

- El líquido de la batería es una solución de ácido corrosiva que puede causarle quemaduras o ceguera. No permita que el líquido de la batería tenga contacto con sus ojos, piel o ropa. No se incline sobre la batería cuando fije las abrazaderas. Si el ácido salpica sus ojos o piel, lave de inmediato el área contaminada con agua abundante.
- El gas de la batería es inflamable y explosivo. No aproxime flamas o chispas a la batería. No use una batería de refuerzo o cualquier otra fuente de recarga cuya salida sea de más de 12 voltios. No permita que las abrazaderas de cable tengan contacto una con la otra.
- Los postes, terminales y accesorios relacionados de la batería contienen plomo y compuestos de plomo. Lave sus manos después de haberlos manipulado.

¡PRECAUCIÓN!

- Si se utiliza un “cargador rápido” mientras la batería está en el vehículo, desconecte ambos cables de la batería del vehículo antes de conectar el cargador a la batería. No utilice un “cargador rápido” para proporcionar voltaje de arranque ya que esto puede dañar la batería.
- Si se reemplazan los cables de la batería, es esencial que el cable positivo se conecte al poste positivo y el cable negativo al poste negativo. Los postes de la batería están marcados positivo (+) y negativo (-) e identificados sobre la caja de la batería. Las abrazaderas del cable deben estar apretadas sobre los postes y no deben tener corrosión.

Mantenimiento del aire acondicionado

Para el mejor desempeño posible, un distribuidor autorizado debe revisar y dar servicio al aire acondicionado al inicio de cada temporada de calor. Este servicio debe incluir la limpieza de las aletas del condensador y una prueba de rendimiento. También debe revisarse la tensión de la banda impulsora en ese momento.

¡PRECAUCIÓN!

No use soluciones químicas en su sistema de aire acondicionado, los químicos pueden dañar los componentes de su aire acondicionado. Éste tipo de daños no están cubiertos por la garantía.

¡ADVERTENCIA!

- Use solamente refrigerantes y lubricantes de compresor aprobados por el fabricante para su sistema de aire acondicionado. Algunos refrigerantes no aprobados son inflamables y pueden explotar, causándole lesiones. Otros refrigerantes o lubricantes no aprobados pueden provocar que falle el sistema, lo cual requerirá reparaciones costosas. Consulte información adicional de la garantía en la Sección 3 del libro de Información de la garantía.
- El sistema del aire acondicionado contiene refrigerante sometido a presión alta. Para no correr el riesgo de una lesión personal o un daño al sistema, la adición de refrigerante o cualquier reparación que requiera sea desconectada la tubería, deberá ser hecho por un técnico experto.

Recuperación y reciclaje del refrigerante

El refrigerante de aire acondicionado R-134a es un hidrofluorocarbono (HFC) recomendado como producto protector del ozono por la Agencia de protección ambiental. No obstante ello, el fabricante recomienda que el servicio del aire acondicionado sea realizado por distribuidores u otras instalaciones de servicio que cuenten con equipo de recuperación y reciclaje.

NOTA: Use solamente selladores del sistema de A/C, productos de restricción de fugas, acondicionadores de sellos, aceite de compresor y refrigerantes, que sean recomendados por el fabricante.

Lubricación de la carrocería

Los seguros y todos los puntos de pivote de la carrocería, incluyendo partes como correderas de asiento, puertas, la compuerta levadiza y las bisagras del cofre, deben lubricarse periódicamente para garantizar un funcionamiento silencioso y fácil, así como brindar protección contra la oxidación y el desgaste. Antes de aplicar cualquier lubricante, las partes en cuestión deben limpiarse perfectamente para eliminar polvo o gránulos; después de lubricar debe eliminarse cualquier excedente de aceite o grasa. Se deberá poner especial

atención en los componentes de aseguramiento del cofre, para garantizar el funcionamiento correcto. Al realizar otros servicios debajo del cofre, deberán lubricarse y limpiarse el pestillo del cofre, el mecanismo de liberación y la traba de seguridad.

Los cilindros de cerradura externos deben lubricarse dos veces al año, preferentemente en el otoño y la primavera. Aplique una pequeña cantidad de lubricante de alta calidad, como el lubricante de cilindros de cerradura Mopar®, directamente al cilindro de la cerradura.

Hojas del limpiaparabrisas

Limpie los bordes de hule de las hojas del limpiador y el parabrisas periódicamente, usando una esponja o un paño suave y un limpiador ligero no abrasivo o utilice el solvente del lavador. Esto eliminará las acumulaciones de sal, ceras o película del camino y ayudará a reducir el golpeteo y embarrado.

El funcionamiento de los limpiadores sobre el vidrio seco durante períodos prolongados puede producir el deterioro de las hojas del limpiador. Siempre use el líquido del lavador cuando use los limpiadores para eliminar la sal o la mugre de un parabrisas seco.

Evite utilizar las hojas de los limpiadores para retirar el congelamiento o el hielo del parabrisas. Evite que el hule de la hoja tenga contacto con productos a base de petróleo como aceite, gasolina, etc.

NOTA: La expectativa de vida de los limpiaparabrisas varía dependiendo de la región geográfica y la frecuencia de uso. Un pobre desempeño de las hojas se puede presentar debido a hendiduras, marcas, líneas de agua o manchas de humedad. Si se presenta cualquiera de estas condiciones limpie las hojas con un trapo húmedo removiendo cualquier residuo que afecte su función.

Agregar líquido lavaparabrisas

El depósito del líquido lavaparabrisas en el compartimiento del motor debe ser revisado para corroborar que el nivel del líquido no es demasiado bajo. Llene el depósito con liquido lavaparabrisas (no con líquido anticongelante). Opere el sistema por un par de segundos para hacer correr el líquido residual.

¡ADVERTENCIA!

Los solventes para el lavador del parabrisas disponibles comercialmente son inflamables. Podrían encenderse y quemarle. Debe tener mucho cuidado al llenar o trabajar alrededor de la solución del lavador.

Sistema de escape

La mejor protección contra la entrada de monóxido de carbono al vehículo es un sistema de escape con el debido mantenimiento.

Siempre que note un cambio en el sonido del sistema de escape, cuando pueda detectar humo del escape en el interior del vehículo, o cuando está dañada la parte inferior o posterior del vehículo, haga que un técnico competente inspeccione todo el sistema de escape y las áreas adyacentes de la carrocería en busca de partes rotas, dañadas, deterioradas o mal colocadas. Las juntas abiertas o las conexiones flojas pueden permitir que los humos de escape entren al compartimiento de los pasajeros. Además de lo anterior, inspeccione el sistema de escape cada vez que el vehículo se levante para lubricación o cambio de aceite. Efectúe los reemplazos que se requieran.

¡ADVERTENCIA!

- Los gases de escape pueden lesionar o matar. Contienen monóxido de carbono (CO) el cual es incoloro e inodoro. Al respirarlo puede quedar inconsciente y eventualmente envenenarlo. Para evitar aspirar monóxido de carbono (CO), siga las recomendaciones anteriores de seguridad.
- Un sistema de escape caliente puede iniciar un incendio si usted se estaciona sobre materiales que puedan quemarse. Dichos materiales pueden ser césped u hojas que hagan contacto con el sistema de escape. No se estacione o maniobre su vehículo en áreas en las que el sistema de escape pueda tener contacto con cualquier objeto que pueda quemarse.

¡PRECAUCIÓN!

- El convertidor catalítico requiere el uso de combustible sin plomo solamente. La gasolina con plomo destruirá la efectividad del catalizador como un dispositivo de control de emisiones y puede reducir considerablemente el desempeño del motor y ocasionar daños graves al motor.
- Se pueden ocasionar daños al convertidor catalítico si no mantiene su vehículo en las correctas condiciones de funcionamiento. En el caso de un mal funcionamiento del motor, que particularmente involucre una falla de encendido u otra aparente pérdida de desempeño, lleve de inmediato su vehículo a servicio. El funcionamiento constante de su vehículo cuando tiene una falla severa puede ocasionar sobrecalentamiento al convertidor catalítico y producir daños al convertidor y al vehículo.

Bajo condiciones de funcionamiento normal, el convertidor catalítico no requiere mantenimiento. Sin embargo, es importante mantener el motor correctamente afinado para asegurar el correcto funcionamiento del catalizador y evitar un posible daño del mismo.

NOTA: Alterar intencionalmente los sistemas de control de emisiones es motivo de sanciones civiles que se imputarán en su contra.

En condiciones inusuales que involucren problemas serios del motor, un olor a quemado podría indicar un sobrecalentamiento severo y anormal del convertidor catalítico. Si esto ocurre, lleve el vehículo a un lugar seguro y deténgalo completamente, apague el motor y déjelo enfriar. Se deberá realizar, de inmediato, una afinación de acuerdo a las especificaciones del fabricante.

Para minimizar la posibilidad de daños al convertidor catalítico:

- No apague el motor o interrumpa la ignición cuando la transmisión esté en velocidad y el vehículo esté en movimiento.
- No intente arrancar el motor empujando o arrastrando el vehículo.
- No deje funcionando el motor en ralentí con alguno de los conectores de bobina de ignición desconectado, por ejemplo cuando se hacen diagnósticos.

- No haga funcionar el motor en ralentí durante periodos prolongados con un ralentí áspero o condiciones de mal funcionamiento.

Sistema de enfriamiento

¡ADVERTENCIA!
• Usted u otras personas pueden sufrir quemaduras severas por el refrigerante caliente o vapor del radiador. Si usted ve o escucha vapor proveniente de la parte inferior del cofre, no lo abra hasta que el radiador se haya enfriado. Nunca intente quitar el tapón de presión de un sistema de enfriamiento si el radiador está caliente.

Verificación del refrigerante

Revise la protección del refrigerante (anticongelante) del motor cada 12 meses (antes de la llegada del clima extremadamente frío, donde aplique). Si el refrigerante tiene una apariencia de suciedad u oxidación, el sistema se debe drenar, lavar y volver a llenar con refrigerante nuevo. Revise la parte frontal del condensador del A/C (si así está equipado) o del radiador en busca de cualquier acumulación de insectos, hojas, etc. Si está sucio, límpielo rociando suavemente agua con una manguera de jardín dirigiendo el flujo de agua vertical hacia abajo por la cara del condensador (si así está equipado) o desde atrás del panal del radiador.

Verifique las mangueras del sistema de enfriamiento del motor en busca de hule quebradizo, grietas rasgaduras, cortes y apriete de la conexión en la botella de recuperación de refrigerante y el radiador. Inspeccione todo el sistema en busca de fugas.

Con el motor a la temperatura de funcionamiento normal (pero no funcionando), revise el sellado de vacío adecuado del tapón de presión del sistema de enfriamiento, vaciando una pequeña cantidad de refrigerante por la llave de drenado del radiador. Si el tapón está sellando correctamente, el refrigerante comenzará a vaciarse desde la botella de recuperación de refrigerante. NO QUITE EL TAPÓN DE PRESIÓN DEL REFRIGERANTE CUANDO EL SISTEMA DE ENFRIAMIENTO ESTÉ CALIENTE.

Sistema de enfriamiento – Drenado, lavado y llenado

El sistema se debe drenar, lavar y nuevamente llenar en los intervalos mostrados en el “Programa de mantenimiento” en este manual.

Si la solución está sucia o contiene gran cantidad de sedimentos, limpie y lave con un limpiador de sistemas de enfriamiento confiable. Después enjuague perfectamente para retirar todos los depósitos y sustancias químicas. Deseche adecuadamente la solución vieja de anticongelante.

Selección del refrigerante

Use solamente el refrigerante recomendado por el fabricante. Consulte “Líquidos, lubricantes y partes genuinas” en esta sección para el tipo correcto de líquido.

¡PRECAUCIÓN!

- Si se mezclan refrigerantes distintos a los refrigerantes de motor HOAT especificados, se puede dañar el motor y disminuir la protección contra la corrosión. Si se introduce un refrigerante que no sea HOAT al sistema de enfriamiento en un caso de emergencia, se deberá sustituir con el refrigerante especificado tan pronto como sea posible.

¡PRECAUCIÓN!

- No use agua simple sola o productos refrigerantes de motor a base de alcohol (anticongelantes). No utilice inhibidores de oxidación o productos antioxidantes adicionales, porque podrían no ser compatibles con el refrigerante de motor del radiador y tapar el radiador.
- Este vehículo no se ha diseñado para usar refrigerantes basados en glicol propileno. No se recomienda el uso de refrigerantes basados en glicol propileno.

Para poner más refrigerante

Su vehículo ha sido construido con un refrigerante de motor mejorado que permite ampliar los intervalos de mantenimiento. Este refrigerante se puede utilizar hasta 5 años 169,000 km (104,000 millas) antes de tener que cambiarlo. Para evitar que este período ampliado de mantenimiento se vea reducido, es importante que usted utilice el mismo refrigerante durante toda la vida de su vehículo. Por favor revise estas recomendaciones para utilizar refrigerante con tecnología de aditivo orgánico-híbrida (HOAT).

- El fabricante recomienda el uso del Anticongelante / refrigerante Mopar®, fórmula HOAT (tecnología de aditivo orgánico-híbrida) para 5 años/100,000 millas.
- Mezcle una solución mínima del 50% de refrigerante para motor HOAT y agua destilada. Utilice concentraciones más altas (sin sobrepasar el 70%) si se prevén temperaturas por debajo de –37°C (–34°F).
- Use solamente agua de alta pureza como la destilada o desionizada cuando mezcle la solución de agua con refrigerante del motor. El uso de agua de menor calidad reducirá la cantidad de protección contra la corrosión en el sistema de enfriamiento del motor.

Tenga en cuenta que es la responsabilidad del propietario conservar el nivel correcto de protección contra congelación de acuerdo a las temperaturas de la zona en la que funciona el vehículo.

NOTA: La mezcla de distintos tipos de refrigerante disminuye la vida del refrigerante del motor y exigirá que los cambios de refrigerante sean más frecuentes.

Tapón de presión del sistema de enfriamiento

El tapón debe estar bien apretado para evitar pérdidas de refrigerante y para asegurar que el refrigerante regresará al radiador desde la botella de recuperación.

Se debe inspeccionar y limpiar el tapón si existe alguna acumulación de material extraño en las superficies de sellado.

¡ADVERTENCIA!

- No utilice un tapón de presión distinto al especificado para su vehículo. Usted puede sufrir lesiones y se puede dañar el motor.
- Las palabras de advertencia “DO NOT OPEN HOT” (NO ABRIR SI ESTÁ CALIENTE) en el tapón de presión son una precaución de seguridad. Nunca agregue refrigerante cuando el motor esté sobrecalentado. No afloje ni quite el tapón para enfriar un motor sobrecalentado. El calor causa que la presión se acumule en el sistema de enfriamiento. Para evitar quemaduras o lesiones, no quite el tapón de presión mientras el sistema está caliente o bajo presión.

Desecho del refrigerante usado

El refrigerante de motor a base de glicol etileno es una sustancia regulada que requiere el desecho adecuado. Verifique con las autoridades de su localidad para determinar cuál es la reglamentación para eliminar desechos en su comunidad. Para evitar la ingestión por animales o niños, no almacene refrigerante de motor con base de glicol etileno en recipientes abiertos ni permita que quede encharcado en el suelo.

Si un menor lo ha ingerido, consulte de inmediato a su médico. Limpie cualquier derrame en el suelo inmediatamente.

Nivel del refrigerante

La botella de refrigerante proporciona un método visual rápido para determinar si el nivel del refrigerante es el adecuado. Con el motor funcionando en ralentí y caliente, a la temperatura de funcionamiento normal, el nivel del refrigerante debe estar entre los rangos indicados en la botella.

El radiador por lo general se conserva completamente lleno, así que no es necesario quitarle el tapón a menos que se esté revisando el punto de congelamiento del refrigerante o se esté cambiando el refrigerante. Tenga al tanto a su proveedor de servicio a este respecto. Siempre y cuando la temperatura de funcionamiento del motor sea satisfactoria, la botella de refrigerante debe revisarse una vez al mes.

Si es necesario añadir refrigerante para conservar el nivel correcto, éste deberá ser vertido en la botella. No llene de más.

Puntos a recordar

NOTA: Cuando se para el vehículo después de recorrer algunos kilómetros (o millas), puede ser que observe vapor proveniente del frente del compartimiento del motor. Esto es normalmente resultado de la humedad por la lluvia, la nieve o de alta humedad acumulada en el radiador y que se está evaporando cuando abre el termostato para permitir que entre refrigerante caliente al radiador.

Si después de examinar el compartimiento del motor no hay evidencia de fugas en el radiador o las mangueras, podrá conducir su vehículo sin mayor problema. El vapor desaparecerá rápidamente.

- No sobrellene la botella del refrigerante.
- Verifique el punto de congelamiento del refrigerante en el radiador y en la botella de recuperación del refrigerante. Si necesita agregarse refrigerante, el contenido de la

botella de recuperación de refrigerante también se debe proteger contra el congelamiento.

- Si es necesario añadir refrigerante con frecuencia, o si el nivel de la botella de refrigerante no baja cuando se enfría el motor, se deberá hacer una prueba de presión al sistema de enfriamiento para detectar si hay fugas.
- Mantenga la concentración al 50% (mínima) de refrigerante de motor HOAT y agua destilada para la protección de corrosión adecuada del motor, el cual contiene componentes de aluminio.
- Cerciórese de que las mangueras del radiador y de la botella de recuperación de refrigerante no estén pellizcadas u obstruidas.
- Conserve limpio el frente del radiador. Si su vehículo está equipado con aire acondicionado, conserve también limpio el frente del condensador.
- No cambie el termostato para el funcionamiento en verano o invierno. En caso de ser necesario el reemplazo, instale SOLAMENTE el termostato del tipo correcto. Otros diseños pueden producir rendimiento poco satisfactorio del enfriamiento, deficiente rendimiento de combustible y aumento de emisiones.

Sistema de frenos

Para garantizar el desempeño del sistema de frenos, se deben inspeccionar periódicamente todos los componentes del sistema. Los intervalos de servicio sugeridos se pueden encontrar en el “Programa de mantenimiento” en este manual.

¡ADVERTENCIA!

Conducir con el pie en el freno puede provocar una falla de los frenos y posiblemente un accidente. Conducir con el pie apoyado en el pedal del freno puede provocar temperaturas del freno anormalmente altas, desgaste excesivo de las balatas y posibles daños a los frenos. No tendrá toda la capacidad de frenado en caso de una emergencia.

Cilindro maestro

Revise el nivel de líquido en el cilindro maestro inmediatamente si la luz de advertencia del sistema de frenos indica falla en el sistema.

Compruebe el nivel de líquido en el cilindro maestro cuando realice servicios bajo del cofre.

Limpie el área de la parte superior del cilindro maestro antes de retirar el tapón. Si es necesario, agregue líquido para poner el nivel del líquido conforme a los requerimientos descritos en el depósito de líquido de frenos.

No se recomienda llenar líquido de más ya que esto puede provocar fugas en el sistema.

El nivel del líquido debe bajar a medida que se desgastan las balatas. Debe revisarse el nivel de líquido de frenos cuando se reemplacen las balatas. Sin embargo, el nivel bajo del líquido de frenos puede deberse a una fuga y deberá realizarse una verificación.

Use solamente el líquido de frenos recomendado por el fabricante. Consulte “Líquidos, lubricantes y partes genuinas” en esta sección para el tipo correcto de líquido.

¡ADVERTENCIA!

- No permita que líquidos hechos a base de petróleo contaminen el líquido de frenos. Todos los sellos de componentes se pueden dañar causando una falla parcial o completa de los frenos

¡ADVERTENCIA!

- Use solamente el líquido de frenos recomendado por el fabricante. Para mayor información consulte “Líquidos, lubricantes y partes genuinas” en “Mantenimiento de su vehículo”. Si usa el tipo incorrecto de líquido de frenos puede dañar severamente el sistema de frenos y/o afectar su desempeño. El tipo adecuado de líquido de frenos para su vehículo también está indicado en el depósito del cilindro maestro.
- El sobrellenar el recipiente de líquido de frenos puede provocar que se esparza líquido en otros componentes del motor cuando este caliente y provocar un incendio.
- Use sólo líquido de frenos que ha estado en un contenedor bien cerrado para evitar contaminación por materias extrañas o humedad, Asegure la tapa de la reserva asegurada todo el tiempo. El líquido de frenos en un contenedor abierto absorbe humedad del aire resultando en un punto de ebullición bajo. Puede causar que ebulla inesperadamente durante un frenado duro o prolongado, resultando en una falla súbita de los frenos. Podría haber una colisión.

Transmisión automática

Selección del lubricante

Es importante que el lubricante correcto se use en la transmisión para asegurar un óptimo desempeño de la transmisión. Use solo el líquido para la transmisión recomendado por el fabricante. Refiérase a "Líquidos, lubricantes y partes genuinas" en esta sección para saber cuál es el líquido adecuado. Es importante mantener el nivel del líquido de la transmisión en el nivel indicado y con el líquido correspondiente.

¡PRECAUCIÓN!

Utilizar un líquido de transmisión diferente al recomendado por el fabricante podría causar el deterioro en la calidad de cambios de la transmisión y/o vibración del convertidor de torsión. El uso de un líquido de transmisión diferente al recomendado por el fabricante provocará cambios más frecuentes de líquido y filtro. Consulte “Líquidos, lubricantes y partes genuinas” en esta sección para el tipo correcto de líquido.

Aditivos especiales

No agregue ningún aditivo a la transmisión. La única excepción a esta política es el uso de tintes especiales para ayudar en la detección de fugas de líquido. Además, evite el uso de selladores para la transmisión, ya que estos pueden afectar adversamente los sellos.

¡PRECAUCIÓN!

No use lavadores químicos en su transmisión ya que las sustancias químicas pueden dañar los componentes de su transmisión. Dichos daños no están cubiertos por la Garantía.

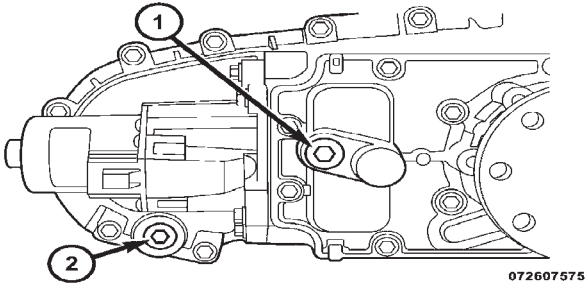
Frecuencia de cambio de líquido

Su vehículo está equipado con un tubo de llenado de aceite a la transmisión con tapa. Está sellado y no debe ser manipulado. Su distribuidor autorizado tiene las herramientas apropiadas para asegurar que el nivel del fluido se establezca apropiadamente

Caja de transferencia

Revisión del nivel del líquido

El nivel de líquido debe estar al borde inferior del orificio de llenado cuando el vehículo está en una posición nivelada.



1. Orificio de llenado 2. Orificio de drenado

Agregado de líquido

El líquido se debe agregar solamente por el orificio de llenado hasta que se comience a derramar por el orificio.

Drenado del líquido

Primero quite el tapón de llenado, después el tapón de drenado. El apriete recomendado para los tapones de drenado y llenado es de 20 a 34 N·m (15 a 25 lb-pie).

¡PRECAUCIÓN!
No apriete de más los tapones. Podría dañarlos y provocar una fuga.

Selección del lubricante

Use solamente el líquido recomendado por el fabricante. Consulte “Líquidos, lubricantes y partes genuinas” en esta sección para el tipo correcto de líquido.

Frecuencia de cambio de líquido

Bajo condiciones de funcionamiento normal, el líquido que se instaló en la fábrica brindará una lubricación satisfactoria durante la vida del vehículo. No son necesarios los cambios de líquido a menos de que se contamine con agua. Cambie el líquido inmediatamente si se contamina con agua.

Fluido del eje delantero y/o trasero

Para el servicio normal no se requieren las revisiones periódicas del nivel del líquido. Cuando se da servicio al vehículo por otros motivos, se deben revisar las superficies exteriores del conjunto del eje. Si se sospecha de fugas de aceite en el engrane, se debe revisar el nivel del líquido. Para

mayor información consulte “Líquidos, lubricantes y partes genuinas” en “Mantenimiento de su vehículo”.

Revisar el nivel del líquido

Lubricante del eje delantero debe estar en el borde inferior de el orificio de llenado de aceite cuando el vehículo esté en una posición nivelada.Lubricante del eje trasero debe ser 11 mm en (0.5 pulgadas) por debajo del borde inferior del orificio de llenado de aceite cuando el vehículo está en un nivel de posición.

Agregado de líquido

Agregue lubricante solamente por el orificio de llenado y solamente al nivel antes especificado.

Selección del lubricante

Use solamente el lubricante recomendado por el fabricante. Consulte “Líquidos, lubricantes y partes genuinas” en esta sección para el tipo correcto de líquido.

Cuidado de la apariencia y protección contra corrosión

Protección de la carrocería y la pintura contra la corrosión

Los requisitos para el cuidado de la carrocería varían de acuerdo a las zonas geográficas y al uso. Los químicos que hacen los caminos transitables en hielo o nieve, y los que se rocían en los árboles y superficies del camino durante otras temporadas, son altamente corrosivos para el metal de su vehículo. Estacionar su vehículo en el exterior, lo cual lo expone a contaminantes transportados por el aire, las superficies de camino sobre las que el vehículo funciona, el clima extremadamente caliente o frío, y otras condiciones extremas, tendrán un efecto negativo en la pintura, las molduras metálicas y la protección debajo de la carrocería.

Las siguientes recomendaciones de mantenimiento le permitirán obtener el máximo beneficio de la resistencia a la corrosión con la que está dotado su vehículo.

¿Qué es lo que produce la corrosión?

La corrosión es resultado del deterioro o desgaste de la pintura y los recubrimientos protectores de su vehículo.

Las causas más comunes de esto son:

- La acumulación de sal, suciedad y humedad del camino.
- El impacto de piedras y grava.
- Insectos, savia de los árboles y alquitrán.
- Sal en el aire en las localidades cercanas a la costa del mar.
- Lluvia contaminada y/o contaminantes industriales.

Lavado

- Lave su vehículo periódicamente. Siempre lave su vehículo en la sombra, usando Lavador de carros de Mopar® o un jabón suave para lavar carros, y enjuague bien los tableros con agua limpia.
- Si los insectos, el alquitrán u otros depósitos similares se han acumulado en su vehículo, use el Removedor de insectos y alquitrán Super Kleen Mopar® para quitarlos.
- Use la Cera limpiadora Mopar® para quitar películas y manchas del camino y proteger el acabado de su pintura. Procure nunca rayar la pintura.
- Evite usar compuestos abrasivos y máquinas pulidoras que puedan mermar el brillo o adelgazar el acabado de la pintura.

¡PRECAUCIÓN!

- No use abrasivos o materiales limpiadores fuertes como lanas de acero o polvo para limpieza, los cuales rayarán el metal y las superficies pintadas.
- El uso de lavadoras eléctricas que excedan los 8,274 kPa (1,200 lb/pulg2) pueden provocar el daño o deslavado de la pintura y calcomanías.

Cuidado especial

- Si usted conduce sobre caminos salinos o polvorientos o cerca del océano, lave el chasis por lo menos una vez al mes.
- Es importante que los orificios de drenaje en los bordes inferiores de las puertas, tableros de rodapié y de la compuerta trasera se mantengan despejados y abiertos.
- Si usted detecta desportilladas o rayones en la pintura, hágalas retocar de inmediato. El costo de dichas reparaciones se considera responsabilidad del propietario.
- Si su vehículo se ha dañado debido a un accidente o una causa similar que destruya la pintura y el recubrimiento protector, haga que su vehículo sea reparado tan pronto

como sea posible. El costo de dichas reparaciones se considera responsabilidad del propietario.

- Si transporta carga especial como sustancias químicas, fertilizantes, sal deshieladora, etc., compruebe que dichos materiales estén bien empacados y sellados.
- Si conduce demasiado sobre caminos con grava, procure usar protectores contra lodo o piedras detrás de cada rueda.
- Utilice la Pintura para retoque Mopar®, o una equivalente, sobre los rayones o desportilladas tan pronto como sea posible. Su distribuidor autorizado tiene la pintura de retoque igual a la del color de su vehículo.

Cuidado de las ruedas y molduras de la rueda

Todas las ruedas y molduras de rueda, en especial las ruedas de aluminio y chapa de cromo deben limpiarse periódicamente con jabón suave y agua para evitar la corrosión. Para retirar suciedad adherida y/o excesivo polvo de frenos, utilice el Limpiador para ruedas Mopar® (05066247AB), o un equivalente, o seleccione un limpiador que no sea abrasivo ni ácido. No use estropajo, lana de acero, cepillo duro, o pulidores de metal. Solamente se recomienda el Mopar®, o equivalente. No use limpiadores de hornos. Evite las estaciones automáticas de lavado de autos que usan soluciones ácidas o cepillos duros que pueden dañar el acabado protector de las ruedas.

Cuidado del interior

Use limpiador Mopar® para limpiar las alfombras y vestiduras sintéticas.

Los interiores deben limpiarse empezando con un trapo suave, moje el trapo con un detergente ligero, después utilice el Limpiador para Vinil MOPAR® si es absolutamente necesario. No use limpiadores severos o Armorall. Use Limpiador para Vinil MOPAR® para limpiar vestiduras de vinil.

¡ADVERTENCIA!

No utilice solventes vólatiles para propósitos de limpieza. Estos son potencialmente inflamables, y si se usan en áreas cerradas pueden causarle daño por respirarlo.

Procedimiento de limpieza de tela repelente de manchas (si así está equipado)

Los asientos con con tela repelente de manchas deben limpiarse de la siguiente manera:

- Retire lo más posible de la mancha frotando con una toalla limpia y seca.
- Frote cualquier mancha remanente con una toalla limpia y húmeda.
- Para las manchas persistentes, aplique Limpieza total Mopar® o una solución de jabón suave a un paño limpio y retire la mancha. Use una toalla húmeda limpia para retirar el residuo de jabón.
- Para las manchas de grasa, aplique el Limpiador Mopar® multiusos a un paño limpio y húmedo para retirarlas. Use una toalla húmeda limpia para retirar el residuo de jabón.
- No use ningún solvente o protector en los productos Yes Essentials®.

Superficies de cristal

Todas las superficies de cristal deben limpiarse periódicamente con limpiador de vidrios Mopar® o cualquier otro limpiador comercial de vidrios doméstico. Nunca use un limpiador de tipo abrasivo. Tenga precaución cuando limpie el lado interno de la ventana trasera equipada con desempañadores eléctricos, o la ventana del cuarto trasero derecho que está equipada con la antena del radio. No use raspadores u otro instrumento filoso que pueda rayar los elementos.

Cuando limpie el espejo retrovisor, rocíe el limpiador sobre la toalla o trapo que esté usando. No rocíe el limpiador directamente sobre el espejo.

Limpieza de las lentes de plástico del módulo de instrumentos

Las lentes al frente de los instrumentos en este vehículo están moldeadas con plástico transparente. Cuando limpie las lentes, tenga cuidado de no rayar el plástico.

1. Limpie con un paño suave y húmedo. Se puede usar una solución de jabón neutro, pero no use limpiadores con contenido de alcohol o abrasivos. Si se usa el jabón, frote para limpiar con un trapo limpio y húmedo.
2. Seque con un paño suave.

Mantenimiento de los cinturones de seguridad

No use blanqueadores, tintes o limpie los cinturones con solventes químicos o limpiadores abrasivos. Esto debilitará la tela. El daño causado por el sol también debilita la tela.

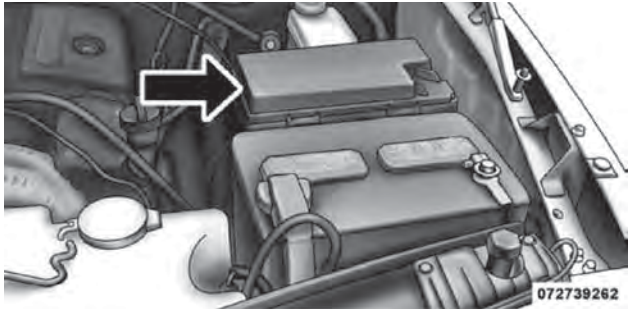
Si se deben limpiar los cinturones, use una solución de jabón neutro o agua tibia. Seque con un paño suave. No quite los cinturones del automóvil para lavarlos.

Reemplace los cinturones si están deshilachados o desgastados, o si las hebillas no funcionan correctamente.

FUSIBLES

Módulo de energía integrado

El módulo de energía totalmente integrado (TPIM) está ubicado en el compartimiento del motor, cerca de la batería. Este centro contiene los fusibles de cartucho, los minifusibles y los relevadores. En el interior de la tapa está impresa una etiqueta que identifica cada componente.



Cavidad	Fusible/Color	Minifusible	Descripción
J1		—	
J2	30 Amp/ Rosa	—	Módulo de la caja de transferencia (si así está equipado) Compuerta levadiza eléctrica
J3		—	
J4	25 Amp Natural	—	Nodo de puerta del conductor
J5	25 Amp Blanco	—	Nodo de puerta del pasajero
J6	40 Amp Verde	—	Bomba del sistema de freno antibloqueo (ABS)/ ESP (si así está equipado)
J7	30 Amp Rosa	—	Válvula del sistema de freno antibloqueo (ABS)/ ESP (si así está equipado)
J8	40 Amp Verde	—	Asientos eléctricos (si así está equipado).

Cavidad	Fusible/Color	Minifusible	Descripción
J9			
J10			
J11	30 Amp Rosa	—	Módulo anti asalto cerrar/ abrir
J12			
J13	60 Amp Amarillo	—	Demanda con ignición apagada (IOD)
J14	40 Amp/ Verde	—	Desempañador de ventana trasera (si así está equipado)
J15	40 Amp/ Verde	—	Ventilador delantero.
J17	40 Amp/ Verde	—	Solenoide de arranque
J18	20 Amp Azul	—	Módulo de control del tren de fuerza
J19	60 Amp. Amarillo	—	Ventilador del radiador

Cavidad	Fusible/Color	Minifusible	Descripción
J20	30 Amp/ Rosa	—	Limpiadores delanteros
J21	20 Amp Azul	—	Lavador delantero/ trasero
J22	25 Amp natural	—	Módulo del quemacocos
M1	—	15 Amp Azul	Luz de paro central montada en el toldo (CHMSL)/interruptor de freno
M2	—	20 Amp Amarillo	Luces de arrastre
M3	—	20 Amp Amarillo	Sistema de bloqueo de los ejes delanteros y traseros
M4	—	10 Amp Rojo	Arrastre de remolque
M5	—	25 Amp Natural	Inversor 115V AC (si así está equipado)
M6	—	20 Amp Amarillo	Sensor de lluvia (si así está equipado)

Cavidad	Fusible/Color	Minifusible	Descripción
M7	—	20 Amp Amarillo	Encendedor
M8	—	20 Amp Amarillo	Asiento delantero con calefacción (si así está equipado)
M9	—		
M10	—	15 amp Azul	Demanda de ignición/ Sistema de entretenimiento del vehículo/Módulo de manos libres (HFM) si así está equipado/antena/ Portero automático si así está equipado/ Luz de vanidad.
M11	—	10 Amp Rojo	Control de temperatura automática si así está equipado./ lámpara del cofre

Cavidad	Fusible/Color	Minifusible	Descripción
M12	—	30 Amp/ Verde	Radio/Amplificador.
M13	—	20 Amp Amarillo	Compartimiento de cabina (CCN)/ Módulo de control inalámbrico (WCM)/ Interruptor de control de multifunción. Sirena
M14	—	20 Amp Amarillo	Arrastre de remolque (sólo exportación)
M15	—	20 Amp Amarillo	Espejo retrovisor (RR VW MIR)/Interruptor de control multifunción/ Interruptor de la caja de transferencia/ Columna de dirección módulo de control(SCM)/ Monitor de presión de las llantas(TPM)
M16	—	10 Amp Rojo	Módulo de bolsas de aire. /Módulo de clasificación de ocupantes (OCM)

Cavidad	Fusible/Color	Minifusible	Descripción
M17	—	15 Amp Azul	Luces exteriores - luz frontal de estacionamiento izquierda y direccionales, luz izquierda trasera, luz de la placa
M18	—	15 Amp Azul	Luces exteriores - luz frontal de estacionamiento derecha, luz direccional derecha, luz trasera
M19	—	25 Amp Natural	Apagado automático 1 y 2
M20	—	15 Amp Azul	Nodo de luz del compartimiento interior de la cabina /banco de interruptores / Módulo de control de la columna de dirección pantalla de la brújula
M21	—	20 Amp Amarillo	Apagado automático 3
M22	—	10 Amp Rojo	Claxon derecho
M23	—	10 Amp Rojo	Claxon izquierdo
M24	—	25 Am Natural	Limpiador de la ventana trasera (si así está equipado)
M25	—	20 Amp Amarillo	Bomba de combustible.
M26	—	10 Amp Rojo	Interruptor de espejos eléctricos/ Interruptor del espejo del conductor
M27	—	10 Amp Rojo	Interruptor de la ignición/ Módulo de de ventana/ Bloqueo de la columna de dirección (si así está equipado)
M28	—	10 Amp Rojo	Módulo de Control del Tren de Fuerza

Cavidad	Fusible/Color	Minifusible	Descripción
M29	—	10 Amp Rojo	Módulo de clacificación de ocupantes (OCR).
M30	—	15 Amp Azul	Módulo del limpiador trasero/Espejo abatible eléctrico (si así está equipado), Diágnostico de Enlace
M31	—	20 Amp Amarillo	Luces de reversa
M32	—	10 Amp Rojo	Módulo de las bolsas de aire
M33	—	10 Amp Rojo	Módulo de control de tren de fuerza (PCM).
M34	—	10 Amp Rojo	Módulo de asistencia de estacionamiento en reversa - si así está equipado/ Módulo de Calefacción, y aire acondicionado si así está equipado/ Brújula.
M35	—	10 Amp Rojo	Espejos con calefacción (si así está equipado)
M36	—		
M37	—	10 Amp Rojo	Sistema de antibloqueo de frenos/Módulo de Control electrónico de estabilidad (ESC)/interruptor de luces de freno
M38	—	25 Amp Natural	Bloqueo de puertas y compuerta levadiza/ desbloqueo de motores.

¡PRECAUCIÓN!

- Cuando instale la tapa del Módulo de energía integrado, es importante que compruebe que está debidamente colocada y abrochada. No hacerlo puede permitir la entrada de agua al Módulo de energía integrado con la posibilidad de que se produzca una falla del sistema eléctrico.
- Cuando cambie un fusible fundido, es importante que use un fusible que tenga la clasificación de amperaje correcta. Si usa un fusible con una clasificación diferente a la indicada se puede producir una sobrecarga peligrosa del sistema eléctrico. Si el fusible con la clasificación correcta se vuelve a fundir, esto indica un problema en el circuito y se debe corregir.

FOCOS DE REPUESTO

FOCOS DE ILUMINACIÓN — Interior
Núm. de foco

Luz de carga..... TL212 - 2
Lámpara de Compuerta levadiza 567
Luz de la consola del toldo.....PLW214–2A
Luz de lectura..... WL212–2

FOCOS DE ILUMINACIÓN — Exterior Núm. de foco

Faros 9008 H13
Luz estacionamiento delantera/señal direccional....3757AK
Luz de posición lateral delantera.....168
Luz de reversa..... 3057K
Luz de freno montada en alto (CHMSL).....LED
(Reemplazado en el distribuidor)
Faro de niebla.....H10 9145
Luz de la placa de matrícula.....168
Luces traseras/ freno trasera, luz direccional trasera 3057K

REEMPLAZO DE FOCOS

Faros

1. Abra el cofre.
2. Alcance detrás de la carcasa del faro para tener acceso al anillo de seguro del foco del faro.

3. Sujete firmemente al anillo de seguro en la parte trasera del faro.
4. Gire el anillo de seguro en sentido contrario a las manecillas del reloj para desasegurarlo.

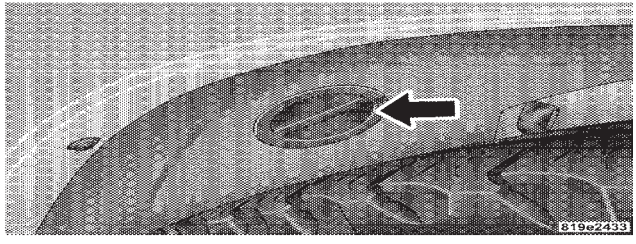
¡PRECAUCIÓN!

No toque el foco nuevo con los dedos. La contaminación con la grasa de la piel acortará drásticamente la vida del foco. Si el foco tiene contacto con cualquier superficie grasosa, límpielo con alcohol para frotar.

5. Desconecte el foco del conector eléctrico y después conecte el foco de repuesto.

Luz delantera direccional del lado izquierdo

1. Gire el volante de la dirección completamente hacia la derecha.
2. Retire la compuerta en la salpicadera girando en sentido contrario a las manecillas del reloj. Se puede accesar al foco a través de la apertura de la salpicadera.



Compuerta de Acceso

3. Desconecte el arnés eléctrico.
4. Gire el portafoco en sentido contrario a las manecillas del reloj para quitarlo.

Luz delantera direccional del lado derecho

1. Abra el cofre.
2. Alcanzar la parte trasera de la unidad de los faros en el compartimiento del motor para acceder al foco de direccionales que se va a cambiar.
3. Gire el foco a la izquierda para quitarlo.
4. Desconecte el conector eléctrico y cambie el foco.

Luces direccionales frontales

1. Abra el cofre.
2. Remueva el ensamble de la parrilla como sigue:
   a. Remueva los ocho pasadores.
   b. Remueva los dos tornillos de los faros.
   c. Remueva los dos remaches centrales de la parrilla.
   d. Remueva un clip de la parte superior de las salpicaderas
e. Jale el ensamble de la parrilla para desconectar los clips de las salpicaderas y las sujeciones de los faros del módulo frontal.
3. Desconecte el arnés eléctrico.
4. Gire el foco en sentido contrario a las manecillas del reloj.

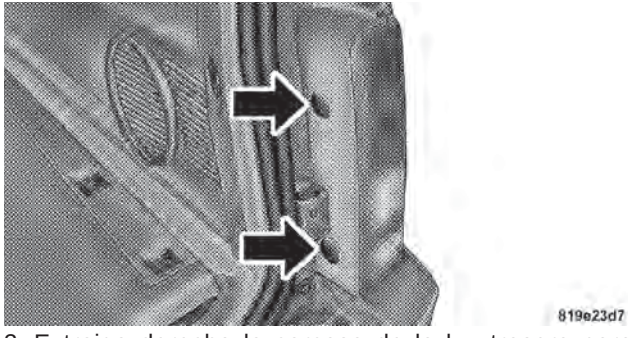
Faros de niebla delanteros (fascia frontal)

1. Alcance por debajo del vehículo para tener acceso a la parte trasera del faro de niebla delantero.
2. Desconecte el conector eléctrico del alojamiento de los faros de niebla delanteros.
3. Sostenga firmemente el foco de los dos pestillos y apriétleos juntos para sacar el foco del alojamiento de los faros de niebla delanteros.
4. Jale el foco directamente de la parte abierta del lugar de alojamiento de los faros de niebla.

¡PRECAUCIÓN!
No toque el foco nuevo con los dedos. La contaminación con la grasa de la piel acortará drásticamente la vida del foco. Si el foco tiene contacto con cualquier superficie grasosa, límpielo con alcohol para frotar.

Luces traseras de cola y/o freno, señal direccional, y de reversa

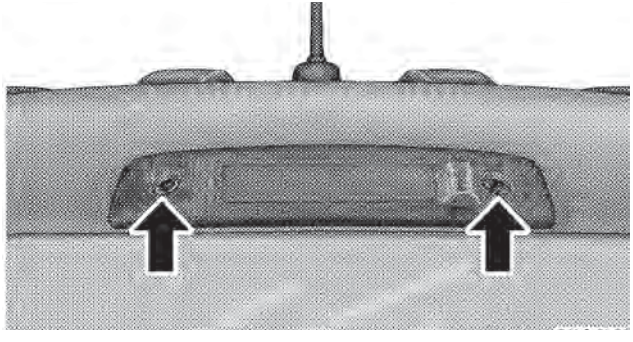
1. Abra la compuerta levadiza.
2. Quite los tornillos que sujetan la carcasa de la luz trasera del vehículo.



3. Extraiga derecho la carcasa de la luz trasera para separarla del vehículo, desconecte el arnés eléctrico
4. Remueva los dos tornillos que sujetan la placa la placa de respaldo a la carcasa de la luz trasera.
5. Extraiga derecho la placa de respaldo de la carcasa de la luz trasera.
6. Desconecte el arnés eléctrico.
7. Extraiga el foco o focos correspondientes de la placa de respaldo

Luz de freno montada en alto (CHMSL)

1. Retire los dos tornillos de seguridad de la luz de freno (CHMSL)



Ubicación de los tornillos

2. Desconecte el arnés eléctrico y el arnés de los lavadores (si así está equipado) de la luz de freno.
3. Reemplace la luz de freno.

CAPACIDAD DE LÍQUIDOS

	EE.UU.	Métrico
Combustible (aproximado)	19.5 galones	73.8 litros
Aceite de motor – Con filtro		
Motor 3.7 L (SAE 5W-20, Certificado API)	5 qt	4.7 litros
Motor 4.0 L (SAE 10W-30, Certificado API)	5.5 qt	5.2 litros
Sistema de enfriamiento*		
Motor 3.7 L (Anticongelante / refrigerante Mopar® con fórmula para 5 años/100,000 millas, o su equivalente)	14 qt	13.3 litros
Motor 4.0 L (Anticongelante / refrigerante Mopar® con fórmula para 5 años/100,000 millas, o su equivalente)	14 qt	13.3 litros
* Incluye calefacción y botella de recuperación de refrigerante llenada al nivel máximo.		

LÍQUIDOS, LUBRICANTES Y PARTES GENUINAS

Motor

Componente	Líquidos, lubricantes y partes genuinas
Refrigerante del motor	Anticongelante / refrigerante Mopar®, fórmula HOAT (tecnología de aditivo orgánico-híbrida) para 5 años/100,000 millas, o su equivalente.
Aceite del motor - Motor 3.7 L	Use aceite de motor SAE 5W - 20 con certificado API cumpliendo los requerimientos de la norma MS-6395 de materiales Chrysler. Consulte el tapón de llenado de aceite del motor para el grado SAE correcto.
Aceite del motor - Motor 4.0 L	Use aceite de motor SAE 10W - 30 con certificado API cumpliendo los requerimientos de la norma MS-6395 de materiales Chrysler. Consulte el tapón de llenado de aceite del motor para el grado SAE.
Bujías 3.7L	ZFR6F-11G (Abertura 1.1 mm [0.043 pulg])
Bujías 4.0L	ZFR5LP - 13G (Abertura 1.27mm [0.050 pulg])
Filtro de aceite	Filtro de Aceite Mopar® o su equivalente
Selección de combustible-Motor 3.7 L	87 Octanos
Selección de combustible-Motor 4.0 L	Preferentemente 89 Octanos - 87 Octanos Aceptable

Chasis

Componente	Líquidos, lubricantes y partes genuinas
Transmisión automática	Mopar® ATF+4, líquido para transmisión automática
Caja de transferencia	Mopar® ATF+4, líquido para transmisión automática.
Eje delantero	Lubricante para engranes GL-5, tipo de propósitos múltiples, SAE 80W-90, o su equivalente.
Eje trasero	Lubricante para engranes sintético SAE75W-90, o su equivalente.
Cilindro maestro del freno	Debe usarse Mopar® DOT 3, SAE J1703, o su equivalente. Si el líquido de frenos DOT 3 no está disponible, entonces el DOT 4 es aceptable. Use sólo el líquido de frenos recomendado.
Depósito de la dirección hidráulica	Mopar® ATF+4, líquido para transmisión automática.

ÍNDICE ALFABÉTICO

CONTENIDO

ACCESO REMOTO SIN LLAVE.....20
- Para desasegurar las puertas y la compuerta trasera levadiza.....21
- Para asegurar las puertas y la compuerta trasera levadiza.....22
- Descenso rápido de ventanas (si así está equipado).....23
- Uso de la alarma de pánico.....24
- Programación de transmisores adicionales.....24
- Reemplazo de la batería.....24
- Información general.....25

ADVERTENCIA RESPECTO A VOLCADURAS.....7

ADVERTENCIAS Y PRECAUCIONES.....10

ARRANQUE CON CABLES PUENTE.....326
- Preparación para el arranque con cables puente...327
- Procedimiento para el arranque con cables puente.....328

ARRASTRE DE REMOLQUE.....304
- Definiciones comunes de arrastre.....304
- Clasificación del enganche de remolque.....307
- Pesos de arrastre de remolque (tasas de peso máximo del remolque).....309
- Remolque y peso en la lanza.....311
- Requerimientos de arrastre.....311
- Consejos de arrastre.....316

ARRASTRE RECREACIONAL (DETRÁS DE UNA CASA RODANTE, ETC.).....317
- Arrastre de este vehículo detrás de otro vehículo..317
- Arrastre – modelos 2WD.....317
- Arrastre – modelos 4WD.....318

ASIENTOS 112
Asiento eléctrico del conductor (si así está equipado).....113
Asientos con calefacción (si así está equipado).....114
Ajuste manual de los asientos delanteros 115
Ajuste del asiento delantero - Reclinar 116
Abatimiento del asiento del pasajero delantero.....117
Cabeceras.....117
Asiento trasero dividido 60/40 con característica de plegado a piso 120

BRÚJULA Y COMPUTADORA DE VIAJE EVIC (si así está equipado) 176
Botones de control 176
Condiciones de viaje.....177
Lectura de brújula y temperatura.....177

Cadenas para llantas.....285

CALENTADOR DEL BLOQUE DEL MOTOR (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....246

CANASTILLA PORTAEQUIPAJE DEL TECHO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....156

CAPACIDAD DE LÍQUIDOS.....372

CARACTERÍSTICAS DEL ÁREA DE CARGA.....152
Luces del área de carga 152
Ganchos para sujetar carga.....152
Panel piso de carga (si así está equipado).....154

CARACTERÍSTICAS DE LA VENTANA TRASERA 155
Limpiador/lavador de la ventana trasera 155
Desempañador de la ventana trasera.....155

CARACTERÍSTICAS DEL TABLERO DE INSTRUMENTOS.....162

CARGA DE COMBUSTIBLE 300
Tapón de llenado de combustible (tapón de gasolina) 300
Mensaje de tapón de llenado de combustible flojo 301

CARGA DEL VEHÍCULO.....302

Etiqueta de certificación.....302

CENTRO DE INFORMACIÓN ELECTRÓNICA DEL VEHÍCULO (EVIC) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....179
Centro de información electrónica del vehículo (EVIC).....180
Se requiere un cambio de aceite 181
Funciones de viaje 182
Despliegue de la brújula 183
Configuración personal (características programables por el cliente) 185

Centro de medios 230 REQ – RADIO ESTÉREO AM/FM Y REPRODUCTOR DE 6 DISCOS CON CD/DVD (ENTRADA AUXILIAR DE MP3/WMA).....188
Instrucciones de funcionamiento – Modalidad de radio 189
Instrucciones de funcionamiento (modo DISC (Disco) para el CD y reproducción de audio MP3/WMA, DVD-VIDEO).....196
Notas sobre la reproducción de archivos MP3/WMA.....198
Botón LIST (Lista) (modalidad de CD para reproducir MP3/WMA) 200
Botón INFO (Información) (modalidad de discos para reproducir MP3/WMA).....200
CENTRO MULTIMEDIA UCONNECT (RADIO SATELITAL) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....202

CENTRO DE MEDIOS RADIO 730N/430/430N (RER/RBZ/RHB) CD/DVD/HDD/NAV 206
Instrucciones de Operación (Sistema de Comando de Voz)- Sí así está equipado 206
Instrucciones de Operación (Teléfono UConnect) - Sí así está equipado.....206

CÓDIGO DE VENTAS RES – RADIO ESTÉREO AM/FM CON REPRODUCTOR DE CD (ENTRADA AUXILIAR PARA MP3) 206
Instrucciones de funcionamiento – Modalidad de radio 207
Instrucciones de Operación – Modo de CD para reproducir audio de CD y MP3 209
Notas Sobre la Reproducción de Archivos MP3.....211
Instrucciones de Operación – Modo auxiliar.....213

CÓDIGO DE VENTAS RES/RSC – CENTRO DE MEDIOS 130 CON RADIO SATELITAL.....214
Instrucciones de funcionamiento – Modo de radio .214
Instrucciones de funcionamiento – Modo de CD para reproducir audio de CD y MP3. 219
Notas sobre la reproducción de archivos MP3 221
Botón LIST (Lista) (modo de CD para reproducir MP3) 224
BOTÓN INFO (Información) (modo de CD para reproducir MP3) 224
CENTRO MULTIMEDIA UCONNECT (RADIO SATELITAL) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....225

COLUMNA DE LA DIRECCIÓN ABATIBLE.....132

CÓMO REMOLCAR UN VEHÍCULO DESCOMPUESTO 332
Remolque sin el transmisor de llave de ignición.....333
Vehículos con tracción en 2 ruedas con las ruedas delanteras levantadas.....333
Vehículos con tracción en las cuatro ruedas 334

COMO USAR ESTE MANUAL.....8

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR DE 3.7L.....337

COMPARTIMIENTO DEL MOTOR DE 4.0 L.....338

COMPARTIMIENTOS DE ALMACENAMIENTO 150
Compartimiento de almacenamiento de la guantera.....150
Compartimiento de almacenamiento delantero 151
Compartimiento de almacenamiento de la consola central.....151

COMPUERTA TRASERA 35

CONSEJOS DE SEGURIDAD 74
Transporte de pasajeros 74
Gases de escape 75
Verificaciones de seguridad que debe hacer dentro del vehículo.....76
Verificaciones periódicas de seguridad que debe hacer fuera del vehículo.....77

CONSEJOS PARA CONDUCCIÓN EN CARRETERA...257

CONTROL ELECTRÓNICO DE VELOCIDAD (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO) 132
Para activarlo 133
Para fijar una velocidad deseada.....133
Para desactivar 134
Para restablecer la velocidad.....134
Para variar la velocidad fijada.....134
Para acelerar para rebasar 134

CONTROLES DEL CLIMA 230
Calefacción manual y aire acondicionado 230
Control automático de temperatura (ATC) (si así está equipado).....233
Operación automática.....233
Sugerencias de operación 238

CONTROLES REMOTOS DEL SISTEMA DE SONIDO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....228
Operación del radio.....228
Reproductor de CDs 229

DESCRIPCIÓN DEL MÓDULO DE INSTRUMENTOS ..164

DIRECCIÓN HIDRÁULICA.....258
Dirección hidráulica – Verificación del líquido.....258

ESPEJOS 82
Espejo interior día/noche 82
Espejo automático de opacidad automática (si así está equipado) 82
Espejos exteriores 83
Espejos con control eléctrico 83
Espejos de vanidad con luz (si así está equipado)...84
Característica deslizante del visor solar (si así está equipado).....84

FOCOS DE REPUESTO 368

FRENO DE ESTACIONAMIENTO 259

FUNCIONAMIENTO DE LA TRACCIÓN EN LAS CUATRO RUEDAS - SÍ ASÍ ESTÁ EQUIPADO 255
Caja de transferencia parcial de velocidad 255
Procedimientos de cambio.....256

FUSIBLES 363

Módulo de energía integrado 363

INFORMACIÓN DE SEGURIDAD SOBRE LLANTAS ...268
Símbolos identificadores de las llantas 268
Número de identificación de la llanta (TIN) 272
Terminología y definiciones de llantas 273
Carga y presión de las llantas 274

INSPECCIÓN DE EMISIONES Y PROGRAMAS DE MANTENIMIENTO 340

INTRODUCCIÓN 7

LÁMPARAS INTERMITENTES DE ADVERTENCIA DE PELIGRO 320

LIMPIA Y LAVAPARABRISAS 128
Operación de los limpiaparabrisas 129
Sistema de limpiador intermitente 130
Lavaparabrisas 131
Característica de rocío 131

LÍQUIDOS, LUBRICANTES Y PARTES GENUINAS 373
Motor 373
Chasis 374

LLANTAS — INFORMACIÓN GENERAL 278
Presión de las llantas 278
Presiones de inflado de las llantas 279
Presiones de las llantas para funcionamiento a alta velocidad 280
Llantas radiales 280
Llanta de refacción compacta, equipo original 281
Llanta de refacción compacta (si así está equipado) 281
Repuesto de tamaño completo (sí así está equipado) 282
Llanta de refacción de uso limitado (si así está equipado) 282
Patinado de las llantas 283
Indicadores de desgaste del dibujo 283
Vida útil de la llanta 284
Reemplazo de las llantas 284

LLAVE SENTRY 16

Llaves de repuesto....17
Programación de las llaves del cliente....18
Información general....18

LUCES....124
Palanca de control de funciones múltiples....124
Faros y luces de estacionamiento....125
Luces de conducción diurna (DRL) (si así está equipado)....126
Recordatorio de luces encendidas....126
Interruptor de selección de luces altas /luces bajas....126
Luz para rebasar....126
Faros para niebla (si así está equipado)....126
Señales direccionales....127
Atenuador del tablero de Instrumentos....127
Luces interiores....128

MANTENIMIENTO DE LOS CD/DVD....229

MODIFICACIONES O ALTERACIONES AL VEHÍCULO....11

NÚMERO DE IDENTIFICACIÓN DEL VEHÍCULO....10

Palanca de velocidades anulada....330

PANEL DE INSTRUMENTOS....163

PARA ABRIR Y CERRAR EL COFRE....123

PARA REMOLCAR UN VEHÍCULO DESCOMPUESTO....329

PARTES DE REPUESTO....341

PORTAVASOS....149

PORTERO ELÉCTRICO DE LA COCHERA (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)....140
Programación de HomeLink®....141
Operación....143
Reprogramación de un botón....143
Seguridad....143
Sugerencias para la solución de problemas....144
Información general....144

PROCEDIMIENTOS DE ARRANQUE....244

Arranque normal 244
Clima frío extremo (abajo de -29° C ó -20° F) 244
Si el motor no arranca.....245
Después del arranque.....246

PROCEDIMIENTOS DE MANTENIMIENTO.....342
Aceite del motor.....343
Filtro de aceite del motor 345
Filtro del purificador de aire del motor 345
Batería libre de mantenimiento.....345
Mantenimiento del aire acondicionado 346
Lubricación de la carrocería.....347
Hojas del limpiaparabrisas.....348
Agregar líquido lavaparabrisas 348
Sistema de escape 349
Sistema de enfriamiento.....351
Sistema de frenos.....355
Transmisión automática.....357
Caja de transferencia.....357
Fluido del eje delantero y/o trasero.....358
Cuidado de la apariencia y protección contra corrosión 359

PROTECCIONES PARA LOS OCUPANTES 36
Cinturones torso/pélvicos.....38
Instrucciones de operación de los cinturones torso/pélvicos.....39
Procedimiento para reacomodar los cinturones torso/ pélvicos.....42
Pretensores de los cinturones de seguridad.....42
Anclaje superior ajustable del cinturón de hombro...43
Los cinturones de seguridad en los asientos de pasajeros 43
Modo de aseguramiento automático de los cinturones (ALR) (si así está equipado).....44
Sistema complementario de protección cabeceras activas (AHR) 45
Función de administración de energía.....49
Sistema mejorado de recordatorio del cinturón de seguridad (BeltAlert) 49
Bloqueo del cinturón de seguridad 50

Cinturones de seguridad y mujeres embarazadas ...51
Extensión del cinturón de seguridad.....51
Sistema de seguridad complementario del conductor y del pasajero delantero (SRS) Bolsas de aire.....51
Sensores y controladores de las bolsas de aire 56
Bolsas de aire de impacto lateral de cortina (SABIC).....61
Registrador de información de evento (EDR).....65
Protección para niños 66

RECOMENDACIONES DE ASENTAMIENTO DEL MOTOR 74

RECOMENDACIONES PARA LA ROTACIÓN DE LLANTAS.....286

REEMPLAZO DE FOCOS.....368
Faros.....368
Luz delantera direccional del lado izquierdo.....369
Luz delantera direccional del lado derecho 369
Luces direccionales frontales.....370
Faros de niebla delanteros (fascia frontal).....370
Luces traseras de cola y/o freno, señal direccional, y de reversa.....370
Luz de freno montada en alto (CHMSL) 371

REQUERIMIENTOS DE COMBUSTIBLE.....296
Gasolina reformulada.....296
Gasolina/mezclas oxigenadas 297
Uso de E-85 en vehículos sin combustible flexible.....297
MMT en la gasolina.....298
Materiales adicionados al combustible 298
Precauciones del sistema de combustible.....298
Advertencias sobre el monóxido de carbono.....299

SEGUROS DE LAS PUERTAS 27
Seguros manuales de las puertas 27
Seguros eléctricos de las puertas.....28
Protección para niños - Sistema de aseguramiento de puertas (puertas traseras).....30

SERVICIO DEL DISTRIBUIDOR.....341

SERVICIO DE RECONOCIMIENTO DE VOZ "UCONNECT™"....108
Sistema de reconocimiento de voz (VR) (si así está equipado)....108
Comandos....109
Entrenamiento de voz....112

SI EL MOTOR SE SOBRECALIENTA....320

SISTEMA DE ACCESO ILUMINADO....20

SISTEMA DE ALARMA DE SEGURIDAD (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)....19
Para activar el sistema....19
Para desactivar el sistema....19

SISTEMA DE ARRANQUE REMOTO (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)....25
Cómo utilizar el arranque remoto....25

SISTEMA DE ASISTENCIA TRASERA PARA ESTACIONAMIENTO PARKSENSE® (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)....135
Precauciones de uso para el sistema....135
Habilitación y deshabilitación del sistema....137
Operación del sistema....138
Servicio al sistema de asistencia trasera para estacionamiento ParkSense....139

SISTEMA DE DIAGNÓSTICO A BORDO – OBD II....339
Mensaje de tapón de llenado de combustible mal colocado....339

SISTEMA DE FRENOS ANTIBLOQUEO....261

SISTEMA DE MONITOREO DE PRESIÓN DE LAS LLANTAS (TPMS) (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO)....287
Sistema básico....289
Sistema Premium (si así está equipado)....292
Información general....296

SISTEMA ELECTRÓNICO DE CONTROL DE LOS FRENOS....263
ABS (sistema de frenos antibloqueo)....263
TCS (sistema de control de tracción)....264
BAS (sistema de reforzamiento de los frenos)....264
ERM (mitigación electrónica de volcadura)....265

ESC (Programa electrónico de estabilidad).....266
Modo de operación del sistema ESC.....266
Luz indicadora de activación/ falla del ESC y luz indicadora de desactivación del ESC 267

TOLDO SOLAR "QUEMACOCOS" (SI ASÍ ESTÁ EQUIPADO).....144
Cómo abrir el toldo solar – Modo express 145
Características de apertura – Manual.....145
Cómo cerrar el toldo solar – Modo express 145
Características de cerrado – Manual.....145
Característica de protección contra obstrucciones.146
Característica de protección contra una obstrucción conocida.....146
Cómo ventilar el toldo solar – Modo express 146
Operación del parasol.....146
Ruido de viento.....146
Mantenimiento del toldo solar.....147
Operación con la ignición apagada.....147

TOMA DE CORRIENTE 147

TRANSMISIÓN AUTOMÁTICA 246
Sistema de interbloqueo de la llave de ignición 247
Sistema de interbloqueo del freno y la transmisión 247
Transmisión automática de 4 velocidades - Motor de 3.7 Litros.....247
Rangos de velocidad 248
Cuando utilizar el modo TOW/HAUL (arrastre/ remolque).....250
Transmisión automática de 5 velocidades - Motor de 4.0 Litros.....251
Rangos de velocidad 252

Uconnect™ Phone (si así está equipado).....84
Funcionamiento 86
Características de las llamadas telefónicas.....92
Características del sistema “Uconnect™”.....94
Conectividad telefónica avanzada 98
Aspectos que debe conocer de su sistema “Uconnect™”.....100
Información general 108

UNAS PALABRAS ACERCA DE SUS LLAVES 15
Cómo sacar la llave de ignición 15
Recordatorio de llave en la ignición 16

USO DE LA RADIO Y TELÉFONOS CELULARES.....229

USO DEL GATO Y CAMBIO DE LLANTAS.....321
Ubicación del gato 322
Almacenaje de la llanta de repuesto.....322
Desmontaje de la llanta de repuesto 322
Preparación para usar el gato.....323
Instrucciones para uso del gato 324

VENTANAS 32
Ventanas eléctricas.....32
Ruido de viento.....35